



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 28.11.2007  
KOM(2007) 759 wersja ostateczna

Wniosek

### **ROZPORZĄDZENIE RADY**

**ustalające wielkości dopuszczalne połowów na 2008 r. i związane z nimi warunki dla  
pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz  
w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są  
ograniczenia połowowe**

(przedstawiona przez Komisję)

## UZASADNIENIE

### 1) KONTEKST WNIOSKU

- **Podstawa i cele wniosku**

Coroczne rozporządzenie w sprawie wielkości dopuszczalnych połowów stanowi główny instrument polityki ochrony zasobów w ramach wspólnej polityki rybackiej. Obejmuje ono ograniczenia połowów oraz ograniczenia nakładu połowowego w związku z planami odbudowy stad oraz planami długoterminowymi, jak również zawiera środki tymczasowe i odstępstwa do innych aktów prawnych (takich jak rozporządzenie dotyczące środków technicznych, rozporządzenie dotyczące ograniczenia nakładu połowowego odnośnie do gatunków głębinowych itd.).

Komunikat Komisji COM(2007) 295 wersja ostateczna określa podstawę wniosku. W stosunku do wielu stad ryb zaleca się całkowite lub możliwie największe ograniczenie połowów. Wiele stad ryb znajduje się poza bezpiecznymi granicami biologicznymi. Pomimo środków ochronnych stosowanych w ramach WPRyb liczba stad zaliczanych do tych zagrożonych kategorii nie ulega zmniejszeniu. Ta analiza potwierdza, że istnieje pilna konieczność wprowadzenia zaostrzonych środków ochronnych w odniesieniu do eksploatowanych stad ryb.

W opinii wydanej przez ICES oraz STECF na 2008 r. ponownie podkreślono zły stan wielu zasobów rybnych w wodach terytorialnych Wspólnoty. Większość stad eksploatuje się w stopniu, który przewyższa poziomy odpowiadające maksymalnemu potencjalnemu połowowi. Eksploatacja wielu stad przekracza poziomy zapobiegawczy, a pewna część stad o kluczowym znaczeniu, łącznie z większością stad dorsza, jest eksploatowana na poziomach odpowiadających bardzo wysokiemu ryzyku niepowodzenia reprodukcji.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 zobowiązuje Komisję do opracowywania corocznego wniosku dotyczącego ograniczeń połowowych i ograniczeń nakładu połowowego w celu zagwarantowania, że rybołówstwo wspólnotowe jest ekologicznie, gospodarczo i społecznie zrównoważone.

- **Kontekst ogólny**

Zasoby rybne są często nadmiernie eksploatowane. Rada co roku ustala ograniczenia połowowe, lecz rzeczywisty poziom połowów w wielu przypadkach przewyższa poziom, który gwarantowałby zrównoważony pozysk. Wynika to z faktu, że ograniczenia połowowe czasami ustala się na poziomach, które są zbyt wysokie, aby mogły zapewnić zrównoważenie, a w pewnych przypadkach z niewystarczającego egzekwowania tych ograniczeń połowowych.

W ostatnich latach w przypadku niektórych łowisk wprowadzono ograniczenia nakładu, tak aby wzmocnić ograniczenia połowowe; ponadto w odniesieniu do niektórych stad wprowadzono wieloletnie plany odbudowy stad w celu ustalenia rocznych ograniczeń połowowych w ramach osiągnięcia zrównoważenia poprzez stopniowe ograniczanie śmiertelności połowowej.

Brak skutecznej kontroli połowów i nakładu połowowego spowoduje dalsze uszczuplenie zasobów rybnych. Takie uszczuplenie stoi w sprzeczności z celem wspólnej polityki rybackiej, który polega na dążeniu do zrównoważonego rybołówstwa we Wspólnocie.

- **Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek**

Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek, wygasają dnia 31 grudnia 2006 r.

- **Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii**

Zawarte we wniosku środki opracowano zgodnie z celami wspólnej polityki rybackiej i są one zgodne ze polityką Wspólnoty w zakresie zrównoważonego rozwoju.

## 2) KONSULTACJE Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

*Metody konsultacji, główne sektory objęte konsultacjami i ogólny profil respondentów*

Wniosek uwzględnia konsultacje przeprowadzone z regionalnymi komitetami doradczymi, z Komitetem Doradczym ds. Rybołówstwa i Akwakultury (ACFA - komitet ten składa się z przedstawicieli organizacji branżowych reprezentujących sektor produkcyjny, branżę przetwórczą oraz handel produktami rybołówstwa i akwakultury, a także z przedstawicieli organizacji niebranżowych reprezentujących interesy konsumentów oraz aspekty ochrony środowiska i rozwoju) oraz z Komitetem ds. Rybołówstwa i Akwakultury. Konsultacje przeprowadzono na podstawie komunikatu Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego dotyczącego poprawy konsultacji w zakresie zarządzania rybołówstwem wspólnotowym (COM(2006) 246 wersja ostateczna), który określa zasady tzw. wczesnego prognozowania, oraz na podstawie komunikatu Komisji do Rady dotyczącego wielkości dopuszczalnych połowów na 2008 r. (COM(2007) 295 wersja ostateczna), który zawiera opinie i zamierzenia Komisji w zakresie wniosków w sprawie TAC i kwot, w oczekiwaniu na opinię naukową na temat stanu zasobów w 2008 r.

*Streszczenie odpowiedzi oraz sposób ich uwzględnienia*

Regionalne komitety doradcze kładą nacisk na konieczność zagwarantowania, że wszelkie zmiany w rocznych TAC oraz kwotach będą stopniowe, tak aby zminimalizować krótkoterminowe zakłócenia działalności gospodarczej. Jak wynika ze szczegółowego wyjaśnienia wniosku, które zamieszczono poniżej, wniosek uwzględnia zasadę stopniowego dostosowania i ograniczania rocznych zmian w zakresie wielkości dopuszczalnych połowów, o ile to możliwe nie powodując pogorszenia stanu zagrożonych zasobów.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

*Dziedziny nauki i wiedzy specjalistycznej, których dotyczy wniosek*

Biologia rybacka i ekonomika rybacka

*Zastosowana metodyka*

Konsultacje z niezależną międzynarodową organizacją naukową (ICES) oraz organizacją plenarnego posiedzenia STECF.

*Główne organizacje/eksperti, z którymi przeprowadzono konsultacje*

- Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES), październik 2007 r.

- Komitet Naukowo-Techniczny i Gospodarczy ds. Rybołówstwa (STECF), listopad 2007 r.

*Streszczenie otrzymanych i wykorzystanych opinii*

Wymieniono potencjalnie poważne zagrożenia, których skutki mogłyby być nieodwracalne. Osiągnięto jednomyślność co do faktu występowania tego typu zagrożeń.

STECF potwierdził, a w niektórych przypadkach rozszerzył, opinię przedstawioną przez ICES.

*Sposoby udostępnienia opinii ekspertów*

Po formalnym przyjęciu przez Komisję wszystkie sprawozdania STECF są dostępne na stronie internetowej DG ds. Rybołówstwa.

- **Ocena skutków**

Środki w zakresie ograniczeń połowowych i nakładu połowowego muszą zostać przyjęte przez organy publiczne zgodnie z art. 20 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002. Zawarte we wniosku środki, o ile zostaną wdrożone, spowodują ogólne zmniejszenie wielkości dopuszczalnych połowów dla statków wspólnotowych.

Niniejszy wniosek zawiera nie tylko decyzje krótkoterminowe, ale także stanowi część długoterminowego podejścia, dzięki któremu poziom połowów zostanie stopniowo obniżony do poziomów, które zapewnią długotrwałe zrównoważenie.

W krótkoterminowej perspektywie rezultatem podejścia przyjętego we wniosku będzie zmniejszenie TAC, ale wielkości dopuszczalne połowów wzrosną wraz z odbudową nadmiernie wyeksploatowanych stad. Przewiduje się, że średnio- i długoterminowe skutki przyjętego podejścia będą miały ograniczony wpływ na środowisko, w wyniku zmniejszenia nakładu połowowego, wprowadzonych w sektorze połowów ograniczeń dotyczących liczby statków i/lub średniego nakładu połowowego w przeliczeniu na statek oraz niezmiennych lub zwiększonych wyładunków.

### 3) ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- **Krótki opis proponowanych działań**

Wniosek ustanawia ograniczenia połowowe i ograniczenia nakładu połowowego mające zastosowanie do wspólnotowego rybołówstwa, a także do międzynarodowego rybołówstwa, w którym uczestniczą statki wspólnotowe. Wprowadzenie tych ograniczeń zmierza do osiągnięcia celu wspólnej polityki rybackiej, polegającego na zagwarantowaniu, że połowy są utrzymane na ekologicznie, gospodarczo i społecznie zrównoważonym poziomie.

- **Podstawa prawna**

Artykuł 20 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002

- **Zasada pomocniczości**

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Wspólnoty. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Zasada proporcjonalności**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następującego względu.

Wspólna polityka rybacka jest jedną ze wspólnych dziedzin polityki i z tego powodu powinna być wdrażana na podstawie rozporządzeń Rady.

Rozporządzenie Rady, o którym mowa, przydziela państwom członkowskim wielkości dopuszczalne połowów, ale państwa członkowskie mają pełną swobodę przydzielania tych wielkości regionom lub podmiotom gospodarczym według własnego uznania; państwa członkowskie posiadają więc dużą możliwość manewru przy podejmowaniu decyzji związanych z wyborem modelu społeczno-gospodarczego, na którego podstawie przydzielone im wielkości dopuszczalne połowów zostaną wykorzystane.

Niniejszy wniosek nie ma żadnych nowych konsekwencji finansowych dla państw członkowskich. Rada przyjmuje niniejsze rozporządzenie co roku i istnieją już publiczne i prywatne środki służące jego wdrażaniu.

- **Wybór instrumentów**

Proponowane instrumenty: rozporządzenie.

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następującego względu.

Niniejszy wniosek dotyczy gospodarki rybackiej, którą zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002 należy realizować na podstawie corocznego rozporządzenia Rady przyjmowanego większością kwalifikowaną.

#### 4) WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet Wspólnoty.

## 5) INFORMACJE DODATKOWE

- **Uproszczenie**

Wniosek uwzględnia uproszczenie procedur administracyjnych dla organów publicznych (na szczeblu UE lub krajowym), w szczególności w odniesieniu do wymogów dotyczących przekazywania danych na temat zarządzania nakładem.

- **Klauzula przeglądu/rewizji/wygaśnięcia**

Wniosek dotyczy corocznego rozporządzenia na rok 2008 i z tego względu nie zawiera klauzuli rewizji.

- **Szczegółowe wyjaśnienie wniosku**

W odniesieniu do ograniczeń połowowych i zarządzania nakładem połowowym wniosek jest zgodny z zasadami tzw. wczesnego prognozowania określonymi w komunikacie Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego dotyczącym poprawy konsultacji w zakresie zarządzania rybołówstwem wspólnotowym (COM(2006) 246 wersja ostateczna) oraz z komunikatem Komisji do Rady dotyczącym wielkości dopuszczalnych połowów na 2008 r. (COM(2007) 295 wersja ostateczna), który zawiera opinie i zamierzenia Komisji w zakresie wniosków w sprawie TAC i kwot, w oczekiwaniu na opinię naukową na temat stanu zasobów w 2008 r. Zgodnie z wczesnym prognozowaniem w ciągu roku prowadzono konsultacje z zainteresowanymi podmiotami i państwami członkowskimi.

Ponadto wniosek jest zgodny z komunikatem Komisji do Rady i parlamentu Europejskiego dotyczącym wprowadzenia zrównoważenia w rybołówstwie UE przy pomocy podejścia opartego na maksymalnie podtrzymywalnym odłowie (COM(2006) 360 wersja ostateczna), jako że wniosek nie sprzyja zwiększaniu śmiertelności połowowej, co stałoby w sprzeczności ze zobowiązaniem podjętym przez Wspólnotę i państwa członkowskie na Światowym Szczycie w sprawie Zrównoważonego Rozwoju, w Johannesburgu dotyczącym utrzymania lub przywrócenia zasobów do poziomów umożliwiających osiągnięcie maksymalnie podtrzymywalnego odłowu z zamiarem szybkiego osiągnięcia tego celu w odniesieniu do uszczuplonych zasobów, i jeśli to będzie możliwe najpóźniej w 2015 r.

W związku z zarządzaniem nakładem omówiono z państwami członkowskimi ewentualny alternatywny system oparty na pułapach kilowatodni, trzykrotnie w trakcie procesu wczesnego prognozowania na podstawie dokumentu roboczego, dwukrotnie w Grupie Roboczej ds. Wewnętrznej i Zewnętrznej Polityki Rybackiej i raz w Komitecie ds. Rybołówstwa i Akwakultury. Państwa członkowskie zasadniczo pozytywnie przyjęły koncepcję takiego alternatywnego systemu. Jednak wszystkie zainteresowane państwa członkowskie zgodziły się, że konieczne są dalsze pogłębione dyskusje i

dłuższe ramy czasowe służące dostosowaniu krajowych procedur administracyjnych do wymogów systemu zarządzania nakładem opartego na kilowatodniach. Z tego względu jednogłośnie zaproponowano przełożenie wprowadzenia tego nowego systemu na 2009 r. Obecny system zarządzania nakładem określony w załącznikach IIA, B i C, oparty na dniach przebywania na morzu, zostanie zatem utrzymany w 2008 r., przy czym w 2008 r. planuje się kontynuowanie dyskusji nad zarządzaniem nakładem na podstawie kilowatodni w celu wprowadzenia takiego systemu w 2009 r.

Wniosek zawiera ograniczenia połowowe uzgodnione w ramach niektórych regionalnych organizacji rybackich. W związku z tym, że doroczne posiedzenia Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) odbędą się w listopadzie 2007 r., nadal oczekuje się na ograniczenia połowowe i inne zalecenia tej organizacji. TAC dla stad w wodach grenlandzkich oraz stad dzielonych z Norwegią nie są jeszcze dostępne, gdyż oczekuje się na wnioski z konsultacji prowadzonych w listopadzie i grudniu 2007. Te TAC oznaczono jako *pro memoria* (pm).

Należy również zaznaczyć, że w załączniku II, który dotyczy nakładu połowowego statków w kontekście odnowy niektórych stad, w tym dorsza, maksymalną liczbę dni, w ciągu których statek może przebywać w danym obszarze, również oznaczono jako pm, ponieważ Komisja nadal analizuje informacje otrzymane od STECF dotyczące stosowania załącznika II w 2007 r. Również metodyka ustalenia ostatecznego nakładu połowowego dla połowów dobijakowatych w obszarach IIIa oraz IV oraz w wodach terytorialnych WE obszaru IIa jest nadal przedmiotem analizy.

W odniesieniu do zarządzania nakładem połowowym w zakresie zasobów głębinowych, w grudniu 2006 r. Rada przyjęła dziesięcioprocentowe zmniejszenie nakładu połowowego w przypadku gatunków głębinowych w porównaniu z poziomami z 2005 r. Zmniejszenie to jest jednak niższe niż 30 % wymagane przez Komisję Rybołówstwa Północno - Wschodniego Atlantyku (NEAFC). Niezbędne jest kolejne zmniejszenie wynoszące 10 % w stosunku do tego danego poziomu odniesienia, zmierzające zarówno do wypełnienia zobowiązań międzynarodowych Wspólnoty, jak i do ochrony zasobów, które, jak od kilku lat podkreśla ICES, są niezwykle wrażliwe i wymagają zastosowania natychmiastowej ochrony z powodu bardzo niskiego wskaźnika rozrodu.

Systemy zarządzania w ciągu roku zostają utrzymane w przypadku zasobów żyjących krótko takich jak sardela w Zatoce Biskajskiej oraz dobijakowate, okowiel i szprot w Morzu Północnym. W tych przypadkach wielkości dopuszczalne połowów dla pierwszych miesięcy 2008 r. mogą zostać zweryfikowane w ciągu roku, zgodnie z zaktualizowaną opinią naukową, poprzez rozporządzenia Komisji, które umożliwią szybkie wdrożenie przewidzianych środków zarządzania.

*(Uzasadnienie zatwierdzone - xxxxxx znaków - zgodne z normą DGT.)*

## Wniosek

### ROZPORZĄDZENIE RADY

**ustalające wielkości dopuszczalne połowów na 2008 r. i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 20,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 2,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 423/2004 z dnia 26 lutego 2004 r. ustanawiające środki odnowienia zasobów dorsza<sup>3</sup>, w szczególności jego art. 6 i 8,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 811/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające środki dla odnowy zasobów morszczuka północnego<sup>4</sup>, w szczególności jego art. 5,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2166/2005 z dnia 20 grudnia 2005 r. ustanawiające środki służące odnowieniu zasobów morszczuka nowozelandzkiego i homarza w Morzu Kantabryjskim i u zachodnich wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 850/98 w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich<sup>5</sup>, w szczególności jego art. 5 i 6,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 388/2006 z dnia 23 lutego 2006 r. ustanawiające wieloletni plan zrównoważonej eksploatacji zasobów soli w Zatoce Biskajskiej<sup>6</sup>, w szczególności jego art. 4,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.

<sup>2</sup> Dz.U. L 115 z 9.5.1996, str. 3.

<sup>3</sup> Dz.U. L 70 z 9.3.2004, str. 8.

<sup>4</sup> Dz.U. L 150 z 30.4.2004, str. 1.

<sup>5</sup> Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str. 5.

<sup>6</sup> Dz.U. L 65 z 7.3.2006, str. 1.



uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 509/2007 z dnia 7 maja 2007 r. ustanawiające wieloletni plan zrównoważonej eksploatacji zasobów soli w zachodniej części kanału La Manche<sup>7</sup>, w szczególności jego art. 3 i 5,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 676/2007 z dnia 11 czerwca 2007 r. ustanawiające wieloletni plan zarządzania połowami gładzicy i soli w Morzu Północnym<sup>8</sup>, w szczególności jego art. 6 i 9,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 4 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 zobowiązuje Radę do przyjęcia środków niezbędnych do zapewnienia dostępu do wód i zasobów oraz zrównoważonej działalności połowowej, z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych oraz, w szczególności, sprawozdania opracowanego przez Komitet Naukowo-Techniczny i Gospodarczy ds. Rybołówstwa (STECF).
- (2) Na podstawie art. 20 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 obowiązkiem Rady jest ustanowienie całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) w podziale na łowiska lub grupy łowisk. Wielkości dopuszczalne połowów należy przydzielić państwom członkowskim oraz krajom trzecim zgodnie z kryteriami ustanowionymi w art. 20 tego rozporządzenia.
- (3) W celu zapewnienia skutecznego zarządzania TAC oraz kwotami należy ustalić warunki szczegółowe, na podstawie których prowadzi się operacje połowowe.
- (4) Aby umożliwić państwom członkowskim zarządzanie statkami pływającymi pod ich banderą, należy ustanowić zasady i pewne procedury w zakresie zarządzania rybołówstwem na szczeblu Wspólnoty.
- (5) Artykuł 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 zawiera definicje mające znaczenie dla przydziału wielkości dopuszczalnych połowów.
- (6) Wielkości dopuszczalne połowów należy wykorzystywać zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym w tej dziedzinie, w szczególności z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiającym szczegółowe zasady zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez państwa członkowskie<sup>9</sup>, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2930/86 z dnia 22 września 1986 r. określającym parametry statków rybackich<sup>10</sup>, rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1381/87 z dnia 20 maja 1987 r. ustanawiającym szczegółowe zasady dotyczące oznakowania i dokumentacji statków rybackich<sup>11</sup>, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3880/91 z dnia 17 grudnia 1991 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na Północno-Wschodnim Atlantyku danych statystycznych dotyczących

---

<sup>7</sup> Dz.U. L 122 z 11.5.2007, str. 7.

<sup>8</sup> Dz.U. L 157 z 19.6.2007, str. 1.

<sup>9</sup> Dz.U. L 276 z 10.10.1983, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1804/2005 (Dz.U. L 290 z 4.11.2005, str. 10).

<sup>10</sup> Dz.U. L 274 z 25.9.1986, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3259/94 (Dz.U. L 339 z 29.12.1994, str. 11).

<sup>11</sup> Dz.U. L 132 z 21.5.1987, str. 9.

połowów nominalnych<sup>12</sup>, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiającym system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa<sup>13</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1627/94 z dnia 27 czerwca 1994 r. ustanawiającym ogólne przepisy dotyczące specjalnych zezwoleń połowowych<sup>14</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 850/98 z dnia 30 marca 1998 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich<sup>15</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1434/98 z dnia 29 czerwca 1998 r. określającym warunki wyładunku śledzia do celów przemysłowych innych niż bezpośrednie spożycie przez ludzi<sup>16</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 2347/2002 z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającym szczególne wymagania dostępu oraz warunki z tym związane mające zastosowanie do połowów zasobów głębokowodnych<sup>17</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1954/2003 z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie zarządzania nakładem połowowym odnoszącym się do niektórych obszarów i zasobów połowowych Wspólnoty<sup>18</sup>, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2244/2003 z dnia 18 grudnia 2003 r. ustanawiającym szczegółowe przepisy dotyczące satelitarnych systemów monitorowania statków<sup>19</sup>, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 423/2004 z dnia 26 lutego 2004 r. ustanawiającym środki odnowienia zasobów dorsza<sup>20</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 601/2004 z dnia 22 marca 2004 r. ustanawiającym określone środki kontrolne stosowane wobec działalności połowowej na obszarze objętym Konwencją o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki<sup>21</sup>, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 811/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiającym środki dla odnowy zasobów morszczuka północnego<sup>22</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 2115/2005 z dnia 20 grudnia 2005 r. wprowadzającym program odbudowy zasobów halibuta grenlandzkiego w ramach Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku<sup>23</sup>, rozporządzenie Rady (WE) nr 2166/2005 z dnia 20 grudnia 2005 r. ustanawiające środki służące odnowieniu zasobów morszczuka nowozelandzkiego i homarca w Morzu Kantabryjskim i u zachodnich wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 850/98 w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich<sup>24</sup>, rozporządzenie Rady (WE) nr 388/2006 z dnia 23 lutego 2006 r. ustanawiające wieloletni plan

---

<sup>12</sup> Dz.U. L 365 z 31.12.1991, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 448/2005 (Dz.U. L 74 z 19.3.2005, str. 5).

<sup>13</sup> Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1098/2007 (Dz.U. L 248 z 22.9.2007, str. 1).

<sup>14</sup> Dz.U. L 171 z 6.7.1994, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2943/95 (Dz.U. L 308 z 21.12.1995).

<sup>15</sup> Dz.U. L 125 z 27.4.1998, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2166/2005 (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str. 5).

<sup>16</sup> Dz.U. L 191 z 7.7.1998, str. 10. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2187/2005 (Dz.U. L 349 z 31.12.2005, str. 1).

<sup>17</sup> Dz.U. L 351 z 28.12.2002, str. 6. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2269/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, str. 1).

<sup>18</sup> Dz.U. L 289 z 7.11.2003, str. 1.

<sup>19</sup> Dz.U. L 333 z 20.12.2003, str. 17.

<sup>20</sup> Dz.U. L 70 z 9.3.2004, str. 8.

<sup>21</sup> Dz.U. L 97 z 1.4.2004, str. 16. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1099/2007 (Dz.U. L 248 z 12. 6.1997, str. 11).

<sup>22</sup> Dz.U. L 150 z 30.4.2004, str. 1.

<sup>23</sup> Dz.U. L 340 z 23.12.2005, str. 3.

<sup>24</sup> Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str. 5.

zrównoważonej eksploatacji zasobów soli w Zatoce Biskajskiej<sup>25</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 2015/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiającym na rok 2007 i 2008 wielkości dopuszczalne połowów dla wspólnotowych statków rybackich dotyczące niektórych głębinowych zasobów rybnych<sup>26</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1967/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie środków zarządzania zrównoważoną eksploatacją zasobów rybołówstwa Morza Śródziemnego, zmieniającym rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 i uchylającym rozporządzenie (WE) nr 1626/94<sup>27</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 509/2007 z dnia 7 maja 2007 r. ustanawiającym wieloletni plan zrównoważonej eksploatacji zasobów soli w zachodniej części kanału La Manche<sup>28</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 520/2007 z dnia 7 maja 2007 r. ustanawiającym środki techniczne dotyczące ochrony niektórych zasobów gatunków masowo migrujących oraz uchylającym rozporządzenie (WE) nr 973/2001<sup>29</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 676/2007 z dnia 11 czerwca 2007 r. ustanawiającym wieloletni plan zarządzania połowami gładzicy i soli w Morzu Północnym<sup>30</sup> oraz rozporządzeniem Rady xxxx/2007 z dnia x października 2007 r. ustanawiającym środki ochrony zasobów i jej egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku<sup>31</sup>.

- (7) Należy sprecyzować, że organizmów morskich złowionych podczas operacji połowowych prowadzonych wyłącznie w celu badań naukowych nie można sprzedawać, przechowywać, wystawiać ani oferować na sprzedaż w żadnym celu.
- (8) Zgodnie z opinią Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) należy utrzymać system służący do zarządzania limitami połowowymi sardeli w obszarze ICES VIII. Komisja ustala limity połowowe dla stada sardeli w obszarze ICES VIII w świetle informacji naukowych zebranych w pierwszej połowie 2008 r. oraz dyskusji przeprowadzonych w związku z wieloletnim planem odbudowy stada sardeli.
- (9) Zgodnie z opinią ICES należy utrzymać i zweryfikować system zarządzania nakładem połowowym dla dobijakowatych w obszarach ICES IIIa i IV oraz w wodach terytorialnych WE obszaru IIa.
- (10) W ramach środka przejściowego w świetle najnowszej opinii naukowej przedstawionej przez ICES należy jeszcze bardziej ograniczyć nakład połowowy w odniesieniu do pewnych gatunków głębinowych.
- (11) Na mocy art. 20 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 obowiązkiem Rady jest ustanowienie warunków związanych z ograniczeniami połowów i/lub nakładu połowowego. Opinia naukowa wskazuje na fakt, że znaczna część połowów przekraczająca uzgodniony TAC wpływa niekorzystnie na zrównoważenie operacji połowowych. Należy zatem wprowadzić takie warunki, których skutkiem będzie lepsze wdrożenie uzgodnionych wielkości dopuszczalnych połowów.

---

<sup>25</sup> Dz.U. L 65 z 7.3.2006, str. 1.

<sup>26</sup> Dz.U. L 384 z 29.12.2006, str. 28.

<sup>27</sup> Dz.U. L 36 z 8.2.2007, str. 6.

<sup>28</sup> Dz.U. L 122 z 11.5.2007, str. 7.

<sup>29</sup> Dz.U. L 123 z 12.5.2007, str. 3.

<sup>30</sup> Dz.U. L 157 z 19.6.2007, str. 1.

<sup>31</sup> Dz.U. L [...] z [...], str. [...].

- (12) Podczas dorocznego posiedzenia w 2007 r. Organizacja Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO) przyjęła szereg środków technicznych i kontrolnych. Konieczne jest wprowadzenie tych środków w życie.
- (13) [Na XXVI dorocznym posiedzeniu w 2007 r. Konwencja o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (CCAMLR) przyjęła odpowiednie limity połowowe w odniesieniu do zasobów dostępnych dla połowów przez dowolnego z członków CCAMLR. CCAMLR zatwierdziła również uczestnictwo statków wspólnotowych w zwiadach rybackich w odniesieniu do *Dissostichus* spp. na podobszarach FAO 88.1 i 88.2 oraz rejonach 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a) i 58.4.3b) oraz wprowadziła limity połowowe oraz limity przyłowów, jak również pewne środki techniczne, dotyczące odpowiednich rodzajów działalności połowowej. Te ograniczenia oraz środki techniczne również należy stosować.]
- (14) [W celu spełnienia zobowiązań międzynarodowych podjętych przez Wspólnotę jako umawiającą się stroną CCAMLR, łącznie ze zobowiązaniem do stosowania środków przyjętych przez Komisję CCAMLR, należy stosować TAC przyjęty przez tę komisję w odniesieniu do sezonu 2007-2008 oraz odpowiednie daty graniczne sezonów.]
- (15) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzającego dodatkowe warunki dla corocznego zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami<sup>32</sup>, niezbędne jest określenie stad, które podlegają różnym środkom w nim ustanowionych.
- (16) [Zgodnie z procedurą przewidzianą w umowach lub protokołach w sprawie stosunków w dziedzinie rybołówstwa, Wspólnota przeprowadziła konsultacje w sprawie praw połowowych z Norwegią<sup>33</sup>, Wyspami Owczymi<sup>34</sup> i Grenlandią<sup>35</sup>.]
- (17) Wspólnota jest umawiającą się stroną wielu regionalnych organizacji ds. rybołówstwa. Te organizacje ds. rybołówstwa zaleciły ustalenie ograniczeń połowowych i/lub ograniczeń nakładu połowowego oraz innych zasad ochrony pewnych gatunków. Wspólnota powinna zatem wprowadzić takie zalecenia w życie.
- (18) Dyskusje na temat alternatywnego systemu zarządzania nakładem opartego na pułapach kilowatodni, które przeprowadzono w 2007 r., wykazały, że konieczne są dłuższe ramy czasowe służące dostosowaniu krajowych procedur administracyjnych do wymogów takiego systemu zarządzania nakładem; obecny system zarządzania nakładem, oparty na dniach przebywania na morzu, zostanie utrzymany w 2008 r., przy czym w 2008 r. planuje się kontynuowanie dyskusji nad zarządzaniem nakładem na podstawie kilowatodni w celu wprowadzenia takiego systemu w 2009 r.
- (19) W odniesieniu do korekty ograniczeń nakładu połowowego dla dorsza ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 423/2004 utrzymuje się alternatywne rozwiązania w celu zarządzania nakładem połowowym zgodnie z TAC, jak stanowi art. 8 ust. 3 tego rozporządzenia.

---

<sup>32</sup> Dz.U. L 115 z 9.5.1996, str. 3.

<sup>33</sup> Dz.U. L 226 z 29.8.1980, str. 48.

<sup>34</sup> Dz.U. L 226 z 29.8.1980, str. 12.

<sup>35</sup> Dz.U. L 411 z 30.12.2006, str. 32.

- (20) Należy utrzymać pewne przepisy tymczasowe dotyczące wykorzystywania danych VMS w celu zagwarantowania większej wydajności i skuteczności w zakresie monitorowania, kontroli i nadzoru zarządzania nakładem połowowym.
- (21) W odniesieniu do korekty ograniczeń nakładu połowowego dla soli ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 509/2007 ustanawia się alternatywne rozwiązania w celu zarządzania nakładem połowowym zgodnie z TAC, jak stanowi art. 5 ust. 2 tego rozporządzenia.
- (22) W odniesieniu do korekty ograniczeń nakładu połowowego dla gładzicy i soli ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 676/2007 ustanawia się alternatywne rozwiązania w celu zarządzania nakładem połowowym zgodnie z TAC, jak stanowi art. 9 ust. 2 tego rozporządzenia.
- (23) Ponadto należy dostosować poziomy dopuszczalnego nakładu w ramach planu zarządzania w odniesieniu do dorsza w Morzu Północnym, w Cieśninie Skagerrak i zachodniej części Kanału La Manche, w Morzu Irlandzkim i na zachód od Szkocji, a także zasobami morszczuka i homarca w obszarach ICES VIIIc i IXa.
- (24) W celu przyczynienia się do zachowania zasobów rybnych należy wdrożyć w 2008 r. pewne środki uzupełniające dotyczące kontroli i warunków technicznych połowów.
- (25) Zgodnie z opinią naukową ICES oprócz ograniczeń połowowych niezbędne są środki ochrony skupisk tarłowych molwy niebieskiej w obszarach ICES VI i VII.
- (26) Badania naukowe wykazały, że praktyki połowowe podczas połowów za pomocą sieci skrzelowych i sieci oplatających w obszarach ICES VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk, VIII, IX, X oraz XII stanowią poważne zagrożenie dla gatunków głębinowych. Jednakże do czasu przyjęcia bardziej trwałych środków należy wprowadzić środki przejściowe umożliwiające prowadzenie takich połowów pod pewnymi warunkami.
- (27) W celu zagwarantowania zrównoważonej eksploatacji zasobów morszczuka i zmniejszenia ilości odrzutów w obszarach ICES VIIIa, VIIIb oraz VIIIc należy utrzymać środki przejściowe uwzględniające najnowsze osiągnięcia w zakresie selektywnych narzędzi połowowych.
- (28) Należy utrzymać kontrolę wyładunków i przeładunków ryb mrożonych dokonywanych przez statki rybackie krajów trzecich w portach Wspólnoty, zgodnie z zaleceniem Komisji Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC). W listopadzie 2007 r. NEAFC zaleciła, aby ponownie umieścić pewną liczbę statków w wykazie statków, które - jak potwierdzono - dokonywały nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów. Należy zagwarantować wprowadzenie wymienionego zalecenia do wspólnotowego porządku prawnego.
- (29) Aby przyczynić się do ochrony zasobów ośmiornicy, w szczególności ochrony niedojrzałych osobników tego gatunku, należy utrzymać w 2008 r. minimalny wymiar ośmiornicy pochodzącej z wód morskich znajdujących się pod władzą lub jurysdykcją krajów trzecich i znajdujących się w regionie CECAF, w oczekiwaniu na przyjęcie rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 850/98.

- (30) W świetle opinii STECF połowy przy użyciu włoka rozprzowego zelektryfikowanego mogą być dozwolone pod pewnymi warunkami w 2008 r. w obszarach ICES IVc i IVb w części południowej.
- (31) Na dorocznym posiedzeniu w 2007 r. Międzyamerykańska Komisja ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC) nie przyjęła ograniczeń połowowych dla tuńczyka żółtopłetwego, opastuna oraz tuńczyka bonito; Wspólnota nie wprawdzie jest członkiem IATTC, lecz wprowadzenie tych środków jest konieczne w celu zapewnienia zrównoważonego zarządzania wspomnianymi zasobami pod jurysdykcją tej organizacji.
- (32) [Na trzecim dorocznym spotkaniu w czerwcu 2004 r. Komisja ds. Połowów na Zachodnio-Środkowym Pacyfiku (WCPFC) przyjęła ograniczenia nakładu połowowego dla tuńczyka żółtopłetwego, opastuna, tuńczyka bonito, włócznika i tuńczyka białego z południowego Pacyfiku, a także środki techniczne dotyczące traktowania przyłowów. Od stycznia 2005 r. Wspólnota jest członkiem WCPFC. Należy zatem wprowadzić te środki do prawa wspólnotowego, tak aby zapewnić zrównoważone zarządzanie tymi zasobami pod jurysdykcją tej organizacji.]
- (33) Na dorocznym posiedzeniu w 2006 r. i 2007 r. GFCM przyjęła szereg zaleceń dotyczących środków technicznych dla niektórych łowisk na Morzu Śródziemnym. W celu przyczynienia się do zachowania zasobów rybnych środki te należy wprowadzić w 2008 r. w oczekiwaniu na przyjęcie rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1967/2006.
- (34) Na dorocznym posiedzeniu w 2007 r. Organizacja ds. Rybołówstwa Południowo - Wschodniego Atlantyku (SEAFO) przyjęła limity połowowe dla zasobów rybnych podlegających Konwencji SEAFO i ustanowiła warunki dotyczące ponownego podejmowania działalności połowowej na zamkniętych obecnie obszarach połowowych, jak również szczegółowe wymogi dotyczące inspekcji państwa portu. Należy wprowadzić te środki do prawa wspólnotowego.
- (35) Na dorocznych posiedzeniach w 2006 r. i 2007 r. Komisja ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC) przyjęła szereg środków zarządzania i kontroli. Należy wprowadzić te środki do prawa wspólnotowego.
- (36) Podczas trzeciego międzynarodowego posiedzenia dotyczącego utworzenia nowej regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem na Południowym Pacyfiku, zorganizowanego w maju 2007 r., przyjęto środki przejściowe zmierzające do uregulowania połowów pelagicznych oraz połowów przydennych na Południowym Pacyfiku. Należy wprowadzić te środki do prawa wspólnotowego.
- (37) W celu zagwarantowania, że połowy błękitka prowadzone przez statki krajów trzecich na wodach terytorialnych Wspólnoty są prawidłowo rozliczane, należy utrzymać wzmocnione przepisy kontrolne dotyczące takich statków.
- (38) W celu zapewnienia utrzymania rybakom wspólnotowym oraz uniknięcia zagrożeń dla zasobów i wszelkich ewentualnych trudności w związku z wygaśnięciem rozporządzenia Rady (WE) nr 41/2007 z dnia 21 grudnia 2006 r. ustalającego wielkości dopuszczalne połowów na 2007 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach

terytorialnych Wspólnoty, oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, gdzie wymagane są ograniczenia połowowe<sup>36</sup> ważne jest otwarcie połowów z dniem 1 stycznia 2008 r. i utrzymanie w styczniu 2008 r. obowiązywania niektórych przepisów wspomnianego rozporządzenia. Z uwagi na pilność tej sprawy konieczne jest odstępianie od sześciotygodniowego okresu, o którym mowa w tytule I art. 3 Protokołu w sprawie roli parlamentów państw członkowskich w Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz Traktatów ustanawiających Wspólnoty Europejskie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## **ROZDZIAŁ I**

### **Zakres i definicje**

#### *Artykuł 1*

##### **Przedmiot**

Niniejsze rozporządzenie ustanawia wielkości dopuszczalne połowów na rok 2008 w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb oraz związane z nimi warunki, na podstawie których takie wielkości dopuszczalne połowów można wykorzystać.

Ponadto ustanawia ono pewne ograniczenia nakładu połowowego oraz związane z tym warunki na styczeń 2009 r., a w odniesieniu do pewnych stad występujących w rejonie Antarktyki ustanawia wielkości dopuszczalne połowów oraz warunki szczegółowe na okresy określone w załączniku IE.

#### *Artykuł 2*

##### **Zakres**

1. O ile nie przewidziano inaczej, niniejsze rozporządzenie stosuje się do:
  - a) wspólnotowych statków rybackich (zwanych dalej „statkami wspólnotowymi”); oraz
  - b) statków rybackich pływających pod banderą krajów trzecich oraz zarejestrowanych w tych krajach (zwanych dalej „statkami rybackimi krajów trzecich”), przebywających na wodach terytorialnych Wspólnoty (zwanych dalej „wodami WE”).
2. W drodze odstępstwa od ust. 1 przepisy niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem pkt 4.2 oraz 14 załącznika III oraz przypisu 1 do załącznika VIII, nie mają zastosowania do operacji połowowych prowadzonych wyłącznie w celu badań naukowych prowadzonych za pozwoleniem i pod zwierzchnictwem państwa członkowskiego bandery i o których z wyprzedzeniem powiadomiono Komisję i państwa członkowskie, na których wodach prowadzi się te badania. Organizmów morskich

---

<sup>36</sup> Dz.U. L 15 z 20.1.2007, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 898/2007 (Dz.U. L 196 z 28.7.2007, str. 22).

złowionych podczas operacji połowowych prowadzonych wyłącznie w celu badań naukowych nie można sprzedawać, przechowywać, wystawiać ani oferować na sprzedaż w żadnym celu.

### *Artykuł 3* **Definicje**

Do celów niniejszego rozporządzenia, poza definicjami określonymi w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, stosuje się następujące definicje:

- a) „całkowite dopuszczalne połowy” (TAC) oznaczają ilość ryb, która może zostać odłowiona i wyładowana co roku w ramach każdego stada;
- b) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Wspólnocie, państwom członkowskim lub krajom trzecim;
- c) „wody międzynarodowe” oznaczają wody znajdujące się poza obszarem zwierzchnictwa lub jurysdykcji jakiegokolwiek państwa.

### *Artykuł 4* **Obszary połowowe**

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące określenia obszarów:

- a) obszary ICES (Międzynarodowa Rada Badań Morza) określono w rozporządzeniu (EWG) nr 3880/91;
- b) „Cieśnina Skagerrak” oznacza obszar ograniczony od zachodu linią biegnącą od latarni morskiej Hantsholm do latarni morskiej Lindesnes oraz od południa linią biegnącą od latarni morskiej Skagen do latarni morskiej Tistlarna, a stamtąd do najbliższej położonego punktu na wybrzeżu Szwecji;
- c) „Cieśnina Kattegat” oznacza obszar ograniczony od północy linią biegnącą od latarni morskiej Skagen do latarni morskiej Tistlarna, a stamtąd do najbliższej położonego punktu na wybrzeżu Szwecji, a od południa ograniczony linią biegnącą od Hasenøre do Gnibens Spids, od Korshage do Spodsbjerg oraz od Gilbjerg Hoved do Kullen;
- d) „Zatoka Kadyksu” oznacza część obszaru ICES IXa na wschód od 7°23'48”W;
- e) obszar GFCM (Komisja ds. Rybołówstwa na Morzu Śródziemnym) określono w decyzji Rady 98/416/WE<sup>37</sup> z dnia 16 czerwca 1998 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Generalnej Komisji ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego;
- f) obszary CECAF (Środkowo-Wschodni Atlantyk lub główny obszar połowowy FAO 34) określono w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2597/95 z dnia 23 października 1995 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na

---

<sup>37</sup> Dz.U. L 190 z 4.7.1998, str. 34.



niektórych obszarach, innych niż Atlantyk Północny, danych statystycznych dotyczących połowów nominalnych<sup>38</sup>;

- g) „obszar objęty Konwencją NEAFC” oznacza wody określone w art. 1 konwencji załączonej do decyzji Rady 81/608/EWG z dnia 13 lipca 1981 r. dotyczącej zawarcia Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku<sup>39</sup>;
- h) „obszar podlegający regulacji NEAFC” oznacza wody obszaru objętego Konwencją NEAFC, niepodlegające jurysdykcji umawiających się stron Konwencji NEAFC.
- i) obszary NAFO (Organizacja Rybołówstwa Północno - Zachodniego Atlantyku) określono w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2018/93 z dnia 30 czerwca 1993 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na Północno-Wschodnim Atlantyku danych statystycznych dotyczących połowów<sup>40</sup>;
- j) „obszar podlegający regulacji NAFO” oznacza część obszaru konwencji Organizacji Rybołówstwa Północno - Zachodniego Atlantyku (NAFO), niepodlegający władzy ani jurysdykcji państw przybrzeżnych;
- k) obszary SEAFO (Organizacja ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku) określono w decyzji Rady 2002/738/WE z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji w sprawie ochrony i zarządzania zasobami połowowymi w południowo-wschodnim Oceanie Atlantyckim<sup>41</sup>;
- l) obszar ICCAT (Międzynarodowa Komisja ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego) określono w decyzji Rady 86/238/EWG z dnia 9 czerwca 1986 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego, zmienionej Protokołem załączonym do Aktu Końcowego Konferencji Pełnomocników Państw – Stron Konwencji, podpisanego w Paryżu dnia 10 lipca 1984 r.<sup>42</sup>;
- m) obszary CCAMLR (Konwencja o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki) określono w rozporządzeniu (WE) nr 601/2004;
- n) obszar IATTC (Międzyamerykańska Komisja ds. Tuńczyka Tropikalnego) określono w decyzji Rady 2006/539/WE z dnia 22 maja 2006 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji na rzecz wzmocnienia Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego ustanowionej Konwencją pomiędzy Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Republiką Kostaryki z 1949 ar<sup>43</sup> .;

---

<sup>38</sup> Dz.U. L 270 z 13.11.1995, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. 284 z 31.10.2003, str. 1).

<sup>39</sup> Dz.U. L 227 z 12.8.1981, str. 22.

<sup>40</sup> Dz.U. L 186 z 28.7.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003.

<sup>41</sup> Dz.U. L 234 z 31.8.2002, str. 39.

<sup>42</sup> Dz.U. L 162 z 18.6.1986, str. 33.

<sup>43</sup> Dz.U. L 224 z 16.8.2006, str. 22.

- o) obszar IOTC (Komisja ds. Tuńczyka na Ocenie Indyjskim) określono w decyzji Rady 95/399/WE z dnia 18 września 1995 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Umowy o utworzeniu Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim<sup>44</sup>;
- p) obszar Regionalnej Organizacji Zarządzania Połowami na Południowym Pacyfiku (SPFO) to obszar pełnomorski na południe od równika, na północ od obszaru objętego konwencją CCAMLR, na wschód od obszaru objętego konwencją SIOFA zgodnie z decyzją Rady nr 2006/496/WE przyjętej przez Radę dnia 6 lipca 2006 r. oraz na zachód od obszarów połowowych znajdujących się pod jurysdykcją państw Ameryki Południowej;
- q) obszar WCPFC (Konwencja w sprawie Połowów na Zachodnio-Środkowym Pacyfiku) określono w decyzji Rady 2005/75/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Konwencji o ochronie i zarządzaniu zasobami ryb masowo migrujących w zachodnim i środkowym Pacyfiku<sup>45</sup>.

## **ROZDZIAŁ II**

### **Wielkości dopuszczalne połowów oraz związane z nimi warunki w odniesieniu do statków wspólnotowych**

#### *Artykuł 5*

#### **Limity połowowe oraz przydziały**

1. Limity połowowe dla statków wspólnotowych na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w niektórych obszarach innych niż wody terytorialne Wspólnoty, a także podział tych limitów połowowych między państwa członkowskie oraz warunki dodatkowe zgodne z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 określono w załączniku I.
2. Niniejszym zezwala się statkom wspólnotowym na dokonywanie połowów w granicach kwoty określonej w załączniku I na wodach, na których jurysdykcję w zakresie rybołówstwa sprawują Wyspy Owcze, Grenlandia, Islandia i Norwegia oraz na wodach obszaru połowowego wokół Jan Mayen, z zastrzeżeniem warunków określonych w art. 11, 20 oraz 21.
3. Komisja ustala ostateczne limity połowowe w odniesieniu do połowów dobijakowatych w obszarach ICES IIIa i IV oraz w wodach WE obszaru ICES IIa zgodnie z przepisami określonymi w pkt 8 załącznika IID.
4. Z chwilą ustanowienia TAC dla gromadnika Komisja ustala limity połowowe dla gromadnika w wodach Grenlandii obszarów ICES V oraz XIV dostępne dla Wspólnoty, wynoszące 7,7 % TAC dla gromadnika.
5. Limity połowowe zasobów okowiela w obszarze ICES IIIa i w wodach WE obszarów ICES IIa i IV oraz zasobów szprota w wodach WE obszarów ICES IIa i IV mogą zostać zmienione przez Komisję zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 30

---

<sup>44</sup> Dz.U. L 236 z 5.10.1995, str. 24.

<sup>45</sup> Dz.U. L 32 z 4.2.2005, str. 1.

ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2008, w świetle informacji naukowych zebranych w pierwszej połowie 2008 r.

6. Komisja ustala limity połowowe dla stada sardeli w obszarze ICES VIII w świetle informacji naukowych zebranych w pierwszej połowie 2008 r. oraz dyskusji przeprowadzonych w związku z wieloletnim planem odbudowy stada sardeli.

#### *Artykuł 6*

#### **Gatunki objęte zakazem połowów**

Statkom wspólnotowym zabrania się dokonywania połowów, zatrzymywania na statku, przeładowywania oraz wyładowywania następujących gatunków na wszystkich wodach terytorialnych Wspólnoty i wodach nienależących do Wspólnoty:

- żarłacz olbrzymi (*Cetorhinus maximus*)
- żarłacz biały (*Carcharodon carcharias*).

#### *Artykuł 7*

#### **Przepisy szczególne dotyczące przydziałów**

1. Przydział wielkości dopuszczalnych połowów dla państw członkowskich określony w załączniku I nie stanowi uszczerbku dla:
  - a) wymian dokonanych na mocy art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;
  - b) ponownych przydziałów dokonanych na mocy art. 21 ust. 4, art. 23 ust. 1 oraz art. 32 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93;
  - c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na mocy art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
  - d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
  - e) potrąceń dokonywanych na mocy art. 5 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
2. Do celów zatrzymywania kwot, które mają zostać przeniesione na rok 2009, stosuje się art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96, w drodze odstępstwa od tego rozporządzenia, w odniesieniu do wszystkich stad objętych analitycznymi TAC.

#### *Artykuł 8*

#### **Ograniczenia nakładów połowowych oraz związane z nimi warunki zarządzania stadami**

1. Od dnia 1 lutego 2008 r. do dnia 31 stycznia 2009 r. ograniczenia nakładu połowowego oraz związane z nimi warunki określone w:
  - a) załączniku IIA stosuje się do zarządzania pewnymi stadami w Cieśninie Kattegat, Cieśninie Skagerrak i obszarach ICES IV, VIa, VIIa, VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa;

- b) załączniku IIB stosuje się do zarządzania stadami morszczuka i homarca w obszarach ICES VIIIc i IXa, z wyjątkiem Zatoki Kadyksu;
  - c) załączniku IIC stosuje się do zarządzania stadem soli w obszarze ICES VIIe;
  - d) załączniku IID stosuje się do zarządzania stadami dobijakowatych w obszarach ICES IIIa i IV oraz wodach WE obszaru ICES IIa.
2. W okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 stycznia 2009 r. w odniesieniu do stad wymienionych w ust. 1 lit. a), b), c) i d) nadal obowiązuje nakład połowowy i związane z nim warunki określone w załącznikach IIA, IIB, IIC oraz IID do rozporządzenia (WE) nr 41/2007.
3. Komisja ustala ostateczny nakład połowowy na rok 2008 w odniesieniu do połowów dobijakowatych w obszarach ICES IIIa i IV oraz wodach WE obszaru ICES IIa zgodnie z zasadami określonymi w pkt 3-7 załącznika IID.
4. Państwa członkowskie gwarantują, że poziomy nakładu połowowego na rok 2008, mierzone w kilowatodniach spędzonych poza portem, dla statków posiadających zezwolenia na połowy dalekomorskie nie przekraczają 70 % średniego rocznego nakładu połowowego wykorzystanego przez statki danego państwa członkowskiego w 2003 r. podczas rejsów, w trakcie których statki te były w posiadaniu zezwolenia na połowy dalekomorskie i/lub kiedy złowiono gatunki głębinowe wymienione w załączniku I i II do rozporządzenia (WE) nr 2347/2002. Niniejszy ustęp stosuje się tylko do rejsów połowowych, podczas których złowiono ponad 100 kg gatunków głębinowych innych niż argentyzna wielka.

#### *Artykuł 9*

#### **Warunki wyładunku połowów i przyłowów**

1. Ryby pochodzące ze stad, dla których ustalono limity połowowe, są zatrzymywane na statku lub wyładowywane wyłącznie, jeżeli:
- a) połowów dokonały statki państwa członkowskiego posiadającego określoną kwotę, która nie została wykorzystana; lub
  - b) połowy stanowią część udziału wspólnotowego, którego nie przydzielono państwom członkowskim w ramach kwot i który nie został wykorzystany.
2. W drodze odstępstwa od ust. 1 następujące gatunki ryb mogą zostać zatrzymane na statku i wyładowane nawet jeżeli dane państwo członkowskie nie posiada żadnych kwot lub jeżeli kwoty bądź udziały zostały wykorzystane:
- a) gatunki, inne niż śledź i makrela, w przypadku gdy:
    - (i) zostały złowione z innymi gatunkami, a połowów dokonano sieciami, których rozmiar oczek jest mniejszy niż 32 mm zgodnie z przepisami art. 4 rozporządzenia (WE) nr 850/98, oraz
    - (ii) połowy nie są sortowane ani na statku, ani przy wyładunku;

lub

- b) makrele, w przypadku gdy:
  - (i) zostały złowione z ostrobokami lub sardynkami;
  - (ii) masa makreli nie przekracza 10 % całkowitej masy makreli, ostroboków oraz sardynek na statku, oraz
  - (iii) połowy nie są sortowane ani na statku, ani przy wyładunku.
- 3. Wszystkie wyładunki są wliczane do kwoty lub, jeśli udział wspólnotowy nie został rozdzielony między państwa członkowskie w ramach kwot, do udziału wspólnotowego, z wyjątkiem połowów dokonanych na podstawie przepisów ust. 2.
- 4. Określenia udziału procentowego przyłowów oraz postępowania z nimi dokonuje się zgodnie z przepisami art. 4 i 11 rozporządzenia (WE) nr 850/98.

#### *Artykuł 10*

#### **Niesortowane wyładunki w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa**

- 1. Artykułu 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1434/98 nie stosuje się do śledzi złowionych w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa.
- 2. Jeśli limity połowowe danego państwa członkowskiego w odniesieniu do śledzia w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa zostały wykorzystane, statkom pływającym pod banderą tego państwa członkowskiego zarejestrowanym we Wspólnocie i działającym w granicach łowisk, do których odnoszą się odpowiednie ograniczenia połowowe, zakazuje się wyładunku połowów, które są niesortowane i które zawierają śledzie.
- 3. Państwa członkowskie zapewniają wprowadzenie odpowiedniego programu pobierania próbek, który pozwala na skuteczne monitorowanie niesortowanych wyładunków gatunków złowionych w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa.
- 4. Niesortowane połowy w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa są wyładowywane wyłącznie w portach i miejscach wyładunku, w których stosuje się program pobierania próbek, o którym mowa w ust. 1.

#### *Artykuł 11*

#### **Ograniczenia dostępu**

Statki wspólnotowe nie prowadzą żadnych połowów na obszarze Cieśniny Skagerrak w obrębie 12 mil morskich od linii podstawowej Norwegii. Jednakże statkom pływającym pod banderą Danii lub Szwecji zezwala się na dokonywanie połowów w obrębie czterech mil morskich od linii podstawowej Norwegii.

## *Artykuł 12*

### **Ustalanie rozmiaru oczek i grubości sznurka**

Rozmiar oczek i grubość sznurka, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, ustala się zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 129/2003 z dnia 20 stycznia 2003 r. ustanawiającym szczegółowe zasady ustalania rozmiaru oczek i grubości sznurka sieci rybackich<sup>46</sup>.

## *Artykuł 13*

### **Przejsciowe środki techniczne i kontrolne**

Przejsciowe środki techniczne i kontrolne w odniesieniu do statków wspólnotowych określono w załączniku III.

## **ROZDZIAŁ III**

### **Limity połowowe oraz związane z nimi warunki w odniesieniu do statków rybackich krajów trzecich**

## *Artykuł 14*

### **Zezwolenie**

Statkom pływającym pod banderą Wenezueli i Norwegii oraz statkom rybackim zarejestrowanym na Wyspach Owczych zezwala się na dokonywanie połowów na wodach terytorialnych Wspólnoty w granicach limitów połowowych określonych w załączniku I oraz z zastrzeżeniem warunków określonych w art. 15, 16 i 17 oraz art. 21–27.

## *Artykuł 15*

### **Gatunki objęte zakazem połowów**

Statkom rybackim krajów trzecich zabrania się dokonywania połowów, zatrzymywania na statku, przeladowywania oraz wyładowywania następujących gatunków na wszystkich wodach terytorialnych Wspólnoty:

- żarłacz olbrzymi (*Cetorinhus maximus*)
- żarłacz biały (*Carcharodon carcharias*).

## *Artykuł 16*

### **Ograniczenia geograficzne**

1. Połowy dokonywane przez statki rybackie pływające pod banderą Norwegii lub zarejestrowane na Wyspach Owczych są ograniczone do tych części obszaru 200 mil morskich, które leżą dalej niż 12 mil morskich od linii podstawowych państw

---

<sup>46</sup> Dz.U. L 22 z 25.1.2003, str. 5.

członkowskich w obszarze ICES IV, Cieśninie Kattegat i na Oceanie Atlantyckim na północ od 43°00'N, z wyjątkiem obszaru, o którym mowa w art. 18 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

2. Dopuszcza się połowy w Cieśninie Skagerrak dokonywane przez statki pływające pod banderą Norwegii w odległości większej niż cztery mile morskie od linii podstawowych Danii oraz Szwecji.
3. Połowy dokonywane przez statki pływające pod banderą Wenezueli są ograniczone do tych części obszaru 200 mil morskich, które leżą dalej niż 12 mil morskich od linii podstawowej Gujany Francuskiej.

#### *Artykuł 17*

### **Tranzyt przez wody terytorialne Wspólnoty**

Statki rybackie krajów trzecich, które przepływają tranzytem przez wody terytorialne Wspólnoty, muszą sztautować sieci, tak aby nie można było ich używać, zgodnie z następującymi warunkami:

- (a) sieci, obciążniki i podobne narzędzia są odłączone od desek trałowych oraz drutów i lin holowniczych i podciągowych,
- (b) sieci, które są umieszczone na pokładzie lub nad pokładem, są solidnie przymocowane do części nadbudówki.

#### *Artykuł 18*

### **Warunki wyładunku połowów i przyłowów**

Ryby pochodzące ze stad, w odniesieniu do których ustalono limity połowowe, nie są zatrzymywane na statku ani wyładowywane, chyba że połowów dokonały statki rybackie kraju trzeciego posiadającego kwotę połowową, która nie została wyczerpana.

#### *Artykuł 19*

### **Przejsiowe środki techniczne i kontrolne**

Przejsiowe środki techniczne i kontrolne w odniesieniu statków rybackich krajów trzecich określono w załączniku III.

## **ROZDZIAŁ IV**

### **Uzgodnienia w zakresie licencji dotyczące statków wspólnotowych**

#### *Artykuł 20*

### **Licencje oraz związane z nimi warunki**

1. Niezależnie od ogólnych przepisów dotyczących licencji połowowych oraz specjalnych zezwoleń połowowych przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr

1627/94, połowy dokonywane przez statki wspólnotowe na wodach kraju trzeciego podlegają wymogowi posiadania licencji wydanej przez organy tego kraju trzeciego.

2. Jednakże, jeśli połowów dokonuje się na norweskich wodach Morza Północnego, ust. 1 nie ma zastosowania do następujących statków wspólnotowych:
  - a) statków o pojemności równej najwyżej 200 GT; lub
  - b) statków dokonujących połowów ryb gatunków innych niż makrela, przeznaczonych do spożycia przez ludzi; lub
  - c) statków pływających pod banderą Szwecji, zgodnie z ustanowioną praktyką.
3. Maksymalną liczbę licencji oraz inne związane z nimi warunki ustanawia się zgodnie z częścią I załącznika IV. We wnioskach o wydanie licencji wskazuje się rodzaje połowów oraz nazwę i właściwości statków wspólnotowych, którym mają zostać wydane licencje; wnioski te są kierowane do Komisji przez organy państw członkowskich. Komisja przedkłada te wnioski organom odnośnego kraju trzeciego.
4. W przypadku gdy jedno z państw członkowskich przekazuje kwotę innemu państwu członkowskiemu (swap) w odniesieniu do obszarów połowowych określonych w części I załącznika IV, przekazanie takie obejmuje przekazanie odpowiednich licencji i jest zgłaszane Komisji. Jednakże nie można przekroczyć całkowitej liczby licencji dla każdego obszaru połowowego określonej w części I załącznika IV.
5. Statki wspólnotowe spełniają wymogi dotyczące środków ochrony i kontroli oraz wszystkie pozostałe przepisy dotyczące obszaru, w którym prowadzą działalność.

#### *Artykuł 21* **Wyspy Owcze**

Statki wspólnotowe posiadające licencję na ukierunkowany połów jednego gatunku na wodach Wysp Owczych mogą prowadzić ukierunkowany połów innego gatunku pod warunkiem, że organom Wysp Owczych przedstawiają przednie zawiadomienie o zmianie.

## **ROZDZIAŁ V**

### **Uzgodnienia w zakresie licencji dla statków rybackich krajów trzecich**

#### *Artykuł 22*

#### **Obowiązek posiadania licencji oraz specjalnego zezwolenia połowowego**

1. Niezależnie od przepisów art. 28b rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, statki rybackie pływające pod banderą Norwegii o pojemności mniejszej niż 200 GT są zwolnione z obowiązku posiadania licencji oraz specjalnego zezwolenia połowowego.



2. Licencja oraz specjalne zezwolenie połowowe są przechowywane na statku. Jednakże statki rybackie zarejestrowane na Wyspach Owczych lub w Norwegii są zwolnione z tego obowiązku.
3. Statki rybackie krajów trzecich posiadające zezwolenie na połów dnia 31 grudnia 2007 r. mogą kontynuować połowy od dnia 1 stycznia 2008 r. do momentu przedłożenia Komisji oraz zatwierdzenia przez nią wykazu statków rybackich uprawnionych do prowadzenia połowów.

### *Artykuł 23*

#### **Wniosek o wydanie licencji oraz specjalnego zezwolenia połowowego**

Do wniosku organu kraju trzeciego o wydanie licencji oraz specjalnego zezwolenia połowowego, przedkładanego Komisji, dołącza się następujące informacje:

- a) nazwę statku;
- b) numer wpisu do rejestru;
- c) zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne;
- d) port rejestracji;
- e) nazwisko (nazwa) i adres właściciela lub czarterującego;
- f) pojemność brutto oraz długość całkowitą;
- g) moc silnika;
- h) sygnał wywoławczy oraz częstotliwość radiowa;
- (i) przewidywaną metodę połowów;
- j) przewidywany obszar połowów;
- k) gatunki, których połowy się przewiduje;
- l) okres, w odniesieniu do którego składa się wniosek o wydanie licencji.

### *Artykuł 24*

#### **Liczba licencji**

Liczbę licencji oraz szczególne związane z nimi warunki ustanawia się zgodnie z częścią II załącznika IV.

### *Artykuł 25*

#### **Unieważnienie i wycofanie**

1. Licencje oraz specjalne zezwolenia połowowe mogą zostać unieważnione w związku z wydaniem nowych licencji oraz specjalnych zezwoleń połowowych. Takie

unieważnienie staje się skuteczne od dnia poprzedzającego dzień wydania przez Komisję nowych licencji oraz specjalnych zezwoleń połowowych. Nowe licencje oraz specjalne zezwolenia połowowe stają się skuteczne z dniem ich wydania.

2. Licencje oraz specjalne zezwolenia połowowe wycofuje się w całości lub częściowo przed datą ich wygaśnięcia, jeśli kwota odnosząca się do danego stada, określona w załączniku I, została wykorzystana.
3. Licencje oraz specjalne zezwolenia połowowe zostają wycofane w przypadku niewypełnienia zobowiązań ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu.

#### *Artykuł 26*

### **Nieprzestrzeganie odpowiednich przepisów**

1. Statkowi rybackiemu kraju trzeciego, w odniesieniu do którego nie spełniono obowiązków ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, nie wydaje się licencji ani specjalnego zezwolenia połowowego przez okres nieprzekraczający 12 miesięcy.
2. Komisja przedkłada organom zainteresowanego kraju trzeciego nazwy oraz właściwości statków rybackich krajów trzecich, które w następstwie naruszenia odpowiednich przepisów niniejszego rozporządzenia nie będą uprawnione do dokonywania połowów we wspólnotowej strefie połowowej przez kolejny miesiąc lub kolejne miesiące.

#### *Artykuł 27*

### **Obowiązki właściciela licencji**

1. Statki rybackie krajów trzecich spełniają wymogi w zakresie środków ochrony i kontroli oraz pozostałe przepisy dotyczące połowów dokonywanych przez statki wspólnotowe w obszarze, na którym prowadzą działalność, w szczególności wymogi rozporządzeń (EWG) nr 1381/87, (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94, (WE) nr 850/98, (WE) nr 1434/2187 oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 2187/2005<sup>47</sup>.
2. Statki rybackie krajów trzecich, o których mowa w ust. 1, prowadzą dzienniki połowowe, do których wprowadza się informacje określone w części I załącznika V.
3. Statki rybackie krajów trzecich, z wyjątkiem statków pływających pod banderą Norwegii dokonujących połowów w obszarze ICES IIIa, przekazują Komisji informacje określone w załączniku VI, zgodnie z przepisami ustanowionymi w tym załączniku.

---

<sup>47</sup> Dz.U. L 349 z 31.12.2005, str. 1.

*Artykuł 28*

**Przepisy szczególne dotyczące Gujany Francuskiej**

1. Przyznanie licencji na połowy na wodach Gujany Francuskiej jest uwarunkowane zobowiązaniem się przez właściciela danego statku rybackiego kraju trzeciego do zezwolenia obserwatorowi na wejście na pokład tego statku na wniosek Komisji.
2. Statki rybackie krajów trzecich dokonujące połowów na wodach Gujany Francuskiej prowadzą dzienniki połowowe odpowiadające wzorowi znajdującemu się w części II załącznika V. Dane dotyczące połowów są przesyłane Komisji na jej wniosek za pośrednictwem organów Francji.

**ROZDZIAŁ VI**

**Przepisy szczególne dotyczące statków wspólnotowych prowadzących połowy na Morzu Śródziemnym**

*Artykuł 29*

**Ustanowienie okresu ochronnego w odniesieniu do połowów koryfeny przy pomocy urządzeń powodujących koncentrację ryb (FAD)**

1. W celu ochrony koryfeny (*Coryphaena hippurus*), a zwłaszcza młodych osobników, zakazuje się połowów koryfeny przy pomocy urządzeń powodujących koncentrację ryb (FAD) od dnia 1 stycznia 2008 r. do dnia 14 sierpnia 2008 r. we wszystkich podobszarach geograficznych na obszarze objętym Porozumieniem GFCM.
2. W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1, jeżeli dane państwo członkowskie udowodni, że z powodu złej pogody statki rybackie pływające pod jego banderą nie mogły wykorzystać swoich normalnych dni połowowych, państwo to może przenieść dni utracone przez swoje statki w odniesieniu do połowów przy pomocy FAD do dnia 31 stycznia kolejnego roku. Państwa członkowskie, które chcą skorzystać z takiego przeniesienia, przedstawiają Komisji do dnia 1 stycznia 2009 r. wniosek o dodatkową liczbę dni, w ciągu których dany statek będzie uprawniony do połowów koryfeny za pomocą urządzeń powodujących koncentrację ryb w trakcie okresu obowiązywania zakazu od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 stycznia 2009 r. Do wniosku załącza się następujące informacje:
  - a) sprawozdanie zawierające szczególne informacje dotyczące wstrzymania odnośnej działalności połowowej, w tym odpowiednie informacje meteorologiczne;
  - b) nazwę statku;
  - c) numer wpisu do rejestru;
  - d) zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne, tak jak określono w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 26/2004<sup>48</sup>;

---

<sup>48</sup> Dz.U. L 5 z 9.1.2004, str. 25.

Komisja przekazuje informacje otrzymane od państw członkowskich do Sekretariatu Wykonawczego GFCM.

3. Do dnia 1 listopada 2008 r. państwa członkowskie prześlą Komisji sprawozdanie z wprowadzenia środków, o których mowa w ust. 1.

*Artykuł 30*

**Ustanowienie obszarów ograniczonych połowów w celu ochrony wrażliwych siedlisk głębinowych**

1. Połowy przy pomocy drag ciągnionych i włoków dennych są zabronione na obszarach ograniczonych następującymi współrzędnymi:
  - a) obszar ograniczonych połowów dalekomorskich „rafa Lophelia przy Capo Santa Maria di Leuca”
    - 39° 27.72' N, 18° 10.74' E
    - 39° 27.80' N, 18° 26.68' E
    - 39° 11.16' N, 18° 04.28' E
    - 39° 11.16' N, 18° 35.58' E
  - b) obszar ograniczonych połowów dalekomorskich „obszar delty Nilu z zimnymi wyciekami węglowodorowymi”
    - 31° 30.00' N, 33° 10.00' E
    - 31° 30.00' N, 34° 00.00' E
    - 32° 00.00' N, 34° 00.00' E
    - 32° 00.00' N, 33° 10.00' E
  - c) obszar ograniczonych połowów dalekomorskich „góra podwodna Eratosthemes”
    - 33° 00.00' N, 32° 00.00' E
    - 33° 00.00' N, 33° 00.00' E
    - 34° 00.00' N, 33° 00.00' E
    - 34° 00.00' N, 32° 00.00' E
2. Państwa członkowskie podejmują środki konieczne do ochrony wrażliwych siedlisk głębinowych na obszarach określonych w ust. 1, a w szczególności zapewniają ochronę tych obszarów przed wpływem innych rodzajów działalności połowowej zagrażających zachowaniu cech, które posiadają te siedliska.

### *Artykuł 31*

#### **Minimalny rozmiar oczek sieci włóczonych stosowanych w pewnych lokalnych i sezonowych połowach włokami dennymi**

1. W drodze odstępstwa od art. 8 lit. h) i art. 9 ust. 3 pkt 2 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 państwa członkowskie mogą nadal zezwalać statkom rybackim pływającym pod ich banderą na stosowanie oczka worka włoka mniejszego niż 40 mm o kształcie romboidalnym w celu uczestnictwa w pewnych lokalnych i sezonowych połowach włokami dennymi eksploatujących stada przydenne niebędące wspólnymi stadami.
2. Ustęp 1 stosuje się wyłącznie do działalności połowowej, na którą państwa członkowskie wydały już oficjalne zezwolenie zgodnie z prawem krajowym obowiązującym dnia 1 stycznia 2007 r. i nie wiąże się ze zwiększeniem nakładu połowowego w odniesieniu do roku 2006.
3. Państwa członkowskie prześlą Komisji do dnia 5 stycznia 2008 r., za pośrednictwem zwyczajowego systemu przetwarzania danych, wykaz statków uprawnionych zgodnie z ust. 1. Wykaz uprawnionych statków zawiera następujące informacje:
  - a) nazwę statku;
  - b) numer rejestru wspólnotowej floty rybackiej wraz z oznaką rybacką, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 26/2004;
  - c) dozwolony połów (połowy) prowadzony (-e) przez każdy statek, określony (-e) zgodnie ze stadem docelowym (stadami docelowymi), obszarem połowowym określonym w rezolucji GFCM/31/2007/2 oraz stosowanymi narzędziami połowowymi;
  - d) okres połowów objęty zezwoleniem.
4. Komisja przekazuje informacje otrzymane od państw członkowskich do Sekretariatu Wykonawczego GFCM.

## **ROZDZIAŁ VII**

### **Przepisy szczególne dotyczące statków wspólnotowych poławiających halibuta niebieskiego w obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO)**

### *Artykuł 32*

#### **Raporty połowowe**

1. Kapitan statku uprawnionego do połowów halibuta niebieskiego zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2115/2005 przesyła drogą elektroniczną właściwym

organom swojego państwa członkowskiego bandery raport połowowy określający ilości halibuta niebieskiego złowione przez swój statek, w tym operacje połowowe o wyniku zerowym.

2. Raport przewidziany w ust. 1 przekazuje się po raz pierwszy najpóźniej z końcem dziesiątego dnia następującego po dacie wejścia statku na obszar podlegający regulacji NAFO lub po rozpoczęciu rejsu połowowego. Raport przekazuje się co pięć dni. Jeśli uznano, że połowy halibuta niebieskiego zgłoszone zgodnie z ust. 1 wyczerpały 75 % przydziału kwoty państw członkowskich, kapitan statku przekazuje raporty co trzy dni.
3. Każde państwo członkowskie przekazuje Komisji otrzymane raporty połowowe. Komisja niezwłocznie przekazuje te informacje do Sekretariatu NAFO.

### *Artykuł 33*

#### **Dodatkowe środki kontroli**

1. Statki uprawnione do połowów halibuta niebieskiego zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2115/2005 mogą wchodzić na obszar podlegający regulacji NAFO w celu połowu halibuta niebieskiego wyłącznie jeżeli posiadają mniej niż 50 ton dowolnego połowu lub jeżeli zezwolono na dostęp zgodnie z ust. 2, 3 i 4.
2. Jeżeli statek uprawniony do połowów halibuta niebieskiego zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2115/2005 posiada połowy pochodzące spoza obszaru podlegającego regulacji NAFO o masie 50 ton lub większej, najpóźniej 72 godziny przed wejściem (ENT) na obszar podlegający regulacji NAFO powiadamia Sekretariat NAFO pocztą elektroniczną lub faksem o ilości połowu zatrzymanego na statku, pozycji (szerokość/długość geograficzna), gdzie kapitan statku przewiduje rozpoczęcie połowów, oraz przewidywanej godzinie przybycia na tę pozycję.
3. Jeżeli wskutek powiadomienia, o którym mowa w ust. 2, statek inspekcyjny sygnalizuje zamiar przeprowadzenia inspekcji, przekazuje statkowi rybackiemu współrzędne punktu kontroli, w którym ma odbyć się inspekcja. Punkt kontroli znajduje się nie dalej niż 60 mil morskich od pozycji, gdzie kapitan statku przewiduje rozpoczęcie połowów.
4. Jeżeli statek rybacki uprawniony do połowów halibuta niebieskiego zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2115/2005 nie otrzyma komunikatu z Sekretariatu NAFO ani ze statku inspekcyjnego do czasu wejścia na obszar podlegający regulacji NAFO, że statek inspekcyjny zamierza przeprowadzić inspekcje zgodnie z ust. 3, statek rybacki może podjąć połowy. Statek rybacki może również rozpocząć połowy bez uprzedniej inspekcji jeżeli statek inspekcyjny nie rozpoczął inspekcji w ciągu trzech godzin po przybyciu statku rybackiego do punktu kontroli.

### *Artykuł 34*

#### **Obszar ochronny koralowców**

W rejonie NAFO 30 obszar określony w załączniku VII zamyka się dla wszelkich działań połowowych wiążących się z użyciem narzędzi mających kontakt z dnem.

## **ROZDZIAŁ VIII**

### **Przepisy szczególne dotyczące wylądunku lub przeładunku ryb mrożonych złowionych przez statki rybackie krajów trzecich w obszarze podlegającym Komisji Rybołówstwa Północno – Wschodniego Atlantyku (NEAFC)**

#### *Artykuł 35*

#### **Kontrola państwa portu**

Nie naruszając przepisów rozporządzenia Rady (EWG) nr 2847/93 i rozporządzenia Rady (WE) nr 1093/94 z dnia 6 maja 1994 r. ustalającego warunki, na których statki rybackie państw trzecich mogą bezpośrednio wylądowywać i sprzedawać swoje połowy w portach wspólnotowych<sup>49</sup>, procedury ustanowione w niniejszym rozdziale stosuje do wylądunków i przeładunków w portach państw członkowskich ryb mrożonych złowionych przez statki rybackie krajów trzecich na obszarze podlegającym Konwencji NEAFC.

#### *Artykuł 36*

#### **Wyznaczone porty**

Wylądunki i przeładunki na wodach terytorialnych Wspólnoty dozwolone są wyłącznie w wyznaczonych portach.

Państwa członkowskie wyznaczają miejsce wykorzystywane do wylądunków lub miejsce w pobliżu brzegu (wyznaczone porty), gdzie zezwala się na operacje wylądunku lub przeładunku ryb, o których mowa w art. 35. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wszelkich zmianach w wykazie wyznaczonych portów z 2007 r. co najmniej piętnaście dni przed wejściem zmiany w życie.

Komisja publikuje wykaz wyznaczonych portów oraz zmiany w wykazie w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej serii „C” i zamieszcza je na swojej stronie internetowej.

#### *Artykuł 37*

#### **Upřednie zawiadomienie o wejściu do portu**

1. W drodze odstępstwa od art. 28e ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2847/93 kapitanowie wszystkich statków rybackich, na których znajdują się ryby, o których mowa w art. 35, zamierzający wpłynąć do portu bądź dokonać przeładunku, lub ich przedstawiciele zawiadamiają właściwe organy państwa członkowskiego, z którego portu zamierzają skorzystać co najmniej trzy dni robocze przed przewidywaną godziną przybycia do portu.

---

<sup>49</sup> Dz.U. L 121 z 12.5.1994, str. 3.

2. Do zawiadomienia, o którym mowa w ust. 1, załącza się formularz zawarty w części I załącznika X, którego część A jest odpowiednio wypełniona zgodnie z następującymi zasadami:
  - a) jeżeli statek rybacki wyladowuje własny połów, stosuje się formularz PSC 1;
  - b) jeżeli statek rybacki prowadził operacje przeładunku, stosuje się formularz PSC 2. W takich przypadkach dla każdego statku przekazującego stosuje się odrębny formularz.
3. W przypadku gdy statek prowadził operacje przeładunku, państwo członkowskie portu niezwłocznie przekazuje kopię formularza, o którym mowa w ust. 2, państwu bandery statku rybackiego oraz państwu (państwom) bandery statków przekazujących.

### *Artykuł 38*

#### **Zezwolenie na wyladunek lub przeładunek**

1. Właściwe organy państwa portu może zezwolić na wyladunki lub przeładunki wyłącznie jeżeli państwo bandery statku rybackiego zamierzającego dokonać wyladunku lub przeładunku bądź, w przypadku gdy statek prowadził operacje przeładunku poza portem, państwo lub państwa bandery statku przekazującego potwierdziły poprzez zwrot kopii formularza przekazanego na mocy art. 37 ust. 3 z odpowiednio wypełnioną częścią B, że:
  - a) statki rybackie, które zadeklarowały połów ryb, posiadały wystarczającą kwotę w odniesieniu do zadeklarowanych gatunków;
  - b) ilości ryb na statku zostały odpowiednio zgłoszone i uwzględnione przy obliczeniu wszelkich ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu, które mogą mieć zastosowanie;
  - c) statki rybackie, które zadeklarowały połów ryb, posiadały zezwolenie na połowy w zadeklarowanych obszarach;
  - d) obecność statku w zadeklarowanym obszarze połowów zweryfikowano zgodnie z danymi VMS.

Operacje wyladunku lub przeładunku można rozpocząć wyłącznie po wydaniu zezwolenia przez właściwe organy państwa portu.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 państwo portu może zezwolić na całość lub część wyladunku w przypadku braku potwierdzenia, o którym mowa w ust. 1, lecz w takich przypadkach przechowuje odnośne ryby pod kontrolą właściwych organów. Ryby te zostają zwrócone w celu sprzedaży, przekazania lub transportu wyłącznie po otrzymaniu potwierdzenia, o którym mowa w ust. 1. Jeżeli w ciągu 14 dni od wyladunku nie otrzymano potwierdzenia, państwo portu może skonfiskować i zbyć ryby zgodnie z przepisami krajowymi.
3. Właściwe organy państwa członkowskiego portu bezzwłocznie informują, poprzez przekazanie Komisji i Sekretarzowi NEAFC egzemplarza formularza określonego w



części I załącznika X, którego część C została odpowiednio wypełniona, o swojej decyzji dotyczącej wydania lub niewydania zezwolenia na wyładunek lub przeładunek, jeśli wyładowane lub przeładowane ryby złowiono w obszarze podlegającym Konwencji NEAFC.

#### *Artykuł 39*

#### **Inspekcje**

1. Co roku właściwe organy państw członkowskich prowadzą w swoich portach inspekcje co najmniej 15 % wyładunków lub przeładunków dokonywanych przez statki rybackie krajów trzecich, o których mowa w art. 35.
2. Inspekcje obejmują monitorowanie całego rozładunku lub przeładunku oraz kontrolę krzyżową ilości podanych w uprzednim zawiadomieniu o wyładunku w podziale na gatunki oraz ilości wyładowanych lub przeładowanych w podziale na gatunki.
3. Inspektorzy podejmują wszelkie możliwe starania w celu uniknięcia niepotrzebnego opóźnienia statku i gwarantują minimalny stopień ingerencji i utrudnień na statku, a także dbają o uniknięcie pogorszenia jakości ryb.

#### *Artykuł 40*

#### **Sprawozdania z inspekcji**

1. Każda inspekcja jest dokumentowana poprzez sporządzenie sprawozdania z inspekcji zgodnie z częścią II załącznika X.
2. Kopia każdego sprawozdania z inspekcji jest niezwłocznie przekazywana państwu bandery statku objętego inspekcją oraz państwu lub państwom bandery statku przekazującego oraz Komisji i Sekretarzowi NEAFC, jeśli wyładowane lub przeładowane ryby złowiono w obszarze podlegającym Konwencji NEAFC.
3. Na wniosek państwa bandery statku objętego inspekcją zostaje mu przekazany oryginał lub potwierdzona kopia każdego sprawozdania z inspekcji.

# **ROZDZIAŁ IX**

## **Przepisy szczególne dotyczące statków wspólnotowych poławiających w obszarze podlegającym Konwencji o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (CCAMLR)**

### **SEKCJA 1**

#### **OGRANICZENIA I WYMOGI W ODNIESIENIU DO INFORMACJI O STATKACH**

##### *Artykuł 41*

##### **Zakazy oraz ograniczenia połowowe**

1. Ukierunkowane połowy gatunków wymienionych w załączniku VIII są zakazane w obszarach oraz w trakcie okresów wskazanych w tym załączniku.
2. W odniesieniu do nowych połowów i połowów badawczych ograniczenia połowowe oraz ograniczenia przyłowów określone w załączniku IX stosuje się na podobszarach wskazanych w tym załączniku.

##### *Artykuł 42*

##### **Wymogi w odniesieniu do informacji o statkach uprawnionych do prowadzenia połowów na obszarze CCAMLR**

1. Oprócz informacji o uprawnionych statkach określonych w art. 3 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 601/2004, państwa członkowskie od dnia 1 sierpnia 2008 r. przekazują Komisji następujące informacje w odniesieniu do tych statków:
  - a) numer IMO statku (jeżeli został wydany);
  - b) poprzednia bandera, jeśli dotyczy;
  - c) międzynarodowy radiowy sygnał rozpoznawczy;
  - d) nazwisko (nazwa) i adres właściciela (właścicieli) statku oraz posiadacza zależnego (posiadaczy zależnych), jeśli są znani;
  - e) miejsce i data budowy statku;
  - f) typ statku;
  - g) długość;
  - h) kolorowe zdjęcie statku, które zawiera:
    - (i) jedno zdjęcie o wymiarach nie mniejszych niż 12 x 7 cm przedstawiające prawą burtę statku, długość całkowitą statku i wszystkie cechy jego budowy;

- (ii) jedno zdjęcie o wymiarach nie mniejszych niż 12 x 7 cm przedstawiające lewą burtę statku, pełną długość statku i wszystkie cechy jego budowy;
    - (iii) jedno zdjęcie o wymiarach nie mniejszych niż 12 x 7 cm przedstawiające rufę statku, robione bezpośrednio z rufy;
  - i) środki podjęte w celu zabezpieczenia przed manipulacją przez osoby niepowołane urządzeniem kontroli satelitarnej umieszczonym na statku.
2. Od dnia 1 sierpnia 2008 r. państwa członkowskie, w takim stopniu, w jakim jest to możliwe, przekazują Komisji również następujące informacje dotyczące statków uprawnionych do prowadzenia połowów na obszarze CCAMLR:
- a) nazwisko (nazwa) i adres armatora, jeśli nie jest nim właściciel(-e) statku;
  - b) nazwisko i narodowość kapitana oraz, tam gdzie to możliwe, kapitana połowów;
  - c) metoda lub metody połowów;
  - d) największa szerokość statku (m);
  - e) pojemność rejestrowa brutto;
  - f) rodzaje komunikacji na statku i numery (numery INMARSAT A, B oraz C);
  - g) normalny skład załogi;
  - h) moc głównego silnika lub silników;
  - i) nośność (tony), liczba ładowni rybnych i ich pojemność (m<sup>3</sup>);
- wszelkie inne informacje (np. klasyfikacja lodu) uznane za potrzebne.

#### *Artykuł 43*

#### **Zgłaszanie przypadków stwierdzenia obecności statków**

1. W przypadku gdy kapitan statku rybackiego posiadającego licencję stwierdzi obecność statku rybackiego na obszarze konwencji, w miarę możliwości zbiera jak największą ilość informacji na temat każdego takiego przypadku stwierdzenia obecności, w tym:
- a) nazwę i opis statku;
  - b) sygnał rozpoznawczy statku;
  - c) numer wpisu do rejestru i numer Lloyds/IMO statku;
  - d) państwo bandery statku;
  - e) zdjęcia statku dla celów sprawozdania;

- f) wszelkie inne istotne informacje dotyczące zaobserwowanych działań statku.
2. Kapitan jak najszybciej przekazuje sprawozdanie zawierające informacje, o których mowa w ust. 1, do swojego państwa bandery. Państwo bandery przekazuje wszelkie takie sprawozdania Sekretariatowi CCAMLR, jeżeli statek, którego obecność stwierdzono, według norm CCAMLR prowadzi nielegalne, nieraportowane i nieuregulowane działania połowowe (IUU).

## **SEKCJA 2**

### **ZWIADY RYBACKIE**

#### *Artykuł 44*

#### **Uczestnictwo w zwiadach rybackich**

1. Statki rybackie pływające pod banderą Hiszpanii oraz zarejestrowane w Hiszpanii, o których powiadomiono CCAMLR zgodnie z przepisami art. 7 rozporządzenia (WE) nr 601/2004, mogą uczestniczyć w zwiadach rybackich przy użyciu sznurów haczykowych w odniesieniu do *Dissostichus* spp. na podobszarach FAO 88.1 i 88.2 oraz w rejonach 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a) poza obszarami podlegającymi jurysdykcji krajowej oraz 58.4.3b) poza obszarami podlegającymi jurysdykcji krajowej.
2. Nie więcej niż jeden statek rybacki z każdego państwa członkowskiego prowadzi połowy w rejonach 58.4.3a) oraz 58.4.3b) w tym samym okresie.
3. W odniesieniu do podobszarów 88.1 i 88.2 oraz rejonów 58.4.1 oraz 58.4.2, całkowite limity połowowe oraz limity przyłówów przypadające na podobszar i rejon, a także ich rozdział między małe obszary badawcze (Small Scale Research Units, w skrócie SSRU) w ramach każdego z nich, określono w załączniku XIV. Połowy na jakimkolwiek małym obszarze badawczym wstrzymuje się, jeśli zgłoszony połów osiąga określony limit połowowy, a odnośny mały obszar badawczy zostaje zamknięty dla połowów na pozostałą część sezonu.
4. Połowy odbywają się na możliwie jak największym obszarze geograficznym oraz batymetrycznym w celu uzyskania informacji niezbędnych do ustalenia możliwości prowadzenia połowów oraz w celu uniknięcia nadmiernego skoncentrowania połowów oraz nakładu połowowego. Jednakże połowy w rejonach 58.4.1 oraz 58.4.2 są zabronione na głębokości mniejszej niż 550 m.

#### *Artykuł 45*

#### **Systemy sprawozdawczości**

Statki rybackie uczestniczące w zwiadach rybackich, o których mowa w art. 44, podlegają następującym systemom sprawozdawczości dotyczącym połowów oraz nakładu połowowego:

- a) pięciodniowemu systemowi sprawozdawczości połowu i nakładu określonego w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 601/2004, z wyjątkiem tego, że państwa członkowskie składają Komisji raporty połowowe i raporty dotyczące nakładu połowowego nie później niż dwa dni robocze po zakończeniu okresu sprawozdawczego, w celu

natychmiastowego przekazania do CCAMLR. W odniesieniu do podobszarów 88.1 i 88.2 oraz rejonów 58.4.1 oraz 58.4.2, raporty sporządza się w odniesieniu do małych obszarów badawczych;

- b) miesięcznemu systemowi sprawozdawczości w odniesieniu do połowu i nakładu według dokładnej skali określonego w art. 13 rozporządzenia (WE) nr 601/2004;
- c) zgłaszana jest całkowita liczba oraz masa odrzuconych osobników *Dissostichus eleginoides* i *Dissostichus mawsoni*, łącznie z tymi w stanie „galaretowatym”.

#### *Artykuł 46*

#### **Wymogi specjalne**

1. Zwiady rybackie, o których mowa w art. 44, prowadzi się zgodnie z przepisami art. 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 600/2004 z dnia 22 marca 2004 r. ustanawiającego niektóre środki techniczne stosowane do działalności połowowej na obszarze objętym Konwencją o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki<sup>50</sup> w odniesieniu do odpowiednich środków zmierzających do zmniejszenia przypadkowej śmiertelności ptaków morskich w trakcie połowów sznurami haczykowymi. Oprócz tych środków:
  - a) zakazuje się zrzutów odpadów w trakcie tych połowów;
  - b) statki uczestniczące w zwiadach rybackich w rejonach 58.4.1 oraz 58.4.2, które są zgodne z protokołami CCAMLR (A, B lub C) w odniesieniu do łowienia sznurami haczykowymi, są zwolnione z wymogu dotyczącego nocnego wystawiania narzędzi; jednak statki, które schwytyją łącznie trzy ptaki morskie, bezzwłocznie przywracają nocne wystawianie zgodnie z art. 8 rozporządzenia (WE) nr 600/2004;
  - c) statki uczestniczące w zwiadach rybackich na podobszarach 88.1 i 88.2 oraz w rejonach 58.4.3a) oraz 58.4.3b), które złapią łącznie trzy ptaki morskie, natychmiast zaprzestają połowów i zabrania im się dokonywania połowów poza zwykłym sezonem połowowym do końca sezonu 2005/06.
2. Statki rybackie uczestniczące w zwiadach rybackich na podobszarach FAO 88.1 i 88.2 podlegają następującym wymogom dodatkowym:
  - a) statkom zabrania się dokonywania zrzutów:
    - (i) olejów lub produktów paliwowych lub pozostałości olejowych do morza, z wyjątkiem dopuszczonych na podstawie załącznika I do MARPOL 73/78 (międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki);
    - (ii) śmieci;

---

<sup>50</sup> Dz.U. L 97 z 1.4.2004, str. 1.

- (iii) odpadów żywności, których nie można przepuścić przez sito o otworach nie większych niż 25 mm;
  - (iv) mięsa drobiowego lub jego części (łącznie ze skorupkami jaj);
  - (v) ścieków w obrębie 12 mil morskich od lądu lub szelfu lodowego, lub ścieków podczas gdy statek podróżuje z prędkością mniejszą niż 4 węzły;
  - (vi) popiołu ze spalania; lub
  - (vii) odpadów.
- b) żadnego drobiu żywego lub innych żywych ptaków nie wprowadza się na podobszary 88.1 i 88.2, a jakiegokolwiek opierzony drób nie skonsumowany usuwa się z podobszarów 88.1. i 88.2;
  - c) połowy *Dissostichus* spp. na podobszarach 88.1 i 88.2 są zakazane w obrębie 10 mil morskich od wybrzeża Wysp Balleny'ego.

#### *Artykuł 47* **Definicja zaciągów**

1. Do celów niniejszej sekcji zaciąg obejmuje ustawienie przynajmniej jednej liny w danym miejscu. Do celów sprawozdawczości dotyczącej połowów oraz nakładu połowowego dokładne położenie geograficzne zaciągu jest określane przez środkowy punkt liny lub lin.
2. W celu oznaczenia jako zaciąg badawczy:
  - a) każdy zaciąg badawczy musi być oddalony o co najmniej pięć mil morskich od jakiegokolwiek innego zaciągu badawczego; odległość należy odmierzyć od środkowego punktu geograficznego każdego zaciągu badawczego;
  - b) każdy zaciąg obejmuje przynajmniej 3 500 haczyków oraz nie więcej niż 10 000 haczyków; może się składać z oddzielnych lin ustawionych w tej samej pozycji;
  - c) czas zanurzenia każdego zaciągu sznurów haczykowych wynosi co najmniej sześć godzin, liczonych od momentu ukończenia procesu ustawiania lin do rozpoczęcia procesu zaciągania.

#### *Artykuł 48* **Plany badawcze**

Statki rybackie uczestniczące w zwiadach rybackich, o których mowa w art. 44, realizują plany badawcze na wszystkich małych obszarach badawczych, na które podzielono podobszary FAO 88.1 i 88.2 oraz rejony 58.4.1 i 58.4.2. Plan badawczy jest realizowany w następujący sposób:

- a) po pierwszym wejściu na mały obszar badawczy, pierwszych 10 zaciągów, oznaczonych jako „pierwszy cykl”, oznacza się jako „zaciągi badawcze” oraz musi spełniać kryteria określone w art. 63 ust. 2;
- b) kolejnych 10 zaciągów, lub 10 ton połowu, w zależności od tego, którą z wartości progowych osiąga się jako pierwszą, oznacza się jako „drugi cykl”. Zaciągi w drugim cyklu, według uznania kapitana, można przeprowadzać jako część zwykłego zwiadu rybackiego. Jednak zaciągi te można również oznaczać jako zaciągi badawcze, pod warunkiem, że spełniają one wymogi art. 63 ust. 2;
- c) po ukończeniu pierwszego i drugiego cyklu zaciągów, jeśli kapitan zamierza kontynuować połowy w granicach małego obszaru badawczego, statek rozpoczyna „trzeci cykl”, wskutek czego dokonuje się ogółem 20 zaciągów we wszystkich trzech cyklach. Trzeci cykl zaciągów zostaje zakończony podczas tego samego pobytu na małym obszarze badawczym, jak w przypadku pierwszego i drugiego cyklu;
- d) po ukończeniu 20 zaciągów badawczych w trzecim cyklu, statek może kontynuować połowy w obrębie małego obszaru badawczego;
- e) na małych obszarach badawczych A, B, C, E oraz G na podobszarach 88.1 i 88.2, gdzie nadający się do połowów obszar dna morza jest mniejszy niż 15 000 km<sup>2</sup>, nie stosuje się lit. b), c) i d), a po zakończeniu 10 zaciągów badawczych statek może kontynuować połowy w obrębie małego obszaru badawczego.

#### *Artykuł 49*

#### **Plany zbierania danych**

1. Statki rybackie uczestniczące w zwiadach rybackich, o których mowa w art. 44, realizują plany zbierania danych na wszystkich małych obszarach badawczych, na które podzielono podobszary FAO 88.1 i 88.2 oraz rejony 58.4.1 i 58.4.2. Plan zbierania danych obejmuje następujące dane:
  - a) pozycję oraz głębokość morza na końcu każdej liny zaciągu;
  - b) czas ustawiania, zanurzenia oraz wybierania;
  - c) ilość oraz gatunki ryb straconych na powierzchni;
  - d) liczba zestawów haczyków;
  - e) rodzaj przynęty;
  - f) skuteczność przynęty (%);
  - g) rodzaj haczyka; oraz
  - h) warunki panujące na morzu, zachmurzenie i faza księżyca w momencie ustawiania lin.
2. Wszystkie dane, o których mowa w ust. 1, są zbierane w odniesieniu do każdego zaciągu badawczego; w szczególności, w zaciągu badawczym do 100 ryb należy

zmierzyć wszystkie ryby, a z co najmniej 30 ryb pobiera się próbki w celu przeprowadzenia badań biologicznych. W przypadku złowienia więcej niż 100 ryb stosuje się metodę losowego pobierania próbek.

#### *Artykuł 50*

### **Program znakowania ryb**

1. Każdy statek rybacki uczestniczący w zwiadach rybackich, o których mowa w art. 44, realizuje w następujący sposób program znakowania ryb:
  - a) Osobniki *Dissostichus* spp. są znakowane oraz wypuszczane zgodnie z przepisami określonymi w programie i protokole znakowania CCAMLR dotyczącymi *Dissostichus* spp. w zwiadach rybackich. Statki zaprzestają znakowania dopiero po oznakowaniu 500 osobników lub opuszczają łowisko po oznakowaniu jednego osobnika na złowioną tonę żywej wagi;
  - b) w celu realizacji wymogu znakowania program obejmuje osobniki o wszystkich wymiarach. Znakuje się wyłącznie te antary, które są w dobrym stanie. Wszystkie wypuszczone osobniki powinny być dwukrotnie oznakowane, a wypuszczanie powinno obejmować możliwie największy obszar geograficzny;
  - c) wszystkie znaczkii posiadają wyraźny nadruk niepowtarzalnego numeru seryjnego oraz adresu zwrotnego, tak aby pochodzenie znaczków mogło zostać odtworzone w przypadku ponownego złapania oznakowanego osobnika;
  - d) wszystkie ponownie złapane oznakowane osobniki (tzn. złowione ryby posiadające już oznakowanie) nie są ponownie wypuszczane, nawet jeśli przebywały na wolności przez krótki okres;
  - e) od wszystkich ponownie złapanych, oznakowanych osobników pobiera się próbki biologiczne (długość, waga, płeć, gruczoły płciowe), w miarę możliwości wykonuje się elektroniczne zdjęcie, pobiera się otolity i usuwa się znaczek;
  - f) wszystkie odpowiednie dane znaczkii oraz wszelkie dane na temat ponownie złapanego oznakowanego osobnika zgłasza się CCAMLR elektronicznie w formacie CCAMLR, w terminie trzech miesięcy od opuszczenia łowisk przez statek;
  - g) wszystkie odpowiednie dane znaczkii oraz wszelkie dane na temat ponownie złapanego oznakowanego osobnika są również zgłaszane elektronicznie w formacie CCAMLR do odpowiedniego regionalnego magazynu danych ze znaczków, opisanego szczegółowo w protokole znakowania CCAMLR.
2. Oznakowane i wypuszczone antary nie są wliczane do limitów połowowych.



### *Artykuł 51*

#### **Obserwatorzy naukowcy i inspektorzy**

1. W trakcie całej działalności połowowej w ramach okresu połowowego na każdym statku rybackim uczestniczącym w zwiadach rybackich, o których mowa w art. 44, przebywa co najmniej dwóch obserwatorów naukowych, spośród których jeden jest obserwatorem wyznaczonym zgodnie z Systemem Międzynarodowych Obserwacji Naukowych CCAMLR.
2. Każde państwo członkowskie, z zastrzeżeniem obowiązujących krajowych przepisów prawnych i administracyjnych i zgodnie z tymi przepisami, w tym przepisami regulującymi dopuszczanie dowodów w sądach krajowych, uznaje sprawozdania inspektorów wyznaczonych przez członka CCAMLR w ramach tego systemu i podejmuje w związku z nimi działania na takiej samej zasadzie jak w przypadku sprawozdań własnych inspektorów; zarówno odnośna umawiająca się strona, jak i wyznaczający członek CCAMLR współpracują w celu ułatwienia postępowań sądowych lub innych postępowań będących rezultatem wszelkich takich sprawozdań.

### *Artykuł 52*

#### **Zawiadomienia o zamiarze uczestnictwa w połowie kryla**

Wszystkie państwa członkowskie zamierzające poławiać kryl na obszarze konwencji powiadamiają Sekretariat CCAMLR o swoim zamiarze nie później niż cztery (4) miesiące przed regularnym corocznym posiedzeniem Komisji, bezpośrednio przed sezonem, w którym zamierzają prowadzić połowy.

### *Artykuł 53*

#### **Przejściowy zakaz połowów dalekomorskich przy użyciu sieci skrzelowych**

1. Stosowanie sieci skrzelowych na obszarze konwencji, w celach innych niż badania naukowe, jest zabronione do czasu zbadania przez Komitet Naukowo-Badawczy ewentualnego wpływu tego narzędzia połowowego i złożenia przez niego sprawozdania na ten temat, oraz do czasu wyrażenia przez Komisję zgody na podstawie opinii Komitetu naukowego świadczącej o tym, że na obszarze konwencji można stosować taką metodę połowów.
2. Stosowanie sieci skrzelowych w celach badań naukowych w wodach głębszych niż 100 metrów zgłasza się z wyprzedzeniem Komitetowi Naukowo-Badawczemu i jest ono zatwierdzane przez Komisję przed rozpoczęciem takich badań.
3. Każdy statek planujący tranzyt przez obszar konwencji i posiadający sieci skrzelowe musi z wyprzedzeniem powiadomić Sekretariat CCAMLR o swoich zamiarach, w tym o przewidywanych datach przepływania przez obszar konwencji. Każdy statek posiadający sieci skrzelowe w obrębie obszaru konwencji, który nie dokonał takiego powiadomienia z wyprzedzeniem, narusza niniejsze przepisy.

#### *Artykuł 54*

### **Przejsiowe ograniczenia stosowania narzędzi do połowów włokami dennymi na dalekomorskich obszarach konwencji w sezonie połowowym 2007/2008 i 2008/2009**

1. Stosowanie narzędzi do połowów włokami dennymi na dalekomorskich obszarach konwencji jest ograniczone do obszarów, na których obowiązują środki ochronne CCAMLR w odniesieniu do narzędzi do połowów włokami dennymi.
2. Ustępu 1 nie stosuje się do wykorzystywania narzędzi do połowów włokami dennymi podczas prowadzenia badań naukowych na obszarze konwencji.

## **ROZDZIAŁ X**

### **Przepisy szczególne dotyczące statków wspólnotowych połowiących w obszarze Organizacji ds. Rybołówstwa Południowo – Wschodniego Atlantyku (SEAFO)**

#### **SEKCJA 1**

#### **ZEZWOLENIA DLA STATKÓW**

#### *Artykuł 55*

#### **Zezwolenia dla statków**

1. Do dnia 1 czerwca 2008 r. państwa członkowskie przekazują Komisji drogą elektroniczną, o ile to możliwe, wykaz swoich statków, którym zezwala się na prowadzenie działań na obszarze Konwencji SEAFO poprzez wydanie zezwolenia połowowego.
2. Właściciele statków objętych wykazem, o którym mowa w ust. 1, są obywatelami lub podmiotami prawnymi Wspólnoty.
3. Statki rybackie otrzymują zezwolenie na prowadzenie działań na obszarze Konwencji SEAFO wyłącznie, jeżeli są w stanie spełnić wymogi i obowiązki wynikające z Konwencji SEAFO i jej środki ochrony i zarządzania.
4. Nie wydaje się zezwolenia połowowego statkom, które prowadziły działania połowowe IUU, o ile nowi właściciele nie przedstawili wystarczających dowodów na to, że poprzedni właściciele i armatorzy nie mają już w związku z nimi żadnego interesu prawnego, korzyści ani zysków finansowych, nie sprawują nad nimi kontroli, lub że, uwzględniając wszystkie odpowiednie fakty, ich statki nie prowadzą połowów IUU i nie są związane z takimi połowami.
5. Wykaz, o którym mowa w ust. 1, zawiera następujące informacje:
  - a) nazwę statku, numer wpisu do rejestru, poprzednio używane nazwy (jeśli są znane) oraz port rejestracji;
  - b) poprzednia bandera (jeśli dotyczy);

- c) międzynarodowy radiowy sygnał rozpoznawczy (jeżeli dotyczy);
  - d) nazwisko (nazwa) i adres właściciela lub właścicieli;
  - e) typ statku;
  - f) długość;
  - g) nazwisko (nazwa) i adres armatora (zarządzającego) lub armatorów (zarządzających) (jeżeli dotyczy);
  - h) pojemność rejestrowa brutto; oraz
  - i) moc głównego silnika lub silników.
6. Państwa członkowskie niezwłocznie zgłaszają Komisji, po sporządzeniu pierwszego wykazu uprawnionych statków, o wszelkich dodanych informacjach, skreśleniach i/lub wszelkich modyfikacjach z chwilą dokonania takich zmian.

#### *Artykuł 56*

### **Obowiązki uprawnionych statków**

1. Statki przestrzegają wszystkich odpowiednich środków ochrony i zarządzania ustanowionych przez SEAFO.
2. Uprawnione statki posiadają ważne świadectwa rejestracji statku oraz ważne zezwolenie na połowy i/lub przeładunek.

#### *Artykuł 57*

### **Nieuprawnione statki**

1. Państwa członkowskie podejmują środki w celu wprowadzenia zakazu połowów, zatrzymywania na statku, przeładunku i wyładunku gatunków objętych Konwencją SEAFO przez statki, które nie figurują w rejestrze uprawnionych statków SEAFO.
2. Państwa członkowskie zgłaszają Komisji wszelkie rzeczowe informacje świadczące o uzasadnionych podstawach, które pozwalają podejrzewać, że statki nieobjęte rejestrem uprawnionych statków SEAFO prowadzą na obszarze konwencji połowy i/lub przeładunek gatunków objętych konwencją.
3. Państwa członkowskie podejmują konieczne środki gwarantujące, że właściciele statków objętych rejestrem uprawnionych statków SEAFO nie uczestniczą w działaniach połowowych prowadzonych przez statki nieobjęte rejestrem uprawnionych statków na obszarze Konwencji SEAFO ani nie są związane z takimi działaniami.

## SEKCJA 2 PRZEŁADUNKI

### *Artykuł 58*

#### **Zakaz przeładunków na morzu**

Każde państwo członkowskie zakazuje przeładunków na morzu statkom pływającym pod jego banderą na obszarze Konwencji SEAFO w odniesieniu do gatunków objętych Konwencją SEAFO.

### *Artykuł 59*

#### **Przeładunki w porcie**

1. Wspólnotowe statki rybackie, które połowią gatunki objęte Konwencją SEAFO na obszarze konwencji, dokonują przeładunków wyłącznie w porcie jednej z umawiających się stron SEAFO, jeżeli posiadają uprzednie zezwolenie umawiającej się strony, w której porcie odbędzie się ta operacja. Wspólnotowe statki rybackie mogą dokonywać przeładunków wyłącznie, jeżeli otrzymały takie uprzednie zezwolenie na przeładunek od państwa członkowskiego bandery i państwa portu.
2. Każde państwo członkowskie gwarantuje, że jego uprawnione statki rybackie otrzymują uprzednie zezwolenie na udział w przeładunkach w porcie. Państwa członkowskie gwarantują również, że przeładunki są zgodne ze zgłoszoną ilością połowu każdego statku oraz nakładają wymóg składania raportów z przeładunków.
3. Kapitan wspólnotowego statku rybackiego, który dokonuje przeładunku na inny statek, zwany dalej „statkiem odbierającym”, dowolnych ilości gatunków objętych Konwencją SEAFO złowionych na obszarze konwencji SEAFO, w momencie przeładunku informuje państwo bandery statku odbierającego o odnośnych gatunkach i ilościach, o dacie przeładunku i miejscu połowów oraz przekazuje swojemu państwu członkowskiemu bandery deklarację przeładunkową SEAFO zgodnie ze wzorem zamieszczonym w części I załącznika XI.
4. Kapitan wspólnotowego statku rybackiego zgłasza, co najmniej z 24-godzinnym wyprzedzeniem, następujące informacje umawiającej się stronie SEAFO, w której porcie odbędzie się przeładunek:
  - nazwy statków rybackich dokonujących przeładunku;
  - nazwy statków odbierających,
  - tonaż w podziale na gatunki do przeładunku;
  - datę oraz port przeładunku.
5. Nie później niż 24 godziny przed rozpoczęciem oraz po zakończeniu przeładunku, jeżeli odbywa się on w porcie jednej z umawiających się stron SEAFO, kapitan wspólnotowego statku odbierającego informuje właściwe organy państwa portu o ilościach połowów gatunków objętych Konwencją SEAFO znajdujących się na jego

statku i w ciągu 24 godzin przekazuje deklarację przeładunkową SEAFO tym właściwym organom.

6. Kapitan wspólnotowego statku odbierającego na 48 godzin przed wyładunkiem przesyła deklarację przeładunkową SEAFO właściwym organom państwa portu, w którym odbywa się wyładunek.
7. Każde państwo członkowskie podejmuje odpowiednie środki w celu zweryfikowania dokładności otrzymanych informacji oraz współpracuje z państwem bandery w celu zagwarantowania, że wyładunki są zgodne ze zgłoszoną ilością połowów każdego statku.
8. Każde państwo członkowskie, którego statki są uprawnione do prowadzenia połowów gatunków objętych Konwencją SEAFO na obszarze Konwencji SEAFO, do dnia 1 czerwca 2008 r. zgłosi Komisji szczegółowe informacje na temat przeładunków dokonanych przez statki pływające pod jego banderą.

### SEKCJA 3

#### ŚRODKI OCHRONY DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA WRAŻLIWYMI SIEDLISKAMI I EKOSYSTEMAMI GŁĘBINOWYMI

##### *Artykuł 60*

##### **Obszary zamknięte**

Na obszarach określonych poniżej wspólnotowym statkom rybackim zabrania się wszelkich działań połowowych w odniesieniu do gatunków objętych Konwencją SEAFO:

a) podrejon A1

– Dampier Seamount

10°00'S 02°00'W      10°00'S 00°00'E

12°00'S 02°00'W      12°00'S 00°00'E

– Malahit Guyot Seamount

11°00'S 02°00'W      11°00'S 04°00'W

13°00'S 02°00'W      13°00'S 04°00'W

b) podrejon B1

– Molloy Seamount

27°00'S 08°00'E      27°00'S 10°00'E

29°00'S 08°00'E      29°00'S 10°00'E

c) rejon C

– Schmidt-Ott Seamount & Erica Seamount

37°00'S 13°00'E      37°00'S 17°00'E

40°00'S 13°00'E      40°00'S 17°00'E

– Africana seamount

37°00'S 28°00'E      37°00'S 30°00'E

38°00'S 28°00'E      38°00'S 30°00'E

– Panzarini Seamount

39°00'S 11°00'E      39°00'S 13°00'E

41°00'S 11°00'E      41°00'S 13°00'E

d) podrejon C1

– Vema Seamount

31°00'S 08°00'E      31°00'S 09°00'E

32°00'S 08°00'E      32°00'S 09°00'E

– Wust Seamount

33°00'S 06°00'E      33°00'S 08°00'E

34°00'S 06°00'E      34°00'S 08°00'E

e) rejon D

– Discovery, Junoy, Shannon Seamounts

41°00'S 06°00'W      41°00'S 03°00'E

44°00'S 06°00'W      44°00'S 03°00'E

– Schwabenland & Herdman Seamounts

44°00'S 01°00'W      44°00'S 02°00'E

47°00'S 01°00'W      47°00'S 02°00'E

#### *Artykuł 61*

#### **Wznowienie połowów na obszarze zamkniętym**

1. Na zamkniętym obszarze połowowym, o którym mowa w art. 60, nie wznawia się połowów dopóki państwo bandery nie określi i nie oznaczy wrażliwych ekosystemów morskich występujących na tym obszarze, w tym gór podwodnych, kominów hydrotermalnych lub koralowców żyjących w zimnych wodach, oraz nie

dokona oceny oddziaływania wznowienia połowów na takie wrażliwe ekosystemy morskie.

2. Państwo członkowskie przedkłada Komisji wyniki identyfikacji, oznaczenia i oceny oddziaływania przeprowadzonych zgodnie z ust. 1 w celu przekazania na doroczne posiedzenie Komitetu Naukowo-Badawczego SEAFO.
3. Państwa członkowskie mogą przedkładać Komisji badawcze plany połowowe w celu oceny oddziaływania połowów na zrównoważenie zasobów rybołówstwa i wrażliwe siedliska morskie.

## **SEKCJA 4**

### **ŚRODKI OGRANICZAJĄCE PRZYPADKOWE PRZYŁOWY PTAKÓW MORSKICH**

#### *Artykuł 62*

#### **Informacje dotyczące interakcji z ptakami morskimi**

Państwa członkowskie zbiorą i przedstawią Komisji do dnia 1 czerwca 2008 r. wszelkie dostępne informacje dotyczące interakcji z ptakami morskimi, w tym przypadkowych połowów ptaków morskich przez ich statki rybackie połowiąjące gatunki objęte Konwencją SEAFO.

#### *Artykuł 63*

#### **Środki ograniczające ryzyko**

1. Wszystkie wspólnotowe statki prowadzące połowy na południe od 30 stopnia szerokości geograficznej południowej posiadają i stosują liny płoszące ptaki (tyczki i liny płoszące tori):
  - tyczki i liny płoszące tori są zgodne z uzgodnionym modelem tyczek i lin płoszących tori i wytycznymi w sprawie ich stosowania, określonymi w części II załącznika XI;
  - tyczki i liny płoszące tori stosuje się zawsze przed zanurzeniem sznurów haczykowych w wodzie na południe od 30 stopnia szerokości geograficznej południowej;
  - jeżeli jest to wykonalne, statki powinny stosować drugą tyczkę tori oraz linę płoszącą ptaki w okresach wysokiej liczebności lub aktywności ptaków;
  - statki posiadają zapasowe liny płoszące tori, które są gotowe do natychmiastowego wykorzystania.

2. Sznury haczykowe wystawia się wyłącznie w nocy (tzn. po zapadnięciu zmroku, w godzinach zmierzchu żeglarskiego<sup>51</sup>). Podczas nocnych połowów z wykorzystaniem sznurów haczykowych stosuje się jedynie minimalne oświetlenie statków rybackich niezbędne do zapewnienia bezpieczeństwa.
3. W trakcie wydawania lub wystawiania narzędzi połowowych zabronione jest dokonywanie zrzutu odpadów rybnych. Należy unikać zrzutów odpadów rybnych podczas wybierania narzędzi. Jeżeli to możliwe, wszelkie takie zrzuty odbywają się po przeciwnej stronie statku w stosunku do miejsca wybierania narzędzi. W przypadku statków lub łowisk nieobjętych wymogiem zatrzymywania odpadów rybnych na statku, wprowadza się zasadę usuwania haczyków z odpadów i głów ryb przez zrzutem odpadów. Przed wydaniem sieci zostają one oczyszczone z pozostałości, które mogą przyciągnąć ptaki morskie.
4. Wspólnotowe statki rybackie przyjmują procedury wydawania i wybierania, które minimalizują czas utrzymywania się sieci o luźnych oczkach na powierzchni. W miarę możliwości nie przeprowadza się napraw sieci, kiedy znajduje się ona w wodzie.
5. Wspólnotowe statki rybackie zachęca się do stosowania konfiguracji narzędzi, które zminimalizują prawdopodobieństwo, że ptaki zbliżą się do części sieci, która jest dla nich najbardziej niebezpieczna. Może to obejmować większe obciążenie lub zmniejszenie pływalności sieci, tak aby zanurzała się szybciej, bądź umieszczenie kolorowych wstążek płoszących lub innych dodatków na tych częściach sieci, gdzie rozmiar oczek stanowi szczególne zagrożenie dla ptaków.
6. Wspólnotowym statkom rybackim, które ze względu na konstrukcję nie posiadają pokładowych urządzeń przetwórczych lub odpowiedniej pojemności do zatrzymywania odpadów na statku bądź możliwości dokonywania zrzutów odpadów po przeciwnej stronie statku w stosunku do miejsca wybierania narzędzi, nie zezwala się na połowy na obszarze konwencji.
7. Należy dołożyć wszelkich starań, aby żywe ptaki schwyte podczas połowu sznurami haczykowymi były wypuszczane na wolność, a haczyki, o ile to tylko możliwe, usuwane w sposób niezagrażający ich życiu.

## **SEKCJA 5 KONTROLA**

### *Artykuł 64*

#### **Przepisy szczególne dotyczące antara patagońskiego (*Dissostichus eleginoides*)**

1. Kapitan statku uprawnionego do połowów antara patagońskiego na obszarze objętym Konwencją SEAFO zgodnie z art. 55 przesyła drogą elektroniczną właściwym organom swojego państwa członkowskiego bandery oraz Sekretariatowi SEAFO raport połowowy określający ilości antara patagońskiego złowione przez swój statek, w tym operacje połowowe o wyniku zerowym. Raport przesyła się co pięć dni w

---

<sup>51</sup> Dokładne godziny zmierzchu żeglarskiego przedstawiono w tablicach Almanachu żeglarskiego dla odpowiedniej szerokości geograficznej, czasu lokalnego i daty. Wszystkie godziny, zarówno w przypadku operacji prowadzonych przez statki jak i sprawozdań obserwatorów, odnoszą się do GMT.



trakcie rejsu połowowego. Każde państwo członkowskie bezzwłocznie przekazuje te informacje Komisji. 2. Państwa członkowskie, których statki są uprawnione do połowów antara patagońskiego na obszarze objętym Konwencją SEAFO, najpóźniej do dnia 30 czerwca 2008 r. przedstawia Komisji i Sekretariatowi SEAFO szczegółowe dane dotyczące połowów i nakładu połowowego.

#### *Artykuł 65*

#### **Przepisy szczególne dotyczące czerwonego kraba głębinowego (*Chaceon spp*)**

1. Kapitan statku uprawnionego do połowów czerwonego kraba głębinowego na obszarze objętym Konwencją SEAFO zgodnie z art. 55 przesyła drogą elektroniczną właściwym organom swojego państwa członkowskiego bandery oraz Sekretariatowi SEAFO raport połowowy określający ilości czerwonego kraba głębinowego złowione przez swój statek, w tym operacje połowowe o wyniku zerowym. Raport przesyła się co pięć dni w trakcie rejsu połowowego. Każde państwo członkowskie bezzwłocznie przekazuje te informacje Komisji.
2. Państwa członkowskie, których statki są uprawnione do połowów głębinowego kraba czerwonego na obszarze objętym Konwencją SEAFO, najpóźniej do dnia 30 czerwca 2008 r. przedstawia Komisji i Sekretariatowi SEAFO szczegółowe dane dotyczące połowów i nakładu połowowego.

#### *Artykuł 66*

#### **Zgłaszanie ruchów statków i połowów**

1. Statki rybackie i badawcze statki rybackie uprawnione do połowów na obszarze objętym konwencją i prowadzące połowy przesyłają raporty w momencie wejścia, raporty połowowe i raporty w momencie wyjścia za pomocą VMS lub innych właściwych środków organom państwa członkowskiego bandery oraz, jeżeli wymaga tego państwo członkowskie bandery, Sekretariatowi Wykonawczemu SEAFO.
2. Raport w momencie wejścia składa się nie wcześniej niż 12 godzin i co najmniej 6 godzin przed każdym wejściem na obszar objęty konwencją i zawiera on datę i godzinę wejścia, pozycję geograficzną statku i ilość ryb na statku w podziale na gatunki (zgodnie z kodami 3 Alfa FAO) i według żywej wagi (w kg).
3. Raport połowowy sporządza się w podziale na gatunki (zgodnie z kodami 3 Alfa FAO) i według żywej wagi (w kg) z końcem każdego miesiąca kalendarzowego.
4. Raport w momencie wyjścia składa się nie wcześniej niż 12 godzin i co najmniej 6 godzin przed każdym wyjściem z obszaru objętego konwencją. Zawiera on datę i godzinę wyjścia, pozycję geograficzną statku, liczbę dni połowowych i połów w podziale na gatunki (zgodnie z kodami 3 Alfa FAO) i według żywej wagi (w kg) dokonany na obszarze objętym konwencją od rozpoczęcia połowów na obszarze konwencji lub od ostatniego raportu połowowego.

### *Artykuł 67*

#### **Obserwacje naukowe i zbieranie informacji pomagających przy ocenie zasobów**

1. Każde państwo członkowskie gwarantuje, że na wszystkich statkach rybackich działających na obszarze objętym konwencją i poławiających gatunki objęte konwencją SEAFO znajdują się wykwalifikowani obserwatorzy naukowci.
2. Każde państwo członkowskie nakłada wymóg przedłożenia przez obserwatorów zebranych informacji dotyczących każdego statku pływającego pod jego banderą w ciągu 30 dni od opuszczenia obszaru objętego konwencją. Dane są przedkładane w formie określonej przez Komitet Naukowo-Badawczy SEAFO. Państwa członkowskie jak najszybciej przekazują Komisji kopię informacji, biorąc pod uwagę konieczność zachowania poufności danych w postaci niezagregowanej. Państwo członkowskie może także przekazać kopię informacji Sekretariatowi Wykonawczemu SEAFO.
3. Informacje, o których mowa w niniejszym artykule zostaną, o ile to możliwe, zebrane i zweryfikowane przez wyznaczonych obserwatorów najpóźniej do dnia 30 czerwca 2008 r.

### *Artykuł 68*

#### **Przypadki stwierdzenia obecności statków krajów niebędących umawiającymi się stronami**

1. Statki rybackie pływające pod banderą państwa członkowskiego zgłaszają swojemu państwu członkowskiemu bandery informacje na temat wszelkich działań połowowych prowadzonych na obszarze konwencji przez statki pływające pod banderą kraju niebędącego umawiającą się stroną konwencji. Informacje te zawierają między innymi:
  - a) nazwę statku;
  - b) numer wpisu do rejestru;
  - c) państwo bandery statku;
  - d) wszelkie inne istotne informacje dotyczące zaobserwowanego statku.
2. Każde państwo członkowskie jak najszybciej przedkłada Komisji informacje, o których mowa w ust. 1. Komisja przesyła tę informację do wiadomości Sekretariatu Wykonawczego SEAFO.

## ROZDZIAŁ XI

### Przepisy szczególne dotyczące statków wspólnotowych dokonujących połowów na obszarze Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC)

#### *Artykuł 69*

#### **Ograniczenie przyłowu ptaków morskich**

1. Państwa członkowskie zbierają i przedstawiają IOTC wszelkie dostępne informacje (których kopię przekazują Komisji) dotyczące interakcji z ptakami morskimi, w tym przypadkowych połowów ptaków morskich przez ich statki rybackie.
2. Państwa członkowskie starają się ograniczyć przyłow ptaków morskich we wszystkich obszarach połowowych, sezonach i rodzajach połowów poprzez stosowanie skutecznych środków ograniczających ryzyko.
3. Statki wspólnotowe prowadzące połowy na południe od 30°S posiadają i stosują liny płoszące ptaki (tyczki i liny płoszące tori) zgodnie z następującymi przepisami technicznymi:
  - a) tyczki i liny płoszące tori są zgodne z uzgodnionym modelem tyczek i lin płoszących tori i wytycznymi w sprawie ich stosowania, przyjętymi przez IOTC;
  - b) tyczki i liny płoszące tori stosuje się zawsze przed zanurzeniem sznurów haczykowych w wodzie na południe od 30°S;
  - c) jeżeli jest to wykonalne, statki stosują drugą tyczkę tori oraz linię płoszącą ptaki w okresach wysokiej liczebności lub aktywności ptaków;
  - d) statki posiadają zapasowe liny płoszące tori, które są gotowe do natychmiastowego wykorzystania.
4. Statki wspólnotowe stosujące powierzchniowe sznury haczykowe, wykorzystujące podczas połowów włócznika „amerykański system sznurów haczykowych” i wyposażone w wyrzutnik liny, są zwolnione z wymogów ust. 3.

#### *Artykuł 70*

#### **Ograniczenia zdolności połowowej statków połowiących tuńczyki tropikalne**

1. Państwa członkowskie ograniczają do poziomów nakładu połowowego z 2006 r., zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, liczbę statków pływających pod ich banderą i mających całkowitą długość wynoszącą 24 metry lub więcej, które połowią tuńczyki tropikalne w obszarze IOTC. Państwa członkowskie ograniczają również do tych poziomów, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, liczbę statków pływających pod ich banderą i mających całkowitą długość mniejszą niż 24, które połowią tuńczyki tropikalne w obszarze IOTC poza swoją wyłączną strefą ekonomiczną. Ograniczenie liczby statków jest proporcjonalne do odnośnej

całkowitej pojemności wyrażonej w GRT (pojemność rejestrowa brutto) lub w GT (pojemność brutto). W przypadku zastępowania statków nie wolno przekroczyć całkowitej pojemności.

2. Statki będące w budowie w roku 2006 i dopuszczone do wprowadzenia do floty są zwolnione z przepisów ust. 1.
3. Niezależnie od przepisów ust. 1 państwa członkowskie zgłoszą Komisji do dnia 1 stycznia 2008 r. liczbę i pojemność swoich statków połowiących tuńczyki tropikalne na tym obszarze w 2006 r. W tym celu państwa członkowskie sprawdzają faktyczną obecność i działalność połowową swoich statków na obszarze IOTC w 2006 r. za pomocą zapisów VMS, raportów połowowych, zawinięć do portów lub innych środków.
4. Niezależnie od przepisów ust. 1 państwa członkowskie mogą zmienić liczbę statków, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, pod warunkiem że mogą udowodnić Komisji, że zmiana liczby statków, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, nie prowadzi do zwiększenia nakładu połowowego w odniesieniu do odnośnych stad ryb.
5. Państwa członkowskie gwarantują, że w przypadku propozycji transferu zdolności do ich floty, statki objęte transferem figurują w rejestrze statków IOTC lub w rejestrze statków innej regionalnej organizacji ds. rybołówstwa zajmującej się połowami tuńczyka. Nie wolno obejmować transferem statków figurujących w wykazie statków IUU dowolnej regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem.

#### *Artykuł 71*

#### **Ograniczenia zdolności połowowej statków połowiących włócznika i tuńczyka białego**

1. Państwa członkowskie ograniczają do poziomów nakładu połowowego z 2007 r., zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, liczbę statków pływających pod ich banderą i mających całkowitą długość wynoszącą 24 metry lub więcej, które połowią włócznika i tuńczyka białego na obszarze IOTC. Państwa członkowskie ograniczają również do tych poziomów, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, liczbę statków pływających pod ich banderą i mających całkowitą długość mniejszą niż 24, które połowią włócznika i tuńczyka białego na obszarze IOTC poza swoją wyłączną strefą ekonomiczną. Ograniczenie liczby statków jest proporcjonalne do odnośnej całkowitej pojemności wyrażonej w GRT (pojemność rejestrowa brutto) lub w GT (pojemność brutto). W przypadku zastępowania statków nie wolno przekroczyć całkowitej pojemności.
2. Statki będące w budowie w roku 2007 i dopuszczone do wprowadzenia do floty są zwolnione z przepisów ust. 1.
3. Państwa członkowskie zgłoszą Komisji do dnia 1 stycznia 2008 r. liczbę i pojemność swoich statków połowiących włócznika i tuńczyka białego na tym obszarze w 2007 r. W tym celu państwa członkowskie sprawdzają faktyczną obecność i działalność połowową swoich statków na obszarze IOTC w 2007 r. za pomocą zapisów VMS, raportów połowowych, zawinięć do portów lub innych środków.

4. Niezależnie od przepisów ust. 1 państwa członkowskie mogą zmienić liczbę swoich statków, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, pod warunkiem że mogą udowodnić Komisji, że zmiana liczby statków, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, nie prowadzi do zwiększenia nakładu połowowego w odniesieniu do odnośnych stad ryb.
5. Państwa członkowskie gwarantują, że w przypadku propozycji transferu zdolności do ich floty, statki objęte transferem figurują w rejestrze statków IOTC lub w rejestrze statków innej regionalnej organizacji ds. rybołówstwa zajmującej się połowami tuńczyka. Nie wolno obejmować transferem statków figurujących w wykazie statków IUU dowolnej regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem.

## **ROZDZIAŁ XII**

### **Przepisy szczególne dotyczące statków wspólnotowych prowadzących połowy na obszarze SPFO**

#### *Artykuł 72*

#### **Połowy gatunków pelagicznych – ograniczenia zdolności połowowej**

1. Państwa członkowskie ograniczają całkowity poziom pojemności brutto (GT) statków pływających pod ich banderą i połowiących stada pelagiczne w 2008 r. do poziomów całkowitej GT odnotowanej w 2007 r. na obszarze SPFO w sposób gwarantujący zrównoważoną eksploatację pelagicznych zasobów połowowych na Południowym Pacyfiku.
2. Do dnia 1 stycznia 2008 r. państwa członkowskie zgłoszą Komisji całkowity poziom GT odnotowany na obszarze w 2007 r. w odniesieniu do tych statków pływających pod ich banderą i prowadzących połowy na odpowiednim poziomie aktywności w 2007 r. Zgłaszając te informacje państwa członkowskie sprawdzają faktyczną obecność swoich statków na obszarze SPFO w 2007 r. za pomocą zapisów VMS, raportów połowowych, zawinięć do portów lub innych środków.
3. Państwa członkowskie prowadzące w przeszłości połowy gatunków pelagicznych na Południowym Pacyfiku, lecz nie prowadzące działalności połowowej w 2007 r., mogą wejść na łowisko na obszarze SPFO w 2008 r. pod warunkiem, że stosują dobrowolne ograniczanie nakładu połowowego. Te państwa członkowskie bezzwłocznie zgłaszają Komisji nazwy i właściwości, w tym GT, swoich statków prowadzących połowy na obszarze SPFO.
4. Państwa członkowskie przedkładają tymczasowej naukowo-badawczej grupie roboczej SPFO wszelkie oceny i badania dotyczące stanu zasobów w odniesieniu do stad pelagicznych na obszarze SPFO i propagują czynne uczestnictwo swoich ekspertów naukowych w pracach naukowo-badawczych tej organizacji dotyczących gatunków pelagicznych.
5. Państwa członkowskie w jak największym stopniu zapewniają właściwy poziom obecności obserwatorów na statkach rybackich pływających pod ich banderą w celu

obserwacji połowów gatunków pelagicznych na Południowym Pacyfiku i zebrania odpowiednich informacji naukowych.

#### *Artykuł 73*

#### **Połowy denne**

1. Państwa członkowskie ograniczają nakład połowowy lub połowy w odniesieniu do połowów dennych na obszarze SPFO do średnich rocznych poziomów w okresie od dnia 1 stycznia 2002 r. do dnia 31 grudnia 2006 r. pod względem liczby statków rybackich i innych parametrów, które odzwierciedlają poziom połowów, nakład połowowy i zdolność połowową.
2. Państwa członkowskie nie rozszerzają dennej działalności połowowej na nowe rejony obszaru SPFO, gdzie nie prowadzi się obecnie tego rodzaju połowów.
3. Statki wspólnotowe wstrzymują denną działalność połowową w granicach pięciu mil morskich od dowolnego miejsca na obszarze SPFO, na którym w trakcie operacji połowowej napotkano dowody świadczące o występowaniu wrażliwych ekosystemów morskich. Statki wspólnotowe zgłaszają przypadki napotkania wrażliwych ekosystemów, w tym ich położenie oraz rodzaj, organom swojego państwa bandery, Komisji oraz Tymczasowego Sekretariatu SPFO, tak aby umożliwić przyjęcie odpowiednich środków w odniesieniu do przedmiotowych miejsc.
4. Państwa członkowskie wyznaczają obserwatorów na każdy statek pływający pod ich banderą i podejmujący lub zamierzający podjąć połowy włokami dennymi na obszarze SPFO oraz zapewniają właściwy poziom obecności obserwatorów na statkach rybackich pływających pod ich banderą i podejmujących inne rodzaje dennej działalności połowowej na obszarze SPFO.

#### *Artykuł 74*

#### **Zbieranie i udostępnianie danych**

Państwa członkowskie zbierają, weryfikują i przedstawiają dane zgodnie z procedurami zawartymi w normach SPFO dotyczących zbierania, zgłaszania, weryfikacji i wymiany danych.

## ROZDZIAŁ XIII

### **Przepisy szczególne dotyczące statków wspólnotowych poławiających na obszarze objętym Konwencją w sprawie Połowów na Zachodnio-Środkowym Pacyfiku (WCPFC)**

#### *Artykuł 75*

#### **Ograniczenia nakładu połowowego**

Państwa członkowskie gwarantują, że całkowity nakład połowowy dla tuńczyka żółtopłetwego, opastuna, tuńczyka bonito i tuńczyka białego z południowego Pacyfiku na obszarze WCPFC jest ograniczony do nakładu połowowego ustanowionego w umowach o partnerstwie w sprawie połowów zawartych między Wspólnotą a państwami przybrzeżnymi tego regionu.

#### *Artykuł 76*

#### **Plany zarządzania dotyczące stosowania urządzeń FAD**

1. Państwa członkowskie, których statki rybackie są uprawnione do połowów na obszarze WCPFC, opracowują plany zarządzania dotyczące stosowania kotwiczonych lub dryfujących urządzeń powodujących koncentrację ryb (FAD). Wspomniane plany zarządzania obejmują strategie mające na celu ograniczenie interakcji z młodymi osobnikami z gatunku tuńczyka żółtopłetwego i opastuna.
2. Plany zarządzania, o których mowa w ust. 1, są przedkładane Komisji najpóźniej do dnia 15 października 2008 r. Komisja dokona kompilacji wspomnianych planów zarządzania i przedstawi Sekretariatowi WCPFC wspólnotowy plan zarządzania nie później niż dnia 31 grudnia 2008 r.

#### *Artykuł 77*

#### **Maksymalna liczba statków poławiających włócznika**

Liczba statków wspólnotowych dokonujących połowów miecznika na obszarach na południe od 20°S na obszarze WCPFC nie przekracza 14 statków. Udział Wspólnoty ogranicza się do statków pływających pod banderą Hiszpanii.

## ROZDZIAŁ XIV

### **Nielegalne, nieraportowane i nieuregulowane połowy**

#### *Artykuł 78*

#### **Północny Atlantyk**

Statki prowadzące nielegalne, nieraportowane i nieuregulowane połowy na Północnym Atlantyku podlegają środkom określonym w załączniku XII.

## **ROZDZIAŁ XV**

### **Przepisy końcowe**

#### *Artykuł 79*

#### **Przekazywanie danych**

Państwa członkowskie przesyłając Komisji, zgodnie z art. 15 ust. 1 i art. 18 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, dane odnoszące się do wyładunków ilości złowionych stad, stosują kody stad wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

#### *Artykuł 80*

#### **Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2008 r.

W przypadku gdy TAC obszaru CCAMLR są ustanowione dla okresów rozpoczynających się przed dniem 1 stycznia 2008 r., art. 41 stosuje się ze skutkiem od daty rozpoczęcia odpowiednich okresów stosowania TAC.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...]

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*



## ZAŁĄCZNIK I

### Limity połowowe mające zastosowanie do statków wspólnotowych na obszarach, gdzie obowiązują limity połowowe oraz do statków rybackich krajów trzecich na wodach WE, w podziale na gatunki i obszary (w tonach żywej wagi, o ile nie zaznaczono inaczej)

Wszystkie limity połowowe określone w niniejszym załączniku są uznawane za kwoty do celów art. 5 niniejszego rozporządzenia i z tego względu podlegają zasadom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 2847/93, w szczególności w jego art. 14 oraz 15.

W granicach każdego obszaru stada ryb określa się zgodnie z kolejnością alfabetyczną łacińskich nazw gatunków. Do celów niniejszego rozporządzenia poniżej podano tabelę zgodności nazw łacińskich i nazw zwyczajowych:

<b>Nazwa naukowa</b>	<b>Kod Alpha-3</b>	<b>Nazwa zwyczajowa</b>
<i>Ammodytidae</i>	SAN	Dobijakowate
<i>Anarhichas lupus</i>	CAT	Zębacz smugowy
<i>Aphanopus carbo</i>	BSF	Czarny łuskopłyń
<i>Argentina silus</i>	ARU	Argentyna wielka
<i>Beryx spp.</i>	ALF	Beryksy
<i>Boreogadus saida</i>	POC	Dorszyk polarny, sajda
<i>Brosme brosme</i>	USK	Brosma
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Koleń czerwony
<i>Centroscyrnus coelolepis</i>	CYO	Koleń iberyjski
<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK	Żarłacz olbrzymi
<i>Chionocephalus aceratus</i>	SSI	Borel/szczekacz
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Kergulena
<i>Channichthys rhinoceratus</i>	LIC	Krokodylec
<i>Chionoecetes spp.</i>	PCR	Krab kieszeniec
<i>Clupea harengus</i>	HER	Śledź
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Buławik czarny
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Liksa
<i>Deania calcea</i>	DCA	Koleń kolcobrody
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Antar patagoński
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Sardela

Nazwa naukowa	Kod Alpha-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Koleń długopłetwy
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Kolczak smukły
<i>Etmopterus spinax</i>	ETX	Kolczak czarny
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Kryl
<i>Gadus morhua</i>	COD	Dorsz
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Rekin szary, Żarłacz szary
<i>Germo alalunga</i>	ALB	Tuńczyk długopłetwy/albakora
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Szkarłacica
<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	NOG	Żółcica
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Niegładzica
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Halibut (atlantycki)
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Gardłosz atlantycki
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Kalmar illeks
<i>Lamna nasus</i>	POR	Lamna
<i>Lampanyctus achirus</i>	LAC	Świetlik
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Nototenia skwama, Skwama
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Smuklice
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Żółcica
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Zimnica
<i>Lophiidae</i>	ANF	Żabnica
<i>Macrourus berglax</i>	RHG	Buławik siwy
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Buławikowate
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Marlin błękitny
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Gromadnik
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Kalamarnica
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Plamiak
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Witlinek
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Morszczuk

Nazwa naukowa	Kod Alpha-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Micromestitius poutassou</i>	WHB	Błękitek
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Złocica
<i>Molva dypterigia</i>	BLI	Molwa niebieska
<i>Molva macrophthalmus</i>	SLI	Molwa hiszpańska
<i>Molva molva</i>	LIN	Molwa
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Homarzec
<i>Notothenia rossii</i>	NOR	Nototenia marmurkowa
<i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR	Bogar
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Krewetka północna
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Krab
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Krewetki „Penaeus”
<i>Phycis</i> spp.	FOX	Widlaki
<i>Platichthys flesus</i>	FLX	Flądra
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Gładzica
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Płastugokształtne
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Rdzawiec
<i>Pollachius virens</i>	POK	Czarniak
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Skarp
<i>Pseudochaenichthus georgianus</i>	SGI	Georgianka
<i>Rajidae</i>	SRX-RAJ	Rajowate
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Halibut niebieski
<i>Salmo salar</i>	SAL	Łosoś atlantycki
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makrela
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Nagład
<i>Sebastes</i> spp.	RED	Karmazyn
<i>Solea solea</i>	SOL	Sola zwyczajna
<i>Solea</i> spp.	SOX	Sola
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Szprot

Nazwa naukowa	Kod Alpha-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Koleń
<i>Tetrapturus alba</i>	WHM	Marlin biały
<i>Thunnus alalunga</i>	ALB	Tuńczyk długopłetwy/albakora
<i>Thunnus albacares</i>	YFT	Tuńczyk żółtopłetwy
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Opastun
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Tuńczyk błękitnopłetwy
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	Ostrobok
<i>Trisopterus esmarki</i>	NOP	Okowiel
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Widlak bostoński
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Włócznik

Podana poniżej tabela zgodności nazw zwyczajowych oraz nazw łacińskich służy wyłącznie do celów informacyjnych:

Tuńczyk długopłetwy/albakora	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>
Tuńczyk długopłetwy/albakora	ALB	<i>Germo alalunga</i>
Beryksy	ALF	<i>Beryx spp.</i>
Niegładzica	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Sardela	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Żabnica	ANF	<i>Lophiidae</i>
Kergulena	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>
Antar patagoński	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Zębacz smugowy	CAT	<i>Anarhichas lupus</i>
Halibut (atlantycki)	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Łosoś atlantycki	SAL	<i>Salmo salar</i>
Żarłacz olbrzymi	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>
Opastun	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Koleń kolcobrody	DCA	<i>Deania calcea</i>

Czarny łuskopłyń	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Borel/szczekacz	SSI	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Molwa niebieska	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Marlin błękitny	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Błękitek	WHB	<i>Micromestitius poutassou</i>
Tuńczyk błękitnopłetwy	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Nagład	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Gromadnik	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Dorsz	COD	<i>Gadus morhua</i>
Sola zwyczajna	SOL	<i>Solea solea</i>
Krab	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Zimnica	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Płastugokształtne	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Flądra	FLX	<i>Platichthys flesus</i>
Widlaki	FOX	<i>Phycis</i> spp.
Koleń długopłetwy	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Argentyna wielka	ARU	<i>Argentina silus</i>
Halibut niebieski	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Buławikowate	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Nototenia      skwama, Skwama	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Plamiak	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Morszczuk	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Śledź	HER	<i>Clupea harengus</i>
Ostrobok	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Żółcica	NOG	<i>Gobionotothen</i>

		<i>gibberifrons</i>
Liksa	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Kryl	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Świetlik	LAC	<i>Lampanyctus achirus</i>
Koleń czerwony	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Złocica	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Molwa	LIN	<i>Molva molva</i>
Makrela	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Nototenia marmurkowa	NOR	<i>Notothenia rossii</i>
Smuklice	LEZ	<i>Lepidorhombus spp.</i>
Krewetka północna	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Homarzec	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Okowiel	NOP	<i>Trisopterus esmarki</i>
Gardłosz atlantycki	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Krewetki „Penaeus”	PEN	<i>Penaeus spp.</i>
Gładzica	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Dorszyk polarny, sajda	POC	<i>Boreogadus saida</i>
Rdzawiec	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Lamna	POR	<i>Lamna nasus</i>
Koleń iberyjski	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Bogar	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Karmazyn	RED	<i>Sebastes spp.</i>
Buławik siwy	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Buławik czarny	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Czarniak	POK	<i>Pollachius virens</i>
Dobijakowate	SAN	<i>Ammodytidae</i>
Kalmar illeks	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>

Rajowate	SRX-RAJ	<i>Rajidae</i>
Kolczak smukły	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Krab kieszeniec	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Sola	SOX	<i>Solea</i> spp.
Georgianka	SGI	<i>Pseudochaenichthus georgianus</i>
Molwa hiszpańska	SLI	<i>Molva macrophthalmus</i>
Szprot	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Koleń	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Kalamarnica	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Włócznik	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Rekin szary, Żarłacz szary	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Skarp	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Brosma	USK	<i>Brosme brosme</i>
Krokodylec	LIC	<i>Channichthys rhinoceratus</i>
Kolczak czarny	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Widlak bostoński	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Marlin biały	WHM	<i>Tetrapturus alba</i>
Witlinek	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Szkarłacica	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Tuńczyk żółtopłetwy	YFT	<i>Thunnus albacares</i>
Żółcica	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>

**ZAŁĄCZNIK IA**  
**CIEŚNINY SKAGERRAK I KATTEGAT, obszary ICES I, II, III, IV V, VI, VII, VIII, IX, X,**  
**XII i XIV, wody WE CECAF, wody Gujany Francuskiej**

Gatunek:	Dobijakowate <i>Ammodytidae</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru IV SAN/04-N.
Dania	pm <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC.	
Zjednoczone Królestwo	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	Nie dotyczy		

(1) Kwota dla połowów eksperymentalnych związana z wysoką liczebnością dobijakowatych. Komisja ustali warunki połowów tych kwot. Nie można dokonywać połowów tych kwot, dopóki nie zostaną ustalone wspomniane warunki. Niewykorzystane kwoty dla połowów eksperymentalnych mogą być przekazane na rzecz połowów przemysłowych, jeżeli takie kwoty zostaną ustalone.

Gatunek:	Dobijakowate <i>Ammodytidae</i>	Obszar:	IIIa; wody WE obszarów IIa oraz IV <sup>(1)</sup> SAN/2A3A4.
Dania	Nie ustalono	Analityczny TAC.	
Zjednoczone Królestwo	Nie ustalono	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Wszystkie państwa członkowskie	Nie ustalono <sup>(2)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	Nie ustalono		
Norwegia	pm <sup>(3)</sup>		
TAC	Nie ustalono		

(1)\_\_\_ Z wyjątkiem wód w odległości 6 mil od linii podstawowych Zjednoczonego Królestwa na Szetlandach, Fair Isle i Foula.

(2)\_\_\_ Z wyjątkiem Danii oraz Zjednoczonego Królestwa.

(3)\_\_\_ Do połowu na Morzu Północnym.

Gatunek:	Argentyna wielka <i>Argentina silus</i>	Obszar:	Wody WE i wody międzynarodowe obszaru I oraz II ARU/1/2.
Niemcy	31	Zapobiegawczy TAC	
Francja	10	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	25	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	50	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	116		



Gatunek:	Argentyna wielka <i>Argentina silus</i>	Obszar:	wody WE i wody międzynarodowe obszaru III oraz IV ARU/3/4.
Dania	1 180	Zapobiegawczy TAC	
Niemcy	12	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	8	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	8	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	55		
Szwecja	46		
Zjednoczone Królestwo	21		
WE	1 331		

Gatunek:	Argentyna wielka <i>Argentina silus</i>	Obszar:	wody WE i wody międzynarodowe obszaru V, VI oraz VII ARU/567.
Niemcy	405	Zapobiegawczy TAC	
Francja	9	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	378	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	4225	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	297		
WE	5311		

Gatunek:	Brosma <i>Brosme brosme</i>	Obszar:	Wody WE obszaru IIa, IV, Vb, VI oraz VII USK/2A47-C
WE	Nie dotyczy	Analityczny TAC.	
Norwegia	pm <sup>(1) (2)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	Nie dotyczy	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

(1)\_\_\_\_ Z czego przypadkowy połów innych gatunków w wysokości pm % na statek, w jakimkolwiek czasie, jest dozwolony w obszarach Vb, VI i VII. Jednakże odsetek ten może być zwiększony w pierwszych 24 godzinach następujących po rozpoczęciu połowów na określonym obszarze. Całkowity przypadkowy połów innych gatunków w obszarach Vb, VI i VII nie przekracza pm ton.

(2)\_\_\_\_ Włącznie z molwą. Kwoty dla Norwegii to pm ton molwy i pm ton brosmy i są one zamienne do wysokości pm ton oraz można je poławiać jedynie sznurami haczykowymi w obszarach Vb, VI i VII.

Gatunek:	Brosma <i>Brosme brosme</i>	Obszar:	wody WE i wody międzynarodowe obszarów I, II oraz XIV USK/1214EI
----------	--------------------------------	---------	---

Niemcy	3	Analityczny TAC
Francja	3	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	3	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Pozostałe	1 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	10	

(1) \_\_\_\_\_ Wyłącznie przyłowy. Żaden rodzaj ukierunkowanych połowów nie jest dozwolony w ramach tej kwoty.

Gatunek:	Brosma <i>Brosme brosmo</i>	Obszar: wody WE i wody międzynarodowe obszaru III USK/3EI.
Dania	14	Analityczny TAC
Szwecja	7	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	7	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	28	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Brosma <i>Brosme brosmo</i>	Obszar: wody WE i wody międzynarodowe obszaru IV USK/4EI.
Dania	60	Analityczny TAC
Niemcy	18	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	42	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	6	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	90	
Pozostałe	6 <sup>(1)</sup>	
WE	222	

(1) \_\_\_\_\_ Wyłącznie przyłowy. Żaden rodzaj ukierunkowanych połowów nie jest dozwolony w ramach tej kwoty.

Gatunek:	Brosma <i>Brosme brosmo</i>	Obszar: wody WE i wody międzynarodowe obszaru V, VI oraz VII USK/567EI.
Niemcy	6	Analityczny TAC
Hiszpania	21	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	247	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	24	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	119	
Pozostałe	6 <sup>(1)</sup>	
WE	423	

(1) \_\_\_\_\_ Wyłącznie przyłowy. Żaden rodzaj ukierunkowanych połowów nie jest dozwolony w ramach tej kwoty.

Gatunek:	Brosma <i>Brosme brosmo</i>	Obszar: Wody norweskie obszaru IV USK/4AB-N.
Belgia	pm	Analityczny TAC

Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
TAC	Nie dotyczy	

Gatunek:	Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Obszar: IIIa HER/03A.
----------	--	--------------------------

Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Wyspy Owcze	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	pm	

(1)\_\_\_\_ Wyładunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek równym 32 mm lub większym.

(2)\_\_\_\_ Do połowu w cieśninie Skagerrak. Ograniczony od zachodu linią ciągnącą się od latarni morskiej Hantsholm do latarni morskiej Lindesnes, a od południa linią ciągnącą się od latarni morskiej Tistlarna, a stamtąd do najbliższego położonego punktu na wybrzeżu Szwecji.

Gatunek:	Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Obszar: Wody WE i Norwegii w obszarze IV na północ od 53°30' N HER/04A., HER/04B.
----------	--	--

Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
Norwegia	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	pm	

(1)\_\_\_\_ Wyładunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek równym 32 mm lub większym. Państwa członkowskie muszą informować Komisję o wyładunkach śledzia uwzględniając rozróżnienie między obszarami ICES IVa i IVb.

(2)\_\_\_\_ Można połować na wodach WE. Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii w TAC.

Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych obszarach nie można połować ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody norweskie na południe  
od 62°N (HER/\*04N-)

WE		Pm
Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar: Wody norweskie na południe od 62° N HER/04-N.
Szwecja	pm <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
WE	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	nie dotyczy	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(1)\_\_\_\_Przyłowy dorsza, plamiaka, rdzawca oraz witlinka i czarniaka są wliczane do kwot w odniesieniu do tych gatunków.

Gatunek:	Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Obszar: Przyłowy w obszarze IIIa HER/03A-BC
Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm	

(1)\_\_\_\_Wylądunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek mniejszym niż 32 mm.

Gatunek:	Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Obszar: Przyłowy w obszarach IV, VIId i wodach WE obszaru IIa HER/2A47DX
Belgia	pm	
Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
TAC	pm	

(1)\_\_\_\_Wylądunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek mniejszym niż 32 mm.

Gatunek:	Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Obszar: VIId; IVc <sup>(2)</sup> HER/4CXB7D
Belgia	pm <sup>(3)</sup>	
Dania	pm <sup>(3)</sup>	Analityczny TAC

Niemcy	pm	<sup>(3)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	<sup>(3)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	<sup>(3)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	pm	<sup>(3)</sup>	
WE	pm		
TAC	pm		

(1)\_\_\_\_ Wyładunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek równym 32 mm lub większym.

(2)\_\_\_\_ Z wyjątkiem stada Blackwater: odnosi się do stada śledzia w regionie morskim ujścia rzeki Tamizy w obszarze ograniczonym linią biegnącą w kierunku południowym od Landguard Point (51°56' N, 1°19.1' E) do 51°33' N i stąd na zachód do punktu na wybrzeżu Zjednoczonego Królestwa.

(3)\_\_\_\_ Transfery do wysokości pm % tej kwoty mogą dotyczyć obszaru IVb. Takie transfery muszą jednak zostać uprzednio zgłoszone Komisji (HER/\*04B.).

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	wody WE i wody międzynarodowe w obszarach Vb, VIb i VIa <sup>(1)</sup> HER/5B6ANB.
----------	---------------------------------	---------	---

Niemcy	pm		Analityczny TAC
Francja	pm		Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	pm		Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm		
Wyspy Owcze	pm	<sup>(2)</sup>	
TAC	25 751		

(1)\_\_\_\_ Odnosi się to do zasobów śledzia w obszarze ICES VIa, na północ od 56°00' N oraz w tej części obszaru VIa, który położony jest na wschód od 07°00' W oraz na północ od 55°00' N, z wyłączeniem rzeki Clyde.

(2)\_\_\_\_ Kwotę można poławiać jedynie w obszarze ICES VIa na północ od 56°30' N.

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	VIIIbc ; VIaS <sup>(1)</sup> HER/6AS7BC
----------	---------------------------------	---------	--

Irlandia	9 450		Analityczny TAC
Niderlandy	945		Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	10 395		Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	10 395		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(1)\_\_\_\_ Odnosi się to do zasobów śledzia w obszarze ICES VIa, na południe od 56°00' N oraz na zachód od 07°00' W.

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	VI Clyde <sup>(1)</sup> HER/06ACL.
----------	---------------------------------	---------	---------------------------------------

Zjednoczone Królestwo	680		Zapobiegawczy TAC
-----------------------	-----	--	-------------------

WE	680	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	680	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(1)\_\_\_\_Zasoby rzeki Clyde: odniesienie do zasobów śledzia w obszarze morskim położonym na północny wschód od linii nakreślonej między Mull of Kintyre a Corsewall Point.

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar: VIIa <sup>(1)</sup> HER/07A/MM
----------	---------------------------------	---

Irlandia	1 145	Analityczny TAC
Zjednoczone Królestwo	3 255	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	4 400	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	4 400	

(1)\_\_\_\_Obszar VIIa jest pomniejszony o strefę dodaną do obszarów ICES VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk ograniczoną:

- \_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_ na północy przez 52° 30' N
- \_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_ na południu przez 52° 00' N
- \_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_ na zachodzie przez wybrzeże Irlandii
- \_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_ na wschodzie przez wybrzeże Zjednoczonego Królestwa.

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar: VIIe oraz VIIf HER/7EF.
----------	---------------------------------	------------------------------------

Francja	500	Zapobiegawczy TAC
Zjednoczone Królestwo	500	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	1000	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	1000	

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar: VIIg <sup>(1)</sup> , VIIh <sup>(1)</sup> , VIIj <sup>(1)</sup> oraz VIIk <sup>(1)</sup> HER/7G-K
----------	---------------------------------	--

Niemcy	78	Analityczny TAC
Francja	435	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	6 088	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	435	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	9	
WE	7 045	
TAC	7 045	

(1)\_\_\_\_Obszar ten jest powiększony o strefę ograniczoną:

- \_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_ na północy przez 52° 30' N,
- \_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_ na południu przez 52° 00' N,

\_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_ na zachodzie przez wybrzeże Irlandii,  
 \_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_ na wschodzie przez wybrzeże Zjednoczonego Królestwa.

Gatunek: _____	Sardela <i>Engraulis encrasicolus</i>	Obszar: VIII ANE/08.
Hiszpania	0	Analityczny TAC
Francja	0	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	0	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	0	

Gatunek: _____	Sardela <i>Engraulis encrasicolus</i>	Obszar: IX oraz X; wody WE CECAF 34.1.1 ANE/9/3411
Hiszpania	3 252	Analityczny TAC
Portugalia	3 548	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	6 800	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	6 800	

Gatunek: _____	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar: Skagerrak <sup>(1)</sup> COD/03AN.
Belgia	pm	
Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	
TAC	pm	

(1) \_\_\_\_\_ Obszar zgodnie z definicją w art. 3 lit. e) niniejszego rozporządzenia.

Gatunek: _____	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar: Kattegat <sup>(1)</sup> COD/03AS.
Dania	338	Analityczny TAC
Niemcy	7	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	203	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	548	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(1) Obszar zgodnie z definicją w art. 3 lit. f) niniejszego rozporządzenia.

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	IV; wody WE obszaru IIa część obszaru IIIa nienależąca ani do Skagerrak, ani do Kattegat COD/2A3AX4
Belgia	pm		
Dania	pm		Analityczny TAC
Niemcy	pm		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm		
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm		
Norwegia	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	pm		

(1) Można poławiać na wodach WE. Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii w TAC

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych obszarach ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody norweskie obszaru IV  
(COD/\*04N-)

WE

Pm

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Wody norweskie na południe od 62° N COD/04-N.
Szwecja	pm		Analityczny TAC
WE	pm		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	VI; wody WE obszaru Vb; wody WE i wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV COD/561214
Belgia	1		Analityczny TAC
Niemcy	11		Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	117		Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	46		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	194		



WE 368

TAC 368

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych obszarach ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Vla; wody WE obszaru Vb  
(COD/\*5BC6A)

Belgia	1
Niemcy	11
Francja	117
Irlandia	46
Zjednoczone Królestwo	194
WE	368

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar: VIIa COD/07A.
Belgia	29	Analityczny TAC
Francja	80	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	513	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	7	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	468	
WE	1 097	
TAC	1 097	

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar: VIIIb-k, VIII, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 COD/7X7A34
Belgia	159	Analityczny TAC
Francja	2 718	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	362	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	23	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	295	
WE	3 557	
TAC	3 557	

Gatunek:	Lamna <i>Lamna nasus</i>	Obszar:	wody WE obszarów: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII oraz XIV POR/ALL-C.
Dania	17		
Francja	262	Zapobiegawczy TAC	
Niemcy	4	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	8	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Hiszpania	127	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	4		
WE	422		
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Smuklice <i>Lepidorhombus spp.</i>	Obszar:	wody WE obszaru IIa oraz IV LEZ/2AC4-C
Belgia	4	Zapobiegawczy TAC	
Dania	4	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	4	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	24	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	19		
Zjednoczone Królestwo	1424		
WE	1479		
TAC	1479		

Gatunek:	Smuklice <i>Lepidorhombus spp.</i>	Obszar:	VI; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV LEZ/561214
Hiszpania	278	Analityczny TAC	
Francja	1 085	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	317	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	768	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	2 448		
TAC	2 448		

Gatunek:	Smuklice	Obszar:	VII
----------	----------	---------	-----

<i>Lepidorhombus</i> spp.		LEZ/07.
Belgia	420	Analityczny TAC
Hiszpania	4 667	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	5 663	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	2 575	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	2 230	
WE	15 555	
TAC	15 555	

Gatunek:	Smuklice <i>Lepidorhombus</i> spp.	Obszar: VIIIa, VIIIb, VIII d i VIIIe LEZ/8ABDE.
Hiszpania	999	Analityczny TAC
Francja	807	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	1 806	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	1 806	

Gatunek:	Smuklice <i>Lepidorhombus</i> spp.	Obszar: VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 31.1.1 LEZ/8C3411
Hiszpania	1 320	Analityczny TAC
Francja	66	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	44	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	1 430	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	1 430	

Gatunek:	Zimnica oraz stornia <i>Limanda limanda</i> i <i>Platichthys flesus</i>	Obszar: wody WE obszaru IIa oraz IV D/F/2AC4-C
Belgia	420	Zapobiegawczy TAC
Dania	1 576	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	2 365	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	164	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	9 534	
Szwecja	5	
Zjednoczone Królestwo	1 326	

WE 15 390

TAC 15 390

Gatunek:	<i>Żabnica</i> <i>Lophiidae</i>	Obszar:	wody WE obszaru IIa oraz IV ANF/2AC4-C
Belgia	401	Zapobiegawczy TAC	
Dania	884	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	432	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	82	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	303		
Szwecja	10		
Zjednoczone Królestwo	9 233		
WE	11 345		
TAC	11 345		

Gatunek:	<i>Żabnica</i> <i>Lophiidae</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru IV ANF/4AB-N.
Belgia	pm	Zapobiegawczy TAC	
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	<i>Żabnica</i> <i>Lophiidae</i>	Obszar:	VI; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV ANF/561214
Belgia	185	Zapobiegawczy TAC	
Niemcy	212	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Hiszpania	198	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	2 280	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	516		
Niderlandy	178		
Zjednoczone Królestwo	1 586		

WE 5 155

TAC 5 155

Gatunek:	Żabnica <i>Lophiidae</i>	Obszar:	VII ANF/07.
----------	-----------------------------	---------	----------------

Belgia	2 379	<sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
Niemcy	265	<sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Hiszpania	945	<sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	15 263	<sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	1 951	<sup>(1)</sup>	
Niderlandy	308	<sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	4 629	<sup>(1)</sup>	
WE	25 740	<sup>(1)</sup>	

TAC 25 740 <sup>(1)</sup>

(1) Z czego do 5 % można poławiać w obszarach ICES VIIa, VIIb, VIIId i VIIe (ANF/\*8ABDE).

Gatunek:	Żabnica <i>Lophiidae</i>	Obszar:	VIIIa, VIIIb, VIIId i VIIe ANF/8ABDE.
----------	-----------------------------	---------	--

Hiszpania	1 106		Analityczny TAC
Francja	6 154		Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	7 260		Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC 7 260

Gatunek:	Żabnica <i>Lophiidae</i>	Obszar:	VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 31.1.1 ANF/8C3411
----------	-----------------------------	---------	---

Hiszpania	1 222		Analityczny TAC
Francja	1		Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	243		Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	1 466		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC 1 466

Gatunek:	Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Obszar:	IIIa, wody WE obszarów IIIb, IIIc i IIId HAD/3A/BCD
----------	--	---------	--

Belgia	pm	<sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
Dania	pm	<sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	pm	<sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	<sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	<sup>(1)</sup>	
WE	pm	<sup>(1)</sup>	
TAC	pm	<sup>(1)</sup>	

(1)\_\_\_\_ W przypadku podjęcia decyzji o ponownym otwarciu połowów okowiewa, kwoty te podlegają przeglądowi po odjęciu odpowiedniej wielkości związanej z przyłowami przemysłowymi.

Gatunek:	Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Obszar:	IV; wody WE obszaru IIa HAD/2AC4.
----------	--	---------	--------------------------------------

Belgia	pm		
Dania	pm		Analityczny TAC
Niemcy	pm		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm		
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm	<sup>(1)</sup>	
Norwegia	pm		
TAC	pm		

(1)\_\_\_\_ Z wyłączeniem szacunkowych pm ton przyłowów przemysłowych.

Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych obszarach nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody norweskie obszaru IV  
(HAD/\*04N-)

WE	Pm		
Gatunek:	Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Obszar:	Wody norweskie na południe od 62° N HAD/04-N.

Szwecja	pm		Analityczny TAC
WE	pm		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Obszar: Wody WE i wody międzynarodowe obszaru VIb, XII i XIV HAD/6B1214
Belgia	12	Analityczny TAC
Niemcy	14	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	585	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	418	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	4 278	
WE	5 307	
TAC	5 307	

Gatunek:	Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Obszar: wody WE obszaru Vb i VIa HAD/5BC6A.
Belgia	10	Analityczny TAC
Niemcy	12	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	502	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	358	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	3 668	
WE	4 550	
TAC	4 550	

Gatunek:	Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Obszar: VII, VIII, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 HAD/7/3411
Belgia	109	Zapobiegawczy TAC
Francja	6 528	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	2 176	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	979	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	9 792	
TAC	9 792	

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w obszarze nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	VIIa (HAD/*07A)	
Belgia		16
Francja		72
Irlandia		434
Zjednoczone Królestwo		480

WE

1 002

Składając Komisji sprawozdanie dotyczące wykorzystania kwot, państwa członkowskie określają ilości złowione w obszarze ICES VIIa. Wyładunki plamiaka złowionego w obszarze ICES VIIa są zabronione, jeśli takie wyładunki ogółem przekroczyły 1179 ton.

Gatunek:	Witlinek	Obszar:
	<i>Merlangius merlangus</i>	IIIa WHG/03A.
Dania	pm <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
Niderlandy	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC pm

(1)\_\_\_\_W przypadku podjęcia decyzji o ponownym otwarciu połowów okowiela, kwoty te podlegają przeglądowi po odjęciu odpowiedniej wielkości związanej z przyłowami przemysłowymi.

Gatunek:	Witlinek	Obszar:
	<i>Merlangius merlangus</i>	IV; wody WE obszaru IIa WHG/2AC4.
Belgia	pm	
Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm <sup>(1)</sup>	
Norwegia	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	pm	

(1)\_\_\_\_Z wyłączeniem szacunkowych pm ton przyłowów przemysłowych.

(2)\_\_\_\_Można poławiać na wodach WE. Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii w TAC.

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych obszarach ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody norweskie obszaru IV  
(WHG/\*04N-)

WE Pm

Gatunek:	Witlinek	Obszar:
	<i>Merlangius merlangus</i>	VI; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV WHG/561214
Niemcy	5	Analityczny TAC
Francja	93	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.



Irlandia	229	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	438	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	765	

TAC 765

Gatunek:	Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>	Obszar: VIIa WHG/07A.
----------	---	--------------------------

Belgia	2	Analityczny TAC
Francja	19	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	110	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	0	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	147	
WE	278	

TAC 278

Gatunek:	Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>	Obszar: VIIIb, VIIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh oraz VIIk WHG/7X7A.
----------	---	---

Belgia	165	Zapobiegawczy TAC
Francja	10 169	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	4 713	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	83	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	1 819	
WE	16 949	

TAC 16 949

Gatunek:	Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>	Obszar: VIII WHG/08.
----------	---	-------------------------

Hiszpania	1 224	Zapobiegawczy TAC
Francja	1 836	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	3 060	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC 3 060

Gatunek:	Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>	Obszar: IX oraz X; wody WE CECAF 31.1.1 WHG/9/3411
Portugalia	555	Zapobiegawczy TAC
WE	555	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	555	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Witlinek i rdzawiec <i>Merlangius merlangus</i> i <i>Pollachius pollachius</i>	Obszar: Wody norweskie na południe od 62° N W/P/04-N.
Szwecja	pm	Zapobiegawczy TAC
WE	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>	Obszar: IIIa; wody WE obszaru IIIb, IIIc i IIId HKE/3A/BCD
Dania	1 499	Analityczny TAC
Szwecja	128	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	1 627	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	1 627 <sup>(1)</sup>	
(1) W granicach całkowitego TAC wynoszącego 54000 ton w odniesieniu do północnych stad morszczuka.		

Gatunek:	Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>	Obszar: wody WE obszaru IIa oraz IV HKE/2AC4-C
Belgia	27	Analityczny TAC
Dania	1 096	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	126	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	243	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	63	
Zjednoczone Królestwo	341	
WE	1 896	
TAC	1 896 <sup>(1)</sup>	
(1) W granicach całkowitych TAC wynoszących 54000 ton w odniesieniu do północnych stad morszczuka.		

Gatunek:	Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>	Obszar: VI i VII; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV HKE/571214
----------	---	--

Belgia	278	<sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
Hiszpania	8 926		Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	13 785	<sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	1 670		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	180	<sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	5 442	<sup>(1)</sup>	
WE	30 281		

TAC 30 281 <sup>(2)</sup>

(1)\_\_\_\_\_ Transfer tej kwoty może nastąpić do wód WE obszaru IIa i IV. Takie transfery muszą jednak zostać uprzednio zgłoszone Komisji.

(2)\_\_\_\_\_ W granicach całkowitych TAC wynoszących 54000 ton w odniesieniu do północnych zasobów morszczuka.

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych obszarach nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe  
(HKE/\*8ABDE)

Belgia	36
Hiszpania	1 440
Francja	1 440
Irlandia	180
Niderlandy	18
Zjednoczone Królestwo	810
WE	3924

Gatunek:	Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>	Obszar:	VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe HKE/8ABDE.
----------	---	---------	---

Belgia	9	<sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
Hiszpania	6 214		Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	13 955		Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	18	<sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	20 196		

TAC 20 196 <sup>(2)</sup>

(1)\_\_\_\_\_ Transfer tej kwoty może nastąpić do obszaru IV i wód WE obszaru IIa. Takie transfery muszą jednak zostać uprzednio zgłoszone Komisji.

(2)\_\_\_\_\_ W granicach całkowitych TAC wynoszących 54000 ton w odniesieniu do północnych stad morszczuka.

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot w określonych obszarach nie można poławiać ilości większych niż

wymienione poniżej:

VI i VII; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV

(HKE/\*57-14)

Belgia	2
Hiszpania	1 800
Francja	3 240
Niderlandy	5
WE	5047

Gatunek:	Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>	Obszar:	VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 HKE/8C3411
Hiszpania	4 510	Analityczny TAC	
Francja	433	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Portugalia	2 104	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	7 047	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	7 047		

Gatunek:	Błękitek <i>Micromestitius poutassou</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru IV WHB/4AB-N.
Dania	pm	Analityczny TAC	
Zjednoczone Królestwo	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	pm <sup>(1)</sup>		

(1) TAC uzgodniony przez WE, Wyspy Owcze, Norwegię i Islandię.

Gatunek:	Błękitek <i>Micromesistius poutassou</i>	Obszar:	Wody WE i wody międzynarodowe obszaru I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIId, VIIIe, XII oraz XIV WHB/1X14
Dania	pm <sup>(5)(6)</sup>		
Niemcy	pm <sup>(5)(6)</sup>	Analityczny TAC	
Hiszpania	pm <sup>(5)(6)</sup>	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm <sup>(5)(6)</sup>	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	pm <sup>(5)(6)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	pm <sup>(5)(6)</sup>		
Portugalia	pm <sup>(5)(6)</sup>		
Szwecja	pm <sup>(5)(6)</sup>		

Zjednoczone Królestwo	pm	(5)(6)
WE	pm	(5)(6)
Norwegia	pm	(1)(2)
Wyspy Owcze	pm	(3)(4)
TAC	pm	

(1)\_\_\_Można poławiać na wodach WE obszarów II, IVa, VIa na północ od 56°30' N, VIb i VII na zachód od 12°W (WHB/\*8CX34). W obszarze IVa można poławiać nie więcej niż pm ton.

(2)\_\_\_Z których do pm ton może składać się ze srebrzyka smukłego (*Argentina spp.*).

(3)\_\_\_Połowy błękitka mogą obejmować nieuniknione połowy srebrzyka smukłego (*Argentina spp.*)

(4)\_\_\_Można poławiać na wodach WE w obszarach II, IVa, V, VIa na północ od 56°30' N, VIb i VII na zachód od 12°W. W obszarze IVa można poławiać nie więcej niż pm ton.

(5)\_\_\_Z czego do 1 % można poławiać w Norweskiej Strefie Gospodarczej lub w obszarze połowowym wokół Jan Mayen (WHB/\*NZJM1).

(6)\_\_\_czego do pm % można poławiać w wodach Wysp Owczych (WHB/\*05B-F).

Gatunek:	Błękitek <i>Micromestitius poutassou</i>	Obszar: VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 WHB/8C3411
----------	---	---

Hiszpania	pm	(1)	Analityczny TAC
Portugalia	pm	(1)	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	(1)	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm	(2)	

(1)\_\_\_Z czego do pm % można poławiać w Norweskiej Strefie Gospodarczej lub w obszarze połowowym wokół Jan Mayen (WHB/\*NZJM2).

(2)\_\_\_TAC uzgodniony przez WE, Wyspy Owcze, Norwegię i Islandię.

Gatunek:	Błękitek <i>Micromestitius poutassou</i>	Obszar: Wody WE obszarów II, IVa, V i VI na północ od 56°30'N oraz VII na zachód od 12°W WHB/24A567
----------	---	--

Norwegia	pm	(1)(2)	Analityczny TAC
Wyspy Owcze	pm	(3)(4)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm	(5)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(1)\_\_\_Wliczane do limitów połowowych Norwegii ustalonych na podstawie porozumienia państw przybrzeżnych.

(2)\_\_\_Połowy w obszarze IVa nie mogą przekraczać pm ton.

(3)\_\_\_Wliczane do limitów połowowych Wysp Owczych ustalonych na podstawie porozumienia państw przybrzeżnych.

(4)\_\_\_Można poławiać również w obszarze VIb. Połowy w obszarze IV nie przekraczają pm ton.

(5)\_\_\_TAC uzgodniony przez WE, Wyspy Owcze, Norwegię i Islandię.

Gatunek:	Złocica i szkarłacia <i>Microstomus kitt i Glyptocephalus cynoglossus</i>	Obszar: wody WE obszaru IIa oraz IV L/W/2AC4-C
----------	--	---

Belgia	301	Zapobiegawczy TAC
Dania	829	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Niemcy	107	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	227	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	690	
Szwecja	9	
Zjednoczone Królestwo	3 395	
WE	5 558	
TAC	5 558	

Gatunek:	Molwa niebieska <i>Molva dyptergia</i>	Obszar:	Wody WE obszaru IIa, IV, Vb, VI oraz VII BLI/2A47-C
WE	Nie dotyczy <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC	
Norwegia	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	Nie dotyczy	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

(1) Określone w rozporządzeniu (WE) nr 2015/2006.

Gatunek:	Molwa niebieska <i>Molva dyptergia</i>	Obszar:	Wody WE obszaru VIa na północ od 56°30'N oraz VIb BLI/6AN6B.
Wyspy Owczce	pm <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC	
TAC	Nie dotyczy	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

(1) Poławiane za pomocą włoków: przyłowy buławika czarnego oraz pałasza czarnego należy wliczać do tej kwoty.

Gatunek:	Molwa <i>Molva molva</i>	Obszar:	Wody WE i wody międzynarodowe obszaru I oraz II LIN/1/2.
Dania	10	Analityczny TAC	
Niemcy	10	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	10	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	10	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Inne <sup>(1)</sup>	5		
WE	45		

(1) Wyłącznie przyłowy. Żaden rodzaj ukierunkowanych połowów nie jest dozwolony w ramach tej kwoty.

Gatunek:	Molwa <i>Molva molva</i>	Obszar:	IIIa; wody WE obszaru IIIb, IIIc i IIId  LIN/03.
Belgia	7 <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC	
Dania	54	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	7 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Szwecja	21	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	7 <sup>(1)</sup>		
WE	95		

(1) Kwotę można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IIIa, IIIb, IIIc oraz IIId.

Gatunek:	Molwa <i>Molva molva</i>	Obszar:	wody WE obszaru IV  LIN/04.
Belgia	18	Analityczny TAC	
Dania	278	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	172	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	155	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	6		
Szwecja	12		
Zjednoczone Królestwo	2 135		
WE	2 776		

Gatunek:	Molwa <i>Molva molva</i>	Obszar:	Wody WE i wody międzynarodowe obszaru V  LIN/05.
Belgia	9	Analityczny TAC	
Dania	6	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	6	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	6	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	6		
WE	34		

Gatunek:	Molwa <i>Molva molva</i>	Obszar:	Wody WE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV  LIN/6X14.
Belgia	39	Analityczny TAC	
Dania	7	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

Niemcy	143	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Hiszpania	2 887	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	3 078	
Irlandia	771	
Portugalia	7	
Zjednoczone Królestwo	3 543	
WE	10 476	

Gatunek:	Molwa	Obszar:
	<i>Molva molva</i>	Wody WE obszaru IIa, IV, Vb, VI oraz VII LIN/2A47-C
WE	Nie dotyczy	Analityczny TAC
Norwegia	pm <sup>(1)(2)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Wyspy Owczce	pm <sup>(3)(4)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
<p>(1) _____ Z czego przypadkowy połów innych gatunków w wysokości pm % na statek, w jakimkolwiek czasie, jest dozwolony w obszarach VI i VII. Jednakże odsetek ten może być zwiększony w pierwszych 24 godzinach następujących po rozpoczęciu połowów na określonym obszarze. Całkowity przypadkowy połów innych gatunków w obszarach VI i VII nie przekracza pm ton.</p> <p>(2) _____ Łącznie z brosmą. Kwoty dla Norwegii to pm ton molwy i pm ton brosmy i są one zamienne do wysokości 2 000 ton oraz można je poławiać jedynie sznurami haczykowymi w obszarach Vb, VI i VII.</p> <p>(3) _____ Łącznie z molwą niebieską i brosmą. Wyłącznie do łowienia sznurami haczykowymi w obszarach VIa i VIb na północ od 56°30' N.</p> <p>(4) _____ Z czego przypadkowy połów innych gatunków w wysokości pm % na statek, w jakimkolwiek czasie, jest dozwolony w obszarach ICES VIa i VIb. Jednakże odsetek ten może być zwiększony w pierwszych 24 godzinach następujących po rozpoczęciu połowów na określonym obszarze. Całkowity przypadkowy połów innych gatunków w obszarze VI nie przekracza pm ton.</p>		

Gatunek:	Molwa	Obszar:
	<i>Molva molva</i>	Wody norweskie obszaru IV LIN/4AB-N.
Belgia	pm	Analityczny TAC
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
TAC	Nie dotyczy	

Gatunek:	Homarzec	Obszar:
		IIIa; wody WE obszaru IIIb, IIIc i IIId



<i>Nephrops norvegicus</i>		NEP/3A/BCD
Dania	3 800	Zapobiegawczy TAC
Niemcy	11 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	1 359	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	5 170	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	5 170	
(1) Kwotę można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IIIa, IIIb, IIIc oraz IIIId.		

Gatunek:	Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>	Obszar: wody WE obszaru Ila oraz IV NEP/2AC4-C
Belgia	1 368	Analityczny TAC
Dania	1 368	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	20	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	40	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	704	
Zjednoczone Królestwo	22 644	
WE	26 144	
TAC	26 144	

Gatunek:	Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>	Obszar: Wody norweskie obszaru IV NEP/4AB-N.
Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
UK	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	

Gatunek:	Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>	Obszar: VI; wody WE obszaru Vb NEP/5BC6.
Hiszpania	40	Analityczny TAC
Francja	161	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	269	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	19 415	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	19 885	

TAC 19 885

Gatunek:	Homarzec	Obszar:
	<i>Nephrops norvegicus</i>	VII NEP/07.
Hiszpania	1 509	Analityczny TAC
Francja	6 116	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	9 277	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	8 251	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	25 153	
TAC	25 153	

Gatunek:	Homarzec	Obszar:
	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIE NEP/8ABDE.
Hiszpania	259	Analityczny TAC
Francja	4 061	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	4 320	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	4 320	

Gatunek:	Homarzec	Obszar:
	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIIIc NEP/08C.
Hiszpania	107	Analityczny TAC
Francja	4	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	111	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	111	

Gatunek:	Homarzec	Obszar:
	<i>Nephrops norvegicus</i>	IX oraz X; wody WE CECAF 34.1.1 NEP/9/3411
Hiszpania	93	Analityczny TAC
Portugalia	278	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

WE	371	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	371	

Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar: IIIa PRA/03A.
Dania	pm	Analityczny TAC
Szwecja	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm	

Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar: wody WE obszaru IIa oraz IV PRA/2AC4-C
Dania	pm	Analityczny TAC
Niderlandy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	
TAC	pm	

Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar: Wody norweskie na południe od 62° N PRA/04-N.
Dania	pm	Zapobiegawczy TAC
Szwecja	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	

(1) \_\_\_\_\_ Przyłowy dorsza, plamiaka, rdzawca, witlinka oraz czarniaka są wliczane do kwoty w odniesieniu do tych gatunków.

Gatunek:	Krewetki „Penaeus” <i>Penaeus spp.s</i>	Obszar: Wody Gujany Francuskiej <sup>(2)</sup> PEN/FGU.
Francja	4108 <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
WE	4108 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC 4108 <sup>(1)</sup> Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
 Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
 (1) \_\_\_\_\_ Połowy krewetek *Penaeus subtilis* i *Penaeus brasiliensis* są zabronione na wodach o głębokości mniejszej niż 30 m.  
 (2) \_\_\_\_\_ Obszar zgodnie z definicją w art. 16 ust. 3 niniejszego rozporządzenia.

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	Skagerrak <sup>(1)</sup> PLE/03AN.
----------	--	---------	---------------------------------------

Belgia	pm	Analityczny TAC
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	
WE	pm	

TAC pm  
 (1) \_\_\_\_\_ Obszar zgodnie z definicją w art. 3 lit. e) niniejszego rozporządzenia.

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	Kattegat <sup>(1)</sup> PLE/03AS.
----------	--	---------	--------------------------------------

Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC pm  
 (1) \_\_\_\_\_ Obszar zgodnie z definicją w art. 3 lit. f) niniejszego rozporządzenia.

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	IV; wody WE obszaru IIa część obszaru IIIa nienależąca ani do Skagerrak, ani do Kattegat PLE/2A3AX4
----------	--	---------	--

Belgia	pm	
Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
Norwegia	pm	

TAC pm

Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot w określonych obszarach nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody norweskie obszaru IV  
(PLE/\*04N-)

WE pm

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	VI; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV PLE/561214
----------	--	---------	--

Francja	18	Zapobiegawczy TAC
Irlandia	244	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	406	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	668	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC 668

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	VIIa PLE/07A.
----------	--	---------	------------------

Belgia	89	Analityczny TAC
Francja	39	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	696	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	27	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	889	
WE	1 740	

TAC 1 740

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	VIIb i VIIc PLE/7BC.
----------	--	---------	-------------------------

Francja	21	Analityczny TAC
Irlandia	83	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	104	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC 104

Gatunek:	Gładzica	Obszar:	VIIId i VIIe
----------	----------	---------	--------------

<i>Pleuronectes platessa</i>		PLE/7DE.
Belgia	749	Zapobiegawczy TAC
Francja	2 497	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	1 331	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	4 577	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	4 577	

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar: VIIIf i VIIg PLE/7FG.
Belgia	122	Analityczny TAC
Francja	220	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	34	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	115	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	491	
TAC	491	

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar: VIIIh, VIIj oraz VIIk PLE/7HJK.
Belgia	18	Analityczny TAC
Francja	36	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	124	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	72	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	36	
WE	286	
TAC	286	

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar: VIII, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 PLE/8/3411
Hiszpania	64	Zapobiegawczy TAC
Francja	253	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	64	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	381	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	381	

Gatunek:	Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>	Obszar: VI; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV POL/561214
Hiszpania	5	Zapobiegawczy TAC
Francja	184	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	54	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	140	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	383	
TAC	383	

Gatunek:	Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>	Obszar: VII POL/07.
Belgia	476	Zapobiegawczy TAC
Hiszpania	29	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	10 959	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	1 168	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	2 668	
WE	15 300	
TAC	15 300	

Gatunek:	Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>	Obszar: VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe POL/8ABDE.
Hiszpania	286	Zapobiegawczy TAC
Francja	1 394	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	1 680	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	1 680	

Gatunek:	Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>	Obszar: VIIIc POL/08C.
Hiszpania	201	Zapobiegawczy TAC
Francja	22	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	223	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC

223

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>	Obszar: IX oraz X; wody WE CECAF 34.1.1 POL/9/3411
Hiszpania	237	Zapobiegawczy TAC
Portugalia	8	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	245	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	245	

Gatunek:	Czarniak <i>Pollachius virens</i>	Obszar: IIIa i IV; wody WE obszarów IIB, IIIb, IIIc i IIId POK/2A34.
Belgia	pm	
Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
Norwegia	pm <sup>(1)</sup>	
TAC	pm	

(1) \_\_\_\_\_ Mogą być poławiane wyłącznie w obszarach IV (wody WE) i IIIa. Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii w TAC.

Gatunek:	Czarniak <i>Pollachius virens</i>	Obszar: VI; wody WE obszaru Vb; wody WE i wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV POK/561214
Niemcy	pm	Analityczny TAC
Francja	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	
TAC	pm	

Gatunek:	Czarniak	Obszar: Wody norweskie na południe od 62° N
----------	----------	---



<i>Pollachius virens</i>		POK/04-N.
Szwecja	pm	Analityczny TAC
WE	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Czarniak <i>Pollachius virens</i>	Obszar: VII, VIII, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 POK/7X1034
Belgia	10	Zapobiegawczy TAC
Francja	2132	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	1066	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	582	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	3790	
TAC	3790	

Gatunek:	Skarp i nagład <i>Psetta maxima</i> i <i>Scophthalmus rhombus</i>	Obszar: wody WE obszaru IIa oraz IV T/B/2AC4-C
Belgia	285	
Dania	610	Analityczny TAC
Niemcy	156	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	73	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	2 162	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	4	
Zjednoczone Królestwo	601	
WE	3 891	
TAC	3 891	

Gatunek:	Rajowate <i>Rajidae</i>	Obszar: wody WE obszaru IIa oraz IV SRX/2AC4-C
Belgia	277 <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
Dania	11 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	14 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	43 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	236 <sup>(1)</sup>	

Zjednoczone Królestwo	1 062	(1)
WE	1 643	(1)

TAC 1643

(1) \_\_\_\_\_ Kwota przyłowów. Gatunki te nie stanowią więcej niż 25 % żywej wagi połowu zatrzymanego na statku.

Gatunek:	Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Obszar:	Wody WE obszaru IIa oraz IV; wody WE i wody międzynarodowe obszaru VI GHL/2A-C46
Dania	pm	Zapobiegawczy TAC	
Niemcy	pm	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Hiszpania	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm		
Irlandia	pm		
Litwa	pm		
Polska	pm		
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	847	(1)	

TAC Nie dotyczy

(1) \_\_\_\_\_ Z czego pm ton przypada na Norwegię i ma zostać złowionych na wodach WE obszaru IIa i VI. W obszarze ICES VI ilość ta może być poławiana wyłącznie sznurami haczykowymi.

Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	IIIa i IV; wody WE obszarów IIB, IIIb, IIIc i IIIId MAC/2A34.
Belgia	pm	Analityczny TAC	
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	pm		
Szwecja	pm	(1)(2)	
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm	(1)	
Norwegia	pm	(3)	
TAC	pm	(4)	

(1) W tym pm ton łowionych w wodach norweskich na południe od 62°N (MAC/\*04-N).

(2) Jeśli połowy dokonywane są na wodach norweskich, przyłowowy dorsza, plamiaka, rdzawca i witlinka oraz czarniaka są wliczane do kwoty w odniesieniu do tych gatunków.

(3) Należy odjąć od udziału Norwegii w TAC (kwota dostępu). Kwotę tę można poławiać jedynie w obszarze IVa, z wyjątkiem pm ton, które można poławiać w obszarze IIIa.

(4) TAC uzgodniony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla obszaru północnego.

Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych obszarach ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	IIIa MAC/*03A.	IIIa i IVbc MAC/*3A4BC	IVb MAC/*04B	IVc MAC/*04C	VI; międzynarodowe obszaru IIa od 1 stycznia do 31 marca 2008 r. MAC/*2A6	wody
Dania		pm			4 020	
Francja		pm				
Niderlandy		pm				
Szwecja			pm	pm		
Zjednoczone Królestwo		pm				
Norwegia	pm					

Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIId; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów IIa, XII oraz XIV MAC/2CX14-
----------	------------------------------------	---------	---

Niemcy	pm	Analityczny TAC
Hiszpania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Estonia	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	pm	
Łotwa	pm	
Litwa	pm	
Niderlandy	pm	
Polska	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
Norwegia	pm <sup>(1)</sup>	
Wyspy Owcze	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	pm <sup>(3)</sup>	

(1) Mogą być poławiane wyłącznie w obszarze ICES IIa, VIa (na północ od 56°30' N), IVa, VIId, VIIe, VIIf i VIIIh.

(2) Z których pm ton można poławiać w wodach WE obszaru ICES IVa na północ od 59°N od dnia 1 stycznia do dnia 15 lutego oraz od dnia 1 października do dnia 31 grudnia. Ilość pm ton własnej kwoty Wysp Owczych można poławiać w obszarze ICES VIa na północ od 56°30'N w ciągu całego roku i/lub w obszarach ICES VIIe, VIIf, VIIIh, i/lub IVa.

(3) TAC uzgodniony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla obszaru północnego.

Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot połowy są ograniczone do ilości podanych poniżej, w wyszczególnionych obszarach i wyłącznie w okresach między dniem 1 stycznia a dniem 15 lutego oraz między dniem 1 października a dniem 31 grudnia.

	Wody WE obszaru IVa MAC/*04A-C
Niemcy	pm

Francja	pm
Irlandia	pm
Niderlandy	pm
Zjednoczone Królestwo	pm
WE	pm

Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 MAC/8C3411
----------	------------------------------------	---------	---

Hiszpania	pm <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
Francja	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm	

(1) Ilości podlegające wymianie z innymi państwami członkowskimi można poławiać do wysokości pm % kwoty państwa członkowskiego przekazującego ilości, w obszarach ICES VIIIA, VIIIB i IIID (MAC/\*8ABD.).

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonym obszarze ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	VIIIB (MAC/*08B.)
Hiszpania	pm
Francja	pm
Portugalia	pm

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar:	IIIa, wody WE obszarów IIIb, IIIc i IIId SOL/3A/BCD
----------	--------------------------------------	---------	--

Dania	642	Analityczny TAC
Niemcy	37 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	62 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	24	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	765	
TAC	765	

(1) Kwotę można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IIIa, IIIb, IIIc oraz IIId.

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar:	Wody WE obszaru II oraz IV SOL/24.
----------	--------------------------------------	---------	---------------------------------------

Belgia	pm	Analityczny TAC
Dania	pm	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Niemcy	pm	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
Norwegia	pm <sup>(1)</sup>	
TAC	12800	

(1) Można poławiać wyłącznie w obszarze IV.

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar: VI; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV SOL/561214
Irlandia	46	Zapobiegawczy TAC
Zjednoczone Królestwo	12	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	58	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	58	

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar: VIIa SOL/07A.
Belgia	301	Analityczny TAC
Francja	4	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	75	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	96	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	136	
WE	612	
TAC	612	

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar: VIIb i VIIc SOL/7BC.
Francja	10	Analityczny TAC
Irlandia	45	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	55	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

TAC

55

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar:	VIIId SOL/07D.
Belgia	1 634	Analityczny TAC	
Francja	3 269	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	1 167	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	6 070	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	6 070		

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar:	VIIe SOL/07E
Belgia	27	Analityczny TAC	
Francja	288	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	450	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	765	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	765		

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar:	VIII f i VII g SOL/7FG.
Belgia	574	Analityczny TAC	
Francja	58	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	29	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	259	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	920		
TAC	920		

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar:	VIII h, VII j oraz VIII k SOL/7HJK.
Belgia	46	Analityczny TAC	
Francja	92	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	249	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

Niderlandy	74	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	92	
WE	553	
TAC	553	

Gatunek:	Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	Obszar:	VIIIa oraz b SOL/8AB.
----------	--------------------------------------	---------	--------------------------

Belgia	52	Analityczny TAC
Hiszpania	9	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	3 823	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	286	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	4 170	
TAC	4 170	

Gatunek:	Sola <i>Solea spp.</i>	Obszar:	VIIIc, VIIIId, VIIIe, IX, X; wody WE CECAF 34.1.1 SOX/8CDE34
----------	---------------------------	---------	--

Hiszpania	389	Zapobiegawczy TAC
Portugalia	645	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	1 034	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	1 034	

Gatunek:	Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar:	IIIa SPR/03A.
----------	------------------------------------	---------	------------------

Dania	pm	Zapobiegawczy TAC
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Szwecja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm	

Gatunek:	Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar:	wody WE obszaru IIa oraz IV SPR/2AC4-C
----------	------------------------------------	---------	---

Belgia	pm	Zapobiegawczy TAC
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	
Szwecja	pm <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
Norwegia	pm <sup>(2)</sup>	
Wyspy Owcze	pm <sup>(3) (4)(5)</sup>	
TAC	195 000 <sup>(6)</sup>	

- (1) Łącznie z dobijakowatymi.
- (2) Można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IV.
- (3) Ilość ta może być poławiana w obszarze ICES IV i obszarze VIa na północ od 56°30' N. Każdy przyłów błękitka wlicza się do kwoty błękitka ustanowionej dla obszarów ICES VIa, VIb i VII.
- (4) pm ton można poławiać jako śledzie w połowach przy użyciu sieci o rozmiarze oczek mniejszym niż 32 mm. Po wyczerpaniu kwoty pm ton śledzia zabrania się wszelkich połowów przy użyciu sieci o rozmiarze oczek mniejszym niż 32 mm.
- (5) Połowy uzyskane w ramach połowów monitorujących, odpowiadające pm % nakładu wykorzystanego przez państwa członkowskie i maksymalnie pm ton, można poławiać jako dobijakowate.
- (6) Wstępny TAC: ostateczny TAC zostanie ustalony w świetle nowej opinii naukowej w pierwszej połowie 2008 r.

Gatunek:	Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar: VIIId i VIIe SPR/7DE.
Belgia	26	Zapobiegawczy TAC
Dania	1 697	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	26	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	366	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	366	
Zjednoczone Królestwo	2 742	
WE	5 222	
TAC	5 222	



Gatunek:	Koleń	Obszar:
	<i>Squalus acanthias</i>	wody WE obszaru IIa oraz IV DGS/2AC4-C
Belgia	pm <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
Dania	pm <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	pm <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm <sup>(1)</sup>	
Szwecja	pm <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	pm <sup>(1)</sup>	
WE	pm <sup>(1)</sup>	
Norwegia	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	631	
(1)	Kwota przyłowów. Gatunki te nie stanowią więcej niż pm % żywej wagi połowu zatrzymanego na statku.	
(2)	Włącznie z połowami sznurami haczykowymi rekina szarego ( <i>Galeorhinus galeus</i> ), liksy ( <i>Dalatias licha</i> ), kolonia kolcobrodęgo ( <i>Deania calceus</i> ), kolonia czerwonego ( <i>Centrophorus squamosus</i> ), kolonia długopłetwego ( <i>Etmopterus princeps</i> ), kolczaka smukłego ( <i>Etmopterus spinax</i> ) i kolonia iberyjskiego ( <i>Centroscymnus coelolepis</i> ). Kwotę tę można poławiać wyłącznie w obszarach IV, VI i VII.	

Gatunek:	Koleń	Obszar:
	<i>Squalus acanthias</i>	wody WE i wody międzynarodowe obszaru I, V, VI, VII, VIII, XII oraz XIV DGS/15X14
WE	2121 <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
TAC	2121	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
(1)	Kwota przyłowów. Gatunki te nie stanowią więcej niż pm % żywej wagi połowu zatrzymanego na statku.	

Gatunek:	Ostrobok	Obszar:
	<i>Trachurus spp.</i>	wody WE obszaru IIa oraz IV JAX/2AC4-C
Belgia	pm	Analityczny TAC
Dania	pm	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	pm	
Niderlandy	pm	
Szwecja	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm	
Norwegia	pm <sup>(1)</sup>	
Wyspy Owcze	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	42 567	

- (1) Można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IV.  
 (2) W ramach całkowitej kwoty pm ton w odniesieniu do obszarów ICES IV, VIa na północ od 56°30'N, VIIe, VIIIf i VIIIf.

Gatunek:	Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>	Obszar: VI, VII oraz VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody WE obszaru Vb; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV JAX/578/14
Dania	pm	Analityczny TAC
Niemcy	pm	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Hiszpania	pm	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Irlandia	pm	
Niderlandy	pm	
Portugalia	pm	
Zjednoczone Królestwo	pm	
EC	pm	
Wyspy Owcze	pm <sup>(1)</sup>	
TAC	136 488	

- (1) W ramach całkowitej kwoty pm ton w odniesieniu do obszarów ICES IV, VIa na północ od 56°30'N, VIIe, VIIIf i VIIIf.

Gatunek:	Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>	Obszar: VIIIc oraz IX JAX/8C9.
Hiszpania	29 477 <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC
Francja	375 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	24 943 <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	54 795	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	54 795	

- (1) Z czego nie więcej niż 5 % może składać się z ostroboka o wymiarach między 12 a 14 cm, niezależnie od przepisów art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 850/98. W celu kontrolowania tej ilości waga wyładunków jest korygowana współczynnikiem wynoszącym 1,2.

Gatunek:	Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>	Obszar: X; Wody WE obszaru CECAF <sup>(1)</sup> JAX/X34PRT
Portugalia	2 720 <sup>(2)</sup>	Zapobiegawczy TAC
WE	2 720	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	2 720	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

- (1) Wody przylegające do Azorów.  
 (2) Z czego nie więcej niż 5 % może składać się z ostroboka o wymiarach między 12 a 14 cm, niezależnie od przepisów art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 850/98. W celu kontrolowania tej ilości waga wyładunków jest korygowana współczynnikiem wynoszącym 1,2.

Gatunek:	Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>	Obszar:	Wody WE obszaru CECAF <sup>(1)</sup> JAX/341PRT
Portugalia	1 088 <sup>(2)</sup>	Zapobiegawczy TAC	
WE	1 088	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	1 088	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
(1) Wody przylegające do Madery.			
(2) Z czego nie więcej niż 5 % może składać się z ostroboka o wymiarach między 12 a 14 cm, niezależnie od przepisów art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 850/98. W celu kontrolowania tej ilości waga wylądunków jest korygowana współczynnikiem wynoszącym 1,2.			

Gatunek:	Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>	Obszar:	Wody WE obszaru CECAF <sup>(1)</sup> JAX/341SPN
Hiszpania	1 088	Zapobiegawczy TAC	
WE	1 088	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	1 088	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
(1) Wody przylegające do Wysp Kanaryjskich.			

Gatunek:	Okowiel <i>Trisopterus esmarki</i>	Obszar:	IIIa; wody WE obszaru IIa oraz IV NOP/2A3A4.
Dania	37465	Analityczny TAC	
Niemcy	7 <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	28 <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	37500	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Norwegia	pm <sup>(2)(3)</sup>		
TAC	n.d.		
(1) Kwotę można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IIIa, IIIb, IIIc oraz IIId.			
(2) Kwota ta może być poławiana w obszarze ICES VIa na północ od 56°30'N.			
(3) Wyłącznie jako przyłowy.			

Gatunek:	Okowiel <i>Trisopterus esmarki</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru IV NOP/4AB-N.
Dania	pm <sup>(1)(2)</sup>	Analityczny TAC	
Zjednoczone Królestwo	pm <sup>(1)(2)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm <sup>(1)(2)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	Nie dotyczy		
(1) Łącznie z jednocześnie występującym ostrobokiem.			
(2) Wyłącznie jako przyłowy.			

Gatunek:	Ryby przemysłowe	Obszar:	Wody norweskie obszaru IV
----------	------------------	---------	---------------------------

		I/F/4AB-N.
Szwecja	pm <sup>(1)(2)</sup>	Zapobiegawczy TAC
WE	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
(1)	Przyłowy dorsza, plamiaka, rdzawca i witlinka oraz czarniaka należy wliczyć do kwot dla tych gatunków.	
(2)	Z czego nie więcej niż pm ton stanowi ostrobok.	

Gatunek:	Połączona kwota	Obszar: Wody WE obszarów Vb, VI i VII R/G/5B67-C
WE	Nie dotyczy	Zapobiegawczy TAC
Norwegia	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
(1)	Poławiane wyłącznie sznurami haczykowymi, łącznie z grenadierami, morami oraz widlakiem białym.	

Gatunek:	Inne gatunki	Obszar: Wody norweskie obszaru IV OTH/4AB-N.
Belgia	pm	Zapobiegawczy TAC
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	pm	
Szwecja	Nie dotyczy <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	pm	
WE	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	Nie dotyczy	
(1)	Kwota przydzielona przez Norwegię Szwecji dla „pozostałych gatunków” na tradycyjnym poziomie.	
(2)	Po odpowiednich konsultacjach można wprowadzić wyjątki, łącznie z niewymienionymi szczegółowo połowami.	

Gatunek:	Inne gatunki	Obszar: Wody WE obszaru IIa, IV i VIa na północ od 56°30'N OTH/2A46AN
WE	Nie dotyczy	
Norwegia	pm <sup>(1)(3)</sup>	
Wyspy Owcze	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	Nie dotyczy	
(1)	Ograniczone do obszarów ICES IIa i IV.	
(2)	Ograniczone do przyłowów siei w obszarach ICES IV i VIa.	
(3)	Po odpowiednich konsultacjach można wprowadzić wyjątki, łącznie z niewymienionymi szczegółowo połowami.	

**ZAŁĄCZNIK IB**  
**PÓLNOCNO-WSCHODNI ATLANTYK I GRENLANDIA**  
**Obszary ICES I, II, V, XII, XIV oraz wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1**

Gatunek:	Krab kieszeniec <i>Chionoectes spp.</i>	Obszar:	Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 PCR/ N01GRN
Irlandia	pm	Zapobiegawczy TAC	
Hiszpania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	Nie dotyczy	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Wody WE i wody międzynarodowe obszaru I oraz II HER/1/2.
Belgia	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Dania	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Hiszpania	pm		
Francja	pm		
Irlandia	pm		
Niderlandy	pm		
Polska	pm		
Portugalia	pm		
Finlandia	pm		
Szwecja	pm		
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm		
TAC	pm		
Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru I i II COD/1N2AB.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Grecja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Hiszpania	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Irlandia	pm		
Francja	pm		
Portugalia	pm		
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm		
TAC	pm		

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1; Wody grenlandzkie obszaru V i XIV COD/N01514
Niemcy	pm		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	pm		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy		
Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	I i IIb COD/1/2B.
Niemcy	pm		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Hiszpania	pm		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Polska	pm		
Portugalia	pm		
Zjednoczone Królestwo	pm		
Wszystkie państwa członkowskie	(1) pm		
WE	(2) pm		
TAC	pm		
(1)	Z wyjątkiem Niemiec, Hiszpanii, Francji, Polski, Portugalii oraz Zjednoczonego Królestwa.		
(2)	Przydział zasobów dorsza dla Wspólnoty w strefie Spitzbergen oraz Wyspy Niedźwiedzia nie stanowi żadnego uszczerbku dla praw i obowiązków wynikających z Traktatu Paryskiego z 1920 r.		
Gatunek:	Dorsz i plamiak <i>Gadus morhua i Melanogrammus aeglefinus</i>	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb C/H/05B-F.
Niemcy	pm		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	pm		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		
Gatunek:	Halibut (atlantycki) <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Obszar:	Wody grenlandzkie obszaru V i XIV HAL/514GRN
Portugalia	pm		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Halibut (atlantycki) <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Obszar:	Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 HAL/N01GRN
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		
(1) Przydzielone Norwegii; należy poławiać jedynie sznurami haczykowymi.			

Gatunek:	Gromadnik <i>Mallotus villosus</i>	Obszar:	I Ib CAP/02B.
WE	0		
TAC	0		

Gatunek:	Gromadnik <i>Mallotus villosus</i>	Obszar:	Wody grenlandzkie obszaru V i XIV CAP/514GRN
Wszystkie państwa członkowskie	pm		
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru I i II HAD/1N2AB.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Błękitek <i>Micromestitius poutassou</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru II WHB/1N2AB.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	pm <sup>(1)</sup>		

(1) TAC uzgodniony przez WE, Wyspy Owcze, Norwegię i Islandię.

Gatunek:	Błękitek <i>Micromestitius poutassou</i>	Obszar:	Wody Wysp Owczych WHB/2X12-F
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	pm		
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	Nie dotyczy		

(1) TAC uzgodniony przez WE, Wyspy Owcze, Norwegię i Islandię.

Gatunek:	Molwa i molwa niebieska <i>Molva molva i Molva dypterigia</i>	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb B/L/05B-F.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm		
TAC	pm		

Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar:	Wody grenlandzkie obszaru V i XIV PRA/514GRN
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar:	Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 PRA/ N01GRN
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	Nie dotyczy		



Gatunek:	Czarniak <i>Pollachius virens</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru I i II POK/1N2AB.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Czarniak <i>Pollachius virens</i>	Obszar:	Wody międzynarodowe obszaru I i II POK/1/2INT.
WE	0		
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Czarniak <i>Pollachius virens</i>	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb POK/05B-F.
Belgia	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	pm		
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru I i II GHL/1N2AB.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Halibut niebieski <i>Reinhardtius</i>	Obszar:	Wody międzynarodowe obszaru I i II GHL/1/2INT.
----------	--	---------	---

<i>hippoglossoides</i>		
WE	0	
TAC	Nie dotyczy	
Gatunek:	Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Obszar: Wody grenlandzkie obszaru V i XIV GHL/514GRN
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	
Gatunek:	Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Obszar: Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 GHL/N01GRN
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar: Wody norweskie obszaru IIa MAC/02A-N.
Dania	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm <sup>(2)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
(1)	Można również poławiać w wodach norweskich obszaru IV i w wodach międzynarodowych obszaru IIa (MAC/*4N-2A).	
(2)	TAC uzgodniony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla obszaru północnego.	
Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar: Wody Wysp Owczych obszaru Vb MAC/05B-F.
Dania	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
(1)	TAC uzgodniony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla obszaru północnego.	
Gatunek:	Karmazyn	Obszar: Wody WE i wody międzynarodowe obszaru

<i>Sebastes spp.</i>		ICES V; wody międzynarodowe obszaru XII oraz XIV <sup>(2)</sup> RED/51214.
Estonia	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Hiszpania	pm <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm <sup>(1)</sup>	
Irlandia	pm <sup>(1)</sup>	
Łotwa	pm <sup>(1)</sup>	
Niderlandy	pm <sup>(1)</sup>	
Polska	pm <sup>(1)</sup>	
Portugalia	pm <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	pm <sup>(1)</sup>	
WE	pm <sup>(1)</sup>	
TAC	pm	

(1) Można poławiać w podobszarze 2, w rejonach IF i 3K obszaru regulowanego NAFO, ale wlicza się do kwoty w odniesieniu do obszarów ICES V, XII i XIV w ramach kwoty całkowitej wynoszącej pm ton (RED/\*N1F3K).

Gatunek:	Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	Wody norweskie obszaru I i II RED/1N2AB.
Niemcy	pm <sup>(1)</sup>		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Hiszpania	pm <sup>(1)</sup>		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm <sup>(1)</sup>		Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	pm <sup>(1)</sup>		
Zjednoczone Królestwo	pm <sup>(1)</sup>		
WE	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	pm		

(1) Wyłącznie jako przyłów.

Gatunek:	Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	Wody międzynarodowe obszaru I i II RED/1/2INT
WE	pm <sup>(1)</sup>		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(1) Połowy będą zakończone, kiedy TAC zostanie w pełni wykorzystany przez strony konwencji NEAFC.

Gatunek:	Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	Wody grenlandzkie obszaru V i XIV RED/514GRN
Niemcy	pm		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Zjednoczone Królestwo	pm		

WE pm <sup>(1)(2)</sup> Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
TAC Nie dotyczy

---

Gatunek:	Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	Wody Islandii obszaru Va RED/05A-IS
Belgia	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		

---

Gatunek:	Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb RED/05B-F.
Belgia	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm		
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		

---

Gatunek:	Przyłowy	Obszar:	Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 XBC/N01GRN
----------	----------	---------	--

WE pm <sup>(1)</sup>  
TAC Nie dotyczy

(1) Przyłowy definiuje się jako połów gatunków spoza docelowych gatunków wyszczególnionych w licencji dla danego statku. Połowy mogą być prowadzone na wschodzie lub na zachodzie.

---

Gatunek:	Inne gatunki <sup>(1)</sup>	Obszar:	Wody norweskie obszaru I i II OTH/1N2AB.
Niemcy	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm <sup>(1)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm <sup>(1)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	pm		

(1) Wyłącznie jako przyłów.

Gatunek:	Inne gatunki <sup>(1)</sup>	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb OTH/05B-F.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		

Gatunek:	Płastugokształtne	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb FLX/05B-F.
Niemcy	pm	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Zjednoczone Królestwo	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	pm		
TAC	Nie dotyczy		

**ZAŁĄCZNIK IC**  
**PÓLNOCNO-ZACHODNI ATLANTYK**  
**Obszar NAFO**

Wszystkie TAC oraz powiązane z nimi warunki są przyjmowane w ramach NAFO.

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
----------	------------------------------	---------	--------------------------

WE 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

- (1) Nie będzie się prowadzić ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów na podstawie przepisów określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady xxxx/2007 z dnia xx października 2007 r. ustanawiającym środki ochrony zasobów i jej egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku.

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	NAFO 3NO COD/N3NO.
----------	------------------------------	---------	-----------------------

WE 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

- (1) Nie będzie się prowadzić ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów na podstawie przepisów określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady xxxx/2007.

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	NAFO 3M COD/N3M.
----------	------------------------------	---------	---------------------

WE 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

- (1) Nie będzie się prowadzić ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów na podstawie przepisów określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady xxxx/2007.

Gatunek:	Szkarłacica <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Obszar:	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
----------	--	---------	--------------------------

WE 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

- (1) Nie będzie się prowadzić ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów na podstawie przepisów określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady xxxx/2007.

Gatunek:	Szkarłacica <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Obszar:	NAFO 3NO WIT/N3NO.
----------	--	---------	-----------------------

WE 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

- (1) Nie będzie się prowadzić ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów na podstawie przepisów określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady xxxx/2007.

Gatunek:	Niegladzica <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Obszar:	NAFO 3M PLA/N3M.
WE	0	(1)	
TAC	0	(1)	
(1) Nie będzie się prowadzić ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów na podstawie przepisów określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady xxxx/2007.			

Gatunek:	Niegladzica <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Obszar:	NAFO 3LNO PLA/3LNO.
WE	0	(1)	
TAC	0	(1)	
(1) Nie będzie się prowadzić ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów na podstawie przepisów określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady xxxx/2007.			

Gatunek:	Kalmar illeks <i>Illex illecebrosus</i>	Obszar:	Podobszary 3 i 4 NAFO SQI/N34.
Estonia	128	(2)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Łotwa	128	(2)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Litwa	128	(2)	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Polska	227	(2)	
WE		(1)(2)	
TAC	34000		
(1) Nieokreślony udział wspólnotowy, ilość wynosząca 29 467 ton jest dostępna dla Kanady oraz państw członkowskich WE z wyjątkiem Estonii, Łotwy, Litwy i Polski.			
(2) Należy poławiać między dniem 1 lipca a dniem 31 grudnia.			

Gatunek:	Żółcica <i>Limanda ferruginea</i>	Obszar:	NAFO 3LNO YEL/N3LNO.
WE	0	(1)(2)	
TAC	15500		
(1) Pomimo dostępu do wspólnej kwoty 79 ton dla Wspólnoty, ustalono, że liczba ta będzie równa 0. Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady xxxx/2007.			
(2) Połowy dokonane przez statki w ramach niniejszej kwoty są zgłaszane państwu członkowskiemu bandery oraz przekazywane sekretarzowi wykonawczemu NAFO za pośrednictwem Komisji co 48 godzin.			

Gatunek:	Gromadnik <i>Mallotus villosus</i>	Obszar:	NAFO 3NO CAP/N3NO.
----------	---------------------------------------	---------	-----------------------

WE 0 <sup>(1)</sup>  
TAC 0 <sup>(1)</sup>

(1) Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady xxxx/2007.

Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar:	NAFO 3L <sup>(1)</sup> PRA/N3L.
Estonia	278 <sup>(2)</sup>	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Łotwa	278 <sup>(2)</sup>	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Litwa	278 <sup>(2)</sup>	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Polska	278 <sup>(2)</sup>		
WE	278 <sup>(2)(3)</sup>		

TAC 25 000

(1) Nie obejmuje obszaru ograniczonego następującymi współrzędnymi:

Punkt nr	Szerokość geografi czna N	Długość geografi czna W
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

(2) Poławiane od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca i od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia

(3) Wszystkie państwa członkowskie z wyjątkiem Estonii, Łotwy, Litwy i Polski.

Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar:	NAFO 3M <sup>(1)</sup> PRA/N3M.
----------	---	---------	------------------------------------

TAC nie dotyczy <sup>(2)</sup>

(1) Statki mogą również poławiać te zasoby w rejonie 3L na obszarze ograniczonym następującymi współrzędnymi:

Punkt nr	Szerokość geografi czna N	Długość geografi czna W
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Statki prowadzące połowy krewetek na tym obszarze, niezależnie od tego, czy przekraczają linię oddzielającą rejony NAFO 3L i 3M czy nie, składają sprawozdanie zgodnie z pkt 1.3. załącznika do rozporządzenia Rady (EWG) nr 189/92 z dnia 27 stycznia 1992 r. przyjmującym przepisy w sprawie stosowania niektórych środków kontrolnych przyjętych przez Organizację Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L 21 z 30.1.1992, str. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione



rozporządzeniem (WE) nr 1048/97 (Dz.U. L 154 z 12.6.1997, str. 1)).

Ponadto połowy krewetek są zakazane od dnia 1 czerwca do dnia 31 grudnia 2008 r. na obszarze ograniczonym następującymi współrzędnymi:

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

- (2) Nie dotyczy. Łowisko zarządzane poprzez ograniczenia nakładu połowowego. Zainteresowane państwa członkowskie wydają specjalne zezwolenia połowowe dla swoich statków rybackich dokonujących połowów oraz powiadamiają o tych zezwoleniach Komisję jeszcze przed rozpoczęciem działań przez statki, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1627/94. W drodze odstępstwa od art. 8 tego rozporządzenia, zezwolenia są ważne jedynie, jeśli Komisja nie zgłosiła sprzeciwu w ciągu pięciu dni roboczych od powiadomienia.

Państwo członkowskie	Maksymalna liczba statków	Maksymalna liczba dni połowowych
Dania	2	131
Estonia	8	1667
Hiszpania	10	257
Łotwa	4	490
Litwa	7	579
Polska	1	100
Portugalia	1	69

Każde państwo członkowskie w ciągu 25 dni następujących po miesiącu kalendarzowym, w którym dokonywane są połowy, składa Komisji comiesięczne sprawozdanie dotyczące połowów i liczby dni połowowych spędzonych w rejonie 3M oraz na obszarze określonym w przypisie (1).

Gatunek:	Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Obszar:	NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
Estonia	321,3	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	328	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Łotwa	45,1	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Litwa	22,6		
Hiszpania	4396,5		
Portugalia	1837,5		
WE	6951		
TAC	11856		
Gatunek:	Raje <i>Rajidae</i>	Obszar:	NAFO 3LNO SRX/N3LNO.

Hiszpania	6561	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	1274	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Estonia	546	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Litwa	119	
WE	8500	
TAC	13500	

Gatunek:	Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	NAFO 3LN RED/N3LN.
----------	----------------------------------	---------	-----------------------

WE	0	(1)
TAC	0	(1)

(1) Nie będzie się prowadzić ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów na podstawie przepisów określonych w art. 4 ust. 1 rozporządzenia Rady xxxx/2007.

Gatunek:	Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	NAFO 3M RED/N3M.
----------	----------------------------------	---------	---------------------

Estonia	1571	(1)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	513	(1)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Hiszpania	233	(1)	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Łotwa	1571	(1)	
Litwa	1571	(1)	
Portugalia	2354	(1)	
WE	7813	(1)	
TAC	8 500	(1)	

(1) Kwota ta podlega wymogom zgodności z TAC wynoszącym 8500 ton ustanowionemu dla tego stada w odniesieniu do wszystkich stron konwencji NAFO. Po wykorzystaniu TAC, ukierunkowany połów tego stada zostanie przerwany niezależnie od poziomu połowu.

Gatunek:	Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	NAFO 3O RED/N3O.
----------	----------------------------------	---------	---------------------

Hiszpania	1771	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	5229	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	7000	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	20000	

Gatunek:	Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	Podobszar NAFO 2, rejony IF i 3K RED/N1F3K.
----------	----------------------------------	---------	--

Łotwa [364

Litwa 3019  
TAC 3383]

---

Gatunek:	Widlak bostoński <i>Urophycis tenuis</i>	Obszar: NAFO 3NO HKW/N3NO.
Hiszpania	2165	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	2835	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	5000	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	8500	

---

**ZAŁĄCZNIK ID**  
**DALEKO MIGRUJĄCE GATUNKI RYB – wszystkie obszary**

TAC na tych obszarach przyjmuje się w ramach międzynarodowych organizacji rybołówstwa zajmujących się połowami tuńczyka, takich jak ICCAT oraz IATTC.

Gatunek:	Tuńczyk błękitnopłetwy <i>Thunnus thynnus</i>	Obszar:	Ocean Atlantycki, na wschód od 45° długości geograficznej zachodniej, oraz Morze Śródziemne  BFT/AE045W
----------	---	---------	---

Cypr	pm
Grecja	pm
Hiszpania	pm
Francja	pm
Włochy	pm
Malta	pm
Portugalia	pm
Wszystkie państwa członkowskie	pm <sup>(1)</sup>
WE	pm
TAC	pm

(1) Z wyjątkiem Cypru, Grecji, Hiszpanii, Francji, Włoch, Malty i Portugalii oraz wyłącznie jako przyłów.

Gatunek:	Włócznik <i>Xiphias gladius</i>	Obszar:	Ocean Atlantycki, na północ od 5° szerokości geograficznej północnej  SWO/AN05N
----------	------------------------------------	---------	---

Hiszpania	pm
Portugalia	pm
Wszystkie państwa członkowskie	pm <sup>(1)</sup>
WE	pm
TAC	pm

(1) Z wyjątkiem Hiszpanii i Portugalii, oraz wyłącznie jako przyłów.

Gatunek:	Włócznik <i>Xiphias gladius</i>	Obszar:	Ocean Atlantycki, na południe od 5° szerokości geograficznej północnej  SWO/AS05N
----------	------------------------------------	---------	---

Hiszpania	pm	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Portugalia	pm	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
WE	pm	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	pm	

Gatunek:	Północny tuńczyk biały	Obszar:	Ocean Atlantycki, na północ od 5° szerokości
----------	------------------------	---------	--

<i>Germo alalunga</i>	geograficznej północnej ALB/AN05N
-----------------------	--------------------------------------

Irlandia	pm <sup>(2)</sup>
Hiszpania	pm <sup>(2)</sup>
Francja	pm <sup>(2)</sup>
Zjednoczone Królestwo	pm <sup>(2)</sup>
Portugalia	pm <sup>(2)</sup>
WE	pm <sup>(1)</sup>
TAC	pm

- (1) Liczba wspólnotowych statków rybackich poławiających północnego tuńczyka białego jako gatunek docelowy jest ustalona na 1 253 statki zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 973/2001.
- (2) Podział między państwa członkowskie maksymalnej liczby statków rybackich pływających pod banderą państwa członkowskiego, posiadających zezwolenie połowowe na wykonywanie połowów północnego tuńczyka białego jako gatunku docelowego zgodnie z przepisami art. 10 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 973/2001:

Państwo członkowskie	Maksymalna liczba statków
Irlandia	50
Hiszpania	730
Francja	151
Zjednoczone Królestwo	12
Portugalia	310
WE	1253

Gatunek:	Południowy tuńczyk biały <i>Germo alalunga</i>	Obszar:	Ocean Atlantycki, na południe od 5° szerokości geograficznej północnej ALB/AS05N
----------	---	---------	---

Hiszpania	pm
Francja	pm
Portugalia	pm
WE	pm
TAC	pm

Gatunek:	Opastun <i>Thunnus obesus</i>	Obszar:	Ocean Atlantycki BET/ATLANT
----------	----------------------------------	---------	--------------------------------

Hiszpania	pm
Francja	pm
Portugalia	pm
WE	pm
TAC	pm

Gatunek:	Marlin błękitny <i>Makaira nigricans</i>	Obszar:	Ocean Atlantycki BUM/ATLANT
----------	---	---------	--------------------------------

WE pm  
TAC Nie dotyczy

---

Gatunek:	Marlin biały <i>Tetrapturus alba</i>	Obszar:	Ocean Atlantycki WHM/ATLANT
----------	---	---------	--------------------------------

---

WE pm  
TAC Nie dotyczy

---

**ZAŁĄCZNIK IE**  
**ANTARKTYKA**  
**Obszar CCAMLR**

TAC przyjęte przez CCAMLR nie są przydzielone członkom CCAMLR, stąd też udział wspólnotowy jest nieokreślony. Połowy monitoruje Sekretariat CCAMLR, który poinformuje, kiedy należy zakończyć połowy w związku z wyczerpaniem TAC.

---

Gatunek:	Krokodylec <i>Channichthys rhinoceratus</i>	Obsza r:	FAO 58.5.2 Antarktyka LIC/F5852.
----------	--	-------------	-------------------------------------

TAC 150

---

Gatunek:	Kergulena <i>Champsocephalus gunnari</i>	Obsza r:	FAO 48,3 Antarktyka ANI/F483.
----------	---	-------------	----------------------------------

TAC 4 337 <sup>(1)</sup>

(1) Ten TAC ma zastosowanie w okresie od dnia 15 listopada 2007 r. do dnia 14 listopada 2008 r. Połowy tego stada w okresie od dnia 1 marca do dnia 31 maja 2008 r. są ograniczone do 1 084 ton.

---

Gatunek:	Kergulena <i>Champsocephalus gunnari</i>	Obsza r:	FAO 58.5.2 Antarktyka <sup>(1)</sup> ANI/F5852.
----------	---	-------------	--

TAC 42 <sup>(2)</sup>

(1) Do celów tego TAC obszar, na którym można dokonywać połowów, jest określony jako część rejonu statystycznego FAO 58.5.2, który znajduje się w obszarze zamkniętym linią:

- a) rozpoczynającą się w punkcie, w którym południk 72°15' długości geograficznej wschodniej przecina granicę określoną w Umowie dotyczącej Delimitacji Granicy Morskiej między Australią i Francją (Australia-France Maritime Delimitation Agreement), a następnie biegnącą w kierunku południowym wzdłuż południka do punktu jego przecięcia z równoleżnikiem 53°25' szerokości geograficznej południowej;
- b) następnie biegnącą w kierunku wschodnim wzdłuż tego równoleżnika do punktu jego przecięcia z południkiem 74° E;
- c) następnie biegnącą w kierunku północno-wschodnim geodezyjnie wzdłuż do punktu przecięcia równoleżnika 52°40' S z południkiem 76° E;
- d) następnie biegnącą w kierunku północnym wzdłuż południka do jego punktu przecięcia z równoleżnikiem 52°S;
- e) następnie biegnącą w kierunku północno-zachodnim geodezyjnie wzdłuż do punktu przecięcia równoleżnika 51° S z południkiem 74°30' E; oraz
- f) następnie biegnącą w kierunku południowo-zachodnim geodezyjnie wzdłuż do punktu początkowego.

(2) Ten TAC ma zastosowanie w okresie od dnia 1 grudnia 2007 r. do dnia 30 listopada 2008 r.

---

Gatunek:	Antar patagoński <i>Dissostichus eleginoides</i>	Obsza r:	FAO 48,3 Antarktyka TOP/F483.
----------	---	-------------	----------------------------------

TAC 3 554 <sup>(1)</sup>

Warunki specjalne:

W granicach wyżej wspomnianej kwoty, ilości nie większe niż określone poniżej można poławiać na

określonych podobozzarach:

Obszar zarządzania A: 48° W do 0  
43°30' W – 52°30' S do 56° S  
(TOP/\*F483A)

Obszar zarządzania B: 43°30' W do 1 066  
40° W – 52°30' S do 56° S  
(TOP/\*F483B)

Obszar zarządzania C: 40°W do 2 488  
33°30' W – 52°30' S do 56° S  
(TOP/\*F483C)

(1) Ten TAC ma zastosowanie do połowów sznurami haczykowymi w okresie od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia 2008 r. oraz w odniesieniu do łowienia za pomocą koszy od dnia 1 grudnia 2007 r. do dnia 30 listopada 2008 r.

---

Gatunek:	Antar patagoński <i>Dissostichus eleginoides</i>	Obsza r:	FAO 48,4 Antarktyka TOP/F484.
----------	---	-------------	----------------------------------

---

TAC 100

---

---

Gatunek:	Antar patagoński <i>Dissostichus eleginoides</i>	Obsza r:	FAO 58.5.2 Antarktyka TOP/F5852.
----------	---	-------------	-------------------------------------

---

TAC 2 427 <sup>(1)</sup>

---

(1) Ten TAC ma zastosowanie wyłącznie do obszarów na zachód od 79°20' E. Połowy na wschód od tego południka w granicach tego obszaru są zakazane (patrz załącznik VIII).

---

---

Gatunek:	Kryl <i>Euphausia superba</i>	Obsza r:	FAO 48 KRI/F48.
----------	----------------------------------	-------------	--------------------

---

TAC 4 000 000 <sup>(1)</sup>

Warunki specjalne:

W granicach wyżej wspomnianej kwoty, ilości nie większe niż określone poniżej można poławiać na określonych podobozzarach:

Podobszar 48,1 (KRI/\*F481.) 1 008 000

Podobszar 48,2 (KRI/\*F482.) 1 104 000

Podobszar 48,3 (KRI/\*F483.) 1 056 000

Podobszar 48,4 (KRI/\*F484.) 832 000

(1) Ten TAC ma zastosowanie w okresie od dnia 1 grudnia 2007 r. do dnia 30 listopada 2008 r.

---

---

Gatunek:	Kryl <i>Euphausia superba</i>	Obsza r:	FAO 58.4.1 Antarktyka KRI/F5841.
----------	----------------------------------	-------------	-------------------------------------

---

TAC 440 000 <sup>(1)</sup>





---

*Martialia hyadesi*

r: SQS/F483.

---

2 500 <sup>(1)</sup>

TAC

(1) Ten TAC ma zastosowanie w okresie od dnia 1 grudnia 2007 r. do dnia 30 listopada 2008 r.

---

**ZAŁĄCZNIK IF**  
**ATLANTYK POŁUDNIOWO-WSCHODNI**  
**Obszar SEAFO**

TAC przyjęty przez SEAFO nie jest przydzielony członkom CCAMLR, stąd też udział wspólnotowy jest nieokreślony. Połowy monitoruje Sekretariat SEAFO, który poinformuje, kiedy należy zakończyć połowy w związku z wyczerpaniem TAC.

---

Gatunek:	Antar                      patagoński ( <i>Dissostichus eleginoides</i> )	Obsza r:	SEAFO (Organizacja ds. Rybołówstwa Południowego-Wschodniego Atlantyku)
TAC	260		

---

Gatunek:	Głębiny krab czerwony ( <i>Chaceon spp</i> )	Obsza r:	Podrejon SEAFO B1 <sup>(1)</sup>
TAC	200		

(1) Dla celów tego TAC obszar, na którym można dokonywać połowów, to obszar którego granice stanowią:

- na zachodzie: 0° długości geograficznej wschodniej
- na północy: 20° szerokości geograficznej południowej
- na południu: 28° szerokości geograficznej południowej oraz
- na wschodzie zewnętrzne granice WSE Namibii.

---

Gatunek:	Głębiny krab czerwony ( <i>Chaceon spp</i> )	Obsza r:	SEAFO, z wyjątkiem podrejonu B1
TAC	200		

---

**ZAŁĄCZNIK II**  
**ZAŁĄCZNIK IIA**  
**NAKLAD POŁOWOWY STATKÓW W KONTEŚCIE ODNOWIENIA OKREŚLONYCH**  
**ZASOBÓW W OBSZARACH ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId ORAZ W WODACH WE**  
**OBSZARU ICES IIA**

PRZEPISY OGÓLNE

**1. ZAKRES**

Warunki ustanowione w niniejszym załączniku stosuje się do statków wspólnotowych o długości całkowitej równej co najmniej 10 metrów, mających na pokładzie którekolwiek z narzędzi określonych w pkt 4, oraz przebywających w obszarach ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId oraz w wodach WE obszaru ICES IIA. Do celów niniejszego załącznika odesłanie do okresu zarządzania obejmującego rok 2008 oznacza okres od dnia 1 lutego 2008 r. do dnia 31 stycznia 2009 r.

**2. DEFINICJE OBSZARÓW GEOGRAFICZNYCH**

2.1. Dla celów niniejszego załącznika stosuje się następujące obszary geograficzne:

- a) Cieśnina Kattegat;
- b) i) Cieśnina Skagerrak;
- (ii) część obszaru ICES IIIa nienależąca ani do Skagerrak, ani do Kattegat; obszar ICES IV oraz wody WE obszaru ICES IIA;
- (iii) obszar ICES VIId;
- c) obszar ICES VIIa;
- d) obszar ICES VIa.

2.2. W odniesieniu do statków zgłoszonych Komisji jako wyposażone w systemy monitorowania statku zgodnie z art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 stosuje się następującą definicję obszaru ICES VIa:

obszar ICES VIa, z wyjątkiem tej części obszaru ICES VIa, która leży na zachód od linii powstałej w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodromy następujących punktów, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

60°00'N, 04°00'W

59°45'N, 05°00'W

59°30'N, 06°00'W

59°00'N, 07°00'W

58°30'N, 08°00'W

58°00'N, 08°00'W

58°00'N, 08°30'W

56°00'N, 08°30'W

56°00'N, 09°00'W

55°00'N, 09°00'W

55°00'N, 10°00'W

54°30'N, 10°00'W

### **3. DEFINICJA DNIA PRZEBYWANIA W DANYM OBSZARZE**

Do celu niniejszego załącznika dzień przebywania w danym obszarze oznacza każdy nieprzerwany okres 24 godzin (lub jego część), w którym statek znajduje się w obszarach geograficznych określonych w pkt 2.1 oraz znajduje się poza portem. Moment, od którego liczy się nieprzerwany okres, jest określany przez państwo członkowskie, pod którego banderą pływa dany statek.

### **4. NARZĘDZIA POŁOWOWE**

4.1. Do celu niniejszego załącznika stosuje się następujące grupy narzędzi połowowych:

a) włoki, niewody duńskie oraz podobne narzędzia, z wyjątkiem włoków rozprzowych, o rozmiarze oczek:

- (i) równym co najmniej 16 mm i mniejszym niż 32 mm;
- (ii) równym co najmniej 70 mm i mniejszym niż 90 mm;
- (iii) równym co najmniej 90 mm i mniejszym niż 100 mm;
- (iv) równym co najmniej 100 mm i mniejszym niż 120 mm;
- (v) równym co najmniej 120 mm;

b) Włoki rozprzowe o rozmiarze oczek:

- (i) równym co najmniej 80 mm i mniejszym niż 90 mm;
- (ii) równym co najmniej 90 mm i mniejszym niż 100 mm;
- (iii) równym co najmniej 100 mm i mniejszym niż 120 mm;
- (iv) równym co najmniej 120 mm;

c) Pławnice, sieci oplątujące o rozmiarze oczek, z wyjątkiem drygawic:

- (i) mniejszym niż 110 mm;

- (ii) równym co najmniej 110 mm i mniejszym niż 150 mm;
  - (iii) równym co najmniej 150 mm i mniejszym niż 220 mm;
  - (iv) równym co najmniej 220 mm;
- d) drygawice;
  - e) sznury haczykowe.
- 4.2. Do celów niniejszego załącznika i w odniesieniu do obszarów geograficznych zdefiniowanych w pkt 2.1 i grup narzędzi połowowych zdefiniowanych w pkt 4.1 definiuje się następujące grupy transferu:
- a) grupa narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. a) ppkt (i) w dowolnym obszarze;
  - b) grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. a) ppkt (ii) w dowolnym obszarze oraz w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iii) w części obszaru ICES IIIa nienależącej do Cieśnin Skagerrak i Kattegat, w obszarach ICES IV, Via, VIIa, VIId oraz w wodach WE obszaru IIa;
  - c) grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iii) w Cieśninach Skagerrak i Kattegat, w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iv) oraz w pkt. 4.1 lit. a) ppkt (v) w dowolnym obszarze;
  - d) grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. b) ppkt (i), 4.1 lit. b) ppkt (ii), 4.1 lit. b) ppkt (iii) oraz w pkt 4.1 lit. b) ppkt (iv) w dowolnym obszarze;
  - e) grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. c) ppkt (i), 4.1 lit. c) ppkt (ii), 4.1 lit. c) ppkt (iii) oraz 4.1 lit. d) w dowolnym obszarze;
  - f) grupa narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. e) w dowolnym obszarze.

#### WPROWADZANIE OGRANICZEŃ NAKŁADU POŁOWOWEGO

### 5. STATKI OBJĘTE OGRANICZENIAMI NAKŁADU POŁOWOWEGO

- 5.1. Statki stosujące narzędzia połowowe wymienione w pkt 4.1 i dokonujące połowów w obszarach wymienionych w pkt 2 posiadają specjalne zezwolenie połowowe, wydane zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1627/94.
- 5.2. Państwo członkowskie zabrania dokonywania połowów z wykorzystaniem narzędzi połowowych należących do grupy określonej w pkt 4.1 w jakichkolwiek obszarach geograficznych określonych w pkt 2.1 przez jakiekolwiek statki pływające pod jego banderą, które według dokumentacji nie prowadziły takiej działalności połowowej w latach 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 lub 2006 lub 2007 w tym obszarze, z wyjątkiem zapisu o działalności połowowej prowadzonej w wyniku transferu dni pomiędzy statkami, chyba że państwo to zagwarantuje zakaz dokonywania połowów w danym obszarze przez statki o równoważnej mocy mierzonej w kilowatach.

- 5.3. Jednak statek, który posiada bazę historyczną połowów przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, może zostać uprawniony do stosowania innych narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, pod warunkiem, że liczba dni przypisana tym ostatnim narzędziom jest wyższa od liczby dni przypisanych tym pierwszym narzędziom lub jest równa tej liczbie.
- 5.4. Statek pływający pod banderą państwa członkowskiego nieposiadającego kwot w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 nie ma zezwolenia na dokonywanie połowów w tym obszarze przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, chyba że statkowi temu przyznano kwotę po transferze zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 oraz przyznano dni przebywania na morzu zgodnie z pkt 15 niniejszego załącznika.

## **6. OGRANICZENIA DZIAŁALNOŚCI**

Każde państwo członkowskie gwarantuje, że statki rybackie pływające pod jego banderą oraz zarejestrowane we Wspólnocie przebywają w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 przez liczbę dni nie większą niż określono w pkt 8, jeżeli posiadają jakiegokolwiek narzędzia z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1.

## **7. WYJĄTKI**

Państwo członkowskie nie wlicza do dni przebywania w obszarze przydzielonych statkom pływającym pod jego banderą na mocy niniejszego załącznika dni, kiedy dany statek przebywał w obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ pomagał innemu statkowi pilnie potrzebującemu pomocy, ani dni, kiedy dany statek przebywał w obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ został wykorzystany do transportu rannej osoby w celu udzielenia jej pomocy medycznej w nagłym przypadku. Państwo członkowskie przedkłada Komisji uzasadnienie wszelkich decyzji podjętych na tej podstawie wraz z dowodami wystąpienia sytuacji nadzwyczajnej, uzyskanymi od właściwych organów, w ciągu jednego miesiąca od ich podjęcia.

## **LICZBA SPĘDZONYCH POZA PORTEM DNI PRZYDZIELANYCH STATKOM RYBACKIM**

### **8. MAKSYMALNA LICZBA DNI**

- 8.1. W okresie zarządzania za 2008 r. maksymalna liczba dni w roku, w ciągu których statek pływający pod banderą danego państwa członkowskiego może przebywać w granicach obszaru określonego w pkt 2.1, posiadając na pokładzie jakiegokolwiek z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 na mocy zezwolenia wydanego przez to państwo członkowskie, jest wskazana w tabeli I.
- 8.2. Do celów ustalenia maksymalnej liczby dni, w ciągu których statek rybacki może przebywać w granicach obszaru określonego w pkt 2.1 niniejszego załącznika na mocy zezwolenia wydanego przez państwo członkowskie bandery, w okresie zarządzania za 2008 r. mają zastosowanie następujące wymogi zgodnie z tabelą I:
- a) Statek musi spełniać warunki ustanowione w dodatku 1;

- b) Statek musi spełniać warunki ustanowione w dodatku 2 do załącznika III, a na połów zatrzymany na statku, oszacowany według żywej wagi wykazanej we wspólnotowym dzienniku połowowym, przypada mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 70 % homarca.
- c) Połowy zatrzymane na pokładzie obejmują mniej niż 5 % dorsza.
- d) Połowy zatrzymane na statku obejmują mniej niż 5 % dorsza, soli i gładzicy.
- e) Połowy zatrzymane na statku obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 60 % gładzicy.
- f) Połowy zatrzymane na statku obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 5 % turbota i taszy.
- g) Statek musi być wyposażony w drygawicę o rozmiarze oczek  $\leq 110$  mm i jednorazowo musi znajdować się poza portem przez okres nie dłuższy niż 24 godziny.
- h) Statek musi być zarejestrowany w państwie członkowskim i pływać pod banderą państwa członkowskiego, które opracowało zatwierdzony przez Komisję system automatycznego zawieszania licencji połowowych w odniesieniu do naruszeń przepisów popełnianych przez statki, do których stosuje się ten specjalny warunek. Jeżeli system automatycznego zawieszania licencji połowowych zatwierdzony w przeszłości przez Komisję jest stosowany bez zmian, państwo członkowskie musi jedynie powiadomić Komisję, że kontynuuje zatwierdzony system zawieszania licencji połowowych.
- (i) Statek powinien być przebywać w obszarze w latach 2003, 2004, 2005 lub 2006 lub 2007 i posiadać na pokładzie narzędzia połowowe należące do grup, o których mowa w pkt 4.1 lit. b). W 2008 r. na połów zatrzymany na statku w czasie każdego rejsu, oszacowany według żywej wagi i wykazany we wspólnotowym dzienniku połowowym, przypada mniej niż 5 % dorsza. W okresie zarządzania, w którym statek wykorzystuje ten przepis, nie może on w żadnym momencie posiadać na pokładzie narzędzi połowowych innych niż wymienione w pkt 4.1 lit. b) ppkt (iii) lub 4.1 lit. b) ppkt (iv).
- j) Statek musi spełniać warunki ustanowione w dodatku 2.
- k) Połowy zatrzymane na statku obejmują mniej niż 5 % i więcej niż 60 % gładzicy w okresie od maja do października. Przynajmniej 55 % maksymalnej liczby dni, dostępnych na podstawie niniejszego warunku specjalnego, dotyczy obszaru na wschód od 4°30'W w miesiącach od maja do października włącznie.
- l) Statek musi spełniać warunki ustanowione w dodatku 3.

8.3. Aby móc poławiać w jakimkolwiek obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 zgodnie z warunkami specjalnymi określonymi w pkt 8.2 lit. c), d), e), f) lub k), statek lub statki używające podobnych narzędzi i spełniające jeden ze specjalnych warunków, a które statek ten zastąpił zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym, muszą posiadać historyczną bazę połowów wskazującą, że połowy zatrzymane na pokładzie oszacowane zgodnie z żywą wagą i wykazane we wspólnotowym dzienniku połowowym, były w 2002 r. zgodne



z warunkami dotyczącymi składu połowów ustanowionymi w przedmiotowych warunkach specjalnych oraz w odniesieniu do danego obszaru geograficznego.

Alternatywnie, statek musi spełniać w czasie każdego rejsu podczas okresu zarządzania za 2008 r. warunek dotyczący składu połowów ustanowiony w warunkach specjalnych oraz uczestniczyć w programie obserwatorów przedstawionym przez państwo członkowskie bandery Komisji do zatwierdzenia zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/20021.

Obserwatorzy są niezależni od właściciela statku i nie są członkami załogi statku.

- 8.4. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwa członkowskie mogą zarządzać przydziałami nakładów połowowych według systemu opartego na kilowatodniach. Zgodnie z tym systemem państwo członkowskie może wydać zezwolenie jakiegokolwiek statkowi zainteresowanemu, w ramach którejkolwiek z grup narzędzi lub ich kombinacji i warunków specjalnych określonych w tabeli I, na przebywanie w obszarze określonym w pkt 2.1 niniejszego załącznika przez maksymalną liczbę dni, różną od liczby określonej we wspomnianej tabeli, pod warunkiem, że ogólna liczba kilowatodni odpowiadających danej kombinacji nie ulega zmianie.

Dla poszczególnych kombinacji obszarów geograficznych, grup narzędzi połowowych i warunków specjalnych ogólna liczba kilowatodni odpowiada sumie wszystkich indywidualnych nakładów połowowych przyznanych statkom pływającym pod banderą danego państwa członkowskiego i kwalifikujących się do danej kombinacji. Indywidualne nakłady połowowe oblicza się w kilowatodniach, mnożąc moc silnika każdego ze statków przez liczbę dni na morzu, jaką mógłby on wykorzystać zgodnie z tabelą I, gdyby nie stosowano przepisów zawartych w niniejszym punkcie.

- 8.5. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów zawartych w pkt 8.4 przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej kombinacji obszarów geograficznych, grup narzędzi połowowych i specjalnych warunków określonych w tabeli I, szczegółowe obliczenia w oparciu o:

- a) wykaz statków uprawnionych do prowadzenia połowów, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
- b) bazę historyczną połowów za 2002 r. dla każdego statku, wskazującą skład połowów określony w warunkach specjalnych 8.2 lit. c), d), e), f) lub k), o ile statek taki spełnia wspomniane warunki specjalne i nie uczestniczy w programie obserwatorów, o którym mowa w pkt 8.3;
- c) liczbę dni na morzu, w ciągu których każdy ze statków mógłby prowadzić połowy zgodnie z tabelą I oraz liczbę dni na morzu, do jakiej każdy ze statków byłby uprawniony przy zastosowaniu pkt. 8.4.

Na podstawie takiego opisu Komisja może zezwolić państwu członkowskiemu na skorzystanie z przepisów określonych w punkcie 8.4 zgodnie z procedurą określoną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.

- 8.6. W okresie zarządzania za 2008 r. maksymalna liczba dni na morzu, w odniesieniu do których statek posiada zezwolenie od państwa członkowskiego bandery na przebywanie w obszarach geograficznych o kombinacji określonej w pkt 2.1, nie może być większa od największej liczby dni przyznanych dla jednego z obszarów stanowiących element tej kombinacji.
- 8.7. Dzień spędzony w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 niniejszego załącznika również wlicza się do całkowitej liczby dni spędzonych w obszarze określonym w pkt 1 załącznika IIC w odniesieniu do statku działającego przy użyciu tych samych narzędzi określonych w pkt 4.1. załącznika IIA i w pkt 3 załącznika IIC.
- 8.8. W przypadku gdy statek przekroczy granicę dwóch lub więcej obszarów geograficznych określonych w pkt 2 niniejszego załącznika podczas danego rejsu połowowego, ten dzień liczy się jako spędzony w obszarze, w którym statek spędził większą część dnia.

## **9. OKRESY ZARZĄDZANIA**

- 9.1. Państwo członkowskie może podzielić dni przebywania w obszarze podane w tabeli I na okresy zarządzania trwające jeden miesiąc lub kilka miesięcy kalendarzowych.
- 9.2. Liczba dni, w których statek może przebywać w którymkolwiek z obszarów geograficznych określonych w pkt 2.1 w danym okresie zarządzania, ustalana jest przez dane państwo członkowskie.
- 9.3. W danym okresie zarządzania statek, który wykorzystał liczbę dni przebywania w obszarze, do których został uprawniony, pozostaje w porcie lub poza obszarem geograficznym określonym w pkt 2.1 przez pozostałą część okresu zarządzania, chyba że wykorzystuje on wyłącznie narzędzia nieregulowane określone w pkt 18.

## **10. PRZYDZIELENIE DODATKOWYCH DNI ZA TRWAŁE ZAPRZESTANIE DZIAŁALNOŚCI POŁOWOWEJ**

- 10.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkową liczbę dni, podczas których, zgodnie z zezwoleniem wydanym przez dane państwo członkowskie bandery, statek może przebywać w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1, mając jednocześnie na pokładzie jakiegokolwiek z narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w okresie od dnia 1 stycznia 2002 r. zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2792/1999, lub w wyniku innych okoliczności należycie uzasadnionych przez państwa członkowskie. Nakład połowowy wykorzystany w 2001 r. mierzony w kilowatodniach wycofanych statków stosujących dane narzędzia w odnośnym obszarze geograficznym dzieli się przez nakład połowowy wykorzystany przez wszystkie statki stosujące te narzędzia w 2001 r.

Dodatkową liczbę dni oblicza się następnie przez pomnożenie tak uzyskanego wyniku przez liczbę dni, które zostałyby przyznane na podstawie tabeli I. Jeśli w wyniku obliczeń otrzymano dni niepełne, są one zaokrąglane w górę lub w dół do najbliższego pełnego dnia.

Przepisy niniejszego punktu nie mają zastosowania w przypadku, gdy statek został zastąpiony zgodnie z pkt 5.1 lub gdy fakt wycofania był wykorzystywany w poprzednich latach w celu uzyskania dodatkowych dni na morzu.

- 10.2. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów zawartych w punkcie 10.1 przedkłada wniosek Komisji wraz z sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej kombinacji obszarów geograficznych, grup narzędzi połowowych i specjalnych warunków określonych w tabeli I, szczegółowe obliczenia w oparciu o:
- wykaz statków wycofanych, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
  - działalność połowową prowadzoną przez te statki w 2001 r. w formie liczby dni na morzu z podziałem na odpowiednie kombinacje obszarów połowowych, grup narzędzi połowowych i, jeśli stosowne, specjalnych warunków.
- 10.3. Na podstawie takiego wniosku Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 8.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.
- 10.4. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwo członkowskie może ponownie przyznać tę liczbę dodatkowych dni na morzu wszystkim statkom pozostającym w składzie floty, kwalifikującym się do stosownej kombinacji obszarów geograficznych, grup narzędzi połowowych i specjalnych warunków lub części z nich, stosując, *mutatis mutandis*, przepisy określone w pkt. 8.4 i 8.5.
- 10.5. Każda dodatkowa liczba dni wynikająca z trwałego zaprzestania działalności, uprzednio przyznana przez Komisję, pozostaje przyznana w 2008 r.

## **11. PRZYDZIELANIE DODATKOWYCH DNI ZA ZWIĘKSZENIE OBECNOŚCI OBSERWATORÓW**

- 11.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkowe trzy dni między dniem 1 lutego 2008 r. a dniem 31 stycznia 2009 r., w ciągu których statek może przebywać w danym obszarze i posiadać na pokładzie dowolną grupę narzędzi połowowych wymienionych w pkt 4.1, w wyniku programu zwiększenia obecności obserwatorów uzgodnionego w porozumieniu z naukowcami i sektorem rybołówstwa. Program taki powinien się skupiać w szczególności na ilości odrzutów i składzie połowów oraz wykraczać poza wymogi dotyczące gromadzenia danych, określone w rozporządzeniu (WE) nr 1543/2000<sup>2</sup>, rozporządzeniu (WE) nr 1639/2001<sup>3</sup> oraz rozporządzeniu (WE) nr 1581/2004<sup>4</sup> w odniesieniu do minimalnego i rozszerzonego zakresu programu.

Obserwatorzy są niezależni od właściciela statku i nie są członkami załogi statku.

- 11.2. Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 11.1, przedkładają Komisji opis swojego programu zwiększenia obecności obserwatorów.
- 11.3. Na podstawie takiego opisu i po konsultacji ze STECF Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 8.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego i dla statków, obszaru oraz narzędzi objętych programem zwiększenia obecności obserwatorów, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

---

<sup>2</sup> Dz.U. L 176 z 15.7.2000, str. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 222 z 17.8.2001, str. 53.

<sup>4</sup> Dz.U. L 289 z 10.9.2004, str. 6.

- 11.4. Jeśli program taki, przedstawiony przez państwo członkowskie, został w przeszłości zatwierdzony przez Komisję i państwo członkowskie zamierza stosować go bez zmian, państwo członkowskie powiadamia tylko Komisję o kontynuowaniu programu zwiększenia obecności obserwatorów, w terminie czterech tygodni przed rozpoczęciem okresu stosowania programu.
- 11.5. Między dniem 1 lutego 2008 r. a dniem 31 stycznia 2009 r. Komisja może przydzielić państwom członkowskim, na podstawie pilotażowego projektu zwiększenia danych, dodatkowe sześć dni, w ciągu których statek może przebywać w obszarze określonym w pkt 2.1 lit. c) i posiadać na pokładzie narzędzia połowowe określone w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iv) i pkt. 4.1 lit. a) ppkt (v).
- 11.6. Między dniem 1 lutego 2008 r. a dniem 31 stycznia 2009 r. Komisja może przydzielić państwom członkowskim, na podstawie pilotażowego projektu zwiększenia danych, dodatkowych dwanaście dni, w ciągu których statek może przebywać w obszarze określonym w pkt 2.1 lit. c) i posiadać na pokładzie narzędzia połowowe określone w pkt 4.1 z wyjątkiem narzędzi określonych w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iv) i pkt 4.1 lit. a) ppkt (v).
- 11.7. Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 11.2 i 11.3 przedkładają Komisji opis ich pilotażowego projektu zwiększenia danych, który wychodzi poza istniejące wymagania prawodawstwa wspólnotowego. Na podstawie takiego opisu Komisja może zatwierdzić pilotażowy projekt zwiększenia danych przedstawiony przez państwo członkowskie zgodnie z procedurą określoną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

## **12. WARUNKI SPECJALNE PRYZYNAWANIA DNI**

- 12.1. Specjalne zezwolenie połowowe, o którym mowa w pkt 5.1 dla każdego statku korzystającego z któregośkolwiek warunku specjalnego wymienionego w pkt 8.2, określa takie warunki.
- 12.2. Jeżeli przydziela się daną liczbę dni statkowi w wyniku spełnienia specjalnych warunków wymienionych w pkt 8.2 lit. b), c), d), e), f) lub k) lub i), połowy tego statku zatrzymane na pokładzie nie przekraczają w swoim składzie procentowego udziału gatunków, o którym mowa w tych punktach. Nie dokonuje się przeladunku ryb z tego statku na inny statek. Jeżeli którykolwiek z tych warunków nie zostanie spełniony, statek traci ze skutkiem natychmiastowym uprawnienia do przydziału dodatkowych dni związanych ze spełnieniem specjalnych warunków.

**13. TABELA I - MAKSYMALNA LICZBA DNI, W CIĄGU KTÓRYCH STATEK MOŻE PRZEBYWAĆ W DANYM OBSZARZE W 2008 R., W PODZIALE NA NARZĘDZIA POŁOWOWE**

Obszary zgodnie z pkt:

Narzędzia pkt 4.1	Warunek specjalny Pkt 8	Nazwa <sup>1</sup>	2.1 lit. a) Kattegat	2.1 lit. b)			2.1 lit. c) VIIa	2.1 lit. d) VIa
				(i) – Skaggerak	(ii) – wody WE obszaru IIa, IVa,b,c,	(iii) – VIId		
				(i)	(ii)	(iii)		
lit. a) ppkt (i)		Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 16$ i $< 32$ mm	228	228 <sup>(2)</sup>			228	228
lit. a) ppkt (ii)		Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 70$ i $< 90$ mm	n.d.	n.d.	184	199	153	170
lit. a) ppkt (iii)		Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 90$ i $< 100$ mm	71	86	188		227	227
lit. a) ppkt (iv)		Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm	103	86			79	63
lit. a) ppkt (v)		Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm	103	86			114	64
lit. a) ppkt (iii)	8.2 lit. a)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 90$ i $< 100$ mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 120 mm (dodatek 1)	126	126	227		227	227
lit. a) ppkt (iv)	8.2 lit. a)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 120 mm (dodatek 1)	137	137	103		114	91

lit. a) ppkt (v)	8.2 lit. a)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 120 mm (dodatek 1)	137	137	103	114	91	
lit. a) ppkt (v)	8.2 lit. j)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 140 mm (dodatek 2)	149	149	115	126	103	
lit. a) ppkt(ii)	8.2 lit. b)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 70$ i $< 90$ mm zgodnie z warunkami ustanowionymi w dodatku 2 do załącznika III	nieogr.	nieogr.		nieogr.	nieogr.	
lit. a) ppkt (ii)	8.2 lit. c)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 70$ i $< 90$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	n.d.	n.d.	215	227	204	227
lit. a) ppkt (iii)	8.2 lit. l)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 90$ i $< 100$ mm zgodnie z warunkami ustanowionymi w dodatku 3	132	132	238	238	238	
lit. a) ppkt (iv)	8.2 lit. c)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	148	148		148	148	
lit. a) ppkt (v)	8.2 lit. c)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	160	160		160	160	
lit. a) ppkt (iv)	8.2 lit. k)	Udokumentowane połowy włokami lub niewodami duńskimi o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 60 % gładzicy	n.d.	n.d.		166	n.d.	
a)(v)	8.2(k)	Trawls or Danish seines with mesh size $\geq 120$ mm track records shall represent less than 5% of cod and more than 60% of plaice	n.d.	n.d.		178	n.d.	

lit. a) ppkt (v)	8.2 lit. h)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm stosowane w ramach systemu automatycznego zawieszania licencji połowowych	115	115		126	103	
lit. a) ppkt (ii)	8.2 lit. d)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 70$ i $< 90$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza, soli i gładzicy	280	280		280	252	
lit. a) ppkt (iii)	8.2 lit. d)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 90$ i $< 100$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza, soli i gładzicy	nieogr.	nieogr.	280	280	280	
lit. a) ppkt (iv)	8.2 lit. d)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza, soli i gładzicy	nieogr.	nieogr.		276	276	
lit. a) ppkt (v)	8.2 lit. d)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $> 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5% dorsza, soli i gładzicy	nieogr.	nieogr.		nieogr.	279	
lit. a) ppkt (v)	8.2 lit. h) 8.2 lit. j)	Włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $> 120$ mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 140 mm (dodatek 2) i stosowane w ramach systemu automatycznego zawieszania licencji połowowych	n.d.	n.d.	127	138	115	
lit. b) ppkt (i)		Włoki ramowe o rozmiarze oczek $\geq 80$ i $< 90$ mm	n.d.	119 <sup>(2)</sup>		nieogr.	119	p.m. <sup>(2)</sup>
lit. b) ppkt (ii)		Udokumentowane połowy włokami ramowymi o rozmiarze oczek $\geq 90$ i $< 100$ mm	n.d.	129 <sup>(2)</sup>		nieogr.	129	129 <sup>(2)</sup>
lit. b) ppkt (iii)		Włoki ramowe o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm	n.d.	129		nieogr.	129	129

b) (iv)		Włoki ramowe o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm	n.d.	129	nieogr.	129	129
lit. b) ppkt (iii)	8.2 lit. c)	Włoki ramowe o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	n.d.	140pm	nieogr.	140	140
lit. b) ppkt (iii)	8.2 (i)	Włoki rozprzowe o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm dla statków, które stosowały włoki rozprzowe w 2003, 2004, 2005 lub 2006 r.	n.d.	140	nieogr.	140	140
lit. b) ppkt (iv)	8.2 lit. c)	Włoki rozprzowe o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	n.d.	140	nieogr.	140	140
lit. b) ppkt (iv)	8.2 (i)	Włoki rozprzowe o rozmiarze oczek $\geq 120$ dla statków, które stosowały włoki rozprzowe w 2003, 2004, 2005 lub 2006 r.	n.d.	140	nieogr.	140	140
lit. b) ppkt (iv)	8.2 lit. e)	Włoki rozprzowe o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 60 % gładzicy	n.d.	140	nieogr.	140	140
lit. c) ppkt (i)		Pławnice i sieci oplątujące o rozmiarze oczek $< 110$ mm	126	126		126	126
lit. c) ppkt (ii)		Pławnice i sieci oplątujące o rozmiarze oczek $\geq 110$ mm i $< 150$ mm	140	126		140	140
c) (iii)		Pławnice i sieci oplątujące o rozmiarze oczek $\geq 150$ mm $\geq$ i 220 mm	149	117		105	140
lit. c) ppkt (iv)		Pławnice i sieci oplątujące o rozmiarze oczek $\geq 220$ mm	140	140		140	140
lit. d)		Drygawice	140	140		140	140



lit. c) ppkt (iii)	8.2 lit. f)	Pławnice i sieci oplatające o rozmiarze oczek $\geq 220$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 5 % turbota i taszy	162	140	162	140	140	140
lit. d)	8.2 lit. g)	Drygawice o rozmiarze oczek $< 110$ mm. Statek przebywa poza portem przez okres nie dłuższy niż 24 godziny	140	140	185		140	140
lit. e)		Sznury haczykowe	173	173			173	173
<p><sup>1</sup> Stosuje się jedynie nazwy podane w pkt 4.1 i 8.2.</p> <p><sup>2</sup> Stosowanie tytułu V rozporządzenia (WE) nr 850/98 w przypadku obowiązywania restrykcji.</p> <p>n.d. oznacza "nie dotyczy"</p>								

## WYMIANY PRZYDZIAŁÓW NAKŁADU POŁOWOWEGO

### 14. TRANSFER DNI POMIĘDZY STATKAMI RYBACKIMI PŁYWAJĄCYMI POD BANDERĄ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIEGO

14.1. Państwo członkowskie może zezwolić statkowi rybackiemu pływającemu pod jego banderą na transfer dni przebywania w obszarze geograficznym, do których został uprawniony, innemu statkowi pływającemu pod jego banderą, pod warunkiem że iloczyn otrzymanych dni przez statek i mocy jego silnika wyrażonej w kilowatach (kilowatodniach) jest równy iloczynowi dni przekazanych przez statek przekazujący i mocy silnika tego statku wyrażonej w kilowatach lub mniejszy od tego iloczynu. Moc silnika statków wyrażona w kilowatach jest równa mocy odnotowanej dla każdego statku w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty.

14.2. Całkowita liczba dni przebywania w obszarze określona w pkt 14.1, pomnożona przez moc silnika statku przekazującego wyrażoną w kilowatach, nie jest wyższa niż średnia roczna liczba dni wykazana w historycznej bazie połowowej statku przekazującego, z wyjątkiem transferów z innych statków w tym obszarze, zweryfikowana zgodnie ze wspólnotowym dziennikiem połowowym w latach 2001, 2002, 2003, 2004 i 2005, pomnożona przez moc silnika tego statku wyrażoną w kilowatach. Jeżeli statek przekazujący stosuje definicję obszaru zachodniego wybrzeża Szkocji zgodnie z pkt. 2.2, obliczenie bazy historycznej będzie oparte na definicji tego obszaru.

Do celów niniejszego punktu statek otrzymujący zobowiązany jest do wykorzystania własnych przydzielonych dni przed jakimikolwiek przekazanymi dniami. Przekazane dni wykorzystane przez statek otrzymujący wliczane są do bazy historycznej statku przekazującego.

14.3. Transfer dni w sposób opisany w pkt 14.1 jest dopuszczalny tylko między statkami działającymi w ramach tej samej grupy transferu określonej w pkt 4.2 oraz w tym samym okresie zarządzania. Państwo członkowskie może zezwolić na transfer dni, w przypadku gdy licencjonowany statek przekazujący zaprzestał prowadzenia działalności.

14.4. Transfer dni jest dozwolony wyłącznie w przypadku statków korzystających z przydziału dni połowowych bez warunków specjalnych określonych w pkt 8.2.

W drodze odstępstwa od niniejszego punktu statki korzystające z przydziału dni połowowych pod specjalnym warunkiem określonym w pkt 8.2 lit. h) mogą przekazać dni, jeżeli warunek ten nie jest powiązany z żadnym innym warunkiem specjalnym ustanowionym w pkt 8.2.

14.5. Na wniosek Komisji państwa członkowskie przekazują informacje dotyczące dokonanych transferów. W celu udostępnienia Komisji tych informacji może zostać przyjęty szczegółowy format arkusza kalkulacyjnego, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

## **15. TRANSFER DNI POMIĘDZY STATKAMI RYBACKIMI PŁYWAJĄCYMI POD BANDERĄ RÓŻNYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH**

Państwa członkowskie mogą zezwolić na transfer dni przebywania w obszarze podczas tego samego okresu zarządzania i w tym samym obszarze pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod banderą tych państw, pod warunkiem, że stosuje się takie same przepisy jak ustanowiono w pkt 5.2, 5.4, 7 i 14. W przypadku gdy państwa członkowskie podejmują decyzję o zezwoleniu na taki transfer, przed jego dokonaniem przekazują Komisji szczegółowe informacje na jego temat, w tym liczbę przekazywanych dni, nakład połowowy oraz, w odpowiednich przypadkach, związane z tym kwoty.

## **STOSOWANIE NARZĘDZI POŁOWOWYCH**

### **16. POWIADOMIENIE O STOSOWANIU NARZĘDZI POŁOWOWYCH**

Przed pierwszym dniem każdego okresu zarządzania, kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia organy państwa członkowskiego bandery, które narzędzia zamierza stosować w najbliższym okresie zarządzania. Do momentu dostarczenia takiego powiadomienia statek nie jest uprawniony do dokonywania połowów w obszarach geograficznych określonych w pkt 2.1 z wykorzystaniem narzędzi, o których mowa w pkt 4.1.

### **17. STOSOWANIE WIĘCEJ NIŻ JEDNEJ GRUPY NARZĘDZI POŁOWOWYCH**

17.1. W czasie jednego okresu zarządzania statek może stosować narzędzia należące do więcej niż jednej grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1.

17.2. W przypadku gdy kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia o zastosowaniu więcej niż jednego narzędzia połowowego, statek może w dowolnym momencie stosować jedno ze zgłoszonych narzędzi, pod warunkiem że całkowita liczba dni prowadzenia połowów którymkolwiek z narzędzi od początku roku wynosi:

- a) nie więcej niż całkowita liczba dni do wykorzystania w trakcie roku, stanowiąca średnią arytmetyczną dni, do których statek jest uprawniony w odniesieniu do każdej grupy narzędzi zgodnie z tabelą I, zaokrąglona w dół do najbliższego całego dnia.
  - b) nie więcej niż liczba dni, które przyznano by zgodnie z tabelą I, jeżeli byłoby stosowane tylko to narzędzie.
- 17.3. Jeżeli dla jednego ze zgłoszonych narzędzi nie przewidziano ograniczenia liczby dni, całkowita liczba dni do wykorzystania w ciągu roku w odniesieniu do tego narzędzia pozostaje nieograniczona.
- 17.4. Jeżeli państwo członkowskie postanowi podzielić dni na okresy zarządzania zgodnie z pkt 9, dla każdego okresu zarządzania obowiązują, *mutatis mutandis*, warunki określone w pkt 17.2, 17.3 i 17.4.
- 17.5. Możliwość zastosowania więcej niż jednego rodzaju narzędzi połowowych jest dostępna jedynie jeśli przestrzegane są następujące dodatkowe uzgodnienia w zakresie monitorowania:
- a) w trakcie danego rejsu statek rybacki może posiadać na pokładzie lub stosować tylko jedną z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, z wyjątkiem przewidzianym w pkt 19.2;
  - b) przed każdym rejssem kapitan statku lub jego przedstawiciel informuje właściwe organy o rodzaju narzędzi połowowych, które mają znajdować się na statku, chyba że rodzaj narzędzi połowowych nie uległ zmianie w stosunku do zgłoszenia odnośnie do poprzedniego rejsu.
- 17.6. Inspekcja i nadzór na morzu oraz w porcie, przeprowadzana przez właściwe organy, podejmowana jest w celu sprawdzenia zgodności z dwoma powyższymi wymogami. Każdy statek, co do którego stwierdzono, że nie spełnia tych wymogów, ze skutkiem natychmiastowym zostaje pozbawiony uprawnienia do stosowania więcej niż jednej grupy narzędzi połowowych.

## **18. POŁĄCZONE ZASTOSOWANIE REGULOWANYCH I NIEREGULOWANYCH NARZĘDZI POŁOWOWYCH**

Statek, który chce stosować jedno lub więcej niż jedno narzędzie połowowe, o których mowa w pkt 4.1 (narzędzia regulowane) w połączeniu z inną grupą narzędzi połowowych niewymienionych w pkt 4.1 (narzędzia nieregulowane), może bez ograniczeń stosować narzędzia nieregulowane. Statki takie muszą wcześniej podać, kiedy będą stosować narzędzia regulowane. W przypadku braku takiego powiadomienia, na statku nie może znajdować się żadne z narzędzi połowowych wymienionych w pkt 4.1. Statki takie muszą posiadać uprawnienie i odpowiednie wyposażenie do prowadzenia alternatywnej działalności połowowej przy wykorzystaniu nieregulowanych narzędzi.

## **19. ZAKAZ POSIADANIA NA POKŁADZIE WIĘCEJ NIŻ JEDNEGO REGULOWANEGO NARZĘDZIA POŁOWOWEGO**

- 19.1 Statek, który przebywa w którymkolwiek z obszarów geograficznych określonych w pkt 2 oraz posiada na pokładzie narzędzie połowowe należące do jednej z grup narzędzi

połowowych, o których mowa w pkt 4.1, nie może równocześnie posiadać na pokładzie narzędzi należących do innych grup narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 4.1.

- 19.2 W drodze odstępstwa od pkt 19.1 statek może posiadać na pokładzie w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 narzędzia połowowe należące do różnych grup narzędzi połowowych. W takim przypadku maksymalna liczba dni połowowych, w czasie których statek jest uprawniony do przebywania w obszarze określonym w pkt 2 nie może być wyższa niż liczba dni stosowana w odniesieniu do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, dla których minimalna liczba dni jest określona zgodnie z tabelą I.

## DZIAŁANIA NIEZWIĄZANE Z POŁOWAMI I TRANZYT

### 20. DZIAŁANIA NIEZWIĄZANE Z POŁOWAMI

W danym okresie zarządzania statek może podejmować działania niezwiązane z połowami, bez wliczania tego czasu do przydzielonych mu dni na mocy pkt 8, pod warunkiem, że statek taki najpierw powiadomi państwo członkowskie bandery o zamiarze podjęcia takich działań oraz ich charakterze, a także pod warunkiem, że zrzeknie się swojej licencji połowowej na ten okres. Statki takie nie posiadają w tym czasie na pokładzie żadnych narzędzi połowowych ani ryb.

### 21. TRANZYT

Statek może przepływać tranzytem przez dany obszar pod warunkiem, że nie posiada zezwolenia na połów w tym obszarze, lub że najpierw powiadomił swoje władze o zamiarze takiego przepłynięcia. Podczas gdy statek znajduje się w granicach tego obszaru jakiegokolwiek narzędzia połowowe posiadane na pokładzie muszą być związane i spakowane zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93

## MONITOROWANIE, INSPEKCJA I NADZÓR

### 22. KOMUNIKATY DOTYCZĄCE NAKŁADU POŁOWOWEGO

W drodze odstępstwa od art. 9 rozporządzenia Rady (WE) nr 423/2004 z dnia 26 lutego 2004 r. ustanawiającego środki odnowienia zasobów dorsza, statki wyposażone w systemy monitorowania statków zgodnie z art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są zwolnione z wymogów dotyczących systemu wywoływania określonych w art. 19 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 2847/93.

## WYMOGI DOTYCZĄCE SYSTEMÓW MONITOROWANIA STATKÓW

### 23. REJESTROWANIE ODPOWIEDNICH DANYCH

Państwa członkowskie gwarantują, że następujące dane otrzymane zgodnie z art. 8, art. 10 ust. 1 i art. 11 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2244/2003 są rejestrowane w formie umożliwiającej ich komputerowe odczytanie:

- a) wejście do portu i wyjście z portu;

- b) każde wejście na obszary morskie i wyjście z obszarów morskich, na których mają zastosowanie szczególne przepisy w sprawie dostępu do wód i zasobów.

## 24. KONTROLE KRZYŻOWE

Państwa członkowskie kontrolują przedkładanie dzienników połowowych i stosownych informacji zapisanych w dzienniku połowowym za pomocą danych VMS. Wyniki takich kontroli krzyżowych są zapisywane i udostępniane na wniosek Komisji.

### WYMOGI DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI

## 25. GROMADZENIE ODPOWIEDNICH DANYCH

W oparciu o informacje wykorzystywane do zarządzania dniami połowowymi, w ciągu których statki przebywają poza portem i w obszarach, o których mowa w niniejszym załączniku, państwa członkowskie gromadzą informacje, w odniesieniu do każdego kwartału, o całkowitym nakładzie połowowym wykorzystanym w obszarach określonych w pkt 2.1, w odniesieniu do narzędzi ciągnionych, narzędzi statycznych i takli do połowów dennych haczykowych oraz o nakładzie wykorzystanym przez statki stosujące różne rodzaje narzędzi w obszarach, do których odnosi się niniejszy załącznik.

## 26. PRZEKAZYWANIE ODPOWIEDNICH DANYCH

- 26.1. Na wniosek Komisji państwa członkowskie przedkładają Komisji arkusze kalkulacyjne z danymi, o których mowa w pkt 25, w formacie określonym w tabelach II i III, przesyłając je na odpowiedni adres elektronicznej skrzynki pocztowej, podany im przez Komisję.
- 26.2. Nowy format arkusza kalkulacyjnego służący do udostępniania Komisji danych określonych w pkt 25 może zostać przyjęty zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

**Tabela II**  
**Format sprawozdań**

Państwo	CFR	Oznaczenie zewnętrzne	Długość okresu zarządzania	Obszar połowów	Zgłoszone narzędzie(narzędzia)				Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)				Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Transfer dni
					Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

**Tabela III**  
**Format danych**

Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie (*) L(ewo)/P(rawo)	Definicje i uwagi
1) Państwo	3	n/d	Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), w którym statek jest zarejestrowany jako statek rybacki zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002.  W przypadku statku przekazującego jest to zawsze państwo składające sprawozdanie.
2) CFR	12	n/d	Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty  Niepowtarzalny numer identyfikacyjny statku rybackiego.  Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), a po nim seria identyfikacyjna (9 znaków). Jeżeli seria ma mniej niż 9 znaków, po lewej stronie należy dopisać zera.
3) Oznaczenie zewnętrzne	14	L	Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1381/87.
4) Długość okresu zarządzania	2	L	Długość okresu zarządzania mierzona w miesiącach.
5) Obszar połowów	1	L	Należy wskazać, czy statek połowił w obszarze wskazanym w pkt 2.1 lit a), b), c) lub d) załącznika IIA.
6) Zgłoszone narzędzie(narzędzia)	5	L	Określenie grupy narzędzi zgłoszonych zgodnie z pkt 4.1 załącznika IIA (np. lit. a) ppkt (i), lit. a) ppkt (ii), lit. a) ppkt (iii), lit. a) ppkt (iv), lit. a) ppkt (v), lit. b) ppkt (i), lit. b) ppkt (ii), lit. b) ppkt (iii), lit. b) ppkt (iv), lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. c) ppkt (iii), lit. d) lub e).
7) Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)	2	L	Określenie, który z warunków specjalnych a-l określonych w pkt 8.2 załącznika IIA ma zastosowanie (jeżeli dotyczy).
8) Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni przysługujących statkowi w ramach załącznika IIA w zależności od wyboru narzędzi i długości zgłoszonego okresu zarządzania.
9) Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni, w ciągu których statek przebywał na obszarze i stosował zgłoszone narzędzia w trakcie zgłoszonego okresu zarządzania zgodnie z załącznikiem IIA
10) Transfery dni	4	L	Dla przekazanych dni zaznaczyć „- liczba dni przekazanych”, a dla dni otrzymanych zaznaczyć „+ liczba dni przekazanych”

(\*) istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej ilości znaków.

## Dodatek 1 do załącznika IIA

Na statku rybackim znajduje się kopia specjalnych zezwoleń połowowych, o których mowa w pkt. 12.1 niniejszego załącznika.

1. W przypadku posiadania specjalnego zezwolenia połowowego, statek posiada na pokładzie i stosuje jedynie sieci ciągnięte z oknem bezpieczeństwa, o których mowa w pkt 3 niniejszego dodatku. Przed rozpoczęciem połowów narzędzia zatwierdzają inspektorzy krajowi.
2. Okno bezpieczeństwa
3. Okno umieszcza się w części niezwiązanej z co najmniej 80 otwartymi oczkami w obwodzie. Okno umieszcza się w górnym płacie. Pomiędzy tylnym rzędem oczek na boku okna i przylegającą krawędzią znajdują się nie więcej niż dwa otwarte oczka rombowe. Okno kończy się nie dalej niż 6 metrów od worka włoka. Łączenie odbywa się na zasadzie dwa oczka rombowe na jedno oczko kwadratowe, gdy rozmiar oczek sieci worka włoka jest równy co najmniej 120 mm, pięć oczek rombowych na dwa oczka kwadratowe, gdy rozmiar oczek sieci worka włoka jest równy co najmniej 100 mm i mniejszy niż 120 mm oraz trzy oczka rombowe na jedno oczko kwadratowe, gdy rozmiar oczek sieci worka włoka jest równy co najmniej 90 mm i mniejszy niż 100 mm.
4. Długość okna wynosi co najmniej trzy metry. Minimalny prześwit oczek wynosi 120 mm. Oczka mają kształt kwadratu, tj. wszystkie cztery boki tkaniny sieciowej okna stanowią oczka przecięte prostopadle. Tkanina sieciowa jest umocowana tak, że boki oczek biegną równoległe i prostopadle do głębokości worka włoka.
5. Tkanina sieciowa kwadratowego płata sieci jest bezwęzłowa z pojedynczego plecionego sznurka. Okno jest zamontowane w taki sposób, że oczka są całkowicie otwarte przez cały czas dokonywania połowów. Okno nie może być w jakikolwiek sposób zasłonięte przez przyłączone wewnątrz lub na zewnątrz elementy.

## Dodatek 2 do załącznika IIA

Na statku rybackim znajduje się kopia specjalnych zezwoleń połowowych, o których mowa w pkt. 12.1 niniejszego załącznika.

1. W przypadku posiadania specjalnego zezwolenia połowowego, statek posiada na pokładzie i stosuje jedynie sieci ciągnione z oknem wyjściowym, o których mowa w pkt 3 niniejszego dodatku. Przed rozpoczęciem połowów narzędzia zatwierdzają inspektorzy krajowi.
2. Okno bezpieczeństwa
  - 2.1. Okno umieszcza się w części niezwięzonej z co najmniej 80 otwartymi oczkami w obwodzie. Okno umieszcza się w górnym płacie. Pomiędzy tylnym rzędem oczek na boku okna i przylegającą krawędzią znajdują się nie więcej niż dwa otwarte oczka rombowe. Okno kończy się nie dalej niż 6 metrów od worka włoka. Łączenie odbywa się na zasadzie pięć oczek rombowych na dwa oczka kwadratowe.
  - 2.2. Długość okna wynosi co najmniej trzy metry. Minimalny prześwit oczek wynosi 140 mm. Oczka mają kształt kwadratu, tj. wszystkie cztery boki tkaniny sieciowej okna stanowią oczka przecięte prostopadłe. Tkanina sieciowa jest umocowana tak, że boki oczek biegną równolegle i prostopadłe do głębokości worka włoka.
3. Tkanina sieciowa kwadratowego płata sieci jest bezwęzłowa z pojedynczego plecionego sznurka. Okno jest zamontowane w taki sposób, że oczka są całkowicie otwarte przez cały czas dokonywania połowów. Okno nie może być w jakikolwiek sposób zasłonięte przez przyłączone wewnątrz lub na zewnątrz elementy.



### Dodatek 3 do załącznika IIA

1. Na pokładzie statku rybackiego znajduje się kopia specjalnych zezwoleń połowowych, o których mowa w pkt. 12.1 niniejszego załącznika.
2. W przypadku posiadania specjalnego zezwolenia połowowego, statek posiada na pokładzie i stosuje jedynie sieci ciągnięte z oknem bezpieczeństwa, o których mowa w pkt 2 niniejszego załącznika, włączone do worka włoka o rozmiarze oczka równym co najmniej 95 mm z co najmniej 80 otwartymi oczkami i najwyżej 100 oczkami w obwodzie. Przed rozpoczęciem połowów narzędzia zatwierdzają inspektorzy krajowi.
3. Okno bezpieczeństwa
  - 3.1 Okno umieszcza się w górnym płacie. Pomędzy tylnym rzędem oczek na boku okna i przylegającą krawką znajdują się nie więcej niż dwa otwarte oczka rombowe. Okno kończy się nie dalej niż 4 metrów od worka włoka. Łączenie odbywa się na zasadzie trzy oczka rombowe na jedno oczko kwadratowe.
  - 3.2 Długość okna wynosi co najmniej pięć metrów. Minimalny prześwit oczek wynosi 120 mm. Oczka mają kształt kwadratu, tj. wszystkie cztery boki tkaniny sieciowej okna stanowią oczka przecięte prostopadle. Tkanina sieciowa jest umocowana tak, że boki oczek biegną równolegle i prostopadle do głębokości worka włoka.
  - 3.3 Tkanina sieciowa kwadratowego płata sieci jest bezwęzłowa z pojedynczego plecionego sznurka. Okno jest zamontowane w taki sposób, że oczka są całkowicie otwarte przez cały czas dokonywania połowów. Okno nie może być w jakikolwiek sposób zasłonięte przez przyłączone wewnątrz lub na zewnątrz elementy.

**ZAŁĄCZNIK IIB**  
**NAKLAD POŁOWOWY STATKOW W KONTEŚCIE ODNOWIENIA PEWNYCH**  
**ZASOBÓW MORSZCZUKA I HOMARCA W OBSZARACH ICES VIIIa ORAZ IXa Z**  
**WYJĄTKIEM ZATOKI KADYKSU**

**1. ZAKRES**

Warunki ustanowione w niniejszym załączniku stosuje się do statków wspólnotowych o długości całkowitej równej 10 metrów lub większej, posiadających na pokładzie narzędzia ciągnione i narzędzia statyczne określone w pkt 3 oraz przebywające w obszarach VIIIc i IXa, z wyjątkiem Zatoki Kadyksu. Do celów niniejszego załącznika odesłanie do okresu zarządzania obejmującego rok 2008 oznacza okres od dnia 1 lutego 2008 r. do dnia 31 stycznia 2009 r.

**2. DEFINICJA DNIA PRZEBYWANIA NA OBSZARZE**

Do celu niniejszego załącznika dzień przebywania na obszarze oznacza każdy nieprzerwany okres 24 godzin (lub jego część), w którym statek znajduje się na obszarze geograficznym określonym w pkt 1 oraz znajduje się poza portem. Moment, od którego liczy się nieprzerwany okres, jest określany przez państwo członkowskie, pod którego banderą pływa dany statek.

**3. NARZĘDZIA POŁOWOWE**

Do celu niniejszego załącznika stosuje się następujące grupy narzędzi połowowych:

- a) włoki, niewody duńskie oraz podobne narzędzia o rozmiarze oczek równym co najmniej 32 mm;
- b) włoki denne o rozmiarze oczek równym co najmniej 60 mm;
- c) drygawice
- d) takle do połowów dennych.

**WPROWADZANIE OGRANICZEŃ NAKŁADU POŁOWOWEGO**

**4. STATKI OBJĘTE OGRANICZENIAMI NAKŁADU POŁOWOWEGO**

- 4.1. Statki stosujące narzędzia połowowe wymienione w pkt 3 i dokonujące połowów na obszarach wymienionych w pkt 1 posiadają specjalne zezwolenie połowowe, wydane zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1627/94.
- 4.2. Państwo członkowskie zabrania dokonywania połowów z wykorzystaniem narzędzi połowowych należących do grupy narzędzi połowowych określonej w pkt 3 na obszarze przez jakiegokolwiek statki pływające pod jego banderą, które według dokumentacji nie prowadziły takiej działalności połowowej w latach 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 lub 2007 na tym obszarze, z wyjątkiem zapisu o działalności połowowej prowadzonej w wyniku transferu dni pomiędzy statkami, chyba że państwo to zagwarantuje zakaz

dokonywania połowów na obszarze podlegającym regulacji przez statki o równoważnej mocy mierzonej w kilowatach.

- 4.3. Jednak statek, który posiada bazę historyczną połowów przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 3, może zostać upoważniony do stosowania innego narzędzia połowowego pod warunkiem, że liczba dni przypisana temu ostatniemu narzędziu jest wyższa od liczby dni przypisanych temu pierwszemu narzędziu lub jest równa tej liczbie.
- 4.4. Statek pływający pod banderą państwa członkowskiego nieposiadającego kwot na obszarze określonym w pkt 1 nie ma zezwolenia na dokonywanie połowów na tym obszarze przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 3, chyba że statkowi temu przyznano kwotę po transferze zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 oraz przyznano dni przebywania na morzu zgodnie z pkt 13 niniejszego załącznika.

## **5. OGRANICZENIA DZIAŁALNOŚCI**

Każde państwo członkowskie gwarantuje, że statki rybackie posiadające na pokładzie jakiegokolwiek grupy narzędzi połowowych określone w pkt 3, pływające pod jego banderą oraz zarejestrowane we Wspólnocie, przebywają na obszarze przez liczbę dni nie większą niż określono w pkt 7.

## **6. ODSTĘPSTWA**

Państwo członkowskie nie wlicza do dni przydzielonych swoim statkom na mocy niniejszego załącznika dni, kiedy dany statek przebywał na obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ pomagał innemu statkowi pilnie potrzebującemu pomocy, ani dni, kiedy dany statek przebywał na obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ został wykorzystany do transportu rannej osoby w celu udzielenia jej pomocy medycznej w nagłym przypadku. Państwo członkowskie przedkłada Komisji uzasadnienie wszelkich decyzji podjętych na tej podstawie wraz z dowodami wystąpienia sytuacji nadzwyczajnej, uzyskanymi od właściwych organów, w okresie jednego miesiąca od ich podjęcia.

### **LICZBA DNI PRZEBYWANIA NA OBSZARZE PRYZNAWANA STATKOM RYBACKIM**

## **7. MAKSYMALNA LICZBA DNI**

- 7.1 W okresie zarządzania obejmującym 2008 r., maksymalna liczba dni w roku w ciągu których statek pływający pod banderą danego państwa członkowskiego może przebywać w granicach obszaru, posiadając na pokładzie jakiegokolwiek z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 3, na mocy zezwolenia wydanego przez to państwo członkowskie, jest wskazana w tabeli I.
- 7.2 Do celów ustalenia maksymalnej liczby dni, w ciągu których statek rybacki może przebywać w granicach obszaru na mocy zezwolenia wydanego przez państwo członkowskie bandery, zgodnie z tabelą I w okresie zarządzania obejmującym 2008 r. mają zastosowanie następujące wymogi:

- a) Całkowity wyładunek dorsza zrealizowany w latach 2001, 2002 i 2003 przez dany statek albo przez statek lub statki używające podobnych narzędzi i spełniające ten specjalny warunek, *mutatis mutandis*, które statek ten zastąpił zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym, musi stanowić mniej niż 5 ton zgodnie z wyładunkami w żywej wadze wykazanymi we wspólnotowym dzienniku połowowym, oraz;
- b) Całkowity wyładunek homarca zrealizowany w latach 2001, 2002 i 2003 przez statek albo przez statek lub statki używające podobnych narzędzi i spełniające ten specjalny warunek, *mutatis mutandis*, które statek ten zastąpił zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym, musi stanowić mniej niż 2,5 tony zgodnie z wyładunkami w żywej wadze wykazanymi we wspólnotowym dzienniku połowowym.

7.3. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwa członkowskie mogą zarządzać przydziałami nakładów połowowych według systemu opartego na kilowatodniach. Zgodnie z tym systemem państwo członkowskie może wydać zezwolenie jakiegokolwiek statkowi zainteresowanemu w ramach którejkolwiek z grup narzędzi i warunków specjalnych określonych w tabeli I na przebywanie w obszarze w ciągu maksymalnej liczby dni, różnej od liczby określonej w przedmiotowej tabeli, pod warunkiem, że ogólna liczba kilowatodni odpowiadających danej grupie i danemu warunkowi specjalnemu nie ulega zmianie.

Dla poszczególnych grup narzędzi połowowych i warunków specjalnych ogólna liczba kilowatodni odpowiada sumie wszystkich indywidualnych nakładów połowowych przyznanych statkom pływającym pod banderą danego państwa członkowskiego i kwalifikujących się do danej grupy i warunku specjalnego. Indywidualne nakłady połowowe oblicza się w kilowatodniach, mnożąc moc silnika każdego ze statków przez liczbę dni na morzu, jaką mógłby on wykorzystać zgodnie z tabelą I, gdyby nie stosowano przepisów zawartych w niniejszym punkcie.

7.4. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów zawartych w punkcie 7.3 przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej grupy narzędzi połowowych i specjalnych warunków określonych w tabeli I szczegółowe obliczenia w oparciu o

- wykaz statków upoważnionych do prowadzenia połowów, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
- historyczne bazy połowów za lata 2001, 2002 i 2003 dla tych statków odpowiadające składowi połowów określonymu w warunku specjalnym 7.2 a) lub b), jeśli statki te kwalifikują się do tego warunku specjalnego,
- liczbę dni na morzu, w ciągu których każdy ze statków mógłby prowadzić połowy zgodnie z tabelą I oraz liczbę dni na morzu do jakiej każdy ze statków byłby uprawniony przy zastosowaniu pkt. 7.3.

Na podstawie takiego opisu Komisja może zezwolić państwu członkowskiemu na skorzystanie z przepisów określonych w punkcie 7.3 zgodnie z procedurą określoną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

## **8. OKRESY ZARZĄDZANIA**

- 8.1. Państwo członkowskie może podzielić dni przebywania na obszarze podane w tabeli I na okresy zarządzania trwające jeden miesiąc lub kilka miesięcy kalendarzowych.
- 8.2. Liczba dni, w ciągu których statek może przebywać na obszarze w danym okresie zarządzania, ustalana jest przez dane państwo członkowskie.
- 8.3. W danym okresie zarządzania statek może podejmować działania nie związane z połowami, bez wliczania tego czasu do przydzielonych mu dni na mocy pkt 7, pod warunkiem, że taki statek najpierw powiadomi państwo członkowskie bandery o zamiarze podjęcia takich działań oraz ich charakterze, a także pod warunkiem, że zrzeknie się swojej licencji połowowej na ten okres. Takie statki nie posiadają w tym czasie na pokładzie żadnych narzędzi połowowych ani ryb.

## **9. PRYZDZIENIE DODATKOWYCH DNI ZA TRWAŁE ZAPRZESTANIE DZIAŁALNOŚCI POŁOWEJ**

- 9.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkową liczbę dni, podczas których, zgodnie z zezwoleniem wydanym przez dane państwo członkowskie bandery, statek może przebywać na obszarze mając jednocześnie na pokładzie jakiegokolwiek z narzędzi połowowych określonych w pkt 3, na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w okresie od dnia 1 stycznia 2004 r. zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2792/1999, lub w wyniku innych okoliczności należycie uzasadnionych przez państwa członkowskie. Uwzględniony może również zostać każdy statek, który może wykazać trwałe zaprzestanie działalności połowowej. Nakład połowowy wycofanych statków stosujących dane narzędzia wykorzystany w 2003 r. i mierzony w kilowatodniach dzieli się przez nakład połowowy wykorzystany przez wszystkie statki stosujące te narzędzia w tym samym roku.

Dodatkową liczbę dni oblicza się następnie przez pomnożenie tak uzyskanego wyniku przez liczbę dni, które zostałyby przyznane na podstawie tabeli I. Jeśli w wyniku obliczeń otrzymano dni niepełne, są one zaokrąglane w górę lub w dół do najbliższego pełnego dnia.

Przepisy niniejszego punktu nie mają zastosowania w przypadku, gdy statek został zastąpiony zgodnie z pkt 4,1 lub gdy fakt wycofania był wykorzystywany w poprzednich latach w celu uzyskania dodatkowych dni na morzu.

- 9.2. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów zawartych w punkcie 9.1 przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej grupy narzędzi połowowych i specjalnych warunków określonych w tabeli I szczegółowe obliczenia w oparciu o
  - wykaz statków wycofanych, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
  - działalność połowową prowadzoną przez te statki w 2003 r. w formie liczby dni na morzu z podziałem na odpowiednie grupy narzędzi połowowych i jeśli stosowne, specjalne warunki,

- 9.3. Na podstawie takiego wniosku Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 7.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.
- 9.4. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwo członkowskie może ponownie przyznać tę liczbę dodatkowych dni na morzu wszystkim statkom pozostającym w składzie floty, kwalifikującym się do stosownej grupy narzędzi połowowych i specjalnego warunku, lub części z nich, stosując *mutatis mutandis* przepisy określone w pkt. 7.3 i 7.4.
- 9.5. Każda dodatkowa liczba dni wynikająca z trwałego zaprzestania działalności, uprzednio przyznana przez Komisję, pozostaje przyznana w 2008 r.

## **10. PRYZDZIELANIE DODATKOWYCH DNI ZA ZWIĘKSZENIE OBECNOŚCI OBSERWATORÓW**

- 10.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkowe trzy dni między dniem 1 lutego 2008 r. a dniem 31 stycznia 2009 r., w ciągu których statek może przebywać na obszarze i posiadać na pokładzie dowolne z grup narzędzi połowowych, wymienionych w pkt. 3, w wyniku programu zwiększenia obecności obserwatorów uzgodnionego w porozumieniu z naukowcami i sektorem rybołówstwa. Program taki powinien się skupiać w szczególności na ilości odrzutów i składzie połowów oraz wykraczać poza wymogi dotyczące gromadzenia danych, określone w rozporządzeniu (WE) nr 1543/2000, rozporządzeniu (WE) nr 1639/2001 oraz rozporządzeniu (WE) nr 1581/2004 w odniesieniu do minimalnego i rozszerzonego zakresu programu.

Obserwatorzy są niezależni od właściciela statku i nie są członkami załogi statku.

- 10.2. Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 10.1 przedkładają Komisji opis swojego programu zwiększenia obecności obserwatorów.
- 10.3. Na podstawie takiego opisu i po konsultacji ze STECF Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 7.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego i dla statków, obszaru oraz narzędzi objętych programem zwiększenia obecności obserwatorów, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.
- 10.4. Jeśli program taki, przedstawiony przez państwo członkowskie, został w przeszłości zatwierdzony przez Komisję, a państwo członkowskie pragnie kontynuować go bez żadnych zmian, wówczas informuje Komisję o zamiarze kontynuowania programu zwiększenia obecności obserwatorów na cztery tygodnie przed rozpoczęciem okresu, do którego program się odnosi.

### Warunki specjalne przyznawania dni

- 11.1. W przypadku przydzielenia nieograniczonej liczby dni statkowi, który spełnia specjalne warunki wymienione w pkt 7.2 a) i 7.2 b) wyładunek zrealizowany przez ten statek w 2008 r. nie przekracza 5 ton żywej wagi w przypadku morszczuka i 2,5 ton żywej wagi w przypadku homarca.
- 11.2. Nie dokonuje się przeladunku ryb na morzu z tego statku na inny statek.
- 11.3. Jeżeli którykolwiek z tych warunków nie zostanie spełniony, statek traci ze skutkiem natychmiastowym uprawnienia do przydziału dodatkowych dni związanych ze spełnieniem specjalnych warunków.

**Tabela I**  
**Maksymalna liczba dni w roku, kiedy statek może przebywać na obszarze, w podziale na narzędzia połowowe**

Narzędzia pkt 3	Warunki specjalne punkt 7	Nazewnictwo	Maksymalna liczba dni
		Stosuje się wyłącznie grupy narzędzi określone w pkt 3 oraz warunki specjalne określone w pkt 7	
3.a		Włoki denne o wymiarach oczek sieci $\geq 32$ mm	194
3.b		pławnice o rozmiarze oczek $\geq 60$ mm	194
3.c		drygawice	194
3.d		Takle denne	194
3.a	7.2 a) i 7.2 b)	Włoki denne o wymiarach oczek sieci $\geq 32$ mm	nieograniczony
3.b	7.2 a)	pławnice o rozmiarze oczek $\geq 60$ mm	nieograniczony
3.c	7.2 a)	drygawice	nieograniczony
3.d	7.2 a)	Takle denne	nieograniczony

#### WYMIANY PRZYDZIAŁÓW NAKŁADU POŁOWOWEGO

- 11. TRANSFER DNI POMIĘDZY STATKAMI PLYWAJĄCYMI POD BANDERĄ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIEGO**
- 12.1. Państwo członkowskie może zezwolić statkowi rybackiemu pływającemu pod jego banderą na transfer dni przebywania na obszarze, do których został uprawniony, innemu statkowi pływającemu pod jego banderą, pod warunkiem że iloczyn dni otrzymanych przez statek i mocy jego silnika wyrażonej w kilowatach (kilowatodniach) jest równy iloczynowi dni przekazanych przez statek przekazujący i mocy silnika tego statku wyrażonej w kilowatach lub mniejszy od tego iloczynu. Moc silnika statków wyrażona w kilowatach jest równa mocy odnotowanej dla każdego statku w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty.
- 12.2. Całkowita liczba dni przebywania na obszarze przekazana na mocy pkt 12.1 pomnożona przez moc silnika statku przekazującego wyrażoną w kilowatach nie jest wyższa niż średnia roczna liczba dni wykazana w historycznej bazie połowowej statku przekazującego na tym obszarze, zweryfikowana zgodnie ze wspólnotowym dziennikiem połowowym w latach 2001, 2002, 2003, 2004 i 2005, pomnożona przez moc silnika tego statku wyrażoną w kilowatach.
- 12.3. Transfer dni przeprowadzony w sposób opisany w pkt 12.1 jest dopuszczalny tylko pomiędzy statkami operującymi w ramach tej samej grupy narzędzi oraz w tym samym okresie zarządzania.

- 12.4. Transfer dni jest dozwolony wyłącznie w przypadku statków korzystających z przydziału dni połowowych bez warunku specjalnego określonego w pkt 7.2.
- 12.5. Na wezwanie Komisji państwa członkowskie przekazują informacje dotyczące dokonanych transferów. Formaty arkusza kalkulacyjnego służące do gromadzenia i przekazywania informacji, o których mowa w niniejszym punkcie, mogą zostać przyjęte zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

## **12. TRANSFER DNI POMIĘDZY STATKAMI RYBACKIMI PŁYWAJĄCYMI POD BANDERĄ RÓŻNYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH**

Państwa członkowskie mogą zezwolić na przekazywanie przydzielonych im dni przebywania na obszarze w tym samym okresie zarządzania i w granicach obszaru pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod ich banderami pod warunkiem że mają zastosowanie przepisy określone w pkt 4.1, 4.4, 6 i 12. W przypadku gdy państwa członkowskie podejmują decyzję o zezwoleniu na taki transfer, przed jego dokonaniem przekazują Komisji szczegółowe informacje na jego temat, w tym liczbę przekazywanych dni, nakład połowowy oraz, w odpowiednich przypadkach, związane z tym kwoty połowowe.

## **STOSOWANIE NARZĘDZI POŁOWOWYCH**

### **13. POWIADOMIENIE O STOSOWANIU NARZĘDZI POŁOWOWYCH**

- 14.1. Przed pierwszym dniem każdego okresu zarządzania, kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia organy państwa członkowskiego bandery, które narzędzia zamierza stosować w najbliższym okresie zarządzania. Do momentu dostarczenia takiego powiadomienia statek nie jest uprawniony do prowadzenia połowów na obszarze określonym w pkt 1 z wykorzystaniem grup narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 3.
- 14.2. Punktu 14.1 nie stosuje się do statków rybackich, którym państwo członkowskie udzieliło zezwolenia na stosowanie tylko jednej z grup narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 3.

### **14. POŁĄCZONE ZASTOSOWANIE REGULOWANYCH I NIEREGULOWANYCH NARZĘDZI POŁOWOWYCH**

Statek, który chce stosować jedno lub więcej niż jedno narzędzie połowowe, o których mowa w pkt 3 (narzędzia regulowane) w połączeniu z inną grupą narzędzi połowowych niewymienionych w pkt 3 (narzędzia nieregulowane), może bez ograniczeń stosować narzędzia nieregulowane. Statki takie muszą wcześniej zgłosić, kiedy będą stosować narzędzia regulowane. W przypadku braku takiego zawiadomienia, na pokładzie nie może znajdować się żadne z narzędzi połowowych wymienionych w pkt 3. Statki takie muszą posiadać zezwolenie i odpowiednie wyposażenie, aby podjąć alternatywną działalność połowową przy wykorzystaniu narzędzi nieregulowanych.

## **TRANZYT**



## **15. TRANZYT**

Statek może przepływać tranzytem przez dany obszar pod warunkiem, że nie posiada zezwolenia na połów na tym obszarze, lub że najpierw powiadomił swoje władze o zamiarze takiego przepłynięcia. Podczas gdy statek znajduje się w granicach tego obszaru jakiegokolwiek narzędzia połowie posiadane na pokładzie muszą być związane i spakowane zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93

### **MONITOROWANIE, INSPEKCJA I NADZÓR**

## **16. KOMUNIKATY DOTYCZĄCE NAKŁADU POŁOWOWEGO**

Artykuły 19b, 19c, 19d, 19e i 19k rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 stosuje się do statków posiadających na pokładzie grupy narzędzi połowowych określone w pkt 3 niniejszego załącznika oraz działających na obszarze określonym w pkt 1 niniejszego załącznika. Statki wyposażone w systemy monitorowania statków zgodnie z art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są zwolnione z wymogów dotyczących systemu wywoływania określonych w art. 19c rozporządzenia Rady (WE) nr 2847/93.

## **17. REJESTROWANIE ODPOWIEDNIICH DANYCH**

Państwa członkowskie gwarantują, że następujące dane otrzymane zgodnie z art. 8, art. 10 ust. 1 i art. 11 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są rejestrowane w formie umożliwiającej ich komputerowe odczytanie:

- a) wejście do portu i wyjście z portu;
- b) każde wejście na obszary morskie i wyjście z obszarów morskich, na których mają zastosowanie szczegółowe przepisy w sprawie dostępu do wód i zasobów.

## **18. KONTROLE KRZYŻOWE**

Państwa członkowskie kontrolują przedkładanie dzienników połowowych i stosownych informacji zapisanych w dzienniku połowowym za pomocą danych VMS. Wyniki takich kontroli krzyżowych są zapisywane i udostępniane na wniosek Komisji.

### **WYMOGI DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI**

## **19. GROMADZENIE ODPOWIEDNIICH DANYCH**

Państwa członkowskie, na podstawie informacji wykorzystywanych do celów zarządzania przydziałami dni połowowych, w których statki przebywają na obszarze, o którym mowa w niniejszym załączniku, gromadzą, w odniesieniu do każdego kwartału, informacje o całkowitym nakładzie połowowym wykorzystywanym na tym obszarze przy użyciu narzędzi ciągnionych i narzędzi statycznych oraz nakładzie wykorzystywanym przez statki korzystające z różnych rodzajów narzędzi na obszarze, do którego ma zastosowanie niniejszy załącznik..

## 20. PRZEKAZYWANIE ODPOWIEDNICH DANYCH

- 21.1. Na wniosek Komisji państwa członkowskie przedkładają Komisji arkusze kalkulacyjne z danymi, o których mowa w pkt. 20, w formacie określonym w tabelach II i III, przesyłając je na odpowiedni adres elektronicznej skrzynki pocztowej, podany im przez Komisję.
- 21.2. Nowy format arkusza kalkulacyjnego służący do udostępniania Komisji danych określonych w pkt. 20 może zostać przyjęty zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

**Tabela II**  
**Format sprawozdań**

Państwo	CFR	Oznaczenie zewnętrzne	Długość okresu zarządzania	Obszar połowów	Zgłoszone narzędzie(narzędzia)				Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)				Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Transfer y dni
					N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

**Tabela III**  
**Format danych**

Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie (*) L(ewo)/P(rawo)	Definicje i uwagi
1) Państwo	3	n/d	Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), w którym statek jest zarejestrowany jako statek rybacki zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002.  W przypadku statku przekazującego jest to zawsze państwo składające sprawozdanie.
2) CFR	12	n/d	Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty  Niepowtarzalny numer identyfikacyjny statku rybackiego.  Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), a po nim seria identyfikacyjna (9 znaków). Jeżeli seria ma mniej niż 9 znaków, po lewej stronie należy dopisać zera.
3) Oznaczenie zewnętrzne	14	L	Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1381/87.
4) Długość okresu zarządzania	2	L	Długość okresu zarządzania mierzona w miesiącach.

<i>Nazwa rubryki</i>	<i>Maksymalna liczba znaków/cyfr</i>	<i>Wyrównanie (*) L(ewo)/P(rawo)</i>	<i>Definicje i uwagi</i>
5)Obszar połowów	1	L	Nie dotyczy w przypadku załącznika IIB.
6)Zgłoszone narzędzie(narzędzia)	5	L	Określenie grupy narzędzi zgłoszonych zgodnie z pkt 3 załącznika IIB (np. a, b, c lub d)
7)Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)	2	L	Określenie, który z warunków specjalnych a-b określonych w punkcie 7.2 załącznika IIB ma zastosowanie (jeżeli dotyczy).
8)Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni przysługujących statkowi w ramach załącznika IIB w zależności od wyboru narzędzi i długości zgłoszonego okresu zarządzania.
9)Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni, w ciągu których statek faktycznie przebywał na obszarze i stosował narzędzia odpowiadające narzędziom zgłoszonym w trakcie zgłoszonego okresu zarządzania zgodnie z załącznikiem IIB.
10)Transfery dni	4	L	Dla przekazanych dni zaznaczyć „- liczba dni przekazanych”, a dla dni otrzymanych zaznaczyć „+ liczba dni przekazanych”

(\*) istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej ilości znaków.

**ZAŁĄCZNIK IIC**  
**NAKLAD POŁOWOWY DLA STATKÓW W KONTEKŚCIE ODNOWY ZASOBÓW SOLI**  
**W KANAŁE ZACHODNIM W OBSZARZE ICES VIIe**

**PRZEPISY OGÓLNE**

**1. ZAKRES**

- 1.1 Warunki ustanowione w niniejszym załączniku stosuje się do statków wspólnotowych o długości całkowitej równej 10 metrów lub większej, posiadających na pokładzie narzędzia określone w pkt 3 oraz przebywające w obszarze VIIe. Do celów niniejszego załącznika odesłanie do okresu zarządzania obejmującego rok 2008 oznacza okres od dnia 1 lutego 2008 r. do dnia 31 stycznia 2009 r.
- 1.2 Statki połowiące sieciami statycznymi o rozmiarze oczek równym 120 mm lub większym oraz o historycznej bazie połowowej wynoszącej zgodnie z dziennikiem połowowym WE w 2004 r. mniej niż 300 kg żywej wagi soli są zwolnione z przepisów niniejszego załącznika pod warunkiem, że:
- a) statki takie połowią mniej niż 300 kg żywej wagi soli w okresie zarządzania obejmującym 2008 r. oraz
  - b) nie dokonuje się przeladunku ryb na morzu z tego statku na inny statek, oraz
  - c) każde zainteresowane państwo członkowskie do dnia 31 lipca 2008 r. oraz do dnia 31 stycznia 2009 r. przedstawi Komisji sprawozdanie dotyczące bazy historycznej połowów soli dokonanych przez te statki w 2004 r. oraz połowów soli w 2008 r.

Jeżeli dowolny z powyższych warunków nie zostanie spełniony, odnośne statki zostają ze skutkiem natychmiastowym pozbawione zwolnienia z przepisów niniejszego załącznika.

**2. DEFINICJA DNIA PRZEBYWANIA NA OBSZARZE**

Do celu niniejszego załącznika dzień przebywania na obszarze oznacza każdy nieprzerwany okres 24 godzin (lub jego część), w którym statek znajduje się w obszarze VIIe oraz znajduje się poza portem. Moment, od którego liczy się nieprzerwany okres, jest określany przez państwo członkowskie, pod którego banderą pływa dany statek.

**3. NARZĘDZIA POŁOWOWE**

Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące grupy narzędzi połowowych:

- a) włoki rozprzowe o rozmiarze oczek sieci co najmniej 80 mm;
- b) sieci statyczne łącznie z pławnicami, drygawicami i sieciami oplątującymi o rozmiarze oczek sieci mniejszym niż 220 mm.

## WPROWADZANIE OGRANICZEŃ NAKŁADU POŁOWOWEGO

### 4. STATKI OBJĘTE OGRANICZENIAMI NAKŁADU POŁOWOWEGO

- 4.1. Statki stosujące narzędzia połowowe wymienione w pkt. 3 i dokonujące połowów na obszarach wymienionych w pkt. 1 posiadają specjalne zezwolenie połowowe, wydane zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1627/94.
- 4.2. Państwo członkowskie zabrania dokonywania połowów z wykorzystaniem narzędzi połowowych należących do grupy narzędzi połowowych określonej w pkt. 3 na obszarze przez jakiegokolwiek statki pływające pod jego banderą, które według dokumentacji nie prowadziły takiej działalności połowowej w latach 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 lub 2007 na tym obszarze, chyba że państwo to zagwarantuje zakaz dokonywania połowów na obszarze podlegającym regulacji przez statki o równoważnej mocy mierzonej w kilowatach.
- 4.3. Jednak statek, który posiada bazę historyczną połowów przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt. 3, może zostać upoważniony do stosowania innego narzędzia połowowego pod warunkiem, że liczba dni przypisana temu ostatniemu narzędziu jest wyższa od liczby dni przypisanych temu pierwszemu narzędziu lub jest równa tej liczbie.
- 4.4. Statek pływający pod banderą państwa członkowskiego nieposiadającego kwot na obszarze określonym w pkt 1 nie ma zezwolenia na dokonywanie połowów na tym obszarze przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt. 3, chyba że statkowi temu przyznano kwotę po transferze zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 oraz przyznano dni przebywania na morzu zgodnie z pkt. 13 niniejszego załącznika.

### 5. OGRANICZENIA DZIAŁALNOŚCI

Każde państwo członkowskie gwarantuje, że statki rybackie posiadające na pokładzie jakąkolwiek z grup narzędzi połowowych określonych w pkt. 3, pływające pod jego banderą oraz zarejestrowane we Wspólnocie, przebywają na obszarze przez liczbę dni nie większą niż określono w pkt. 7.

### 6. ODSTĘPSTWA

Państwo członkowskie nie wlicza do dni przydzielonych swoim statkom na mocy niniejszego załącznika dni, kiedy dany statek przebywał na obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ pomagał innemu statkowi pilnie potrzebującemu pomocy, ani dni, kiedy dany statek przebywał na obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ został wykorzystany do transportu rannej osoby w celu udzielenia jej pomocy medycznej w nagłym przypadku. Państwo członkowskie przedkłada Komisji uzasadnienie wszelkich decyzji podjętych na tej podstawie wraz z dowodami wystąpienia sytuacji nadzwyczajnej, uzyskanymi od właściwych organów, w okresie jednego miesiąca od ich podjęcia.

LICZBA DNI PRZEBYWANIA NA OBSZARZE PRZYZNANA STATKOM RYBACKIM

## **7. MAKSYMALNA LICZBA DNI**

- 7.1. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. maksymalna liczba dni w roku, w ciągu których statek pływający pod banderą danego państwa członkowskiego może przebywać w granicach obszaru, posiadając na pokładzie jakiegokolwiek z grup narzędzi połowowych określonych w pkt. 3, na mocy zezwolenia wydanego przez to państwo członkowskie, jest wskazana w tabeli I.
- 7.2 W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. liczba dni w roku, w ciągu których statek przebywa na całkowitym obszarze objętym niniejszym załącznikiem i załącznikiem IIA, nie przekracza liczby wskazanej w tabeli I niniejszego załącznika. Jednakże liczba dni, w ciągu których statek przebywa na obszarach objętych załącznikiem IIA, jest zgodna z maksymalną liczbą ustaloną zgodnie z załącznikiem IIA.
- 7.3 W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwa członkowskie mogą zarządzać swoim przydziałem nakładów połowowych według systemu opartego na kilowatodniach. Zgodnie z tym systemem państwo członkowskie może wydać zezwolenie jakiegokolwiek statkowi zainteresowanemu w ramach którejkolwiek z grup narzędzi określonych w tabeli I na przebywanie w obszarze w ciągu maksymalnej liczby dni, różnej od liczby określonej w przedmiotowej tabeli, pod warunkiem, że ogólna liczba kilowatodni odpowiadających danej grupie nie ulega zmianie.

Dla poszczególnych grup narzędzi połowowych ogólna liczba kilowatodni odpowiada sumie wszystkich indywidualnych nakładów połowowych przyznanych statkom pływającym pod banderą danego państwa członkowskiego i kwalifikujących się do danej grupy. Indywidualne nakłady połowowe oblicza się w kilowatodniach, mnożąc moc silnika każdego ze statków przez liczbę dni na morzu, jaką mógłby on wykorzystać zgodnie z tabelą I, gdyby nie stosowano przepisów zawartych w niniejszym punkcie.

- 7.4 Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów zawartych w punkcie 7.3 przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej grupy narzędzi połowowych szczegółowe obliczenia w oparciu o
- wykaz statków upoważnionych do prowadzenia połowów, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
  - liczbę dni na morzu, w ciągu których każdy ze statków mógłby prowadzić połowy zgodnie z tabelą I oraz liczbę dni na morzu do jakiej każdy ze statków byłby uprawniony przy zastosowaniu pkt. 7.3.

Na podstawie takiego opisu Komisja może zezwolić państwu członkowskiemu na skorzystanie z przepisów określonych w punkcie 7.3 zgodnie z procedurą określoną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

## **8. OKRESY ZARZĄDZANIA**

- 8.1. Państwa członkowskie mogą podzielić dni przebywania na obszarze podane w tabeli I na okresy zarządzania trwające jeden miesiąc lub kilka miesięcy kalendarzowych.
- 8.2. Liczba dni, w ciągu których statek może przebywać na obszarze w okresie zarządzania, ustalana jest przez państwa członkowskie.

- 8.3. W każdym okresie zarządzania statek, który wykorzystał przydzieloną mu liczbę dni przebywania na obszarze, pozostaje w porcie lub poza danym obszarem przez pozostałą część okresu zarządzania, chyba że stosuje on narzędzia, dla których nie ustalono maksymalnej liczby dni.

## **9. PRYZDZIELENIE DODATKOWYCH DNI ZA TRWAŁE ZAPRZESTANIE DZIAŁALNOŚCI POŁOWOWEJ**

- 9.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkową liczbę dni, podczas których, zgodnie z zezwoleniem wydanym przez dane państwo członkowskie bandery, statek może przebywać na obszarze mając jednocześnie na pokładzie jakiegokolwiek z narzędzi połowowych określonych w pkt. 3, na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w okresie od dnia 1 stycznia 2004 r. zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2792/1999, lub w wyniku innych okoliczności należycie uzasadnionych przez państwa członkowskie. Nakład połowowy wycofanych statków stosujących dane narzędzia wykorzystany w 2003 r. i mierzony w kilowatodniach dzieli się przez nakład połowowy wykorzystany przez wszystkie statki stosujące te narzędzia w tym samym roku.

Dodatkową liczbę dni oblicza się następnie przez pomnożenie tak uzyskanego wyniku przez liczbę dni, które zostałyby przyznane na podstawie tabeli I. Jeśli w wyniku obliczeń otrzymano dni niepełne, są one zaokrąglane w górę lub w dół do najbliższego pełnego dnia.

Przepisy niniejszego punktu nie mają zastosowania w przypadku, gdy statek został zastąpiony zgodnie z pkt. 4.2 lub gdy fakt wycofania był wykorzystywany w poprzednich latach w celu uzyskania dodatkowych dni na morzu.

- 9.2. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w punkcie 9.1 przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej grupy narzędzi połowowych szczegółowe obliczenia w oparciu o
- wykaz statków wycofanych, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
  - działalność połowową prowadzoną przez te statki w 2003 r. w formie liczby dni na morzu z podziałem na odpowiednie grupy narzędzi połowowych,
- 9.3. Na podstawie takiego wniosku Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 7.2 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.
- 9.4. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwo członkowskie może ponownie przyznać tę liczbę dodatkowych dni na morzu wszystkim statkom pozostającym w składzie floty, kwalifikującym się do stosownej grupy narzędzi połowowych, lub części z nich, stosując *mutatis mutandis* przepisy określone w pkt. 7.3 i 7.4.
- 9.5. Każda dodatkowa liczba dni wynikająca z trwałego zaprzestania działalności, uprzednio przyznana przez Komisję, pozostaje przyznana w 2008 r.

## 10. PRZYDZIELANIE DODATKOWYCH DNI ZA ZWIĘKSZENIE OBECNOŚCI OBSERWATORÓW

10.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkowe trzy dni między dniem 1 lutego 2008 r. a dniem 31 stycznia 2009 r., w ciągu których statek może przebywać na obszarze i posiadać na pokładzie dowolne z grup narzędzi połowowych, wymienionych w pkt. 3, w wyniku programu zwiększenia obecności obserwatorów uzgodnionego w porozumieniu z naukowcami i sektorem rybołówstwa. Program taki powinien się skupiać w szczególności na ilości odrzutów i składzie połowów oraz wykraczać poza wymogi dotyczące gromadzenia danych, określone w rozporządzeniu (WE) nr 1543/2000, rozporządzeniu (WE) nr 1639/2001 oraz rozporządzeniu (WE) nr 1581/2004 w odniesieniu do minimalnego i rozszerzonego zakresu programu.

Obserwatorzy są niezależni od właściciela statku i nie są członkami załogi statku.

10.2. Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt. 11.1, przedkładają Komisji opis swojego programu zwiększenia obecności obserwatorów do zatwierdzenia.

10.3. Na podstawie takiego opisu i po konsultacji ze STECF Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 7.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego i dla statków, obszaru oraz narzędzi objętych programem zwiększenia obecności obserwatorów, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

10.4. Jeśli program taki, przedstawiony przez państwo członkowskie, został w przeszłości zatwierdzony przez Komisję, a państwo członkowskie pragnie kontynuować go bez żadnych zmian, wówczas informuje Komisję o zamiarze kontynuowania programu zwiększenia obecności obserwatorów na cztery tygodnie przed rozpoczęciem okresu, do którego program się odnosi.

Tabela

I

Maksymalna liczba dni w roku, kiedy statek może przebywać na obszarze, w podziale na narzędzia połowowe

Narzędzie	Nazewnictwo	Kanał Zachodni
punkt 3	Stosuje się wyłącznie grupy narzędzi określone w pkt. 3	
3.a	Włoki rozprzowe o wymiarach oczek sieci $\geq 80$ mm	192
3.b	Sieci statyczne o rozmiarze oczek $<220$ mm;	192

## WYMIANY PRZYDZIAŁÓW NAKŁADU POŁOWOWEGO



## **11. TRANSFER DNI POMIĘDZY STATKAMI RYBACKIMI PŁYWAJĄCYMI POD BANDERĄ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIEGO**

- 11.1. Państwo członkowskie może zezwolić statkom rybackim pływającym pod jego banderą na transfer dni przebywania na obszarze, do których został uprawniony, innemu statkowi pływającemu pod jego banderą na tym obszarze, pod warunkiem że iloczyn otrzymanych dni przez statek i mocy jego silnika wyrażonej w kilowatach (kilowatodniach) jest równy iloczynowi dni przekazanych przez statek przekazujący i mocy silnika tego statku wyrażonej w kilowatach lub mniejszy od tego iloczynu. Moc silnika statków wyrażona w kilowatach jest równa mocy odnotowanej dla każdego statku w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty.
- 11.2. Całkowita liczba dni przebywania na obszarze pomnożona przez moc silnika statku przekazującego wyrażoną w kilowatach nie jest wyższa niż średnia roczna liczba dni wykazana w historycznej bazie połowowej statku przekazującego na tym obszarze, zweryfikowana zgodnie ze wspólnotowym dziennikiem połowowym w latach 2001, 2002, 2003, 2004 i 2005, pomnożona przez moc silnika tego statku wyrażoną w kilowatach.
- 11.3. Transfer dni przeprowadzony w sposób opisany w pkt. 12.1 jest dopuszczalny tylko pomiędzy statkami operującymi w ramach tej samej grupy narzędzi oraz w tym samym okresie zarządzania..
- 11.4. Na wezwanie Komisji państwa członkowskie przekazują sprawozdania w sprawie dokonanych transferów. Szczegółowy format arkusza kalkulacyjnego służący do udostępniania tych sprawozdań Komisji może zostać przyjęty zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

## **12. TRANSFER DNI POMIĘDZY STATKAMI RYBACKIMI PŁYWAJĄCYMI POD BANDERĄ RÓŻNYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH**

Państwa członkowskie mogą zezwolić na przekazywanie przydzielonych im dni przebywania na obszarze w tym samym okresie zarządzania i w granicach obszaru pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod ich banderami pod warunkiem że mają zastosowanie przepisy określone w pkt. 4.2, 4.4, 6 i 12. W przypadku gdy państwa członkowskie podejmują decyzję o zezwoleniu na taki transfer, warunkiem wstępnym przed jego dokonaniem jest przekazanie Komisji szczegółowych informacji na jego temat, w tym liczby przekazywanych dni, nakład połowowy oraz, w odpowiednich przypadkach, związane z tym kwoty, zgodnie z ustaleniami między państwami członkowskimi.

### **STOSOWANIE NARZĘDZI POŁOWOWYCH**

## **13. POWIADOMIENIE O STOSOWANIU NARZĘDZI POŁOWOWYCH**

Przed pierwszym dniem każdego okresu zarządzania, kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia organy państwa członkowskiego bandery, które narzędzia zamierza stosować w najbliższym okresie zarządzania. Do momentu dostarczenia takiego powiadomienia statek nie jest uprawniony do prowadzenia połowów na obszarze określonym w pkt. 1 z wykorzystaniem grup narzędzi połowowych, o których mowa w pkt. 3.

#### **14. DZIAŁANIA NIEZWIĄZANE Z POŁOWAMI**

W każdym okresie zarządzania połowami, statek może podejmować działalność niezwiązaną z połowami, bez wliczania tego czasu do dni przydzielonych mu na podstawie pkt. 7, pod warunkiem, że taki statek najpierw powiadomi państwo członkowskie bandery o zamiarze podjęcia takiej działalności, o rodzaju działalności oraz pod warunkiem, że zrzeknie się swojej licencji połowowej na ten okres. Takie statki nie posiadają w tym czasie na pokładzie żadnych narzędzi połowowych ani ryb.

#### **TRANZYT**

#### **15. TRANZYT**

Statek może przepływać tranzytem przez dany obszar pod warunkiem, że nie posiada zezwolenia na połów na tym obszarze, lub że najpierw powiadomił swoje władze o zamiarze takiego przepłynięcia. Podczas gdy statek znajduje się w granicach tego obszaru jakiegokolwiek narzędzia połowowe posiadane na pokładzie muszą być związane i spakowane zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.

#### **MONITOROWANIE, INSPEKCJA I NADZÓR**

#### **16. KOMUNIKATY DOTYCZĄCE NAKŁADU POŁOWOWEGO**

Artykuły 19b, 19c, 19d, 19e i 19k rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 stosuje się do statków posiadających na pokładzie grupy narzędzi połowowych określone w pkt 3 niniejszego załącznika oraz działających na obszarze określonym w pkt 1 niniejszego załącznika. Statki wyposażone w systemy monitorowania statków zgodnie z art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są zwolnione z wymogów dotyczących systemu wywoływania określonych w art. 19c rozporządzenia Rady (WE) nr 2847/93.

#### **17. REJESTROWANIE ODPOWIEDNIH DANYCH**

Państwa członkowskie gwarantują, że następujące dane otrzymane zgodnie z art. 8, art. 10 ust. 1 i art. 11 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są rejestrowane w formie umożliwiającej ich komputerowe odczytanie:

- a) wejście do portu i wyjście z portu;
- b) każde wejście na obszary morskie i wyjście z obszarów morskich, na których mają zastosowanie szczegółowe przepisy w sprawie dostępu do wód i zasobów.

#### **18. KONTROLE KRZYŻOWE**

Państwa członkowskie kontrolują przedkładanie dzienników połowowych i stosownych informacji zapisanych w dzienniku połowowym za pomocą danych VMS. Wyniki takich kontroli krzyżowych są zapisywane i udostępniane na wniosek Komisji.

## **19. ALTERNATYWNE ŚRODKI KONTROLI**

Państwa członkowskie mogą wprowadzać w życie alternatywne środki kontroli w celu zapewnienia zgodności z zobowiązaniami określonymi w pkt. 16 niniejszego załącznika, jeżeli są one tak skuteczne i przejrzyste, jak niniejsze zobowiązania dotyczące sprawozdawczości. Takie środki alternatywne są zgłaszane Komisji przed wprowadzeniem ich w życie.

## **20. UPREDNIE POWIADOMIENIE O PRZEŁADUNKACH I WYŁADUNKACH**

Kapitan wspólnotowego statku rybackiego lub jego przedstawiciel, który chce dokonać przeładunku jakiegokolwiek ilości połowów przechowywanych na pokładzie lub dokonać wyładunku w porcie lub miejscu wyładunku kraju trzeciego, przekazuje właściwym organom państwa członkowskiego bandery na co najmniej 24 godziny przed przeładunkiem lub wyładunkiem w kraju trzecim informacje, o których mowa w art. 19b rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.

## **21. MARGINES TOLERANCJI W OSZACOWANIACH ILOŚCI WPISANYCH DO DZIENNIKA POŁOWOWEGO**

W drodze odstępstwa od art. 5 ust. 2 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2807/83 dozwolony margines tolerancji w szacowaniu ilości, w kilogramach, zatrzymanych na pokładzie statków, o których mowa w pkt 16, wynosi 8% ilości podanej w dzienniku. W przypadku gdy prawodawstwo wspólnotowe nie przewiduje żadnego współczynnika przeliczeniowego, obowiązują współczynniki przeliczeniowe przyjęte przez państwa członkowskie, pod których banderą pływa statek.

## **22. ODDZIELNE SZTAUOWANIE**

Jeżeli na pokładzie statku sztauuje się solę w ilościach powyżej 50 kg, zakazane jest zatrzymywanie na pokładzie statku rybackiego w jakimkolwiek pojemniku wszelkich ilości soli zmieszanych z innymi gatunkami organizmów morskich. Kapitanowie statków wspólnotowych zapewniają inspektorom państw członkowskich wszelką pomoc konieczną aby umożliwić krzyżową kontrolę ilości zgłoszonych w dzienniku połowowym i połowu soli zatrzymanego na pokładzie.

## **23. WAŻENIE**

- 23.1. Właściwe organy państwa członkowskiego gwarantują, że wszelkie ilości soli powyżej 300 kg złowione na obszarze są ważone przed sprzedażą przy użyciu wag dostępnych w salach aukcyjnych.
- 23.2. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą nałożyć wymóg, aby wszelkie ilości soli powyżej 300 kg złowione na obszarze oraz po raz pierwszy wyładowane w tym państwie członkowskim były ważone w obecności kontrolerów przed przetransportowaniem z portu pierwszego wyładunku.

## 24. TRANSPORT

W drodze odstępstwa od przepisów art. 13 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, ilościom większym niż 50 kg jakiegokolwiek gatunku pochodzącego z łowisk określonych w art. 8 przedmiotowego rozporządzenia, które są transportowane do miejsca innego niż miejsce wyładunku lub przywozu, towarzyszy kopia jednej z deklaracji przewidzianych w art. 8 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 dotycząca transportowanych ilości tych gatunków. Wyjątek przewidziany w art. 13 ust. 4 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 nie ma zastosowania.

## 25. SPECJALNY PROGRAM MONITOROWANIA

W drodze odstępstwa od przepisów art. 34c ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, specjalne programy monitorowania w odniesieniu do jakichkolwiek zasobów w łowiskach określonych w art. 8 przedmiotowego rozporządzenia mogą trwać dłużej niż dwa lata od dnia ich wejścia w życie.

### WYMOGI DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI

## 26. GROMADZENIE ODPOWIEDNICH DANYCH

Państwa członkowskie, na podstawie informacji wykorzystywanych do celów zarządzania przydziałami dni połowowych, w których statki przebywają na obszarze, o którym mowa w niniejszym załączniku, gromadzą, w odniesieniu do każdego kwartału, informacje o całkowitym nakładzie połowowym wykorzystywanym na tym obszarze przy użyciu narzędzi ciągnionych i narzędzi statycznych oraz nakładzie wykorzystywanym przez statki korzystające z różnych rodzajów narzędzi na obszarze, do którego ma zastosowanie niniejszy załącznik..

## 27. PRZEKAZYWANIE ODPOWIEDNICH DANYCH

- 27.1. Na wniosek Komisji państwa członkowskie przedkładają Komisji arkusze kalkulacyjne z danymi, o których mowa w pkt. 26, w formacie określonym w tabelach II i III, przesyłając je na odpowiedni adres elektronicznej skrzynki pocztowej, podany im przez Komisję.
- 27.2. Nowy format arkusza kalkulacyjnego służący do udostępniania Komisji danych, o których mowa w pkt. 26, może zostać przyjęty zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

**Tabela II**  
**Format sprawozdań**

Państwo	CFR	Oznaczenie zewnętrzne	Długość okresu zarządzania	Obszar połowowy	Zgłoszone narzędzie(narzędzia)				Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)				Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Transfer y dni
					N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	<i>Zgłoszone narzędzie(narzędzia)</i>				<i>Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)</i>				<i>Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)</i>				<i>Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)</i>				(10)
					(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	

**Tabela III**  
**Format danych**

<i>Nazwa rubryki</i>	<i>Maksymalna liczba znaków/cyfr</i>	<i>Wyrównanie (*)</i> <i>L(ewo)/P(rawo)</i>	<i>Definicje i uwagi</i>
1) Państwo	3	n/d	Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), w którym statek jest zarejestrowany jako statek rybacki zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002.  W przypadku statku przekazującego jest to zawsze państwo składające sprawozdanie.
2) CFR	12	n/d	Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty  Niepowtarzalny numer identyfikacyjny statku rybackiego.  Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), a po nim seria identyfikacyjna (9 znaków). Jeżeli seria ma mniej niż 9 znaków, po lewej stronie należy dopisać zera.
3)Oznaczenie zewnętrzne	14	L	Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1381/87.
4)Długość okresu zarządzania	2	L	Długość okresu zarządzania mierzona w miesiącach.
5)Obszar połowów	1	L	Nie dotyczy w przypadku załącznika IIC.
6)Zgłoszone narzędzie(narzędzia)	5	L	Określenie grupy narzędzi zgłoszonych zgodnie z pkt. 3 załącznika IIC (a lub b).
7)Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)	2	L	Nie dotyczy w przypadku załącznika IIC.
8)Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni przysługujących statkowi w ramach załącznika IIC w zależności od wyboru grup narzędzi i długości zgłoszonego okresu zarządzania.
9)Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni, w ciągu których statek faktycznie przebywał na obszarze i stosował narzędzia odpowiadające grupie narzędzi zgłoszonej w trakcie zgłoszonego okresu zarządzania zgodnie z załącznikiem IIC.
10)Transfery dni	4	L	Dla przekazanych dni zaznaczyć „- liczba dni przekazanych”, a dla dni otrzymanych zaznaczyć „+ liczba dni przekazanych”

(\*) istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej ilości znaków.

**ZAŁĄCZNIK IID**  
**WIELKOŚCI DOPUSZCZALNE POŁOWÓW I NAKŁAD POŁOWOWY STATKÓW**  
**POŁAWIAJĄCYCH DOBIJAKOWATE W OBSZARACH ICES IIIA ORAZ IV I W**  
**WODACH WE OBSZARU ICES IIA**

1. Warunki określone w niniejszym załączniku stosuje się do statków wspólnotowych dokonujących połowów w obszarach ICES IIIa oraz IV i w wodach WE obszaru ICES Iia przy użyciu włoka dennego, niewodu lub podobnych narzędzi ciągnionych o rozmiarze oczek sieci wynoszącym mniej niż 16 mm. Takie same warunki stosuje się do statków krajów trzecich upoważnionych do prowadzenia połowów dobijakowatych w wodach WE obszaru ICES IV, o ile nie zaznaczono inaczej, lub w wyniku konsultacji pomiędzy Wspólnotą a Norwegią, zgodnie z tabelą 3 przypis 13 tekstu wniosków z dnia 1 grudnia 2006 r. uzgodnionych przez Wspólnotę Europejską i Norwegię.
2. Do celów niniejszego załącznika dzień przebywania na obszarze oznacza:
  - a) 24-godzinny okres między godziną 00:00 dnia kalendarzowego a godziną 24:00 tego samego dnia kalendarzowego lub jakąkolwiek część takiego okresu lub;
  - b) jakikolwiek nieprzerwany okres 24 godzin, zgodnie z wpisem do wspólnotowego dziennika połowowego, pomiędzy datą i godziną wypłynięcia oraz datą i godziną wplynięcia lub jakąkolwiek część takiego okresu.
3. Każde zainteresowane państwo członkowskie, najpóźniej dnia 1 marca 2008 r., ustanawia bazę danych dla obszarów ICES IIIa oraz IV, w odniesieniu do lat 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 i 2007 oraz w odniesieniu do każdego statku pływającego pod jego banderą lub zarejestrowanego we Wspólnocie, który dokonywał połowów włokiem dennym, niewodem lub podobnymi narzędziami ciągnionymi o rozmiarze oczek sieci mniejszym niż 16 mm, zawierającą następujące informacje:
  - a) nazwę statku oraz jego wewnętrzny numer rejestracyjny;
  - b) moc zainstalowanego silnika statku w kilowatach mierzoną zgodnie z art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 2930/86;
  - c) liczbę dni, w których statek przebywał na obszarze dokonując połowów włokiem dennym, okrężnicą lub podobnym ciągnionym narzędziem połowowym o rozmiarze oczek wynoszącym mniej niż 16 mm;
  - d) kilowatodni, jako iloczyn liczby dni przebywania na obszarze oraz mocy zainstalowanego silnika w kilowatach.
4. Poszczególne państwa członkowskie obliczają następujące ilości:
  - a) całkowitą liczbę kilowatodni w odniesieniu do każdego roku jako sumę kilowatodni obliczoną zgodnie z pkt. 3 lit. d);
  - b) średnią liczbę kilowatodni za okres 2002-2007.
5. Każde państwo członkowskie gwarantuje, że całkowita liczba kilowatodni w 2008 r. w odniesieniu do statków pływających pod jego banderą lub zarejestrowanych we

Wspólnocie nie przekracza nakładu połowowego wykorzystanego w 2005 r., obliczonego zgodnie z pkt 4 lit. a).

6. Każde państwo członkowskie, któremu przyznano kwoty w odniesieniu do dobijakowatych zgodnie z niniejszym załącznikiem, a które nie wykorzystало nakładu w 2005 r. jest upoważnione do poziomu nakładu proporcjonalnie do swojego udziału kwotowego. Poziom nakładu połowowego państw członkowskich, które nie wykorzystaly nakładu w 2005 r. zostanie obliczony w oparciu o obliczenia przeprowadzone zgodnie z pkt. 4 lit. a) dla państw członkowskich, które wykorzystaly nakład w 2005 r. Nie naruszając limitów nakładu określonych w pkt 5, całkowita liczba kilowatodni wykorzystana dla celów ustanowienia zwiadów rybackich nie przekracza 30 % całkowitej liczby kilowatodni wykorzystanej w 2005 r.
8. TAC oraz kwoty w odniesieniu do dobijakowatych w obszarach ICES IIIa i IV oraz w wodach WE obszaru ICES IIa, określone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, są weryfikowane przez Komisję możliwie jak najwcześniej w oparciu o opinię ICES i STECF w sprawie liczebności dobijakowatych Morza Północnego w 2007 r., z uwzględnieniem następujących zasad i innych czynników zawartych w opinii naukowej:
  - a) jeżeli ICES i STECF oszacują liczebność dobijakowatych Morza Północnego w 2007 r. na tyle samo lub mniej niż 150000 milionów osobników w wieku 1, połowy włokiem dennym, niewodem lub podobnym narzędziem ciągnionym o rozmiarze oczek sieci wynoszącym mniej niż 16 mm są zakazane przez pozostałą część 2008 r. Jednakże dopuszcza się ograniczone połowy mające na celu monitorowanie zasobów dobijakowatych w obszarach ICES IIIa i IV oraz skutki zamknięcia połowów. W tym celu zainteresowane państwa członkowskie we współpracy z Komisją opracowują plan monitorowania tych ograniczonych połowów;
  - b) jeżeli ICES i STECF oszacują liczebność dobijakowatych Morza Północnego w 2007 r. na więcej niż 150000 milionów osobników w wieku 1, TAC (w 1 000t) ustanawia się zgodnie z następującą funkcją:

$$TAC_{2008} = -597 + (4.073 * N_1)$$

gdzie  $N_1$  oznacza oszacowanie w czasie rzeczywistym grupy wiekowej 1 w miliardach, a TAC wyrażono w 1 000t;

- c) niezależnie od pkt b), TAC nie przekracza 400 000 ton;
9. Połowy przemysłowe włokiem dennym, niewodem lub podobnymi narzędziami ciągnionymi o rozmiarze oczek sieci wynoszącym mniej niż 16 mm są zabronione od dnia 1 sierpnia 2008 r. do dnia 31 grudnia 2008 r.



**ZAŁĄCZNIK III**  
**PRZEJŚCIOWE ŚRODKI TECHNICZNE I KONTROLNE**

Część A

Atlantyk Północny, w tym Morze Północne, Skagerrak i Kattegat

**1. POŁOWY ŚLEDZIA W WODACH WE OBSZARU ICES IIA**

Zabrania się wyładowywania lub zatrzymywania na pokładzie śledzia złowionego w wodach WE obszaru IIA w okresach od dnia 1 stycznia do dnia 28 lutego i od dnia 16 maja do dnia 31 grudnia.

**2. TECHNICZNE ŚRODKI OCHRONNE W CIEŚNINACH SKAGERRAK I KATTEGAT**

W drodze odstępstwa od przepisów, określonych w załączniku IV rozporządzenia (WE) nr 850/98, stosuje się przepisy dodatku 1 do niniejszego załącznika.

**3. POŁOWY ELEKTRYCZNE W OBSZARACH ICES IVc i IVb**

3.1. W drodze odstępstwa od art. 31 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 850/98 zezwala się na połowy włokiem rozprzowym zelektryfikowanym w obszarach ICES IVc i IVb na południe od loksodromy łączącej następujące punkty, mierzone zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

-punkt na wschodnim wybrzeżu Zjednoczonego Królestwa na 55° szerokości geograficznej północnej,

-następnie na wschód do 55° szerokości geograficznej północnej i 5° długości geograficznej wschodniej,

-następnie na północ do 56° szerokości geograficznej północnej,

-i w końcu na wschód do punktu na zachodnim wybrzeżu Danii na 56° szerokości geograficznej północnej.

3.2. W 2008 r. stosuje się następujące środki:

- a) nie więcej niż 5 % floty trawlerów do połowów włokami rozprzowymi w danym państwie członkowskim może stosować włók zelektryfikowany;
- b) maksymalna moc elektryczna w kW każdego włoka rozprzowego nie jest większa niż długość włoka wyrażona w metrach pomnożona przez 1,25;
- c) wartość skuteczna napięcia między elektrodami wynosi nie więcej niż 15V;
- d) statek jest wyposażony w system automatycznego sterowania komputerowego, który odnotowuje maksymalną moc wykorzystywaną przez każdy włók oraz wartość skuteczną napięcia między elektrodami dla co najmniej 100 ostatnich holowań

włoka. Należy uniemożliwić osobom nieupoważnionym modyfikację tego systemu automatycznego sterowania komputerowego;

- e) zabrania się stosowania jednego łańcucha zatapiającego lub większej ich liczby przed pertą.

#### **4. ZAMKNIĘCIE OBSZARU DLA POŁOWÓW DOBIJAKOWATYCH W OBSZARZE ICES IV**

4.1. Zabrania się wyładowywania lub zatrzymywania na pokładzie dobijakowatych, złowionych na obszarze geograficznym ograniczonym wschodnim wybrzeżem Anglii oraz Szkocji, oraz zamkniętym w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodromy punktów o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

- wschodnie wybrzeże Anglii na 55°30'N szerokości geograficznej,
- 55°30'N szerokości geograficznej, 1°00'W długości geograficznej.
- 58°00'N szerokości geograficznej, 1°00'W długości geograficznej,
- 58°00'N szerokości geograficznej, 2°00'W długości geograficznej,
- wschodnie wybrzeże Szkocji na 2°00'W długości geograficznej.

4.2. Jednakże dopuszcza się połowy dokonywane w celach badań naukowych, aby monitorować zasoby dobijakowatych w danym obszarze oraz skutki jego zamknięcia.

#### **5. OBSZAR WYSTĘPOWANIA PLAMIAKA W OBSZARZE ICES VI**

Zabrania się wszelkich połowów, z wyjątkiem połowów za pomocą takli, na obszarach zamkniętych w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodromy punktów o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

Punkt nr	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna
1	57°00'N	15°00'W
2	57°00'N	14°00'W
3	56°30'N	14°00'W
4	56°30'N	15°00'W

#### **6. OGRANICZENIA POŁOWÓW DORSZA W OBSZARACH ICES VI I VII**

6.1. Obszar ICES VIa

Do dnia 31 grudnia 2008 r. zabrania się prowadzenia wszelkiej działalności połowowej na obszarach zamkniętych w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodromy punktów o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

59°05'N, 06°45'W

59°30'N, 06°00'W

59°40'N, 05°00'W

60°00'N, 04°00'W

59°30'N, 04°00'W

59°05'N, 06°45'W.

6.2. Obszary ICES VII f oraz g

Od dnia 1 lutego 2008 r. do dnia 31 marca 2008 r. zabrania się prowadzenia wszelkiej działalności połowowej w granicach następujących prostokątów ICES: 30E4, 31E4, 32E3. Zakazu nie stosuje się w obrębie 6 mil morskich od linii podstawowej.

6.3. W drodze odstępstwa od przepisów pkt. 6.1 oraz 6.2 zezwala się na prowadzenie działalności połowowej przy pomocy wężycerzy i koszy na określonych obszarach i w określonych okresach pod warunkiem, że:

i) na pokład nie wnosi się żadnych narzędzi połowowych z wyjątkiem wężycerzy i koszy, oraz

ii) na pokładzie nie zatrzymuje się organizmów morskich innych niż mięczaki i skorupiaki.

6.4. W drodze odstępstwa od pkt. 6.1 i 6.2 prowadzenie działalności połowowej jest dozwolone w granicach obszarów, określonych w tych punktach przy pomocy sieci o rozmiarze oczek sieci mniejszym niż 55 mm pod warunkiem, że:

i) na pokład nie wnosi się sieci o rozmiarze oczek równym 55 mm lub większym, oraz

ii) na pokładzie nie zatrzymuje się ryb innych niż śledź, makrela, sardynka, ostrobok, szprot, błękitek oraz srebrzyk.

**7. OGRANICZENIA POŁOWÓW MOLWY NIEBESKIEJ W OBSZARACH ICES VI I VII**

Od dnia 1 marca 2008 r. do dnia 30 czerwca 2008 r. zabrania się prowadzenia wszelkich połowów molwy niebieskiej lub połowów w których przyłów molwy niebieskiej wynosi ponad 5 % na obszarach zamkniętych w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodromy punktów o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

a) Obszar I

- 58° 15' N, 9° 45' W

- 58° 30' N, 9° 45' W

- 59° 30' N, 7° 00' W

- 60° 00' N, 7° 00' W
- 60° 00' N, 6° 00' W
- 59° 30' N, 6° 00' W
- 59° 30' N, 6° 15' W
- 59° 00' N, 7° 00' W
- 58° 15' N, 9° 00' W
- 58° 15' N, 9° 45' W

(b) Obszar II

- 59° 45' N, 8° 30' W
- 60° 4.8' N, 8° 30' W
- 60° 8.4' N, 7° 30' W
- 59° 45' N, 7° 30' W
- 59° 45' N, 8° 30' W

## 8. TECHNICZNE ŚRODKI OCHRONNE NA MORZU IRLANDZKIM

8.1. W okresie od dnia 14 lutego 2008 r. do dnia 30 kwietnia 2008 r. zabrania się stosowania wszelkich włoków dennych, niewodów lub podobnych narzędzi ciągnionych, wszelkich pławnic, drygawic, sieci oplątujących lub podobnych sieci statycznych lub wszelkich narzędzi połowowych zawierających haczyki w części obszaru ICES VIIa ograniczonego przez:

- wschodnie wybrzeże Irlandii i wschodnie wybrzeże Irlandii Północnej oraz
- proste linie kolejno łączące następujące współrzędne geograficzne:
- punkt na wschodnim wybrzeżu półwyspu Ards w Irlandii Północnej na 54° 30' N,
- 54° 30' N, 04° 50' W,
- 53° 15' N, 04° 50' W,
- punkt na wschodnim wybrzeżu Irlandii na 53° 15' N.

8.2. W drodze odstępstwa od pkt. 8.1 na określonym powyżej obszarze i w określonym powyżej okresie:

- a) stosowanie dennych włoków rozpornicowych jest dozwolone pod warunkiem, że na pokładzie nie znajdują się inne rodzaje narzędzi połowowych i że takie sieci:
  - i) mają oczka o rozmiarze 70 mm do 79 mm lub 80 mm do 99 mm, oraz

- ii) należą tylko do jednego z dozwolonych przedziałów rozmiaru oczka sieci, oraz
- iii) nie zawierają indywidualnych oczek, niezależnie od miejsca ich umieszczenia w sieci, o rozmiarze większym niż 300 mm, oraz
- iv) są stosowane wyłącznie w obszarze ograniczonym odcinkami loksodromy łączącymi kolejno następujące współrzędne:

53° 30' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 20' W

54° 20' N, 04° 50' W

54° 30' N, 05° 10' W

54° 30' N, 05° 20' W

54° 00' N, 05° 50' W

54° 00' N, 06° 10' W

53° 45' N, 06° 10' W

53° 45' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 30' W;

b) stosowanie włóków separacyjnych jest dozwolone pod warunkiem, że na pokładzie nie znajdują się inne rodzaje narzędzi połowowych i że takie sieci:

i) spełniają warunki określone w lit. a) ppkt (i) – (iv), oraz

ii) są skonstruowane zgodnie z opisem technicznym, zawartym w załączniku do rozporządzenia Rady (WE) nr 254/2002 z dnia 12 lutego 2002 r. ustanawiającego środki obowiązujące w roku 2002 w celu odbudowy stada dorsza w Morzu Irlandzkim (obszar VIIa ICES)<sup>1</sup>.

Ponadto włoki separacyjne mogą być również stosowane w obszarze ograniczonym odcinkami loksodromy łączącymi kolejno następujące współrzędne:

53° 45' N, 06° 00" W

53° 45' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 30' W

53° 30' N, 06° 00' W

53° 45' N, 06° 00' W.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 41 z 13.2.2002, str. 1.

8.3. Stosuje się techniczne środki ochronne określone w art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 254/2002.

**9. STOSOWANIE PŁAWNIC W OBSZARACH ICES IIIA, IVA, VB, VIA, VIB, VII B, C, J, K, VIII, IX, X ORAZ XII**

9.1. Dla celów niniejszego załącznika, „pławница” i „sieć oplątująca” oznaczają narzędzie zbudowane z pojedynczego kawałka sieci utrzymywane pionowo w wodzie. Żywe zasoby morskie są przy ich użyciu łowione poprzez oplątanie lub łapanie w oczka sieci.

9.2. Do celów niniejszego załącznika, „drygawica” oznacza narzędzie sporządzone z dwóch lub więcej kawałków sieci zawieszonych wspólnie i równolegle na pojedynczej nadborze i utrzymywane pionowo w wodzie.

9.3. Wspólnotowe statki nie zrzucają pławnic, sieci oplątujących i drygawic w jakimkolwiek miejscu, gdzie wskazana na mapach głębokość jest większa niż 200 metrów w obszarach ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIB, VII b, c, j, k, VIII, IX, X oraz XII na wschód od 27° W.

9.4. W drodze odstępstwa od pkt 9.3 dozwolone jest stosowanie następujących narzędzi:

- a) pławnice o rozmiarze oczek sieci co najmniej 120 mm lecz nie więcej niż 150 mm na obszarach ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIB, VII b, c, j, k, oraz XII na wschód od 27° W oraz o rozmiarze oczek sieci co najmniej 100 mm lecz nie więcej niż 130 mm na obszarach ICES VIII, IX i X pod warunkiem, że są one wykorzystywane w wodach gdzie wskazana na mapach głębokość jest mniejsza niż 600 metrów, mają one nie więcej niż 100 oczek głębokości, ich współczynnik osadzenia wynosi nie mniej niż 0,5 i są uzbrojone w pływaki lub równoważne urządzenia usplawniające. Długość każdego zestawu wynosi najwyżej 5 mil morskich, a całkowita długość wszystkich zastosowanych zestawów w dowolnym momencie nie przekracza 25 km na statek. Maksymalny czas zanurzenia w wodzie wynosi 24 godziny; lub
- b) sieci oplątujące o rozmiarze oczka równym 250 mm lub więcej, pod warunkiem że stosuje się je w wodach gdzie wskazana na mapach głębokość jest mniejsza niż 600 metrów, mają one nie więcej niż 15 oczek głębokości, ich współczynnik osadzenia wynosi nie mniej niż 0,33 i nie są uzbrojone w pływaki lub równoważne urządzenia usplawniające. Długość każdego zestawu wynosi najwyżej 10km. Całkowita długość wszystkich zastosowanych zestawów w dowolnym momencie nie przekracza 100km na statek. Maksymalny czas zanurzenia w wodzie wynosi 72 godziny.

Odstępstwa tego nie stosuje się jednak na obszarze podlegającym regulacji NEACF.

9.5. W danym czasie na pokładzie znajduje się tylko jeden z rodzajów narzędzi opisanych w pkt 9.4.a oraz 9.4.b. W celu umożliwienia zastąpienia utraconej lub uszkodzonej sieci statki mogą posiadać na pokładzie sieci o całkowitej długości o 20% dłuższej niż maksymalna długość zestawów, które można stosować w danym czasie. Wszystkie narzędzia są oznaczane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 356/2005<sup>2</sup>.

9.6. Wszystkie statki stosujące pławnice lub sieci oplątujące w dowolnym miejscu, gdzie wskazana na mapach głębokość jest większa niż 200 metrów w obszarach ICES IIIa, IVa,

---

<sup>2</sup> Dz.U. L 56 z 2.3.2005, str. 8.

Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k, VIII, IX, X oraz XII na wschód od 27° W, muszą posiadać specjalne zezwolenie na połowy przy użyciu sieci stawnych wydane przez państwo członkowskie bandery.

- 9.7. Kapitan statku łowiącego na podstawie zezwolenia na połowy przy użyciu sieci stawnych, o którym mowa w pkt 9.6, odnotowuje w dzienniku połowowym ilość i długość narzędzi znajdujących się na statku zanim opuści on port i po powrocie do portu, oraz odpowiada za wszelkie rozbieżności między tymi dwoma wielkościami.
- 9.8. Służby morskie lub inne właściwe organy mają prawo do usunięcia znajdującego się na morzu w obszarach ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k, VIII, IX, X i XII na wschód od 27° W narzędzia o niezidentyfikowanej przynależności w następujących sytuacjach:
- a) sprzęt nie jest odpowiednio oznakowany;
  - b) oznakowanie boi lub dane VMS wskazują, że właściciel nie przebywał w odległości mniejszej niż 100 mil morskich od narzędzia od ponad 120 godzin;
  - c) narzędzie jest stosowane na wodach, gdzie wskazana na mapach głębokość jest większa niż dozwolono;
  - d) narzędzie posiada oczka o nielegalnym rozmiarze.
- 9.9. Kapitan statku łowiącego na podstawie zezwolenia na połowy przy użyciu sieci stawnych, o którym mowa w pkt 9.6 w trakcie każdego rejsu połowowego w dzienniku połowowym odnotowuje następujące informacje:
- rozmiar oczek stosowanej sieci,
  - nominalną długość sieci,
  - liczbę sieci w zestawie,
  - całkowitą liczbę zastosowanych zestawów,
  - pozycję każdego zastosowanego zestawu,
  - głębokość każdego zastosowanego zestawu,
  - czas zanurzenia w wodzie każdego zastosowanego zestawu,
  - ilość utraconych narzędzi, ich ostatnią znaną pozycję i datę utraty.
- 9.10. Statki łowiące na podstawie zezwolenia na połowy przy użyciu sieci stawnych, o którym mowa w pkt 9.6, mogą dokonywać wyładunków wyłącznie w portach wyznaczonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2347/2002.
- 9.11. Ilość rekinów zatrzymana na pokładzie dowolnego statku stosującego rodzaj narzędzi opisany w pkt 9.4.b wynosi nie więcej niż 5 % w żywej wadze całkowitej ilości organizmów morskich zatrzymanych na pokładzie.

## **10. OGRANICZENIA POŁOWÓW BUŁAWIKA CZARNEGO W OBSZARZE ICES IIIA**

Nie naruszając rozporządzenia (WE) nr 2015/2006, ustanawiającego na rok 2007 i 2008 wielkości dopuszczalne połowów dla wspólnotowych statków rybackich dotyczące niektórych głębinowych zasobów rybnych<sup>3</sup>, nie należy prowadzić żadnych ukierunkowanych połowów buławika w obszarze ICES IIIa do czasu przeprowadzenia konsultacji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Norwegią na początku 2008 r.

## **11. NAKŁAD POŁOWOWY ODNOŚNIE DO GATUNKÓW GŁĘBINOWYCH**

W drodze odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 2347/2002, w 2008 r. stosuje się następujące przepisy:

- 11.1. Państwa członkowskie gwarantują, że działalność połowowa statków pływających pod ich banderą i zarejestrowanych na ich terytorium prowadząca do połowu i zatrzymywania na pokładzie więcej niż 10 ton gatunków głębinowych oraz halibuta niebieskiego każdego roku kalendarzowego podlega wymogowi posiadania zezwolenia na połowy dalekomorskie.
- 11.2. Zabrania się połowu i zatrzymywania na pokładzie, przeładunku lub wyładunku łącznej ilości gatunków głębinowych oraz halibuta niebieskiego przekraczającej 100 kg w trakcie jednego rejsu morskiego, chyba że dany statek posiada zezwolenie na połowy dalekomorskie.

## **12. ŚRODKI TYMCZASOWE DLA OCHRONY WRAŻLIWYCH GŁĘBINOWYCH SIEDLISK NATURALNYCH**

- 12.1 Zabrania się dennych połowów ryb włokiem oraz przy użyciu narzędzi statycznych, w tym pławnic stawnych oraz takli oceanicznych, w granicach obszarów zamkniętych w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodromy punktów o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

Hecate Seamounts:

- 52° 21.2866' N, 31° 09.2688' W
- 52° 20.8167' N, 30° 51.5258' W
- 52° 12.0777' N, 30° 54.3824' W
- 52° 12.4144' N, 31° 14.8168' W
- 52° 21.2866' N, 31° 09.2688' W

Faraday Seamounts:

- 50° 01.7968' N, 29° 37.8077' W
- 49° 59.1490' N, 29° 29.4580' W

---

<sup>3</sup> Dz.U. L 384 z 29.12.2006, str. 28.



- 49° 52.6429' N, 29° 30.2820' W
- 49° 44.3831' N, 29° 02.8711' W
- 49° 44.4186' N, 28° 52.4340' W
- 49° 36.4557' N, 28° 39.4703' W
- 49° 29.9701' N, 28° 45.0183' W
- 49° 49.4197' N, 29° 42.0923' W
- 50° 01.7968' N, 29° 37.8077' W

Część Grzbietu Reykjanes:

- 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' W
- 55° 05.4804' N, 35° 58.9784' W
- 54° 58.9914' N, 34° 41.3634' W
- 54° 41.1841' N, 34° 00.0514' W
- 54° 00.0'N, 34° 00.0' W
- 53° 54.6406' N, 34° 49.9842' W
- 53° 58.9668' N, 36° 39.1260' W
- 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' W

Altair Seamounts:

- 44° 50.4953' N, 34° 26.9128' W
- 44° 47.2611' N, 33° 48.5158' W
- 44° 31.2006' N, 33° 50.1636' W
- 44° 38.0481' N, 34° 11.9715' W
- 44° 38.9470' N, 34° 27.6819' W
- 44° 50.4953' N, 34° 26.9128' W

Antialtair Seamounts:

- 43° 43.1307' N, 22° 44.1174' W
- 43° 39.5557' N, 22° 19.2335' W
- 43° 31.2802' N, 22° 08.7964' W
- 43° 27.7335' N, 22° 14.6192' W

- 43° 30.9616' N, 22° 32.0325' W
- 43° 40.6286' N, 22° 47.0288' W
- 43° 43.1307' N, 22° 44.1174' W

Hatton Bank:

- 59° 26' N, 14° 30' W
- 59° 12' N, 15° 08' W
- 59° 01' N, 17° 00' W
- 58° 50' N, 17° 38' W
- 58° 30' N, 17° 52' W
- 58° 30' N, 18° 45' W
- 58° 47' N, 18° 37' W
- 59° 05' N, 17° 32' W
- 59° 16' N, 17° 20' W
- 59° 22' N, 16° 50' W
- 59° 21' N, 15° 40' W

North West Rockall:

- 57° 00' N, 14° 53' W
- 57° 37' N, 14° 42' W
- 57° 55' N, 14° 24' W
- 58° 15' N, 13° 50' W
- 57° 57' N, 13° 09' W
- 57° 50' N, 13° 14' W
- 57° 57' N, 13° 45' W
- 57° 49' N, 14° 06' W
- 57° 29' N, 14° 19' W
- 57° 22' N, 14° 19' W
- 57° 00' N, 14° 34' W

Logachev Mound:

- 55° 17' N, 16° 10' W
- 55° 34' N, 15° 07' W
- 55° 50' N, 15° 15' W
- 55° 33' N, 16° 16' W

West Rockall Mound:

- 57° 20' N, 16° 30' W
- 57° 05' N, 15° 58' W
- 56° 21' N, 17° 17' W
- 56° 40' N, 17° 50' W

- 12.2. Zabrania się prowadzenia wszelkich czynności połowowych w granicach obszaru zamkniętego liniami pozycyjnymi kolejno łączącymi punkty o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

Belgica Mound Province:

- 51° 29,4' N; 11° 51,6' W
- 51° 32,4' N; 11° 41,4' W
- 51° 15,6' N; 11° 33' W
- 51° 13,8' N; 11° 44,4' W

Hovland Mound Province:

- 52° 16,2' N; 13° 12,6' W
- 52° 24' N; 12° 58,2' W
- 52° 16,8' N; 12° 54' W
- 52° 16,8' N; 12° 29,4' W
- 52° 4,2' N; 12° 29,4' W
- 52° 4,2' N; 12° 52,8' W
- 52° 9' N; 12° 56,4' W
- 52° 9' N; 13° 10,8' W

North-West Porcupine Bank *Obszar I:*

- 53° 30,6' N; 14° 32,4' W

- 53° 35,4' N; 14° 27,6' W
- 53° 40,8' N; 14° 15,6' W
- 53° 34,2' N; 14° 11,4' W
- 53° 31,8' N; 14° 14,4' W
- 53° 24' N; 14° 28,8' W

North-West Porcupine Bank *Obszar II*:

- 53° 43,2' N; 14° 10,8' W
- 53° 51,6' N; 13° 53,4' W
- 53° 45,6' N; 13° 49,8' W
- 53° 36,6' N; 14° 7,2' W

South-West Porcupine Bank:

- 51° 54,6' N; 15° 7,2' W
- 51° 54,6' N; 14° 55,2' W
- 51° 42' N; 14° 55,2' W
- 51° 42' N; 15° 10,2' W
- 51° 49,2' N; 15° 6' W"

**13. OBECNOŚĆ OBSERWATORÓW PODCZAS POŁOWÓW DOKONYWANYCH WYŁĄCZNIE W CELU BADAŃ NAUKOWYCH**

Jeśli państwo członkowskie, na którego wodach prowadzone są połowy wyłącznie w celach naukowych zwróci się z taką prośbą do państwa członkowskiego bandery, wówczas kapitan statku prowadzącego połowy zabiera na pokład obserwatora z państwa członkowskiego, na którego wodach połowy te są prowadzone.

**CZEŚĆ B**

środkowo-wschodni Atlantyk

**14. MINIMALNY WYMIAR OŚMIORNICY**

Minimalny wymiar ośmiornicy (*Octopus vulgaris*) w wodach morskich będących pod władzą lub jurysdykcją krajów trzecich i znajdujących się w regionie CECAF (Komitet FAO ds. Rybołówstwa na Wschodnim i Środkowym Atlantyku) wynosi 450 g (w stanie wypatroszonym). Ośmiornic, które nie osiągają minimalnego rozmiaru 450 g (wypatroszone) nie zatrzymuje się na statku ani nie dokonuje się ich przeładunku,

wyładunku, przewozu, składowania, sprzedaży, wystawiania lub oferowania na sprzedaż, ale niezwłocznie wrzuca się je z powrotem do morza.

## CZEŚĆ C

wschodni Ocean Spokojny

### 15. WYKORZYSTANIE OKRĘŻNIC NA OBSZARZE OBJĘTYM REGULACJĄ MIĘDZYAMERYKAŃSKIEJ KOMISJI DS. TUŃCZYKA TROPIKALNEGO (IATTC)

- 15.1. Połowy tuńczyka żółtopłetwego (*Thunnus albacares*), opastuna (*Thunnus obesus*) oraz tuńczyka pasiastego (*Katsuwonus pelamis*) dokonywane przez statki łowiące za pomocą okrężnic są zabronione od dnia 1 sierpnia do dnia 11 września 2008 r. lub od dnia 20 listopada do dnia 31 grudnia 2008 r. na obszarze wyznaczonym przez następujące granice:
- pacyficzne linie brzegowe Ameryk,
  - 150° W długości geograficznej,
  - 40° N szerokości geograficznej,
  - 40° S szerokości geograficznej.
- 15.2. Do dnia 1 lipca 2008 r. zainteresowane państwa członkowskie zgłaszają Komisji wybrany okres zamknięcia. Wszystkie statki rybackie do połowów okrężnicą zainteresowanego państwa członkowskiego muszą wstrzymać połowy okrężnicą na określonym obszarze w trakcie wybranego okresu.
- 15.3. Od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, połowy tuńczyka dokonywane przez statki łowiące za pomocą okrężnic na obszarze objętym regulacją IATTC są zatrzymywane na statku, a następnie całość złowionego opastuna, tuńczyka pasiastego oraz tuńczyka żółtopłetwego zostaje wyładowana, z wyjątkiem ryb uznanych za nienadające się do spożycia przez ludzi z powodów innych niż ich wymiar. Jedyne wyjątek stanowi ostatnia część rejsu, gdy na statku może nie być już wystarczająco dużo miejsca, aby pomieścić cały połów tuńczyka złowiony podczas tego rejsu.

## CZEŚĆ D

wschodni Ocean Spokojny oraz zachodnio-środkowy Ocean Spokojny

### 16. ŚRODKI SPECJALNE W ODNIESIENIU DO WSCHODNIEGO, ZACHODNIEGO I ŚRODKOWEGO OCEANU SPOKOJNEGO

Statki łowiące za pomocą okrężnicy na wschodnim, zachodnim i środkowym Oceanie Spokojnym bezzwłocznie uwalniają nieokaleczone, w możliwym zakresie, wszystkie żółwie morskie, rekiny, żaglicowate, raje, dorady i pozostałe gatunki inne niż gatunki docelowe. Zachęca się rybaków do opracowania oraz wykorzystywania technik oraz sprzętu w celu umożliwienia szybkiego oraz bezpiecznego uwalniania wszelkich takich zwierząt.

**17. SZCZEGÓLNE ŚRODKI W ODNIESIENIU DO OKRĄŻONYCH LUB ZAPŁĄTANYCH ŻÓŁWI MORSKICH**

Na wschodnim, zachodnim i środkowym Oceanie Spokojnym stosuje się następujące szczególne środki:

- a) w każdym przypadku, gdy zauważy się żółwia morskiego w sieci, podejmuje się wszelkie możliwe starania w celu uratowania żółwia zanim zostanie on wplątany w sieci, w tym, w razie potrzeby, wykorzystując łódź motorową;
- b) jeśli żółw jest zaplątany w sieć, rolkę sieciową należy zatrzymać, gdy tylko żółw wydobędzie się z wody i nie należy wprawiać jej w ruch do momentu odplątania i uwolnienia żółwia;
- c) jeśli żółw jest zabrany na pokład statku, należy zastosować wszystkie właściwe metody mające na celu poprawę stanu żółwia, przed wypuszczeniem go do wody;
- d) zakazuje się statkom rybackim łowiącym tuńczyki usuwania worków po soli lub jakichkolwiek innych śmieci z tworzyw sztucznych na morzu;
- e) jeśli jest to wykonalne, zachęca się do uwalniania żółwi zaplątanych w urządzenia powodujące koncentrację ryb oraz inne narzędzia połowowe;
- f) zachęca się także do wyławiania urządzeń powodujących koncentrację ryb, nie wykorzystywanych w połowach.

**Dodatek 1 do załącznika III**  
**NARZEDZIA CIAGNIONE: Cieśniny Skagerrak i Kattegat**

Zakresy rozmiaru oczek sieci, gatunki docelowe i wymagane udziały procentowe połowu mające zastosowanie przy wykorzystaniu jednolitego zakresu rozmiaru oczka

Gatunek	<u>Zakres rozmiaru oczek (mm)</u>							Minimalny odsetek gatunków docelowych
	<16	16-31	32-69	35-69	70-89 <sup>(5)</sup>	≥90		
	50% <sup>(6)</sup>	50% <sup>(6)</sup>	20% <sup>(6)</sup>	50% <sup>(6)</sup>	20% <sup>(6)</sup>	20% <sup>(7)</sup>	30% <sup>(8)</sup>	brak
Dobijakowate ( <i>Ammodytidae</i> ) <sup>(3)</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x
Dobijakowate ( <i>Ammodytidae</i> ) <sup>(4)</sup>		x		x	x	x	x	x
Okowiel ( <i>Trisopterus esmarkii</i> )		x		x	x	x	x	x
Błękitek ( <i>Micromesistius poutassou</i> )		x		x	x	x	x	x
Ostrosz drakon ( <i>Trachinus draco</i> ) (1)		x		x	x	x	x	x
Mięczaki (z wyjątkiem gat. <i>Sepia</i> ) (1)		x		x	x	x	x	x
Belona pospolita ( <i>Belone belone</i> ) (1)		x		x	x	x	x	x
Kurek szary ( <i>Eutrigla gurnardus</i> ) (1)		x		x	x	x	x	x
Srebrzyk ( <i>Argentina</i> spp.)				x	x	x	x	x
Szprot ( <i>Sprattus sprattus</i> )		x		x	x	x	x	x
Węgorz ( <i>Anguilla anguilla</i> )			x	x	x	x	x	x
Krewetka zwyczajna, krewetka bałtycka ( <i>Crangon</i> spp., <i>Palaemon adspersus</i> )(2)			x	x	x	x	x	x
Makrele ( <i>Scomber</i> spp.)				x			x	x
Ostrobok pospolity ( <i>Trachurus</i> spp.)				x			x	x
Śledź ( <i>Clupea harengus</i> )				x			x	x
Krewetka północna ( <i>Pandalus borealis</i> )						x	x	x
Krewetka zwyczajna, krewetka bałtycka ( <i>Crangon</i> spp., <i>Palaemon adspersus</i> )(1)					x		x	x

Witlinek ( <i>Merlangius merlangus</i> )	x	x
Homarzec ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	x	x
Wszystkie inne organizmy morskie		x

- (1) Jedynie w granicach czterech mil od linii podstawowych.
- (2) Poza obszarem czterech mil od linii podstawowych.
- (3) Od dnia 1 marca do dnia 31 października w Cieśninie Skagerrak oraz od dnia 1 marca do dnia 31 lipca w Cieśninie Kattegat.
- (4) Od dnia 1 listopada do ostatniego dnia lutego w Cieśninie Skagerrak oraz od dnia 1 sierpnia do ostatniego dnia lutego w Cieśninie Kattegat.
- (5) Przy stosowaniu tego zakresu rozmiaru oczka sieci, worek włoka zbudowany jest z materiału sieciowego o kwadratowych oczkach z kratownicą sortującą zgodnie z dodatkiem 2 do niniejszego załącznika.
- (6) Połów zatrzymany na statku nie może zawierać więcej, niż 10% mieszanki zawierającej następujące gatunki: dorsz, plamiak, morszczuk, gładzica, szkarłacica, złocica, sola, skarp, nagład, stornia, makreła, smuklica, witlinek, zimnica, czarniak, homarzec oraz homar.
- (7) Połów zatrzymany na statku nie może zawierać więcej, niż 50 % mieszanki zawierającej następujące gatunki: dorsz, plamiak, morszczuk, gładzica, szkarłacica, złocica, sola, skarp, nagład, stornia, makreła, smuklica, witlinek, zimnica, czarniak, homarzec oraz homar.
- (8) Połów zatrzymany na statku nie może zawierać więcej niż 60% mieszanki zawierającej następujące gatunki: dorsz, plamiak, morszczuk, gładzica, szkarłacica, złocica, sola, skarp, nagład, stornia, smuklica, witlinek, zimnica, czarniak oraz homar.

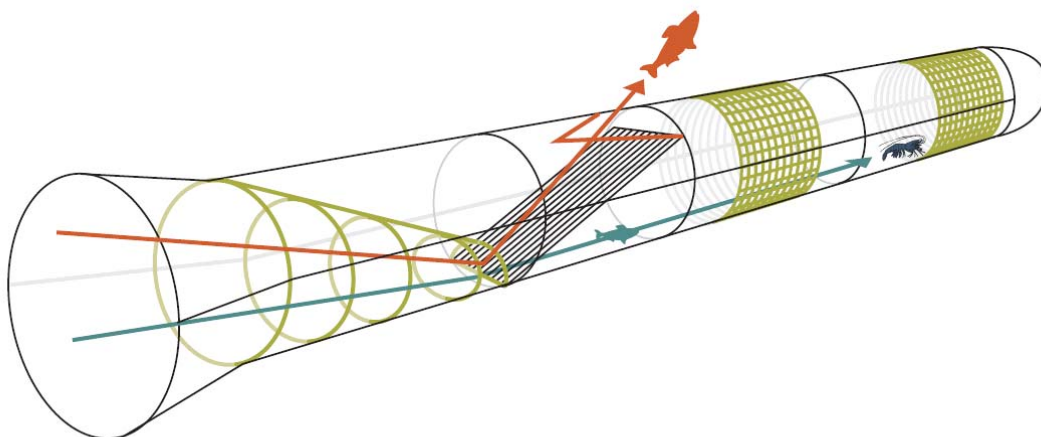


### **Dodatek 2 do załącznika III**

#### **Opis techniczny kratownicy sortującej do połowów włokiem o rozmiarze oczek 70 mm**

- a) Kratownicę sortującą według gatunków przymocowuje się do włoków wyposażonych w worek włoka o pełnych oczkach kwadratowych sieci o rozmiarze oczka równym 70 mm lub więcej i mniejszym niż 90 mm. Minimalna długość worka włoka wynosi 8 m. Zabronione jest stosowanie wszelkich włoków mających więcej niż 100 oczek kwadratowych w dowolnym obwodzie worka włoka, poza miejscem połączenia i wzmocnionymi brzegami tkaniny.
- b) Kratownica jest prostokątna. Pręty kratownicy są równoległe do osi podłużnej kratownicy. Rozstaw prętów kratownicy nie przekracza 35 mm. Zezwala się na użycie jednego lub więcej zawiasów w celu ułatwienia jej przechowywania na bębnie sieci.
- c) Kratownicę mocuje się po przekątnej włoka, skierowaną ku górze, tyłem, w dowolnym miejscu usytuowanym bezpośrednio przed workiem włoka aż do przedniego końca części niezwiązanej. Wszystkie boki kratownicy przymocowane są do włoka.
- d) W górnym płacie włoka umieszcza się niezablokowany otwór wylotowy dla ryb, bezpośrednio połączony z górną częścią kratownicy. Szerokość otworu wylotowego jest taka sama w części tylnej jak szerokość kratownicy, a wycięcie otworu ma kształt wierzchołka skierowanego do przodu wzdłuż pasów siatki oczek z obu stron kraty.

- e) Zezwala się na przymocowanie lejka naprzeciwko kratownicy w celu poprowadzenia ryb w kierunku dolnej części włoka i kratownicy. Minimalny rozmiar oczek sieci lejka wynosi 70 mm. Minimalny rozmiar pionowego otworu lejka naprowadzającego skierowanego w stronę kratownicy wynosi 15 cm. Szerokość lejka naprowadzającego skierowanego w stronę kratownicy jest taka sama jak szerokość tej kratownicy.



Schematyczna ilustracja włoka sortującego według gatunków i rozmiarów. Wpływające ryby są kierowane w stronę dolnej części włoka i kratownicy poprzez lejek naprowadzający. Ryby o większym rozmiarze są następnie wyprowadzane z włoka przez kratownicę, podczas gdy mniejsze ryby i homarce przechodzą przez kratownicę i przedostają się do worka włoka. Worek włoka o pełnych oczkach kwadratowych sieci ułatwia ucieczkę małych ryb i niewymiarowych homarców.

**ZAŁĄCZNIK IV**  
**CZEŚĆ I**

Ograniczenia ilościowe licencji oraz zezwoleń połowowych w odniesieniu do statków  
wspólnotowych łowiących na wodach krajów trzecich

Obszar połowu	Połowy	Liczba licencji	Rozdział licencji między państwami członkowskimi	Maksymalna liczba statków przebywających w dowolnym momencie
Wody Norwegii oraz obszar połowów wokół Jan Mayen	Śledź, na północ od 62°00'N	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Gatunki denne, na północ od 62°00'N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makreła, na południe od 62°00'N, połów okrężnicami	11	DE: 1 <sup>1</sup> , DK: 26 <sup>1</sup> , FR: 2 <sup>1</sup> , NL: 1 <sup>1</sup>	nie dotyczy
	Makreła, na południe od 62°00'N, połów włokami	19		nie dotyczy
	Makreła, na północ od 62°00'N, połów okrężnicami	11 <sup>2</sup>	DK: 11	nie dotyczy
	Gatunki przemysłowe, na południe od 62°00'N	480	DK: 450, UK: 30	150
Wody Wysp Owczych	Ogół połowów włokiem przez statki o długości nie większej niż 180 stóp, w obszarze pomiędzy 12 a 21 milą od linii podstawowych Wysp Owczych	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Ukierunkowane połowy dorsza i plamiaka siecią o minimalnym rozmiarze oczek wynoszącym 135 mm, ograniczone do obszaru na południe od 62°28'N oraz na wschód od 6°30'W	8 <sup>3</sup>		4

<sup>1</sup> Podział ten obowiązuje dla połowów okrężnicą i włokiem.

<sup>2</sup> Do wyboru spośród 11 licencji na połowy makreli okrężnicami na południe od 62°00'N.

<sup>3</sup> Zgodnie z uzgodnionymi wnioskami z 1999 r., liczby dotyczące połowów ukierunkowanych dorsza i plamiaka są częścią danych ustalonych dla „Ogółu połowów ryb włokiem przez statki o długości nie większej, niż 180 stóp w strefie między 12 a 21 milą od linii podstawowych Wysp Owczych”.

Obszar połowu	Połowy	Liczba licencji	Rozdział licencji między państwami członkowskimi	Maksymalna liczba statków przebywających w dowolnym momencie
	Połów włokiem poza obszarem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych. W okresach od dnia 1 marca do dnia 31 maja oraz od dnia 1 października do dnia 31 grudnia, statki te mogą prowadzić działalność w obszarze między 61°20'N a 62°00'N oraz w obszarze między 12 a 21 milami od linii podstawowych.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Połów molwy niebieskiej włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 100 mm w obszarze na południe od 61°30'N oraz na zachód od 9°00'W oraz w obszarze między 7°00'W a 9°00'W na południe od 60°30'N oraz w obszarze na południowy zachód od linii między 60°30'N, 7°00'W a 60°00'N, 6°00'W.	70	DE: 8 <sup>4</sup> , DK: 12 <sup>4</sup> , FR: 0 <sup>4</sup> , NL:	20 <sup>5</sup>
	Ukierunkowany połów czarniaka włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 120 mm oraz z możliwością wykorzystania obręczy okrągłej worka włoka.	70		22 <sup>5</sup>
	Połów błękitka. Całkowita liczba licencji może zostać zwiększona o cztery statki tworzące pary, jeśli władze Wysp Owczych wprowadzą specjalne zasady dostępu do obszaru nazywanego „głównym obszarem połowowym błękitka”	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Połowy wędami	10	UK: 10	6
	Połowy makreli	12	DK: 12	12

<sup>4</sup> Liczby te odnoszą się do maksymalnej liczby statków przebywających w obszarze w dowolnym czasie.

<sup>5</sup> Liczby te są częścią danych ustalonych dla „Połowu ryb włokiem poza obszarem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych”.

Obszar połowu	Połowy	Liczba licencji	Rozdział licencji między państwami członkowskimi	Maksymalna liczba statków przebywających w dowolnym momencie
	Połowy śledzia na północ od 62°N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

## CZEŚĆ II

Ograniczenia ilościowe licencji połowowych oraz zezwoleń połowowych w odniesieniu do statków rybackich krajów trzecich na wodach Wspólnoty

Państwo bandery	Połowy	Liczba licencji	Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w dowolnym czasie
Norwegia	Śledź, na północ od 62°00'N	20	20
Wyspy Owce	Makrela, VIa (na północ od 56° 30'N), VIIe,f,h, ostrobok, IV, VIa (na północ od 56° 30'N), VIIe,f,h; śledź, VIa (na północ od 56°30'N)	14	14
	Śledź, na północ od 62°00'N	21	21
	Śledź, IIIa	4	4
	Połowy przemysłowe okowiela i szprota, IV, VIa (na północ od 56° 30'N): dobijakowate, IV (łącznie z nieuniknionymi przyłowami błękitka)	15	15
	Molwa i brośma	20	10
	Błękitek, II, VIa (na północ od 56° 30'N), VIb, VII (na zachód od 12° 00'W)	20	20
	Molwa niebieska	16	16

Państwo bandery	Połowy	Liczba licencji	Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w dowolnym czasie
Wenezuela	Lucjanowate <sup>6</sup> (wody Gujany Francuskiej)	41	pm
	Rekiny (wody Gujany Francuskiej)	4	pm

<sup>6</sup> Należy poławiać wyłącznie taklami lub pułapkami (lucjanowate) lub siecią o rozmiarze oczek wynoszącym 100 mm, na głębokościach większych niż 30 m (rekiny). W celu wydania takich licencji, należy przedstawić dowód na to, iż istnieje ważna umowa między właścicielem statku składającym wniosek o wydanie licencji, a przedsiębiorstwem przetwórczym położonym na terenie francuskiego departamentu Gujany oraz że umowa ta zawiera zobowiązanie do wyładowania przynajmniej 75 % wszystkich połowów lucjanowatych, lub 50 % wszystkich połowów rekina z danego statku w tym departamencie francuskim, tak aby mogły one być przetworzone w zakładzie tego przedsiębiorstwa.

Umowa taka musi zostać potwierdzona przez władze francuskie, które zapewniają, iż jest ona zgodna zarówno z rzeczywistą zdolnością produkcyjną umawiającego się przedsiębiorstwa przetwórczego oraz z celami w odniesieniu do rozwoju gospodarki Gujany. Kopia należycie potwierdzonej umowy jest dołączana do wniosku o wydanie zezwolenia

W przypadku, gdy odmawia się udzielenia takiego potwierdzenia, władze francuskie powiadamiają o tej odmowie oraz wskazują powody odmowy zainteresowanej stronie i Komisji.

### CZEŚĆ III

Deklaracja (zgodnie z Art. 25 ust. 2)

DEKLARACJA WYŁADUNKOWA <sup>7</sup>
-------------------------------------

Nazwa statku:

--

Nazwisko kapitana:

--

Podpis kapitana:

--

Rejs odbyty z

--

do

Nr  
rejestracyjny:

--

Nazwisko  
armatora:

--

--

--

Port wyładunku:

--

Ilość wyładowanych krewetek (żywa waga)
---

Krewetki bezgłowe: kg
-----------------------

Lub ( x 1,6) = kg (krewetki z głowami)
--

Krewetki z głowami: kg
------------------------

<i>Thunnidae</i> : kg
-----------------------

Lucjanowate ( <i>Lutjanidae</i> ): kg
---------------------------------------

Rekiny: kg
------------

Inne: kg
----------

<sup>7</sup> Jeden egzemplarz zatrzymuje kapitan, jeden przedstawiciel organu kontroli, a jeden należy przesłać do Komisji Wspólnot Europejskich.



**ZAŁĄCZNIK V**  
**CZEŚĆ I**

Informacje, które należy wpisać do dziennika połowowego

W przypadku połowów dokonywanych w granicach obszaru 200 mil morskich od wybrzeży państw członkowskich Wspólnoty, który to obszar jest objęty przepisami wspólnotowymi dotyczącymi rybołówstwa, do dziennika połowowego należy wprowadzić następujące dane szczegółowe niezwłocznie po następujących czynnościach:

Po każdym zaciągu:

- 1.1. ilość (w kilogramach żywej wagi) każdego ze złowionych gatunków;
- 1.2. datę oraz godzinę zaciągu;
- 1.3. położenie geograficzne obszarów, gdzie dokonano połowów;
- 1.4. zastosowaną metodę połowową.

Po każdym przeładunku na inny statek lub z innego statku:

- 2.1. wskazanie „otrzymane od” lub „przekazane na rzecz”;
- 2.2. ilość (w kilogramach żywej wagi) każdego z przeładowanych gatunków;
- 2.3. nazwę, zewnętrzne litery identyfikacyjne oraz numery statku, na który lub z którego dokonano przeładunku;
- 2.4. przeładunek dorsza jest zabroniony.

Po każdym wyładunku w porcie Wspólnoty:

- 3.1. nazwę portu;
- 3.2. ilość (w kilogramach żywej wagi) każdego z wyładowanych gatunków.

Po każdym przekazaniu informacji Komisji Wspólnot Europejskich:

- 4.1. dzień i godzinę przekazania;
- 4.2. rodzaj wiadomości: „połów w momencie wejścia”, „połów w momencie wyjścia”, „połów”, „przeładunek”;
- 4.3. w przypadku przekazu radiowego: nazwę stacji radiowej.



**ZAŁĄCZNIK VI**  
**TREŚĆ ORAZ PROCEDURY PRZEKAZYWANIA INFORMACJI KOMISJI**

**1. INFORMACJE, KTÓRE NALEŻY PRZEKAZAĆ KOMISJI, ORAZ HARMONOGRAM ICH PRZEKAZYWANIA:**

1.1. Za każdym razem, gdy statek rozpoczyna rejs połowowy<sup>1</sup> na wodach terytorialnych Wspólnoty, przesyła on komunikat o „połowie w momencie wejścia”, który zawiera następujące szczegółowe informacje:

SR	o <sup>2</sup>	(= początek zapisu)
AD	o	XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)
SQ	o	(numer seryjny komunikatu w bieżącym roku)
TM	o	COE (= „połów w momencie wejścia”)
RC	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy)
TN	f <sup>3</sup>	(numer seryjny rejsu połowowego w bieżącym roku)
NA	o	(nazwa statku)
IR	o	(państwo bandery w postaci kodu ISO-3, po którym w odpowiednich przypadkach następuje niepowtarzalny numer referencyjny, jeżeli istnieje, stosowany w państwie bandery)
XR	o	(zewewnętrzne litery identyfikacyjne; numer boczny statku)
LT <sup>4</sup>	f <sup>5</sup>	(szerokość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)
LG <sup>4</sup>	o <sup>5</sup>	(długość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)
LI	o	(szacowana szerokość geograficzna obszaru, na którym kapitan statku zamierza rozpocząć połów, prezentacja w stopniach lub w układzie dziesiętnym)
LN	o	(szacowana długość geograficzna obszaru, na którym kapitan statku zamierza rozpocząć połów, prezentacja w stopniach lub w układzie dziesiętnym)
RA	o	(odpowiedni obszar ICES)
OB	o	(ilość według gatunków na pokładzie, w ładowni, w razie potrzeby parami: kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)
DA	o	(data przekazania danych w formacie rrrmmdd)
TI	o	(godzina przekazania danych w formacie ggmm)
MA	o	(nazwisko kapitana statku)
ER	o	(= koniec zapisu)

<sup>1</sup> Rejs połowowy oznacza rejs, który rozpoczyna się z chwilą, gdy statek, który ma zamiar dokonywać połowu, wpływa do strefy obejmującej 200 mil morskich od wybrzeży państw członkowskich Wspólnoty objętej przepisami wspólnotowymi dotyczącymi rybołówstwa, i który kończy się w momencie opuszczenia przez statek tej strefy.

<sup>2</sup> o = obowiązkowe

<sup>3</sup> f = fakultatywne

<sup>4</sup> LT, LG : muszą być określone w liczbach dziesiętnych, do 3 miejsc po przecinku; do 31.12.2006 zezwala się na dalsze stosowanie kodów LA i LO, z podanymi stopniami i minutami.

<sup>5</sup> Fakultatywne w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

1.2. Za każdym razem, gdy statek kończy rejs połowowy<sup>6</sup> na wodach terytorialnych Wspólnoty, przesyła on komunikat połowowy „w momencie wyjścia”, który zawiera następujące szczegółowe informacje:

SR	o	(= początek zapisu)
AD	o	XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)
SQ	o	(numer seryjny komunikatu przesłanego przez dany statek w bieżącym roku)
TM	o	COX (= „połów w momencie wyjścia”)
RC	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy)
TN	o	(numer seryjny rejsu połowowego w bieżącym roku)
NA	o	(nazwa statku)
IR	o	(państwo bandery w postaci kodu ISO-3, po którym w odpowiednich przypadkach następuje niepowtarzalny numer referencyjny, jeżeli istnieje, stosowany w państwie bandery)
XR	o	(zewewnętrzne litery identyfikacyjne; numer boczny statku)
LT <sup>7</sup>	f <sup>8</sup>	(szerokość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)
LG <sup>2</sup>	o <sup>3</sup>	(długość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)
RA	o	(odpowiedni obszar ICES, na którym dokonano połowów)
CA	o	(wielkość połowu według gatunków od ostatniego raportu, w razie potrzeby parami: kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)
OB	o	(ilość według gatunków na pokładzie, w ładowni, w razie potrzeby parami: kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)
DF	o	(liczba dni, w ciągu których prowadzono połowy od ostatniego raportu)
DA	o	(data przekazania danych w formacie rrrrmmdd)

---

<sup>6</sup> Rejs połowowy oznacza rejs, który rozpoczyna się z chwilą, gdy statek, który ma zamiar dokonywać połowu, wpływa do strefy obejmującej 200 mil morskich od wybrzeży państw członkowskich Wspólnoty objętej przepisami wspólnotowymi dotyczącymi rybołówstwa, i który kończy się w momencie opuszczenia przez statek tej strefy.

<sup>7</sup> LT, LG : muszą być określone w liczbach dziesiętnych, do 3 miejsc po przecinku; do 31.12.2006 zezwala się na dalsze stosowanie kodów LA i LO, z podanymi stopniami i minutami.

<sup>8</sup> Fakultatywne w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

TI	o	(godzina przekazania danych w formacie ggmm)
MA	o	(nazwisko kapitana statku)
ER	o	(= koniec zapisu)

1.3. Co trzy dni, począwszy od trzeciego dnia po wpłynięciu przez statek po raz pierwszy na obszary określone w ppkt. 1.1 podczas połowów śledzia i makreli, oraz co tydzień, począwszy od siódmego dnia po wpłynięciu przez statek po raz pierwszy na obszary określone w ppkt. 1.1 podczas połowów wszystkich gatunków, innych niż śledź i makrela, należy wysłać raport połowowy, który zawiera następujące szczegółowe informacje:

SR	o	(= początek zapisu)
AD	o	XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)
SQ	o	(numer seryjny komunikatu przesłanego przez dany statek w bieżącym roku)
TM	o	CAT (= „raport połowowy”)
RC	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy)
TN	o	(numer seryjny rejsu połowowego w bieżącym roku)
NA	o	(nazwa statku)
IR	o	(państwo bandery w postaci kodu ISO-3, po którym w odpowiednich przypadkach następuje niepowtarzalny numer referencyjny, jeżeli istnieje, stosowany w państwie bandery)
XR	o	(zewnątrzne litery identyfikacyjne; numer boczny statku)
LT <sup>9</sup>	f <sup>10</sup>	(szerokość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)
LG <sup>1</sup>	f <sup>2</sup>	(długość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)
RA	o	(odpowiedni obszar ICES, na którym dokonano połowów)
CA	o	(wielkość połowu według gatunków od ostatniego raportu, w razie potrzeby parami: kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)
OB	f	ilość według gatunków na pokładzie, w ładowni, w razie potrzeby parami kod FAO + żywa waga w kilogramach,

<sup>9</sup> LT, LG : muszą być określone w liczbach dziesiętnych, do 3 miejsc po przecinku; do 31.12.2006 zezwala się na dalsze stosowanie kodów LA i LO, z podanymi stopniami i minutami.

<sup>10</sup> Fakultatywne w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)

DF	f	(liczba dni, w ciągu których prowadzono połowy od ostatniego raportu)
DA	o	(data przekazania danych w formacie rrrrmmdd)
TI	o	(godzina przekazania danych w formacie ggmm)
MA	o	(nazwisko kapitana statku)
ER	o	(= koniec zapisu)

- 1.4. W przypadku gdy planowany jest przeładunek między raportem połowowym „w momencie wejścia” i raportem połowowym „w momencie wyjścia” i oprócz raportów połowowych należy przesłać dodatkowy komunikat w sprawie przeładunku na co najmniej 24 godziny wcześniej, określający:

SR	o	(= początek zapisu)
AD	o	XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)
SQ	o	(numer seryjny komunikatu przesłanego przez dany statek w bieżącym roku)
TM	o	TRA (= „przeładunek”)
RC	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy)
TN	f	(numer seryjny rejsu połowowego w bieżącym roku)
NA	f	(nazwa statku)
IR	o	(państwo bandery w postaci kodu ISO-3, po którym w odpowiednich przypadkach następuje niepowtarzalny numer referencyjny, jeżeli istnieje, stosowany w państwie bandery)
XR	o	(zewnątrzne litery identyfikacyjne; numer boczny statku)
KG	o	(ilość według gatunków załadowanych lub wyladowanych, w razie potrzeby parami: kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)
TT	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku, na który dokonuje się przeładunku)
TF	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku przekazującego)

LT <sup>11</sup>	o/f <sup>12,13</sup>	(przewidywana szerokość geograficzna statku, na której planowane jest dokonanie przeładunku)
LG <sup>1</sup>	o/f <sup>2,3</sup>	(przewidywana długość geograficzna statku, na której planowane jest dokonanie przeładunku)
PD	o	(przewidywana data planowanego przeładunku)
PT	o	(przewidywana godzina planowanego przeładunku)
DA	o	(data przekazania danych w formacie rrrmmdd)
TI	o	(godzina przekazania danych w formacie ggmm)
MA	o	(nazwisko kapitana statku)
ER	o	(= koniec zapisu)

## 2. FORMA KOMUNIKATU

Jeżeli nie stosuje się pkt. 3.3 (patrz niżej), informacje, o których mowa powyżej w pkt 1, są przekazywane zgodnie z kodami i kolejnością danych określonych powyżej; w szczególności:

- w pasku tytułu komunikatu należy umieścić tekst „VRONT”;
- każda pozycja danych jest podawana w nowej linii;
- same dane poprzedzone są wskazanym kodem i oddzielone od kolejnej pozycji spacją.

Przykład (z fikcyjnymi danymi):

```

SR
AD  XEU
SQ  1
TM  COE
RC  IRCS
TN  1
NA  PRZYKŁADOWA NAZWA STATKU
IR  NOR

```

<sup>11</sup> LT, LG : muszą być określone w liczbach dziesiętnych, do 3 miejsc po przecinku; do 31.12.2006 zezwala się na dalsze stosowanie kodów LA i LO, z podanymi stopniami i minutami.

<sup>12</sup> Fakultatywne w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

<sup>13</sup> Fakultatywne dla statku odbierającego.

XR PO 12345  
LT +65.321  
LO -21.123  
RA 04A.  
OB COD 100 HAD 300  
DA 20051004  
MA PRZYKŁADOWE NAZWISKO KAPITANA  
TI 1315  
ER

### 3. SCHEMAT KOMUNIKACYJNY

- 3.1. Informacje określone w pkt. 1 są przekazywane przez statek Komisji Wspólnot Europejskich w Brukseli poprzez Teleks (SAT COM C 420599543 FISH), pocztę elektroniczną ([FISHERIES-telecom@cec.eu.int](mailto:FISHERIES-telecom@cec.eu.int)) lub przez jedną ze stacji radiowych wymienionych w pkt. 4 poniżej oraz w formie określonej w pkt. 2.
- 3.2. Jeżeli z powodu działania siły wyższej nie ma możliwości nadania wiadomości przez statek, może ona zostać nadana w jego imieniu przez inny statek.
- 3.3. W przypadku gdy państwo bandery posiada możliwości techniczne przesyłania wszystkich powyższych komunikatów i treści w tzw. formacie NAF w imieniu swych statków prowadzących działalność, dane państwo bandery może, w wyniku dwustronnego porozumienia między państwem bandery a Komisją, przesłać wspomniane informacje poprzez zabezpieczony protokół komunikacyjny do Komisji Wspólnot Europejskich w Brukseli. W takim przypadku, do komunikatu dołącza się dodatkowe informacje – w charakterze koperty (po informacji AD)

FR o (nadawca: strona przekazująca w postaci kodu alfa ISO-3 kraju)

RN o (numer seryjny zapisu w odpowiednim roku)

RD o (data przekazania danych w formacie rrrmmdd)

RT o (godzina przekazania danych w formacie ggmm)

Przykład (wykorzystujący powyższe dane)

```
//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN  
/1//NA/PRZYKŁADOWA NAZWA STATKU//IR/NOR//XR/PO  
12345//LT/+65.321//LG/-21.123//RA/04A//OB/COD 100 HAD  
300//DA/20051004//TI/1315//MA/PRZYKŁADOWE NAZWISKO KAPITANA//ER//
```

Państwo bandery otrzymuje „komunikat zwrotny” zawierający następujące informacje:



SR	o	(= początek zapisu)
AD	o	(ISO-3 kod krajowy państwa bandery)
FR	o	XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)
RN	o	(numer seryjny komunikatu w bieżącym roku, wobec którego wysłano „komunikat zwrotny”)
TM	o	RET (= “zwrot”)
SQ	o	(numer seryjny pierwotnego komunikatu przesłanego przez dany statek w bieżącym roku)
RC	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy wymieniony w pierwotnym komunikacie)
RS	o	(status powrotu – ACK lub NAK)
RE	o	(numer błędu powrotu)
DA	o	(data przekazania danych w formacie rrrrmmdd)
TI	o	(godzina przekazania danych w formacie ggmm)
ER	o	(= koniec zapisu)

#### 4. NAZWA STACJI RADIOWEJ

Nazwa stacji radiowej	Sygnał wywoławczy stacji radiowej
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT

Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

## 5. KODY STOSOWANE DLA OZNACZENIA GATUNKÓW

Beryksowate ( <i>Beryx spp.</i> )	ALF
Nieglądźca ( <i>Hippoglossoides platessoides</i> )	PLA
Sardela ( <i>Engraulis encrasicolus</i> ),	ANE
Żabnicowate ( <i>Lophius spp.</i> )	MNZ
Srebrzyk smukły ( <i>Argentina silus</i> )	ARG
Brama ( <i>Brama brama</i> )	POA
Rekin olbrzymi ( <i>Cetorhinus maximus</i> )	BSK
Pałasz czarny ( <i>Aphanopus carbo</i> )	BSF
Molwa niebieska ( <i>Molva dypterygia</i> )	BLI
Błękitek ( <i>Micromesistius poutassou</i> )	WHB
Krewetki ( <i>Xyphopenaeus kroyeri</i> )	BOB
Cod ( <i>Gadus morhua</i> )	COD
Krewetka zwyczajna ( <i>Crangon crangon</i> )	CSH
Kałamarnica pospolita ( <i>Loligo spp.</i> )	SQC
Koleń ( <i>Squalus acanthias</i> )	DGS
Widłaki ( <i>Phycis spp.</i> )	FOR
Halibut niebieski ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	GHL
Plamiak ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	HAD
Morszczuk ( <i>Merluccius merluccius</i> )	HKE
Halibut ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )	HAL

Śledź ( <i>Clupea harengus</i> )	HER
Ostrobok ( <i>Trachurus trachurus</i> )	HOM
Molwa ( <i>Molva molva</i> )	LIN
Makrela ( <i>Scomber scombrus</i> )	MAC
Smuklica ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	LEZ
Krewetka ( <i>Pandalus borealis</i> )	PRA
Homarzec ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	NEP
Okowiel ( <i>Trisopterus esmarkii</i> )	NOP
Gardłosz atlantycki ( <i>Hoplostethus atlanticus</i> )	ORY
Inne	OTH
Gładzica ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	PLE
Rdzawiec ( <i>Pollachius pollachius</i> )	POL
Żarłacz śledziowy ( <i>Lamna nasus</i> )	POR
Karmazyn ( <i>Sebastes</i> spp.)	RED
Morlesz bogar ( <i>Pagellus bogaraveo</i> )	SBR
Buławik czarny ( <i>Coryphaenoides rupestris</i> )	RNG
Czarniak ( <i>Pollachius virens</i> )	POK
Łosoś ( <i>Salmo salar</i> )	SAL
Dobijakowate ( <i>Ammodytes</i> spp.)	SAN
Sardynka ( <i>Sardina pilchardus</i> )	PIL
Rekin ( <i>Selachii, Pleurotremata</i> )	SKH
Krewetki ( <i>Penaeidae</i> )	PEZ
Szprot ( <i>Sprattus sprattus</i> )	SPR
Kałamarnice ( <i>Illex</i> spp.)	SQX
Tuńczykowate ( <i>Thunnidae</i> )	TUN
Brosma ( <i>Brosme brosme</i> )	USK
Witlinek ( <i>Merlangus merlangus</i> )	WHG

**6. KODY STOSOWANE DLA OZNACZENIA ODPOWIEDNIEGO OBSZARU.**

- 02A. obszar ICES IIa – Morze Norweskie
- 02B. obszar ICES IIb – Spitsbergen i Wyspy Niedźwiedzia
- 03A. obszar ICES IIIa – Skagerrak i Kattegat
- 03B. obszar ICES IIIb
- 03C. obszar ICES IIIc
- 03D. obszar ICES IIId – Morze Bałtyckie
- 04A. obszar ICES IVa – północna część Morza Północnego
- 04B. obszar ICES IVb – środkowe Morze Północne
- 04C. obszar ICES IVc – południowe Morze Północne
- 05A. obszar ICES Va - Płycizna Islandii
- 05B. obszar ICES Vb - Płycizna Wysp Owczych
- 06A. obszar ICES VIa – północno-zachodnie wybrzeże Szkocji i Irlandii Północnej
- 06B. obszar ICES VIb – Rockall
- 07A. obszar ICES VIIa - Morze Irlandzkie
- 07B. obszar ICES VIIb – zachodnia część Irlandii
- 07C. obszar ICES VIIc – Ławica Porcupine
- 07D. obszar ICES VIId - Kanał Wschodni
- 07E. obszar ICES VIIe - zachodni Kanał Angielski
- 07F. obszar ICES VIIf - Kanał Bristolski
- 07G. obszar ICES VIIg – północne Morze Celtyckie
- 07H. obszar ICES VIIh – południowe Morze Celtyckie
- 07J. obszar ICES VIIj – południowo-zachodnia Irlandia - Wschód
- 07K. obszar ICES VIIk – południowo-zachodnia Irlandia - Zachód
- 08A. obszar ICES VIIa - Zatoka Biskajska - Północ

- 08B. obszar ICES VIIIb - Zatoka Biskajska - część środkowa
- 08C. obszar ICES VIIIc - Zatoka Biskajska - Południe
- 08D. obszar ICES VIII d - Zatoka Biskajska - rejon przybrzeżny
- 08E. obszar ICES VIII e - Zatoka Biskajska - Zachodnia Zatoka Biskajska
- 09A. obszar ICES IXa - wody portugalskie - Wschód
- 09B. obszar ICES IXb - wody Portugalskie - Zachód
- 14A. obszar ICES XIVa - północno – wschodnia część Grenlandii
- 14B. obszar ICES XIVb - południowo – wschodnia część Grenlandii

**7. W UZUPEŁNIENIU PRZEPISÓW ZAWARTYCH W PKT 1-6 DO STATKÓW KRAJÓW TRZECICH ZAMIERZAJĄCYCH DOKONYWAĆ POŁOWÓW BŁĘKITKA NA WODACH TERYTORIALNYCH WSPÓLNOTY MAJĄ ZASTOSOWANIE NASTĘPUJĄCE PRZEPISY:**

- (c) Statki, które posiadają już na pokładzie połów, mogą zacząć rejs połowowy tylko po otrzymaniu zezwolenia od właściwego organu zainteresowanego przybrzeżnego państwa członkowskiego. Co najmniej cztery godziny przed wpływieniem na wody terytorialne Wspólnoty kapitan statku powiadamia, w odpowiednim przypadku, jeden z następujących ośrodków monitorowania rybołówstwa:
  - i) w Zjednoczonym Królestwie (Edynburg) pocztą elektroniczną na następujący adres: [ukfcc@scotland.gsi.gov.uk](mailto:ukfcc@scotland.gsi.gov.uk) lub telefonicznie (+44 131271 9700), lub
  - ii) w Irlandii (Haulbowline) pocztą elektroniczną na następujący adres: [nscstaff@eircom.net](mailto:nscstaff@eircom.net) lub telefonicznie (+353 87 236 5998).

Powiadomienie określa nazwę, międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy oraz litery i numer portu (PLN) statku, całkowitą ilość według gatunków na statku oraz położenie (długość/szerokość), w którym według szacunku kapitana statek wpłynie na wody terytorialne Wspólnoty, jak również obszar, w którym zamierza on rozpocząć połów. Statek nie rozpoczyna połowu, dopóki nie otrzyma potwierdzenia odbioru powiadomienia oraz instrukcji, czy kapitan musi zgłosić statek do inspekcji. Każde potwierdzenie odbioru ma niepowtarzalny numer zezwolenia, który kapitan zachowuje do końca rejsu połowowego.

Niezależnie od wszelkich inspekcji, które mogą zostać przeprowadzone na morzu, właściwe organy mogą w odpowiednio uzasadnionych okolicznościach zażądać od kapitana, aby zgłosił swój statek do inspekcji w porcie.

- (d) Statki, które wpływają na wody terytorialne Wspólnoty bez połowu na pokładzie, są wyłączone z wymogów ustanowionych w lit. a).
- (e) W drodze odstępstwa od przepisów pkt 1.2 uznaje się, że rejs połowowy jest zakończony w momencie opuszczenia przez statek wód terytorialnych Wspólnoty lub wpływienia do portu Wspólnoty, w którym następuje całkowity rozładunek jego połowu.

Statki opuszczają wody terytorialne Wspólnoty tylko po przepłynięciu przez jedną z następujących tras kontrolnych:

- A. prostokąt ICES 48 E2 w obszarze VIa
- B. prostokąt ICES 46 E6 w obszarze IVa
- C. prostokąty ICES 48 E8, 49 E8 lub 50 E8 w obszarze IVa.

Co najmniej cztery godziny przed wpływieniem na jedną z wyżej wymienionych tras kontrolnych kapitan statku powiadamia ośrodek monitorowania rybołówstwa w Edynburgu pocztą elektroniczną lub telefonicznie, jak przewidziano w pkt. 1. Powiadomienie określa nazwę, międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy oraz litery i numer portu (PLN) statku, całkowitą ilość według gatunków na pokładzie oraz trasę kontrolną, przez którą statek ma zamiar przepłynąć.

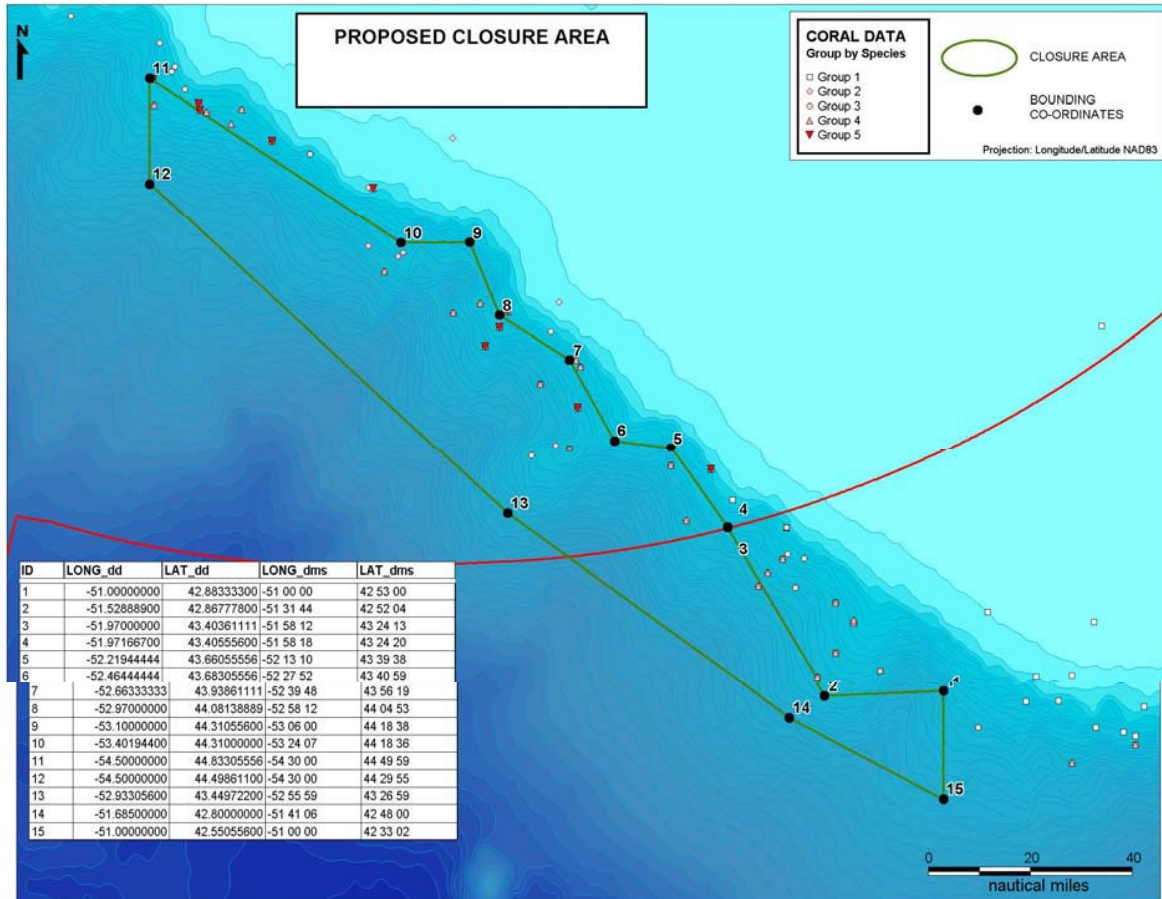
Statek nie opuszcza obszaru objętego trasą kontrolną, dopóki nie otrzyma potwierdzenia odbioru powiadomienia oraz instrukcji, czy kapitan musi zgłosić statek do inspekcji. Każde potwierdzenie odbioru ma niepowtarzalny numer zezwolenia, który kapitan zachowuje do opuszczenia wód terytorialnych Wspólnoty przez statek.

Bez względu na wszelkie inspekcje, które mogą zostać przeprowadzone na morzu, właściwe organy mogą w odpowiednio uzasadnionych okolicznościach zażądać od kapitana, aby zgłosił swój statek do inspekcji w porcie Lerwick lub Scrabster.

- (f) Statki rybackie, które przepływają tranzytem wody terytorialne Wspólnoty, muszą sztauować sieci, tak aby nie można było ich używać, zgodnie z następującymi warunkami:
  - i) sieci, obciążniki i podobne narzędzia są odłączone od desek trałowych oraz drutów i lin holowniczych i podciągowych,
  - ii) sieci, które są umieszczone na pokładzie lub nad pokładem, są solidnie przymocowane do części nadbudówki.

**ZAŁĄCZNIK VII**  
**OBSZAR ZAMKNIĘTY W REJONIE NAFO 30**

W rejonie NAFO 30 zamyka się dla wszelkich działań połowowych wiążących się z użyciem narzędzi mających kontakt z dnem następujący obszar:



**ZALĄCZNIK VIII**  
**ZAKAZ UKIERUNKOWANYCH POŁOWÓW NA OBSZARZE CCAMLR**

Gatunki docelowe	Obszar	Okres zakazu
<i>Rekiny</i> (wszystkie gatunki)	Obszar konwencji	Cały rok
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1 Antarktyka, na obszarze półwyspu FAO 48.2 Antarktyka, Południowe Orkady FAO 48.3 Antarktyka, wokół Georgii Południowej	Cały rok
Ryby	FAO 48.1 Antarktyka <sup>(1)</sup> FAO 48.2 Antarktyka <sup>(1)</sup>	Cały rok
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i>	FAO 48.3	Cały rok
<i>Dissostichus</i> spp	FAO 48.5 Antarktyka	Od dnia 1.12.2006 r. do dnia 30.11.2007 r.
<i>Dissostichus</i> spp	FAO 88,3 Antarktyka <sup>(1)</sup> FAO 58.5.1 Antarktyka <sup>(1)(2)</sup> FAO 58.5.2 Antarktyka na wschód od 79°20'E oraz poza obszarem EEZ w kierunku zachodnim od 79°20'E <sup>(1)</sup> FAO 88.2 Antarktyka na północ od 65°S <sup>(1)</sup> FAO 58.4.4 Antarktyda <sup>(1)</sup> FAO 58.6 Antarktyka <sup>(1)</sup> FAO 58.7 Antarktyka <sup>(1)</sup>	Cały rok
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 <sup>(1)</sup>	Cały rok
Wszystkie gatunki za wyjątkiem <i>Champocephalus gunnari</i> i <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktyka	Od dnia 1.12.2006 r. do dnia 30.11.2007 r.
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4 Antarktyka <sup>(1)</sup>	Cały rok
(1) Z wyjątkiem badań naukowych.		
(2) Z wyłączeniem wód podlegających jurysdykcji krajowej (EEZ).		



**ZAŁĄCZNIK IX**  
**OGRANICZENIA POŁOWOWE ORAZ OGRANICZENIA PRZYŁÓWÓW DLA**  
**NOWYCH I BADAWCZYCH POŁÓWÓW NA OBSZARZE CCAMLR W SEZONIE**  
**2006/07**

Podobszar/Rejon	Region	Sezon	SSRU	Limit połowowy <i>Dissostichus</i> spp. (w tonach)	Limit przyłowu (w tonach)		
					Rajowate	<i>Macrourus</i> spp.	Inne gatunki
48.6	Cały rejon	Od dnia 1.12.2006 r. do dnia 30.11.2007 r.		455 t na północ od 60° S 455 t na północ od 60° S	Cały rejon: 50	Cały rejon: 73	Cały rejon: 20
58.4.1	Cały rejon	Od dnia 1.12.2006 r. do dnia 30.11.2007 r.	A. B C D E F G H Łączny podobszar	0 0 200 0 200 0 200 0 600	Cały rejon: 50	Cały rejon: 96	Cały rejon: 20
58.4.2	Cały rejon	1.12.2006 to 30.11.2007	A B C D E Łączny podobszar	260 0 260 0 260 780	Cały rejon: 50	Cały rejon: 124	Cały rejon: 20
58.4.3a)	Cały rejon poza obszarami pod jurysdykcją krajową	Od dnia 01.05.2007 r. do dnia 31.08.2007 r.	Nie dotyczy	250	Cały rejon: 50	Cały rejon: 26	Cały rejon: 20
58.4.3b)	Cały rejon poza obszarami pod jurysdykcją krajową	Od dnia 01.05.2007 r. do dnia 31.08.2007 r.	Nie dotyczy	300	Cały rejon: 50	Cały rejon: 159	Cały rejon: 20
88.1	Cały podobszar	Od dnia 1.12.2006 r. do dnia 31.08.2007 r.	A. B, C, G D E	0 356 <sup>(1)</sup> 0 0	0 50 <sup>(1)</sup> 0 0	0 57 <sup>(1)</sup> 0 0	0 60 <sup>(1)</sup> 0 0

			F	0	0	0	0
			H, I, K	1 936 <sup>(1)</sup>	97 <sup>(1)</sup>	310 <sup>(1)</sup>	60 <sup>(1)</sup>
			J	564 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	90 <sup>(1)</sup>	20 <sup>(1)</sup>
			L	176 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	28 <sup>(1)</sup>	20 <sup>(1)</sup>
			Łączny podobszar	3 032 <sup>(1)</sup>	150 <sup>(1)</sup>	484 <sup>(1)</sup>	0
88.2	Cały podobszar	Od dnia 1.12.2006 r. do dnia 31.08.2007 r.	A	0	0	0	0
			B	0	0	0	0
			C, D, F, G	206 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	33 <sup>(1)</sup>	20 <sup>(1)</sup>
			E	341 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	55 <sup>(1)</sup>	20 <sup>(1)</sup>
			Łączny podobszar	547 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	88 <sup>(1)</sup>	0
<p>(1) Zasady dotyczące limitów połowowych dla przyłówów gatunków na SSRU, mające zastosowanie w ramach łącznych limitów przyłówów przypadających na podobszar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Rajowate: 5% limitu połowowego dla <i>Dissostichus</i> spp. lub 50 ton, w zależności od tego, która wartość jest większa</li> <li>– <i>Macrourus</i> spp.: 16% limitu połowowego dla <i>Dissostichus</i> spp.</li> <li>– Pozostałe gatunki: 20 ton na SSRU.</li> </ul>							

**ZALĄCZNIK X**  
**CZEŚĆ I**

Kontrola przeprowadzana przez państwo portu

FORMULARZ KONTROLI PRZEPROWADZANEJ PRZEZ PAŃSTWO PORTU – PSC 1

CZEŚĆ A: Wypełnia kapitan statku

Nazwa statku	Numer IMO <sup>1</sup>	Radiowy wywoławczy	sygnał	Państwo bandery
--------------	------------------------	-----------------------	--------	-----------------

Numer INMARSAT	Numer telefaksu	Numer telefonu	Adres e-mail
----------------	-----------------	----------------	--------------

Port wyładunku lub przeładunku	Przewidywany czas przybycia
Data:	Godzina (UTC):

Całkowity połów na statku				Połów do wyładunku <sup>2</sup>			
Gatunek <sup>3</sup>	Produkt <sup>4</sup>	Obszar ICES połowu	Waga produktu (kg)	Gatunek <sup>3</sup>	Produkt <sup>4</sup>	Obszar ICES połowu	Waga produktu (kg)

CZEŚĆ B: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo bandery

Państwo bandery statku udziela odpowiedzi na następujące pytania zaznaczając rubrykę „TAK” lub „NIE”	TAK	NIE
--	-----	-----

a) Statek rybacki, który zadeklarował połów ryb, posiadał wystarczającą kwotę w odniesieniu do zadeklarowanych gatunków

b) Ilości na statku zostały odpowiednio zgłoszone i uwzględnione przy obliczeniu wszelkich ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu, które mogą mieć zastosowanie

c) Statek rybacki, który zadeklarował połów ryb, posiadał zezwolenie na połowy w zadeklarowanych obszarach

d) Obecność statku rybackiego na obszarze zadeklarowanych połowów została zweryfikowana zgodnie z danymi VMS

Potwierdzenie państwa bandery

*Potwierdzam, że poniższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem*

**Nazwisko i tytuł**

**Data**

**Podpis:**

**Urzędowa pieczęć**

**CZĘŚĆ C:** Włącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo portu

Nazwa państwa portu	Udzielone zezwolenie	Data	Podpis:	Pieczęć
---------------------	----------------------	------	---------	---------

TAK...

NIE....

1. Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO (Międzynarodowej Organizacji Morskiej), podają zewnętrzny numer rejestracyjny.
2. Jeżeli to konieczne, stosuje się dodatkowy formularz lub formularze.
3. Kody gatunków 3-alfa FAO.
4. Prezentacje produktów – dodatek 1 do niniejszego załącznika.

**FORMULARZ KONTROLI PRZEPROWADZANEJ PRZEZ PAŃSTWO PORTU – PSC 2<sup>1</sup>**

**CZĘŚĆ A:** Wypełnia kapitan statku

Nazwa statku	Numer IMO <sup>2</sup>	Radiowy sygnał wywoławczy	Państwo bandery
--------------	------------------------	---------------------------	-----------------

Numer INMARSAT	Numer telefaksu	Numer telefonu	Adres e-mail
----------------	-----------------	----------------	--------------

**Port wylądunku lub przeladunku**      **Przewidywany czas przybycia**

**Data:**

**Godzina (UTC):**

Informacje dotyczące połowu odnośnie do statku przekazującego

Nazwa statku	Numer IMO <sup>2</sup>	Radiowy sygnał wywoławczy	Państwo bandery
--------------	------------------------	---------------------------	-----------------

**Całkowity połów na statku**

**Pół do wylądunku<sup>3</sup>**

Gatunek <sup>4</sup>	Produkt <sup>5</sup>	Obszar ICES połowu	Waga produktu (kg)	Gatunek <sup>4</sup>	Produkt <sup>5</sup>	Obszar ICES połowu	Waga produktu (kg)
----------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------

CZEŚĆ B: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo bandery

Państwo bandery statku udziela odpowiedzi na następujące pytania zaznaczając rubrykę „TAK” lub „NIE”

a) Statek rybacki, który zadeklarował połów ryb, posiadał wystarczającą kwotę w odniesieniu do zadeklarowanych gatunków

b) Ilości na statku zostały odpowiednio zgłoszone i uwzględnione przy obliczeniu wszelkich ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu, które mogą mieć zastosowanie

c) Statek rybacki, który zadeklarował połów ryb, posiadał zezwolenie na połowy w zadeklarowanych obszarach

d) Obecność statku rybackiego na obszarze zadeklarowanych połowów została zweryfikowana zgodnie z danymi VMS

Potwierdzenie państwa bandery

*Potwierdzam, że poniższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem*

**Nazwisko i tytuł**

**Data**

**Podpis:**

**Urzędowa pieczęć**

CZEŚĆ C: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo portu

Nazwa państwa portu

Udzielone zezwolenie

Data

Podpis:

Pieczęć

**TAK...**

**NIE....**

- 1 Dla każdego statku przekazującego należy wypełnić odrębny formularz.
- 2 Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO, podają zewnętrzny numer rejestracyjny.
- 3 Jeżeli to konieczne, stosuje się dodatkowy formularz lub formularze.
- 4 Kody gatunków 3-alfa FAO.
- 5 Prezentacje produktów zgodnie z dodatkiem 1 do niniejszego załącznika.

## CZEŚĆ II

Sprawozdanie z kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (PSC 3) <sup>1</sup>

A. DANE REFERENCYJNE INSPEKCJI

**Państwo portu**

**Port wyladunku lub przeladunku**

Nazwa statku	Państwo bandery	Numer IMO <sup>2</sup>	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy
--------------	-----------------	------------------------	--

Początek wylądunku/przeładunku	Data	Godzina
--------------------------------	------	---------

Koniec wylądunku/przeładunku	Data	Godzina
------------------------------	------	---------

## B. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE NA TEMAT INSPEKCJI

Nazwa statku przekazującego	Numer IMO <sup>2</sup>	Radiowy sygnał rozpoznawczy	Państwo bandery
-----------------------------	------------------------	-----------------------------	-----------------

### B1. RYBY WYLADOWANE LUB PRZEŁADOWANE

Gatunek <sup>3</sup>	Produkt <sup>4</sup>	Obszar ICES połowu	Waga produktu (kg)	Różnica (w kg) między wagą produktu a PSC 1 lub 2	Różnica (w %) między wagą produktu a PSC 1 lub 2
----------------------	----------------------	--------------------	--------------------	---	--

### B2. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYLADUNKÓW, NA KTÓRE ZEZWOLONO BEZ POTWIERDZENIA PRZEZ PAŃSTWO BANDERY

Nazwa miejsca przechowywania, nazwa właściwych organów, termin otrzymania potwierdzenia.
--

<b>B3. RYBY ZATRZYMANE NA STATKU</b>					
Gatunek <sup>3</sup>	Produkt <sup>4</sup>	Obszar ICES połowu	Waga produktu (kg)	Różnica (w kg) między wagą produktu a PSC 1 lub 2	Różnica (w %) między wagą produktu a PSC 1 lub 2
<b>C. WYNIKI INSPEKCJI</b>					
Początek inspekcji		Data		Godzina	
Koniec inspekcji		Data		Godzina	
<b>UWAGI</b>					
<b>STWIERDZONE NARUSZENIA PRZEPISÓW<sup>5</sup></b>					
Artykuł	Podać naruszony(-e) przepis (-y) NEAFC i opisać odpowiednie fakty				
Imię i nazwisko inspektora		Podpis inspektora		Data oraz miejsce	
<b>D. UWAGI KAPITANA</b>					
Ja, niżej podpisany, kapitan statku... , niniejszym potwierdzam, że w dniu dzisiejszym otrzymałem					

kopię niniejszego sprawozdania. Mój podpis nie oznacza potwierdzenia żadnej części niniejszego sprawozdania, z wyjątkiem moich własnych ewentualnych uwag.

Podpis: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

#### **E. UDOŚTĘPNIENIE**

Kopia dla państwa bandery

Kopia dla Sekretariatu NEAFC

- 1 W przypadku gdy statek prowadził operacje przeładunku. Dla każdego statku przekazującego należy stosować odrębny formularz.
- 2 Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO, podają zewnętrzny numer rejestracyjny.
- 3 Kody gatunków 3-alfa FAO.
- 4 Prezentacje produktów jak określono w dodatku do niniejszego załącznika.
- 5 W przypadku naruszeń przepisów związanych z rybami złowionymi na obszarze konwencji NEAFC należy zamieścić odesłanie do odpowiedniego artykułu Programu kontroli i egzekwowania przepisów NEAFC przyjętego dnia 17 listopada 2006 r.



**Dodatek 1 do załącznika X**  
**Produkty i pakowanie**

**A. Kody postaci produktu**

<b>Kod</b>	<b>Forma produktu</b>
A	Niepatroszone - mrożone
B	Niepatroszone - mrożone (gotowane)
C	Patroszone, z głową - mrożone
D	Patroszone, bez głowy - mrożone
E	Patroszone, bez głowy - oprawione - mrożone
F	Oskórowane filety - mrożone
G	Nieoskórowane filety - mrożone
H	Ryby solone
I	Ryby marynowane
J	Produkty w puszkach
K	Olej
L	Mączka produkowana z ryb niepatroszonych
M	Mączka produkowana z odpadów rybnych
N	Inne (określić)

**B. Rodzaj opakowania**

<b>Kod</b>	<b>Typ</b>
CRT	Kartony
BOX	Skrzynie
BGS	Worki
BLC	Bloki

**Załącznik XI**  
**CZĘŚĆ I**  
Deklaracja przeładunkowa SEAFO

Nazwa statku i radiowy sygnal wywoławczy, jeżeli dotyczy:

Zewnętrzny numer identyfikacyjny:  
Numer SEAFO:

W przypadku przeładunku  
Nazwa i/lub sygnal wywoławczy,  
zewnętrzny numer identyfikacyjny i przynależność  
państwa  
statku odbierającego:

	<u>Dzień</u>	<u>Miesiąc</u>	<u>Godzina</u>	<u>Rok</u>	2   0	<u>Nazwa/nazwisko armatora:</u>	<u>Nazwisko kapitana:</u>
<u>Wypłynięcie</u>					z		
<u>Powrót</u>				<u>do</u>		<u>Podpis:</u>	<u>Podpis:</u>
<u>Przeładunek</u>							

NALEŻY PODAĆ WAGĘ W KILOGRAMACH LUB STOSOWANĄ JEDNOSTKĘ (NP. SKRZYNIA, KOSZ) ORAZ WYŁADOWANĄ WAGĘ W KILOGRAMACH TEJ JEDNOSTKI: |\_\_\_\_\_| kilogramy <sup>(1)(2)</sup>

Gatunek	Port przeładunku	Prezentacja <sup>(4)</sup>	Prezentacja <sup>(4)</sup>	Prezentacja <sup>(4)</sup>	Prezentacja <sup>(4)</sup>	Prezentacja <sup>(4)</sup>	Prezentacja <sup>(4)</sup>	Prezentacja <sup>(4)</sup>	Prezentacja <sup>(4)</sup>	Prezentacja <sup>(4)</sup>	Prezentacja <sup>(4)</sup>
k	Nazwa portu, państwo	W całości	Wypatroszone	Tuszki	Filetowane						

- (1) Należy podać jednostkę wagi (np. kosz, skrzynia itd.) użytą przy wylądunku ryb i wagę jednostki w kilogramach. Jednostka ta może być inna niż ta, której użyto w dzienniku połowowym.
- (2) Należy podać wagę lub ilości faktycznie przeładowane w odniesieniu do wszystkich gatunków objętych Konwencją SEAFO. Waga powinna odpowiadać wadze ryby wylądowanej, tj. po jakimkolwiek sprawieniu na statku.
- (3) *Nazwa portu, państwo* odnosi się do portu i państwa, w którym nastąpi przeładunek.
- (4) „*Prezentacja*” oznacza sposób, w jaki ryba została sprawiona. Należy wskazać charakter tego sprawienia, jeżeli zostało ono dokonane: GUT dla patroszenia, HEAD dla odgławiania, FILLET dla filetowania itd. Jeśli ryb w ogóle nie preparowano, WHOLE dla całej ryby.

## DEKLARACJA PRZEŁADUNKOWA

### (1) Zasada ogólna

W przypadku przeładunku kapitan statku rybackiego wpisuje ilości połowu w deklaracji przeładunkowej. Kopia deklaracji przeładunkowej jest przekazywana kapitanowi statku, na który dokonuje się przeładunek.

### (2) Procedura wypełniania

- a) Wpisy na deklaracji przeładunkowej są czytelne i niemożliwe do usunięcia.
- b) Nie wolno wymazywać ani usuwać żadnych wpisów na deklaracji przeładunkowej. Jeżeli popełniono błąd, błędny wpis przekreśla się jedną linią, a za nią umieszcza się nowy wpis parafowany przez kapitana lub jego przedstawiciela.
- c) Dla każdej operacji przeładunkowej należy sporządzić jedną deklarację przeładunkową.
- d) Kapitan podpisuje każdą stronę deklaracji przeładunkowej.

### (3) Odpowiedzialność kapitana w zakresie wypełniania deklaracji wyladunkowej i deklaracji przeładunkowej

Kapitan statku potwierdza swoją parafą i podpisem, że szacunkowe ilości ryb zapisane w deklaracji przeładunkowej są uzasadnione. Kopie deklaracji przeładunkowej przechowuje się przez rok.

### (4) Informacje, które należy przedstawić

W deklaracji przeładunkowej SEAFO wpisuje się szacunkowe ilości objęte przeładunkiem, zgodnie z przypisami do tego formularza, w odniesieniu do każdego gatunku i danego rejsu.

### (5) Procedura przekazania

- a) W przypadku przeładunku na statek pływający pod banderą państwa będącego jedną z umawiających się stron lub zarejestrowany w takim państwie pierwsza kopia deklaracji przeładunkowej jest przekazywana kapitanowi statku odbierającego. Oryginał jest przekazywany lub wysyłany, w zależności od przypadku, organom państwa będącego jedną z umawiających się stron, pod banderą którego statek pływa lub w którym jest on zarejestrowany, w ciągu 48 godzin od zakończenia wyladunku lub przybycia do portu.
- b) W przypadku przeładunku na statek pływający pod banderą państwa niebędącego jedną z umawiających się stron, oryginał dokumentu jest najszybciej jak to możliwe przekazywany lub wysyłany, w zależności od przypadku, do państwa będącego jedną z umawiających się stron konwencji, pod którego banderą pływa statek lub w którym jest on zarejestrowany.
- c) W przypadku gdy kapitan nie ma możliwości przesłania oryginału deklaracji przeładunkowej do organów państwa będącego jedną z umawiających się stron, pod którego banderą pływa statek lub w którym jest on zarejestrowany, w określonych

terminach, wymagane informacje dotyczące deklaracji przekazywane są odpowiednim organom drogą radiową lub w inny sposób.

Informacje są nadawane za pośrednictwem zazwyczaj używanych stacji radiowych i poprzedzone nazwą, sygnałem wywoławczym i identyfikacją zewnętrzną statku oraz nazwiskiem jego kapitana.

W przypadku gdy statek nie może nadać informacji, mogą one zostać nadane w imieniu statku przez inny statek lub w inny sposób.

Kapitan zapewnia dostarczenie w formie pisemnej odpowiednim organom informacji nadanych przez radio.

## CZEŚĆ II

### Wskazówki dotyczące modelu i stosowania lin płoszących tori

1. Niniejsze wskazówki mają na celu pomóc w opracowaniu i wprowadzeniu przepisów dotyczących lin tori dla statków rybackich połowiących taklami oceanicznymi. Niniejsze wskazówki są stosunkowo jasne, jednak zachęca się do ulepszania skuteczności lin płoszących poprzez prowadzenie eksperymentów. Wskazówki uwzględniają współczynniki środowiskowe i operacyjne takie jak warunki pogodowe, prędkość wystawiania i wielkość statku, które mają wpływ na skuteczność i model lin płoszących tori chroniących przynęty przed ptakami. Model i stosowanie lin płoszących tori mogą ulegać zmianom w celu uwzględnienia tych współczynników, pod warunkiem że nie ucierpi na tym skuteczność lin. Przewiduje się stałe ulepszanie modelu lin płoszących tori i w związku z tym w przyszłości należy zweryfikować niniejsze wskazówki.
2. Model liny płoszącej tori
  - 2.1. Zaleca się stosowanie liny odstraszałej tori o długości 150 m. Średnica tego odcinka liny, który znajduje się w wodzie, może być większa od średnicy odcinka znajdującego się nad powierzchnią wody. Zwiększa to opór i w ten sposób ogranicza konieczność stosowania dłuższej liny oraz uwzględnia prędkość wystawiania i okres potrzebny na zanurzenie przynęty w wodzie. Odcinek znajdujący się nad powierzchnią wody powinien być wykonany z cienkiej liny (np. o średnicy około 3 mm) w jaskrawym kolorze takim jak czerwony czy pomarańczowy.
  - 2.2. Odcinek liny znajdujący się nad powierzchnią wody powinien być wystarczająco lekki, tak aby jego ruch był nieprzewidywalny i uniemożliwił oswojenie się z nim ptaków, a zarazem wystarczająco ciężki, aby wiatr nie mógł zmienić położenia liny.
  - 2.3. Linę najlepiej przymocować do statku za pomocą mocnego krętlika baryłkowego w celu zminimalizowania splątania liny.
  - 2.4. Wstążki płoszące powinny być wykonane z materiału, który rzuca się w oczy i wywołuje nieprzewidywalny i dynamiczny efekt (np. mocna cienka linka pokryta czerwoną poliuretanową osłonką); powinny być zwieszane z mocnego potrójnego krętlika (który minimalizuje możliwość splątania) przymocowanego do liny płoszącej tori i powinny zwiisać tuż nad powierzchnią wody.
  - 2.5. Odległość pomiędzy wstążkami płoszącymi powinna wynosić najwyżej 5-7 m. Optymalnym rozwiązaniem jest mocowanie wstążek płoszących parami.

- 2.6. Każda para wstążek płoszących powinna być odczepiana za pomocą uchwytu, tak aby ułatwić sztautowanie liny.
- 2.7. Liczbę wstążek płoszących należy dostosować do prędkości wystawiania, przy czym wolniejsze prędkości wymagają większej liczby wstążek płoszących. Prędkości wynoszącej 10 węzłów odpowiadają trzy pary.

### 3. Stosowanie lin płoszących tori

- 3.1. Linę należy zwiesić z tyczki przytwierdzonej do statku. Tyczkę liny płoszącej tori należy umieścić jak najwyżej, tak aby lina chroniła przynętę w dostatecznej odległości od rufy statku i nie uległa splątaniu z narzędziem połowowym. Większa wysokość tyczki zapewnia lepszą ochronę przynęty. Na przykład, wysokość około 6 m powyżej powierzchni wody może zapewnić około 100 m ochrony przynęty.
- 3.2. Linę płoszącą tori należy zawiesić w taki sposób, aby wstążki płoszące znajdowały się nad haczykami z przynętą zanurzonymi w wodzie.
- 3.3. W celu zapewnienia jeszcze większej ochrony przynęty przed ptakami zachęca się do stosowania kilku lin płoszących tori.
- 3.4. Ze względu na możliwość zerwania lub splątania liny na pokładzie powinny znajdować się zapasowe liny płoszące tori, które mogą zastąpić uszkodzone liny i zagwarantować nieprzerwane prowadzenie połowów.
- 3.5. Jeżeli rybacy stosują maszynę do zarzucania przynęty (BCM), muszą zapewnić koordynację między liną płoszącą tori a maszyną poprzez:
  - a) upewnienie się, że maszyna zarzuca przynętę bezpośrednio pod ochroną liny płoszącej tori oraz;
  - b) jeżeli stosowanie maszyny umożliwia zarzucanie przynęty z prawej i lewej burty, zastosowanie dwóch lin płoszących tori.
- 3.6. W celu łatwiejszego stosowania i wciągania lin płoszących tori zachęca się rybaków do zainstalowania ręcznych, elektrycznych lub hydraulicznych wciągarek.

## ZAŁĄCZNIK XII

### Statki dokonujące nielegalnych, nieudokumentowanych i nieuregulowanych połowów na północnym Atlantyku

1. Komisja niezwłocznie informuje państwa członkowskie o statkach pływających pod banderami państw niebędących umawiającymi się stronami Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na Północno-Wschodnim Atlantyku (Konwencji), które widziano zaangażowane w działalność połowową na obszarze regulowanym przez Konwencję i które zostały umieszczone przez Komisję Rybołówstwa Północno - Wschodniego Atlantyku (NEAFC) w wykazie statków, w odniesieniu do których przypuszcza się, że nie stosują się do zaleceń ustanowionych ramach Konwencji. W odniesieniu do tych statków stosuje się następujące środki:
  - a) statki wpływające do portów nie mają pozwolenia na wyładunek ani przeładunek i są poddane inspekcji przez właściwe organy. Inspekcje te obejmują dokumenty statku, dzienniki, narzędzia połowowe, połów na statku i wszelkie inne kwestie związane z działalnością statku na obszarach regulowanych przez Konwencję. Informacje o wynikach inspekcji są bezzwłocznie przekazywane Komisji.
  - b) statki rybackie, statki pomocnicze, statki zaopatrujące inne statki w paliwo, statki-bazy i statki towarowe pływające pod banderą jednego z państw członkowskich w żaden sposób nie pomagają tym statkom ani nie uczestniczą w przeładunkach lub wspólnych operacjach połowowych z tymi statkami;
  - c) statkom tym nie udostępnia się w portach zapasów, paliwa ani innych usług.
2. Statki, które zostały umieszczone przez Komisję Rybołówstwa Północno – Wschodniego Atlantyku NEAFC w wykazie statków, w stosunku do których potwierdzono, że dokonywały nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów (statki określane akronimem IUU – Illegal, Unreported, Unregulated), zostały wyszczególnione w dodatku 1 do niniejszego załącznika. Poza środkami, o których mowa w pkt 1.1 wobec wspomnianych statków stosuje się następujące środki:
  - a) statkom IUU zabrania się wpływania do dowolnego portu Wspólnoty;
  - b) statki IUU nie mają pozwolenia na dokonywanie połowów na wodach terytorialnych Wspólnoty i zabronione jest czarterowanie tych statków;
  - c) zabrania się przywozu ryb pochodzących ze statków IUU;
  - d) państwa członkowskie nie wyrażają zgody na przejście statków IUU pod ich banderę i zachęcają importerów, przewoźników i inne zainteresowane sektory do niepodejmowania z nimi negocjacji i niedokonywania przeładunku ryb złowionych przez te statki.
3. Dodatek do niniejszego załącznika stosuje się również w odniesieniu do obszaru objętego regulacją Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO) w zastosowaniu art. 69 rozporządzenia Rady (WE) nr xxxx/2007<sup>79</sup>.

---

<sup>79</sup> Dz.U. L [...] z [...], str. [...].

**4. Komisja zmienia wykaz statków IUU zgodnie z wykazem statków IUU sporządzanym przez NEAFC jak tylko NEAFC przyjmie nowy wykaz statków IUU.**



### Dodatek do załącznika XII

Wykaz statków z następującymi numerami IMO, w stosunku do których NEAFC potwierdziła, że dokonywały nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów

Identyfikacyjny numer statku według IMO	Nazwa statku <sup>2</sup>	Państwo bandery <sup>2</sup>
8522030	CARMEN	Gruzja
7700104	CEFEY	Wcześniej - Panama
8422852	DOLPHIN	Gruzja
8522119	EVA	Gruzja
7321374	FONTE NOVA	Panama
6719419	GRAN SOL	Panama
7332218	IANNIS I	Panama
8028424	ICE BAY	Kambodża
8422838	ISABELLA	Gruzja
8522042	JUANITA	Gruzja
6614700	KABOU	Gwinea Konakry
7351161	KERGUELEN	Gwinea Konakry
7385174	MURTOSA	Togo
8326319	PAVLOVSK	Gruzja
8914221	POLESTAR	Panama
8522169	ROSITA	Gruzja
8421937	SANTA NIKOLAS	Honduras
7347407	SUNNY JANE	
8209078	THORGULL	Bahamy
8606836	ULLA	Gruzja

1 Międzynarodowa Organizacja Morska

2. Wszelkie zmiany nazw i bander oraz dodatkowe informacje na temat statków są dostępne na stronie internetowej NEAFC: [www.neafc.org](http://www.neafc.org)